

HfG Karlsruhe

Jahresbericht

Staatliche

Hochschule

für Gestaltung

Annual Report

University

of Arts

and Design

2009/2010

Jahresbericht / **Annual Report** **2009/2010**

Inhaltsverzeichnis / Table of contents

3

Staatliche Hochschule für
Gestaltung Karlsruhe /
University of Arts and Design

4

32

Ausstellungsdesign und
Szenografie / Exhibition Design
and Scenography

52

Kommunikationsdesign /
Communication Design

72

Kunstwissenschaft und
Medientheorie / Art Research
and Media Theory

108

Medienkunst / Media Art

160

Produktdesign / Product Design

180

Forschung / Research

198

Index / Index

Staatliche Hochschule für Gestaltung Karlsruhe / **University of Arts and Design**

Vorwort / **Preface**

**Jahresausstellung / **Annual
Exhibition** SOMMERLOCH'10**

**Weihnachtsbaumausstellung /
Christmas Tree Exhibition**

**Der professionalisierte Bürger /
The Professionalized Citizen**

**Studentische Preise /
Student Awards**

Stipendien / **Scholarships**

Absolventen / **Alumni**

Staatliche Hochschule
für Gestaltung /
University of Arts
and Design
Lorenzstraße 15
76135 Karlsruhe
T +49.721.8203.0
F +49.721.8203.2159
hochschule@
hfg-karlsruhe.de
www.hfg-karlsruhe.de

Rektorat / Rector's
Office
Rektor / Rector
Prof. Dr. Peter Sloterdijk
Prorektor / Vice Rector
Prof. Volker Albus
Prorektor / Vice Rector
Dr. Uwe Hochmuth
Sekretariat /
Department Office
Monika Theilmann
T +49.721.8203.2297
F +49.721.8203.2293
rektorat@
hfg-karlsruhe.de
Assistent des Rektors /
Assistant to the Rector
Dr. Marc Jongen
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit /
Public relations
Klaus Heid

Vorwort / Preface

Aus den zahlreichen Aktivitäten der HfG Karlsruhe im abgelaufenen akademischen Jahr kann ich hier nur einige wenige herausgreifen, die jedoch ein plastisches Bild von der gegenwärtigen Dynamik unserer Hochschule vermitteln. So wurde im Herbst 2009 auf Initiative von Ludger Pfanz und mithilfe einer Anschubfinanzierung von 500.000 Euro des Landes Baden-Württemberg das Institut »Expanded 3 Digital Cinema Laboratory« gegründet. Es hat sich der Entwicklung künstlerischer Inhalte für die 3D-Bildtechnologie verschrieben, die derzeit Kino und Fernsehen erobert, und steht damit in bester Tradition des HfG-Pioniergeistes. Im Theoriebereich wurde mit der Gründung des HfG-Forschungsinstituts, das von Dr. Uwe Hochmuth und Dr. Marc Jongen geleitet wird, ein erster Schritt zur Etablierung geistes- und kulturwissenschaftlicher Forschungsstrukturen für Postgraduierte und Gastwissenschaftler an der HfG getan.

Mit einem in Deutschland einzigartigen Projekt hat sich die Hochschule zu den Bürgern der Stadt hin geöffnet. Das auf die Initiative von Prof. Dr. Bazon Brock zurückgehende und mit den Mitteln der Markus-Gatzen-Stiftung geförderte Ausbildungsprogramm »Der professionalisierte Bürger« wurde für zunächst zwei Jahre fest an der HfG verankert. Seit dem Sommersemester 2010 können sich die Karlsruherinnen und Karlsruher von Professoren der HfG und externen Experten in fünf Studiengängen zu Diplom-Bürgern, Diplom-Konsumenten, Diplom-Patienten, Diplom-Rezipienten und Diplom-Gläubigen ausbilden lassen und damit Kompetenzen aufgeklärter Bürgerlichkeit zurückerobern, die heute mehr und mehr verloren zu gehen drohen.

Auch auf ihrem eigentlichen Kompetenzfeld, der künstlerischen Ausbildung junger Menschen, hat die HfG im Berichtszeitraum Akzente gesetzt. So veranstaltete der Fachbereich Kommunikationsdesign unter der Leitung von Prof. Florian Pfeffer vom 13. bis 16. Mai 2010 unter dem Titel »OH!-CAMP« das erste Kunst- und Designcamp für Schülerinnen und Schüler. Prof. Dr. Wolfgang Ullrich konzipierte und kuratierte gemeinsam mit Studierenden die Ausstellung »Macht zeigen – Kunst als Herrschaftsstrategie«, die am 18. Februar 2010 im Deutschen Historischen Museum in Berlin unter großer Publikums- und Medienbeteiligung eröffnet wurde.

Besondere Freude verschafft mir die Mitteilung, dass der Film von Prof. Andrei Ujica »The Autobiography of Nicolae Ceausescu« bei den 63. Filmfestspielen in Cannes 2010 Premiere hatte und dort von der internationalen Presse euphorisch gefeiert worden ist. Das Karlsruher Publikum konnte sich am 15. Juli 2010 im ZKM Medientheater einen Eindruck von dem außergewöhnlichen Werk verschaffen.

Schließlich ist von vier Neuzugängen in der Professorenschaft zu berichten, die an die Stelle turnusmäßig ausgeschiedener Kollegen getreten sind: Prof. Dr. Byung-Chul Han (Philosophie und Medientheorie), Prof. Michael Clegg und Prof. Armin Linke (Fotografie) sowie Prof. Isaac Julien (Medienkunst) werden mit ihren ganz unterschiedlichen und jeweils unverwechselbaren Positionen das Gesicht der HfG künftig mit prägen.

I can only select a few of the numerous activities of the HfG Karlsruhe in the past academic year, but these do offer a clear picture of the current dynamics of our university. In fall 2009, for example, we founded the institute "Expanded 3 Digital Cinema Laboratory", based on an initiative by Ludger Pfanz and with the help of initial funds of EUR 500,000, provided by the German State of Baden-Württemberg. It is dedicated to the development of artistic content for the 3D image technology currently conquering cinema and television, and thus is a prime example of the HfG's pioneering spirit. On the theoretical side, by founding the HfG Research Institute managed by Dr. Uwe Hochmuth and Dr. Marc Jongen, we took a first step towards establishing research structures in the humanities and cultural studies for postgraduates and visiting research fellows at HfG.

With a project that is unique in Germany, the university opened itself to the citizens of Karlsruhe. The educational program "The Professionalized Citizen", based on the initiative by Dr. Bazon Brock and funded by the Markus Gatzen Foundation for the next two years, has been firmly established at HfG. Since the spring semester of 2010, the citizens of Karlsruhe can choose between five courses of studies with HfG professors and external experts, gaining degrees as citizens, consumers, patients, recipients, and believers, and thus recuperating competencies of enlightened citizenship that are increasingly at risk of being lost today.

In its actual field of competency – that is, the artistic education of young people – the HfG also set new trends during the reporting period. The Department of Communication Design, for example, under the supervision of Prof. Florian Pfeffer, hosted "OH!-CAMP", the first art and design camp for high school students, from 13 to 16 May, 2010. Together with students, Prof. Wolfgang Ullrich designed and curated the exhibition "Showing power – art as a strategy of domination", whose opening on 18 February at the German Historical Museum in Berlin attracted a lot of visitors and media attention.

I am particularly pleased to announce the premier of Prof. Andrei Ujica's film, "The Autobiography of Nicolae Ceausescu", at the 63rd Cannes International Film Festival 2010, where it was enthusiastically celebrated by the international press. People in Karlsruhe were able to see this extraordinary film on 15 July, 2010 at the ZKM Media Theater.

Last but not least, four new professors have joined us, replacing colleagues whose scheduled time at HfG had come to an end: Prof. Byung-Chul Han (Philosophy and Media Theory), Prof. Michael Clegg, and Prof. Armin Linke (Photography), as well as Prof. Isaac Julien (Media Art), who, with their varying and unique positions, will also contribute to the HfG profile in the future.

Rektor / Rector Prof. Peter Sloterdijk

■ Impressionen von
der Jahresausstellung
Sommerloch'10
13. – 18. Juli 2010 /
Impressions from
the Annual Exhibition
Sommerloch'10
13 to 18 July, 2010

Jahresausstellung / Annual Exhibition SOMMERLOCH'10

Es ist die aufwändigste Präsentation des Jahres: Immer im Juli findet die Jahresausstellung SOMMERLOCH statt. In den Lichthöfen, auf den Lichtbrücken und in den angrenzenden Räumen präsentieren die fünf Fachbereiche Arbeiten aus dem vergangenen Studienjahr. Auf rund 2.500 Quadratmetern ist eine facettenreiche Auswahl von Objekten, Installationen, Foto-, Film- und Design-Arbeiten zu sehen. Als eines von vielen Highlights in der Ausstellung vom 13. bis 18. Juli 2010 sei hier die Premiere des neuen GameLab – Labor für Computerspiele des Fachbereiches Medienkunst/Digitale Medien/InfoArt erwähnt. Dass die Jahresausstellung nicht auf die Räume der HfG begrenzt blieb, war ebenfalls dem Fachbereich Medienkunst zu verdanken: Unter dem Titel »The Show that never happened« präsentierten Studierende der Professoren Anna Jermolaewa, Michael Clegg und Armin Linke in einem ehemaligen Kasino in der Brauerstraße ihre Arbeiten. Viel Aufmerksamkeit erhielt auch die Philosophische Tagung »Was wird Denken heißen? – Kognition und Psyche im posthumanen Zeitalter«, bei der internationale Experten unter der Leitung von Dr. Marc Jongen diskutierten. Dass das Publikum wieder so zahlreich das SOMMERLOCH besuchte war neben der guten Presseresonanz auch der zum wiederholten Male erfolgreich praktizierten Kooperation mit der Firma Contact Werbung Karlsruhe zu verdanken, die das Sommerloch-Plakat von Johannes Hucht an über 150 Stellen im Stadtgebiet kostenfrei plakatierte.

This is always the most elaborate presentation of the year. Every year in July, we host our annual exhibition, SOMMERLOCH [Silly Season]. The five departments of the HfG present works from the past academic year in the atriums [Lichthöfe], the bridges connecting them, and in adjacent rooms. A wide range of objects, installations, and works of photography, film, and design are displayed on approximately 2,500 square meters. One of the many highlights of the exhibition from 13 to 18 July 2010 was the premiere of the new GameLab for computer games, from the Department of Media Art/Digital Media/Info Art. It was also thanks to the Department of Media Art that the annual exhibition was not limited to the HfG premises: Students of professors Anna Jermolaewa, Michael Clegg, and Armin Linke presented their works at the former casino at Brauerstraße. The philosophy conference, "What will thinking mean? – Cognition and Psyche in Post-Human Times", where Dr. Marc Jongen facilitated discussions by international experts. We would like to express our gratitude to the advertising company Contact Werbung in Karlsruhe, who once again successfully worked with us in putting up the Sommerloch poster, designed by Johannes Hucht, at 150 locations across town free of charge, thus contributing to attracting a lot of visitors and media attention.





Weihnachtsbaumausstellung/ Christmas Tree Exhibition

Eine der beim Publikum erfolgreichsten Veranstaltungen der HfG: Die Weihnachtsbaumausstellung »Oh Tannenbaum«. Es begann im Jahr 2004 mit der Idee, alle Angehörigen der Hochschule zu einem gemeinsamen gestalterischen Projekt einzuladen. Inzwischen steuern auch internationale Designer und Künstler ihre Interpretationen zum Thema bei. Im Jahr 2009 wurden an die 200 Weihnachtsbäume in der Ausstellung präsentiert. Der Berliner »Tagesspiegel« berichtete: »Dass die Idee sich als Dauerbrenner erwies, ist vielleicht gar nicht so überraschend. Schließlich ist der Tannenbaum höchst emotional besetzt, mit intensiven Erinnerungen verknüpft, aber zugleich äußerst abstrakt in seiner Form. Und es bleibt den Teilnehmern überlassen, ob sie die Weihnachtsikone zerstören oder neu beleben wollen.«

The Christmas Tree Exhibition "Oh Tannenbaum" is one of the most successful events at HfG. It all began in 2004, with the idea to invite all those affiliated with the university to participate in a joint design project. Today, international designers and artists also contribute their interpretation of the theme. In 2009, almost 200 trees were exhibited. The Berlin newspaper "Tagesspiegel" reported: "It may not come as a surprise that this idea turned out to be a long runner. In the end, the Christmas tree is highly emotionalized and connected to intense memories, but at the same time, quite abstract in its form. And it is left to the participants whether they want to destroy this Christmas icon or revive it."







Der professionalisierte Bürger / The Professionalized Citizen

»Der professionalisierte Bürger« ist ein Studium Generale an der Staatlichen Hochschule für Gestaltung Karlsruhe, das allen Bürgerinnen und Bürgern offen steht. Im Zentrum der Studiengänge steht die Förderung von Allgemeinbildung im Sinne der Wiederaneignung von bürgerlichen Kompetenzen. Seit dem Sommersemester 2010 finden die Bürgerseminare der fünf Studiengänge Diplom-Bürger, Diplom-Gläubige, Diplom-Konsumenten, Diplom-Patienten und Diplom-Rezipienten während der regulären Vorlesungszeiten stets donnerstags statt.

Prof. Dr. Bazon Brock, Initiator des Projekts: »Was heißt das, seine Freiheiten zu nutzen? Wie macht man das, mit welchen Mitteln – und zwar im immer währenden Alltag des Lebens? Die Antwort lautet: Man muss es lernen, wie man lernen musste zu lesen, zu schreiben und zu rechnen, mit dem Auto als Verkehrsteilnehmer zu bestehen, sein Konto sinnvoll zu verwalten und Steuererklärungen abzugeben. Das entscheidende Verfahren heißt üben, üben, üben. Der professionalisierte Bürger ist also ein geübter, durch Enttäuschung nicht erschütterbarer Vertreter seines eigenen wohl verstandenen Interesses. Die Ausbildungsangebote zeigen den Kursteilnehmern, wie man auf professionelle Weise mit Zumutungen umgehen kann, um sich rechtzeitig gegen einen Totalitarismus und Fundamentalismus als Freiheitsverlockung zu wehren.« (aus einem Interview mit Klaus Heid unter www.profi-buerger.de)

Pressestimmen:

»Der Theoretiker und Kunstvermittler Bazon Brock hat zusammen mit dem Philosophen Peter Sloterdijk ein Projekt ins Leben gerufen, das offenbar mitten in den Nerv der Zeit trifft.«

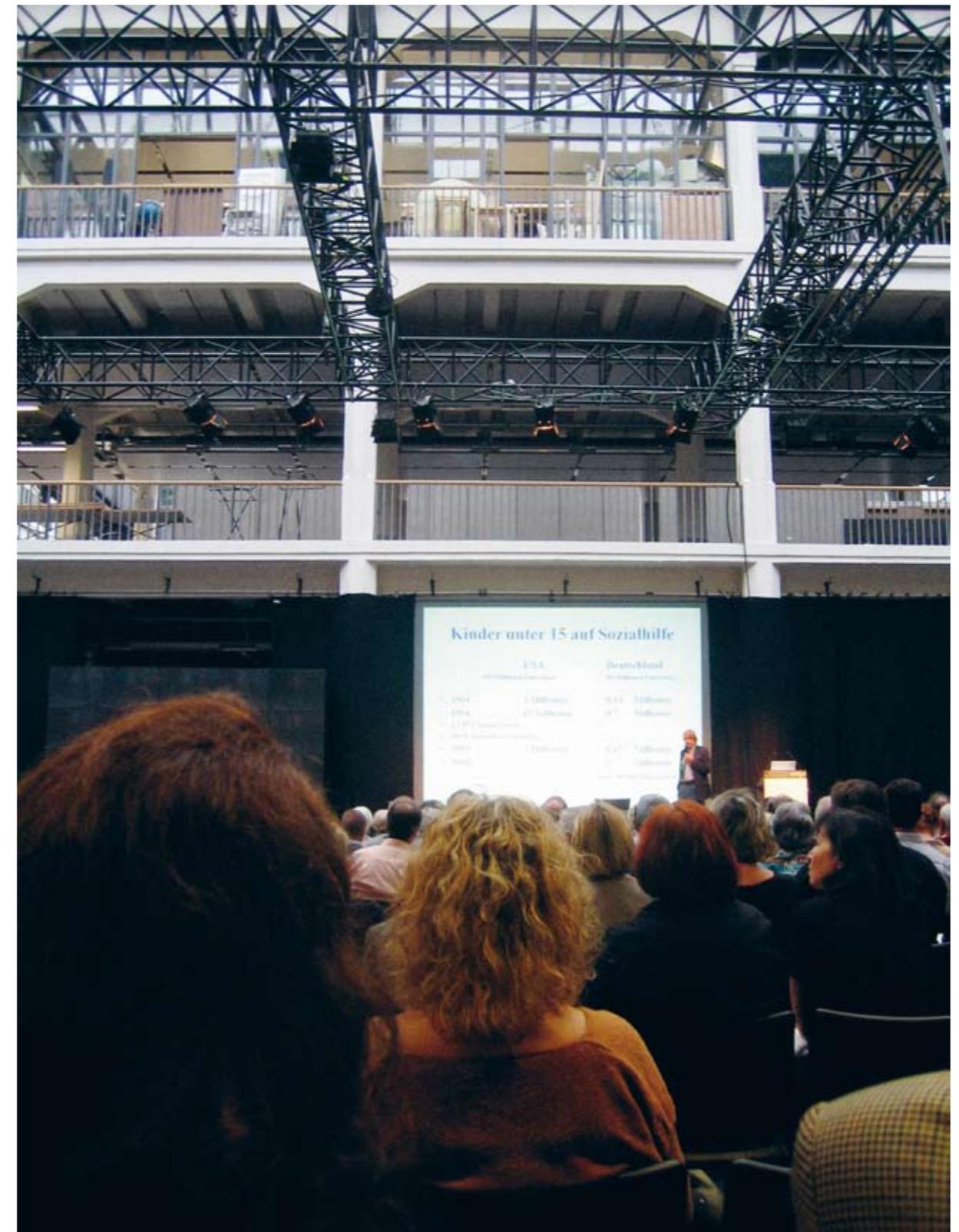
Michael Hübl in BNN, 29. April 2010

»Wie Brock votiert auch Sloterdijk für eine bürgerliche »Reeducation« und »Reanimierung«, die nun von den neuen HfG-Studiengängen geleistet werden soll. In vier Semestern mit zwei Vorlesungsstunden in der Woche sollen die Bürger Karlsruhes (und auch alle anderen) in ihren unterschiedlichen Rollen professionalisiert, das heißt: wieder zum Bürgersein ermächtigt werden, um so den Eliten auf Augenhöhe begegnen zu können.«

Timo Frasch in FAZ, 5. Mai 2010

“The Professionalized Citizen” constitutes general studies at Karlsruhe University of Arts and Design, and is open to all citizens. The courses of study focus on promoting general education in the sense of recuperating civic competencies. Since the spring semester 2010, these citizenship seminars, which allow people to graduate as citizens, believers, consumers, patients, and recipients, are held every Thursday during the regular term.

Prof. Bazon Brock, initiator of the project: “What does it mean to make use of one’s liberties? How do we do that, and by what means – especially in the perpetual routine of our lives? The answer is this: you have to learn it just like you learned to read, to write, and to do sums, to manage your bank account and to declare your taxes. The essential method is to practice,



Webseite / Web page
www.profi-buerger.de

practice, practice. Professionalized citizens are consequently trained representatives of their own well-understood interest, unshaken by disappointment. These educational courses show the participants how to professionally deal with unreasonable demands and to defend oneself against totalitarianism and fundamentalism as a lure of freedom in time." (From an interview with Klaus Heid at www.profi-buerger.de)

Press comments:

"Theoretician and art professor Bazon Brock, together with philosopher Peter Sloterdijk, has initiated a project that apparently taps the pulse of the age."

Michael Hübl in BNN, 29 April, 2010

"Like Brock, Sloterdijk also supports civic "re-education" and "reanimation", now provided by new courses at HfG. In four semesters of two lecture hours per week, the citizens of Karlsruhe (and others) are to be professionalized in their different roles – that is, to be re-empowered as citizens so that they are able to meet the elite as peers."

Timo Frasch in Frankfurter Allgemeine Zeitung FAZ, 5 Mai, 2010



DIPLOM-BÜRGER



DIPLOM-GLÄUBIGE



DIPLOM-KONSUMENTEN



DIPLOM-PATIENTEN



DIPLOM-REZIPIENTEN

DIE
PROFESSIONALISIERTE
BÜRGERIN

DER
PROFESSIONALISIERTE
BÜRGER

Auf den folgenden Seiten finden Sie eine Auswahl studentischer Preise und Stipendien im Studienjahr WS 2009/10 und SoSe 2010. (Weitere Preise auf Seite 71) / On the following pages you will find a selection of prizes and scholarships awarded to our students in the academic year 2009/10. (Further awards on page 71)

■ **Schneeränder / Snow Markings**
Nele Wohlatz

Studentische Preise / Student Awards

Yvonne Bayer gestaltet das Preisträgerplakat zur 19. Karlsruher Künstlermesse 2010, honoriert mit 2.000 Euro.

Yvonne Bayer designed the winning poster for the 19th Karlsruhe Artists' Fair [19. Karlsruher Künstlermesse] 2010 and was awarded EUR 2,000.

Bernadette Boebel erhält für ihr Projekt »Pixeldemo.de« das Karl-Steinbuch-Stipendium der MFG Stiftung Baden-Württemberg (Medien- und Filmgesellschaft).

Bernadette Boebel is awarded the Karl Steinbuch Scholarship of the MFG Baden-Württemberg (Center of excellence for IT, media, and film of the German federal state of Baden-Wuerttemberg) for her project, "Pixeldemo.de".

Martin Buntz erhält eine Förderung der Filmstiftung NRW und des WDR von 2.000 Euro für seinen Kurzfilm »Break Beat«.

Martin Buntz is awarded a prize of EUR 2,000 for his short film, "Break Beat".

Yvonne Fehling und Jennie Peiz, Silvia Knüppel, Matthias Ries, Kilian Schindler und Katrin Sonnleitner werden für den Designpreis der Bundesrepublik Deutschland 2010 nominiert.



Yvonne Fehling and Jennie Peiz, Silvia Knüppel, Matthias Ries, Kilian Schindler, and Katrin Sonnleitner are nominated for the German Design Award 2010 [Designpreis der Bundesrepublik Deutschland 2010].

■ **Bremer Stadtmusikanten / The Bremen Town Musicians**
Sabina Keric

Laura Jungmann gewinnt mit ihrem Projekt »FORMLOS« den Anerkennungspreis der Internationalen Designmesse »Blickfang« in Stuttgart.

Laura Jungmann wins the Recognition Award of the International Design Fair "Blickfang" in Stuttgart with her project, "SHAPELESS" [FORMLOS].

Cordula Kehrer belegt beim Recycling-Designpreis den dritten Platz mit ihren »Bow Bin«-Papierkörben.

Cordula Kehrer wins 3rd Prize at the Recycling Design Award [Recycling-Designpreis] with her "Bow Bin" wastepaper baskets.

Sabina Keric ist mit ihrem Plakat »Bremer Stadtmusikanten« beim Plakatwettbewerb »100 Beste Plakate« unter den 100 besten.

Sabina Keric's poster, "The Bremen Town Musicians", is selected for the 100 top posters for the poster competition "The 100 Best Posters" [100 Beste Plakate].

Andrea Koppenborg erhält den 3. Preis beim Wettbewerb »New Walls Please« 2010 der A.S. Création Tapentenstiftung in Kooperation mit dem Rat für Formgebung.

■ FORMLOS /
SHAPELESS
Laura Jungmann

Seite / Page 23
■ Bow Bin
Cordula Kehrer

Andrea Koppenborg wins 3rd Prize at the “New Walls Please” 2010 competition of the A.S. Création Tapetenstiftung [A.S. Création Wallpaper Foundation] in cooperation with the German Design Council.

Eva Marguerre erhält für ihre Serie NIDO den »BLICKFANG next«-Preis 2009.

Eva Marguerre is awarded the “Blickfang next” Prize 2009 for her NIDO series.

Anna Kuhlig erhält ein Landesstipendium Baden-Württemberg für einen Studienaufenthalt am Bard College New York.

Anna Kuhlig is awarded a sholarship of the county of Baden-Württemberg for a study visit at Bard College New York.

Ursula Schachenhofer wird mit dem DAAD-Preis 2009 für hervorragende Leistungen ausländischer Studierender in Höhe von 1.000 Euro ausgezeichnet.

Ursula Schachenhofer wins the DAAD-Award 2008 for Excellent Achievements of International Students in the amount of EUR 1,000.

Nele Wohlatz erhält für ihren Diplomfilm »Schneeränder« den mit 5.000 Euro dotierten Förderpreis der Stadt Duisburg der 33. Duisburger Filmwoche.

Nele Wohlatz wins the Sponsorship Award of the 33rd Duisburg Film Week of the City of Duisburg in the amount of EUR 5,000 with her graduation film project, “Snow Markings” [Schneeränder].



Stipendien des Fördervereins / Scholarships of the Friends of the HfG and the ZKM

Gesellschaft zur Förderung der Kunst und Medientechnologie e.V.

Zukunft gestalten – ZKM und HfG fördern, das ist seit über 20 Jahren das Ziel der Gesellschaft zur Förderung der Kunst und Medientechnologie. Im Jahr 1988 – und damit bereits ein Jahr vor der eigentlichen Gründung des ZKM – wurde die Fördergesellschaft von engagierten Bürgerinnen und Bürgern sowie Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens gegründet. Mit ihren Beiträgen fördern die über 400 Mitglieder junge Künstlerinnen und Künstler des ZKM sowie Studierende der HfG. In den vergangenen 20 Jahren wurden über 100 junge, besonders begabte Stipendiaten unterstützt. Die jährliche Stipendienverleihung ist der festliche Höhepunkt unserer Fördertätigkeit. Ebenso werden Katalogproduktionen, Veranstaltungen und Kunstprojekte beider Institutionen finanziell mitgetragen. Die Karlsruher »Leuchttürme« ZKM und HfG ideell und materiell zu unterstützen und damit in Karlsruhe und weit darüber hinaus fest im Bewusstsein vieler zu verankern sind erklärte Ziele der Fördergesellschaft.

Association for the Promotion of Art and Media Technology

Designing the Future – Promoting HfG and ZKM [Center for Art and Media Karlsruhe]: this has been the goal of the Association for the Promotion of Art and Media Technology for more than 20 years. In 1988, one year before the actual founding of ZKM, dedicated citizens and public figures of Karlsruhe established this sponsoring association. The contributions of more than 400 members have since been promoting young artists of ZKM as well as students of HfG. In the past 20 years, more than 100 particularly talented young students have been granted scholarships. The scholarship award ceremony is the annual highlight of our sponsoring activities. Catalog productions, events, and art projects from both institutions are also co-sponsored. It is the objective of our Association to provide creative and material support to the "beacons" of Karlsruhe that are ZKM and HfG, to raise awareness of these institutions in the community and beyond, and thus to firmly entrench them in the consciousness of many.

1. Das Gunther-Schroff-Stipendium (5.000 Euro) wird gesplittet und dem Bereich Kommunikationsdesign zugestanden:

2.500 Euro für das Projekt »Design Blast« 2009, 13 Studierende: Lotte Effinger, Jill Enders, Julia Gebhard, Silvan Horbert, Hassan Halilovic, Saskia Hohengarten, Hanne König, Viola Kup, Christoph Spatschek, Vincent Schneider, Daniel Schludi, Felix Vorreiter. (Prof. Sven Voelker)

2.500 Euro für das Projekt »avoid red arrows«, 2009, 4 Studierende: Marko Grewe, Steffi Miller, Simon Roth, Peter Stahmer. (Prof. Tania Prill)

2. Das Stipendium der Fördergesellschaft (5.000 Euro) wird gesplittet und dem Bereich Produktdesign und Medienkunst zugestanden:

2.500 Euro für »Dorinnsen« von Dorothea Meyer. (Prof. Andrei Ujica)

2.500 Euro für »Päp« Stuhl von Martha Schwindling. (Prof. Volker Albus/ Stefan Legner)

3. Das Stipendium der Fördergesellschaft (2.500 Euro) wird gesplittet und geht an die Bereiche Kunstwissenschaft und Szenografie:

1.250 Euro für »Koons Geschichte«, Anne Breucha. (Prof. Wolfgang Ullrich)

1.250 Euro für »I tasted Carver«, Jutta Schleicher. (Prof. Beatrix von Pilgrim)

4. Das Stipendium der Heinrich-Hertz-Gesellschaft (2.500 Euro) geht an den Bereich Digitale Medien: »aesthetic_feedback«, interaktives Environment, Thomas Kühn. (Prof. Michael Bielicky)

5. Ein Sonderpreis der Fördergesellschaft geht an den Bereich Medienkunst:

1.250 Euro für »Ohne Titel« (Vordiplom) von Kevin Matweew. (Prof. Anna Jermolaewa)

1. The Gunther Schroff-Scholarship (5,000 Euro) is awarded to and divided among the Department of Communication Design:

2,500 Euro for the project "Design Blast" 2009, 13 students: Lotte Effinger, Jill Enders, Julia Gebhard, Silvan Horbert, Hassan Halilovic, Saskia Hohengarten, Hanne König, Viola Kup, Christoph Spatschek, Vincent Schneider, Daniel Schludi, Felix Vorreiter. (Prof. Sven Voelker)

2,500 Euro for the project "avoid red arrows", 2009, 4 students: Marko Grewe, Steffi Miller, Simon Roth, Peter Stahmer. (Prof. Tania Prill)

2. Scholarship of the Friends of HfG (5,000 Euro) is awarded to and divided among the Department Product Design and Media Art:

2,500 Euro for "Dorinnsen" by Dorothea Meyer. (Prof. Andrei Ujica)

2,500 Euro for "Päp" Chair by Martha Schwindling. (Prof. Volker Albus/ Stefan Legner)

3. Das Stipendium der Fördergesellschaft (2,500 Euro) is awarded to and divided among the Departments of Art Research and Scenography:

1,250 Euro for "Koon's Story" [Koons Geschichte], Anne Breucha. (Prof. Wolfgang Ullrich)

1,250 Euro for "I Tasted Carver", Jutta Schleicher. (Prof. Beatrix von Pilgrim)

4. Scholarship of the Heinrich Hertz Society (2,500 Euro) is awarded to the Department of Digital Media: "aesthetic_feedback", interactive environment, Thomas Kühn. (Prof. Michael Bielicky)

5. A Special Award of the Friends of HfG goes to the Department of Media Art:

1,250 Euro for "No Title" [Ohne Titel] (intermediate examination), Kevin Matweew. (Prof. Anna Jermolaewa)

Absolventen / Alumni



Interview mit Frank-Thorsten Moll

Frank-Thorsten Moll, geboren 1977, ist seit 1. Dezember 2009 neuer Leiter der Kunstabteilung des Zeppelin-Museums Friedrichshafen am Bodensee. Von 2006 bis 2009 war er Kurator der Kestnergesellschaft Hannover, lehrte an der HdK Berlin Weißensee und war Projektassistent im Bereich «Gesellschaft, Literatur, Wissenschaften» am Haus der Kulturen der Welt, Berlin. An der HfG Karlsruhe studierte Moll von 1998 bis 2005 Kunstwissenschaft und Medientheorie sowie Philosophie und Ästhetik. Den Magister in Kunstwissenschaft legte er bei den Professoren Hans Belting und Beat Wyss ab. Mit Frank-Thorsten Moll **(M)** sprach Klaus Heid **(H)**.

Interview with Frank-Thorsten Moll

Frank-Thorsten Moll, born in 1977, has been the new director of the Art Section at the Zeppelin Museum, Friedrichshafen at Lake Constance since 1 December, 2009. From 2006 to 2009, he was curator of the Kestnergesellschaft Hanover [exhibition center for international contemporary art], taught at Berlin University of Arts Weißensee (HdK) and was project assistant in the "Literature and Humanities" section at the House of World Cultures, Berlin. From 1998 to 2005, he studied Art Research and Media Theory, where he graduated under the professors Hans Belting and Beat Wyss, as well as Philosophy and Aesthetics at HfG Karlsruhe. Frank-Thorsten Moll **(M)** was interviewed by Klaus Heid **(H)**.

H Was sind Ihre Aufgaben und Pläne als Kurator des Zeppelin-Museums?

M Als Leiter der Kunstabteilung kümmere ich mich zunächst einmal um die umfangreiche Sammlung des Museums, die die weite Spanne vom Mittelalter über den Barock bis heute in allen Medien abdeckt. Die große Herausforderung wird sicherlich sein, die Sammlungsschwerpunkte an den richtigen Stellen zu verdichten und durch verstärkte Wechselausstellungstätigkeit mit den Themen und Fragestellungen der Gegenwart zu verknüpfen. So werden wir ab 5. März 2010 in einer Ausstellung das Thema der Migration im Wechselspiel künstlerischer Imagination und ihrer konkreten Erfahrung von Heimat untersuchen. Diese Ausstellung ist insofern sehr wichtig, als dass sie zeigen soll, dass das Zeppelin-Museum zu einem Museum des 21. Jahrhunderts wird, einem Museum, das in der Region diesbezüglich eine Leuchtturmfunktion einnehmen will. An diesem Projekt möchte ich die nächsten Jahre mit aller Energie mitarbeiten.

H Wenn Sie sich an Ihr Studium an der HfG erinnern: Was war das Charakteristische? Wie hat Sie die HfG geprägt?

M Die späten 90er Jahre waren noch stark geprägt von der optimistischen Euphorie der Gründerjahre, die bereits zum festen Bestandteil der Eigen- und Fremdwahrnehmung geworden war. Die Mittelausstattung war noch immer luxuriös und das Verhältnis der Lehrenden zu den Studenten extrem direkt – ja geradezu familiär. Darum glaubte man als Student durchaus

darán, an etwas Besonderem teilzuhaben, denn noch immer fühlte man den vielfach bereits überstrapazierten Geist der Reformhochschule durch die Hallen streuen. Selbst wenn man dem herkulischen Gründungsmythos und dem übergroßen Heilsversprechen als Student angesichts der Hochschulrealität bereits sehr kritisch gegenüber stand, konnte man sich dem Mythos HfG dennoch nie entziehen. Diese schizophrene Grundhaltung, die konstant zu dem Blick »hinter die Kulissen« zwang – weil das gesamte Studium sich ja quasi dort abspielte – übertrug man natürlich auch auf die Lehre. In dieser Stimmung und auf Grund des Fehlens einer etablierten Denkschule keimte – wie ich finde – ein sehr undogmatischer Umgang mit Wissen, der von den Lehrkräften durchaus gefördert wurde. In dieser Atmosphäre blieben uns Studenten nur zwei Möglichkeiten, entweder nahm man sich seiner individuellen Talente an und baute diese eigenständig aus, oder aber man wechselte die Uni. Die Freude am Improvisieren, die Offenheit anderen Meinungen und Theorien gegenüber, sowie die Wertschätzung für eigenverantwortliches Handeln machen für mich bis heute einen Großteil des HfG-Gefühls und die Qualität dieser Hochschule aus.

H Welche Tendenzen werden in den kommenden Jahren das Ausstellen und damit Studiengänge wie »Ausstellungsdesign und Kuratorische Praxis« bestimmen?

M Zunächst einmal müsste man eingehender über den Sinn und Unsinn solcher Studiengänge diskutieren. Denn die Frage, ob man Kuratieren an einer Hochschule überhaupt lernen kann ist berechtigt, wenn man bedenkt, wie viele unterschiedliche schwer didaktisch vermittelbare Kompetenzen beim Kuratieren zusammenkommen. Dabei ist die Freude am wertenden

■ Thom Barth, pieces, 2000 und /and Moritz Götz, Echterdingen 1908, 2002. Ausstellungsansicht / Installation view



■ Gemälde von **Otto Dix** in der ständigen Sammlung, Ausstellungsansicht / Paintings by **Otto Dix**, permanent collection, Installation view



Urteil, also das Abwägen künstlerischer Qualitäten auf dem Fundament kunst- oder kulturwissenschaftlicher Kompetenzen nur eine Facette von vielen, die ich für schwer erlernbar halte. Nehmen wir zunächst aber einfach einmal an, dass sich diese Studiengänge weiter durchsetzen, so denke ich, dass es vor allem darauf ankommen wird, den Studenten zu vermitteln, wie die Mechanismen des Kunstsystems funktionieren und wo man verortet ist, wenn man von sich selbst als Kurator spricht. Die Frage ist also: Wessen Kurator bin ich eigentlich? Museumskurator, Auktionshauskurator, Kuratorkurator, Sammlungskurator, Bankfilialskurator, Biennalekurator, Off-Space-Kurator oder Galeriekurator – all das sind Optionen, die den Begriff des Kuratierens in den letzten Jahren gleichzeitig ungemein expandierten und aushöhlten. Dass die Definitionsgrenzen verschwommen sind und wie kompliziert die Situation überhaupt ist, merkt man spätestens dann, wenn man über die Widersprüchlichkeit des Begriffs des »freien Kurators« nachdenkt. Während es früher noch genügte, sich vom Kunstmarkt fernzuhalten, ist das heute nahezu unmöglich, denn der Markt ist bereits da, bevor der Kurator die Schwelle zum Atelier des Künstlers überschritten hat – er sitzt dem Kurator förmlich auf der Fußspitze, und wenn dieser glaubt, ihn mit postmodernen Bannsprüchen à la Deleuze und Guattari vertreiben zu können, irrt dieser. Die aus meiner Perspektive dominanteste Tendenz, die die Arbeit in den kommenden Jahren bestimmen wird, liegt – kurz gesagt – in der Herausforderung, inhaltliche Maßstäbe künstlerischer Autonomie mit neuen Marketing- und Werbestrategien zu versöhnen und fernab von Lifestyle und Fashion einen Raum zu schaffen, der die Kunst nicht einfach nur zum Dekorament rauschender Eröffnungspartys macht, sondern in ihrer gesellschaftlichen Dringlichkeit und individuellen Nachdenklichkeit ernst nimmt.

H Herr Moll, vielen Dank für dieses Gespräch.

H What are your responsibilities and plans as curator of the Zeppelin Museum?

M As Director of the Art Section, I am mainly responsible for the comprehensive collection of the museum that ranges from medieval times, to Baroque, to contemporary art across all media. The greatest challenge will probably be to concentrate the focus of the collections at the right points and to connect to today's topics and issues through increased activity in revolving and special exhibitions. Starting 5 March, 2010, an exhibition will analyze the issue of migration in relation to artistic imagination and its concrete experience of home and homeland. This exhibition is important, as it is to show that the Zeppelin Museum is becoming a museum of the 21st century and, as such, wants to be a beacon in the region. This is the project I would like to dedicate my efforts to in the next few years.

H When you think of your course of studies at HfG, what would you say was characteristic for it? How has HfG influenced you?

M The late 1990s were still strongly influenced by the optimistic euphoria of the founding years, which had already become an integral part of how we perceive ourselves and how others perceive us. Funding and resources were still abundant and the relationship between professors and students was extremely direct, even almost personal. This made us students believe we were participating in something truly special, because we still felt the already frequently overtaxed spirit of a reform university roaming about the halls. Even when faced with the reality of the university and thus a bit skeptical of the herculean founding myth and the overwhelming promise of salvation, you were still never quite immune to the HfG-myth. We obviously transferred this schizophrenic attitude, which constantly forced us "to look behind the scenes" – because the entire course basically happened there – to the teaching. In this environment, and due to the lack of an established school of thinking – as I find it – a very undogmatic way of dealing with knowledge began to form, which the professors actually fostered. This environment left students only two choices: Either you began to develop and expand your individual talents yourself, or you changed schools. The joy of improvising, the openness towards other opinions and theories, as well as the appreciation of independence and responsibility, still, for me, constitute the greatest part of this HfG feeling and the quality of this university.

H What are the tendencies that will influence exhibitions and consequently courses of study like "Exhibition and Curatorial Design" in the coming years?

M First, we would have to discuss the sense and nonsense of such courses of study in more detail. After all, the question of whether you can actually learn curating at a university is justified, if you consider that curating combines many different and hard-to-teach competencies. The joy of judgment, that is evaluating artistic qualities based on competencies in art and culture, is only one aspect of many that I find difficult to teach. However, let us assume that these courses of studies will prevail. If that is the case, I think it will depend above all on teaching the students how the mechanisms of the art system work and where you, when



you call yourself a curator, will position yourself. The question thus is whose curator I actually am. Museum curator, auction-house curator, curator curator, collection curator, bank-branch curator, biennale curator, off-space curator or gallery curator – all those are options that over the last years have strongly expanded the idea of curating, but at the same time undermined it. The lines of definition have become blurred and the situation is becoming increasingly complex. At the latest, this dawns on you when you start to think about the contradiction in the term “independent curator”. In the past, it may have been sufficient to stay away from the art market, but today this is almost impossible, because the market is there before the curator has even stepped over the threshold of an artist’s studio. It basically sits on the tip of the curator’s foot and if curators believe that they are able to banish it with post-modern excommunications, à la Deleuze and Guattari, they are wrong. From my point of view, the most dominating tendency that will determine this work in the coming years – in short – is the challenge of reconciling content criteria for artistic autonomy with the new strategies of marketing and advertising, and to create a space far away from lifestyle and fashion, where art is not only an accessory at a lavish and glittering opening party, but is taken seriously in its societal urgency and individual pensiveness.

M Mr. Moll, thank you very much for this interview.

■ Resingold, ingold-airlines – more than miles, 2000.
Ausstellungsansicht /
Installation view

Seite / Page 30

■ Neue Heimat –
Zwischen den Welten
Ausstellungsansicht /
Installation view



Ausstellungsdesign und Szenografie / Exhibition Design and Scenography

34 Einführung / Introduction

36 Szenografie / Scenography
Prof. Beatrix von Pilgrim

44 Ausstellungsdesign und kuratorische Praxis /
Exhibition Design and Curatorial Practice
Prof. Wilfried Kühn

Sekretariat /

Department Office

Elvira Heise
T +49.721.8203.2338
F +49.721.8203.2334
heise@hfg-karlsruhe.de

Webseiten / Web pages

www.szenografie.
hfg-karlsruhe.de
www.ausstellungsdesign.
hfg-karlsruhe.de

■ **Masdar_effect,**

Nicolas Rauch,
Installationsansicht,
Vordiplomprojekt. /

[Installation view,](#)
[intermediate](#)
[examination project.](#)

Das Projekt untersucht die Werbemöglichkeiten des neuen Stadtbauprojektes Masdar City in den Vereinigten Arabischen Emirate und konfrontiert den Betrachter in einer Rauminstallation mit dem Originalmaterial der Kampagne. Das Projekt ist Ausstellung und theatrale Inszenierung in einem. / The project analyzes the advertising possibilities of the new urban building project Masdar City in the United Emirates, confronting the observer with a spatial installation using the original campaign material. The project is at once an exhibition and a theatrical performance.

Ausstellungsdesign und Szenografie / Exhibition Design and Scenography

Im Zentrum des Studiengangs steht der Raum. Zwischen Architektur und künstlerischer Praxis ist der Raum ein zentrales Medium der praktischen und theoretischen Arbeit in den zeitgenössischen Künsten.

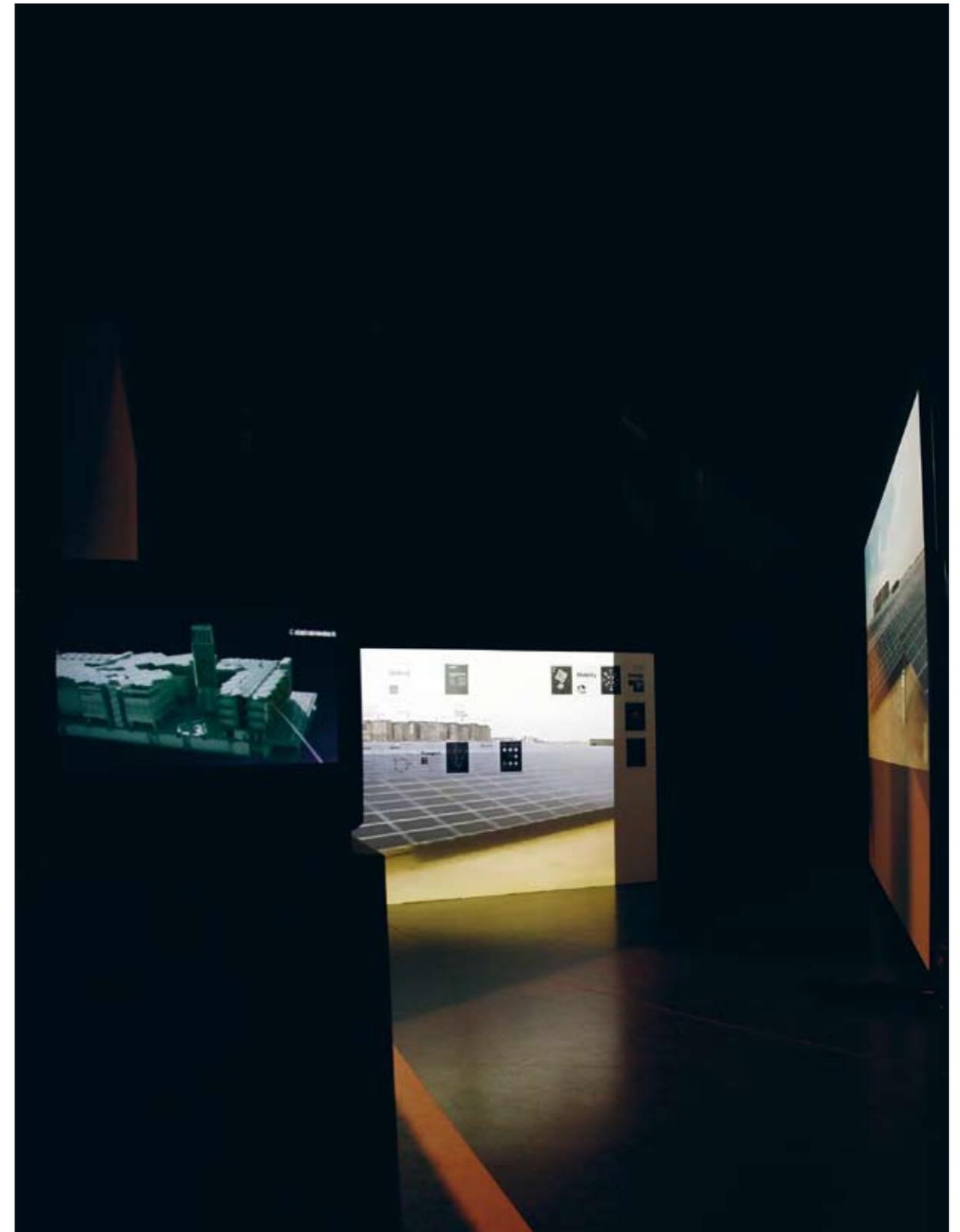
Der Studiengang Ausstellungsdesign / Szenografie berührt Arbeitsweisen im Raum wie Installation, Video, Performance ebenso wie kuratorische Studien, und bildet damit in der HfG ein Scharnier zwischen dem Studiengang Medienkunst und dem Studiengang Kunstwissenschaft.

Eine Reihe von Tätigkeitsfeldern tut sich zwischen gebauter Umwelt und künstlerischer Darstellung auf: Ausstellungsarchitektur und Szenografie sind die Anker einer umfassenden Raumpraxis, die sich mit der Kontextualisierung und Kuratierung von Kunstwerken und Auführungen zwischen Ausstellungsraum und szenischem Raum befasst.

This course of studies revolves around space. Between architecture and artistic practice, space is a central medium of the practical and theoretical work in contemporary arts.

The Exhibition Design / Scenography program at HfG includes working methods in space, like installation, video, and performance, as well as curatorial studies – and as such, forms a link between the courses of studies in Media Art and Art Research.

A number of fields of activity open up between a created environment and artistic presentation: Exhibition architecture and scenography are the anchors for a comprehensive spatial practice dealing with the contextualization and curating of works of art and performances between exhibition and scenic space.





Prof. Beatrix von Pilgrim

Realismus ist nicht, wie die wirklichen Dinge sind, sondern wie die Dinge wirklich sind. (Bertolt Brecht)

Im Studienjahr 2009/10 konzentrierte sich der Studiengang Szenografie auf ein übergreifendes Thema – das »Paradox des Realistischen«. Im Wintersemester 2009/10 bearbeiteten die Studenten in einem Projektseminar (Pilgrim/Kollmann) den Roman »Leviathan« von Paul Auster, welcher eine fiktive Biografie von hinten aufrollt. Jeder Student setzte sich mit einer Nebenfigur oder einer Schlüsselszene auseinander, die den Gesamtblick auf den Portraitierten ermöglicht. Es wurden kleine szenische Settings gebaut, die narrativ entschlüsselt werden konnten. Diese »Erzählinselfen« wurden an präzise ausgewählten Stellen, einer bestimmten Abfolge gehorchend, in der HfG platziert – vom Pförtnerhaus zum Fahrstuhl, auf dem Dachboden, in einer Toilette und so weiter. Die Realität des Hochschulortes verschmilzt auf diese Weise mit den realistisch gebauten Stationen und Situationen. Die Besucher und Betrachter bewegten sich von Station zu Station zeitlich und räumlich aufeinander bezogener Suchbilder.

Parallel zu diesem Hauptseminar betrat der Fachbereich Szenografie weiteres Neuland: Die Firma FSB sponserte großzügig das Seminar »Hintergrundrauschen« (Pilgrim/Fülle), um den Studenten in sonst nicht üblicher Weise eine 1:1-Realisation zu ermöglichen. Die Studenten beschäftigten sich mit dem Horror als dramaturgischem Motor und den Wirkmechanismen von Schrecken. Dabei entstanden zwei unterschiedliche Formate: ein Videoclip (auf der Webseite der Firma FSB unter »Kooperationen und Initiativen« zu sehen) und eine Inszenierung für einen einzigen Zuschauer im Stadtraum. Der Zuschauer erlebt in einer sorgfältig inszenierten Autofahrt Bilder des Schreckens – er selbst ist Zuschauer und Akteur in einem bewegten Zuschauerraum, der gleichzeitig auch Bühne ist. Fahrer und Beifahrer sind ebenfalls Akteure. Im Stadtraum, der als Panorama vorbeizieht, sind Bilder realer und surrealer Art zu sehen – der Klang und die Sprache springen von innen nach außen und verstricken den Eingeladenen in einen Wahrnehmungszweifel.

Diverse Workshops flankierten die Hauptseminare. Der argentinische Regisseur Gerardo Naumann erarbeitete mit Studenten Performances im Stadtraum, präzise kleine Interventionen, die überwiegend ortsspezifisch angelegt waren und Möglichkeiten realistischer Begebenheiten ausloteten. Die Kostümbildnerin Anja Rabes untersuchte in einem Workshop, was eigentlich ein realistisches Kostüm ist. Ulrich Eller, Professor für Klangkunst in Braunschweig, entwickelte mit den Studenten Soundprojekte. Der Schweizer Künstler Hans-Peter Litscher hielt einen zentralen Vortrag über seine Arbeiten, die zwischen dokumentarischer Recherche und frei Erfundenem ganz neue Realitäten generieren. Davon unabhängig begann eine neue Vortragsreihe von Alumni, die dem Thema der künstlerischen Realität von HfG-Absolventen nach fünf Berufsjahren gewidmet ist. Zana Bosnjak und Pamela Schmidt berichteten über ihre Erfahrungen. Nicht zuletzt fanden diverse handwerklich wichtige Übungen statt. Besonders erwähnenswert ist hier das »Patina-Seminar« (Kollmann): ein HfG-Flur wurde in ein realistisches »Dreckloch« verwandelt.

Besonders hervorheben möchten wir, dass für das Wintersemester 2009/10 und das folgende Sommersemester der niederländische Videokünstler Aernout Mik als Gastprofessor gewonnen

werden konnte. Er betreut die Entwicklung freier Projekte. Freie Projekte zu fördern ist ein wichtiger Teil der Ausbildung. Aus der Vielzahl der begleiteten Projekte sei hier stellvertretend die Arbeit zu Georg Friedrich Händels »Samson« von Kristina Moser und Felicitas Wetzel erwähnt: Die konzeptuelle Lichtinszenierung bezieht Position zur Handlung des »Samson« und übersetzt die Kernaussagen der einzelnen Teile in eine Lichtdramaturgie mittels Beleuchtung, projiziertem Fließtext und Live-Projektion des Zuschauerraums. Das Sommersemester 2010 knüpfte mit Henning Fülles fachspezifischen Theorieseminar »Theater und Wirklichkeit – die Wirklichkeit des Theaters« an diese Untersuchungen an. Anhand paradigmatischer und sehr kontroverser Beispiele für »realistisches« oder »dokumentarisches« Theater und alle Zwischenformen wurden spannende Diskussionsfelder eröffnet. Hans-Werner Krosinger, Milo Rau, She She Pop, Rimini Protokoll sind nur einige Vertreter, die auf Einladung im Seminar ihre Positionen zur Diskussion stellten. In einem Praxis- und Projektseminar wurde »Die Stunde da wir nichts voneinander wussten« von Peter Handke (Pilgrim/Fülle) zum Ausgangsmaterial für die Entwicklung und Untersuchung der Figuren in einem Stück, welches nur mit Regieanweisungen und ohne gesprochene Sprache auskommt: Welcher Modus scheint der richtige, um die Realität der Figuren in Bezug auf Bewegungen, Handlungen, Zeit und Raum zu definieren?



■ Das Resultat –
Patina / The Result –
Patina, Workshop
von / by Uta Kollmann

■ Der Schreibtisch des
Freundes / My Friend's
Desk, Das Paradoxe
des Realismus / The
Paradox of Realism,
Pilgrim / Kollmann

Zwei freie Seminare flankierten die Arbeit des Fachbereichs: Aernout Mik entwickelte die freie Projektarbeit weiter und im Seminar »Katastrophe« (Pilgrim) entstanden ebenfalls ganz freie künstlerische Projekte – Performances, die sich thematisch am gegebenen Begriff entzünden und zuspitzen. Ein Projektseminar findet bis in den Oktober 2010 hinein statt, Uta Kollmanns »Vom Naturalienkabinett zum Naturkundemuseum«. In Kooperation mit dem Naturkundemuseum Karlsruhe konzipieren und realisieren Studenten aus Szenografie, Kommunikationsdesign und Medienkunst eine Ausstellung über die Arbeit des Museums – auch dies wieder eine berufsbezogene 1:1-Realisierung.

Wieder ergänzten Workshops das Programm. Gerardo Naumann entwickelte in einer zweiten Phase mit anderen Studenten Projekte und Performances im Stadtraum. Ulrich Schneider hielt als Lightdesigner und Künstler einen Workshop über Licht, der weit über technische Aspekte hinausging. Die Alumni-Vortragsreihe wurde mit Tobias Kraft fortgesetzt. Das Berliner Büro 313 (Projektmanagement und Produktionsleitung) gab einen »lebensnotwendigen« Workshop über Finanzamtsforderungen, das Wesen der Mehrwertsteuer, den Segen der Künstlersozialkasse und die Kompliziertheiten von Firmengründungen – all das ebenfalls harte Realitäten für junge Künstler. Eine Reihe von Vorträgen begleitete das Programm. Wie im Wintersemester 2009/10 der Opernregisseur Tilman Knabe, berichtet nun im Sommersemester 2010 der Klang- und Stimmvirtuose Christian Kesten über seine Regie- und Musikarbeiten.

Die Bewerbungen für Szenografie steigen und ebenfalls steigt die Anzahl der Diplomanden mit sowohl spannenden als auch äußerst unterschiedlichen Abschlussarbeiten – eine optimistisch stimmende Bilanz in einem immer noch als exotisch angesehenen Fach, das trotz wirtschaftlich harter Zeiten in einem ungewissen Kunstbetrieb immer mehr Wichtigkeit zu bekommen scheint.



Realism is not like the real things, but how things really are. (Bertolt Brecht)

In the academic year 2009/10, the course of studies in Scenography concentrated on an umbrella topic: the "Paradox of the Realistic". In a project seminar in the fall semester 2009/10, students (Pilgrim/Kollmann) worked on the novel "Leviathan" by Paul Auster, who develops a fictitious biography from backwards from its end. Each student analyzed one supporting character or a key scene that allowed an overall perspective of the portrayal. They built small stage settings that can be decoded in a narrative. These "narrative islands" were placed at carefully selected locations throughout HfG, in a defined order – from the gatehouse to the elevator, in the attic, in a bathroom, and so on. The reality of the university thus amalgamates with the realistically set stations and situations. The visitors and observers move from station to station of mutually related picture puzzles in time and space.

Parallel to this major seminar, the Department of Scenography entered further unknown territory: The company FSB generously sponsored the seminar "Background Noise" (Pilgrim/Fülle) in order to give the students the extraordinary opportunity of a 1:1 realization. The students dealt with horror as a dramaturgical engine and the action mechanisms of terror. This resulted in two different formats: a video clip (can be accessed on the web site of FSB company, under "Kooperation und Initiativen") and a production for a one-person audience in urban space. The spectator experiences images of terror during a carefully-staged car ride – he or she is both spectator and protagonist in a moving auditorium that simultaneously serves as a stage. Driver and passenger are also protagonists. In the urban space passing as panorama, real and surreal images are seen – the sound and the language jump from the inside to the outside and ensnare the invited audience in perceptive doubts.

A number of different workshops complemented the seminars. Argentinean director Gerardo Naumann worked together with the students on performances in urban space: small, precise interventions that were mainly designed for specific locations and which explored the possibilities of realistic occurrences. Costume designer Anja Rabes analyzed the characteristics of a realistic costume in a workshop. Ullrich Eller, professor for sound art in Braunschweig, developed sound projects with the students. Swiss artist Hans-Peter Litscher gave an important lecture on his works which, between documentary research and freely-invented fiction, generate entirely new realities. On a different note, we started a new alumni lecture series, dedicated to the artistic reality of HfG graduates after five years of working life. Zana Bosnjak and Pamela Schmidt talked about their experience. Last but not least, we conducted various important practical-skills sessions. I would like to mention the "Patina Seminar" (Kollmann) in particular: a HfG corridor was converted into a realistic "dirt hovel".

I would especially like to emphasize that we were able to get Dutch video artist Aernout Mik on board as a visiting professor for the fall semester 2009/10, and for the subsequent spring semester. He mentors and supervises the development of independent projects. Promoting independent projects is an important part of the studies here. Amongst the many projects mentored, I would like to take Kristina Moser's and Felicitas Wetzel's work on Georg Friedrich Händel's "Samson" as an example: The conceptual lighting production takes a position on the action of "Samson" and, by way of lighting, projects flow text. Live projection of the auditorium translates the core messages of the individual parts into a lighting dramaturgy. The spring semester 2010, with Henning Fülle's specialist theory seminar, "Theater and Reality –

Seite / Page 41

■ **Lichtinszenierung zu / Lighting performance on Georg Friedrich Händels Samson**

Kristina Moser, Felicitas Wetzel; Stadtkirche [city church] Durlach, von Pilgrim

Seite / Page 42

■ **Tatortfotos 01 / Photos from the Crime Scene 01**

Das Paradoxe des Realismus / The Paradox of Realism, Pilgrim / Kollmann

■ **Tatortfotos 02 / Photos from the Crime Scene 02**

Das Paradoxe des Realismus / The Paradox of Realism, Pilgrim / Kollmann

Seite / Page 43

■ **Relikte der Jugend / Relic of Youth**

Das Paradoxe des Realismus / The Paradox of Realism, Pilgrim / Kollmann

■ **Porno-Mama**

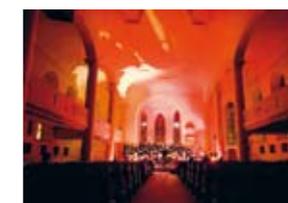
Das Paradoxe des Realismus / The Paradox of Realism, Pilgrim / Kollmann

The Reality of Theater”, built on these analyses. Paradigmatic and highly controversial examples for “realistic” or “documentary” theater, and all forms in between, opened up exciting fields for discussion. Hans-Werner Kroesinger, Milo Rau, She She Pop, and Rimini Protokoll were just a few of the people invited to put their positions up for discussion in the seminar. In a practical and project seminar, “The Hour We Knew Nothing Of Each Other” by Peter Handke (Pilgrim/Fülle) became the basis material for developing and analyzing characters in a piece that works only with stage directions, getting by without any spoken language: Which modus is suitable for defining the reality of the characters in relation to movements, action, time, and space?

Two open seminars complemented the work of the department: Aernout Mik continued to develop independent project work, and the seminar “Disaster” (Pilgrim) also resulted in absolutely independent artistic projects – performances that are ignited by a thematic expression and then intensify. Uta Kollmann’s project seminar “From the Natural History Specimen Cabinet to the Natural History Museum” continues into October 2010. In cooperation with the Karlsruhe Museum of Natural History, students of Scenography, Communications Design, and Media Art design and realize an exhibition on the work of the museum – again, in a 1:1, job-relevant realization.

Workshops once again complemented the program. In a second phase, Gerardo Naumann and other students developed projects and performances in urban space. Ulrich Schneider, lighting designer and artist, held a workshop on light that went way beyond technical aspects. Tobias Kraft continued the alumni lecture series. The Berlin Office 313 (project management and production management) held a “survival” workshop on the requirements of the internal revenue service, the nature of VAT, the blessing of the social security fund for artists, and on the complexities of founding a company – all also hard realities for young artists. A series of lectures accompanied the program. In the fall semester 2009/10, opera director Tilam Knabe presented his work. Now, in the spring semester 2010, sound and voice virtuoso Christian Kesten talked about his production and musical works.

Applications for Scenography are increasing, and so is the number of graduates with exciting as much as diverse final degree pieces – a balance giving rise to optimism regarding the future of a field still regarded as exotic, which, in spite of economically difficult times in an uncertain art market, seems to become increasingly important.





Prof. Wilfried Kühn

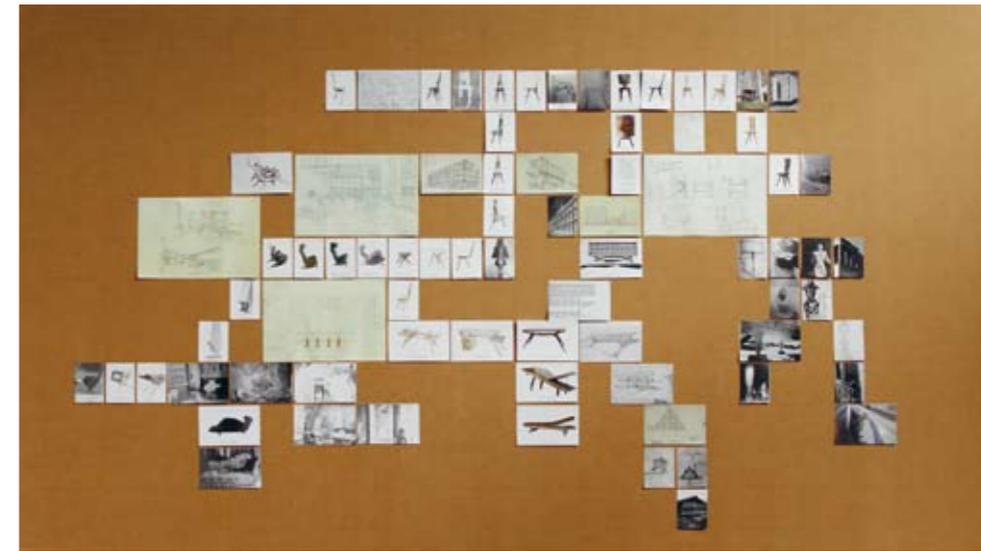
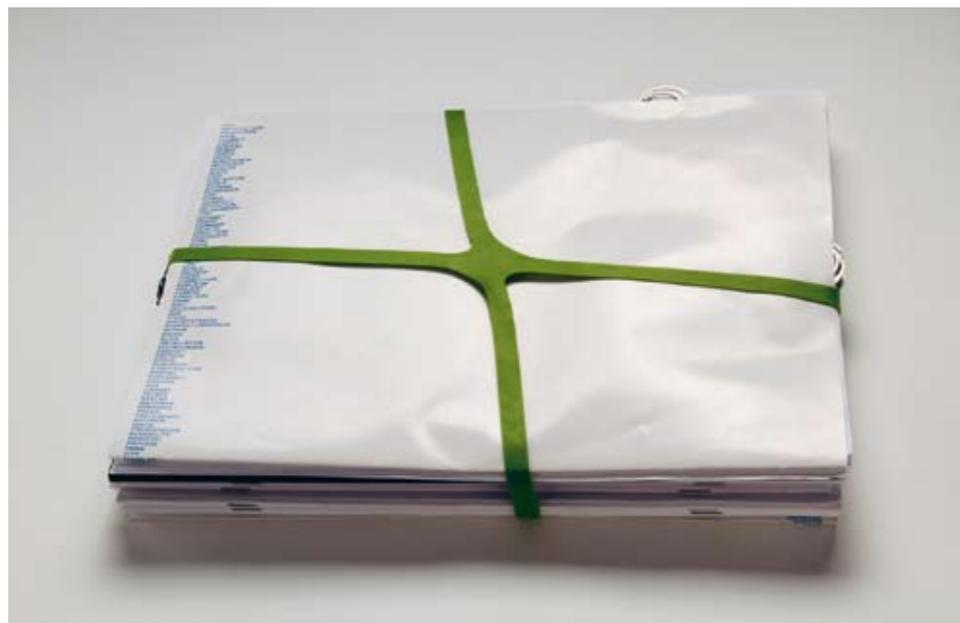


Kuratorischer Raum

In der installativen Praxis der Ausstellung treffen künstlerische, kuratorische und architektonische Entscheidungen aufeinander und verbinden sich zu räumlichen Setzungen. Das ausgestellte Objekt lässt sich in der Ausstellung durch die räumlichen Bezüge zu seiner Umgebung wie zu anderen Exponaten inhaltlich kontextualisieren und für den Besucher auf unterschiedliche Art erfahrbar machen. Der Raum wird dabei zu einem Medium und nimmt Werkstoffcharakter an: zwischen modellhafter Konzeption und situativer Einfügung ist das Arbeiten im und mit dem Raum die Grundlage der Ausstellungspraxis. Ein transdisziplinärer, Praxis und Theorie verwebender Zugang bildet die Grundlage der Seminararbeit in »Ausstellungsdesign und kuratorischer Praxis«, die als Projektseminar von der kuratorischen Konzeption bis zur architektonischen Realisierung von Ausstellungsprojekten reicht.

Curatorial Space

In the installation of exhibitions, artistic, curatorial, and architectural decisions interact with each other and combine to form spatial designs. The content of an exhibited object can be contextualized by its spatial reference to its environment and to other exhibits so that visitors can experience the object in different ways. Space thus becomes a medium taking on the nature of a material: working in and with space between model conception and situational contextualization it forms the foundation of exhibition practice. The seminar work in "Exhibition and Curatorial Design" is based on a trans-disciplinary approach linking theory and practice. Project seminars range from the curatorial conception to the architectural realization of exhibition projects.



■ Valeska Höchst, Schaubild Analogie & Morphologie aus der Ausstellung »carlo mollino ausstellen« / diagram [Analogy & Morphology from the exhibition "Exhibiting carlo mollino"](#), Sommerloch 2009.

Seite / Page 44

■ **Displayer04**
Prototyp / Prototype
Christoph Blaas,
Bettina Dunker, Bianca
Girbinger, Valeska
Höchst, Peter
Maximowitsch, Mira
Schöder: Printobjekt /
[Print object](#),
Sommerloch 2010.

Projekt: carlo mollino ausstellen

Kann ein kuratorisches Konzept von Anfang an als Entwurf im Raum entwickelt werden? Gemeinsam mit Gastprofessor Armin Linke wurde eine Ausstellungsarchitektur entworfen, die sich als Träger inhaltlicher Ausstellungsstrategien versteht. Der Turiner Architekt Carlo Mollino (1905-1973) war als Vertreter einer heterogenen und eklektischen Architektur zugleich Designer, Fotograf, Flugakrobat, Rennfahrer und Skisportler. Der prinzipiellen Unmöglichkeit, Architektur real an einem anderen Platz als dem originären Ort ihrer Entstehung auszustellen, folgt der Versuch des Seminars, Displayformen zu finden, die eine Übersetzung in neue räumliche Erfahrungen ermöglichen und Carlo Mollinos vielfältige Interessen und Aktivitäten einbeziehen. Zeichnungen, Fotografien, Tonaufnahmen, Bild- und Textmaterial verschiedener Provenienz werden zum Ausgangspunkt einer experimentellen Ausstellungspraxis, die einer thematischen Erschließung und Darstellung den Vorzug vor chronologischen Zusammenhängen gibt und die Frage nach der jeweiligen Aktualität und damit verbunden der jeweiligen Form von Aktualisierung des Ausgestellten in den Vordergrund rückt.

Project: Exhibiting carlo mollino

Can a curatorial concept be developed as a design in space from the start? Together with visiting professor Armin Linke, an exhibition architecture was designed which was to be a medium for content-focused exhibition strategies. Turin architect Carlo Mollino (1905-1973) was a representative of a heterogeneous and eclectic architecture, and at the same time a designer, photographer, show pilot, and skier. Starting from the basic impossibility of exhibiting architecture at a place other than its original location, the seminar attempts to find forms of display that enable new spatial experiences and include Carlo Mollino's varied interests and activities. Drawings, photos, and audio recordings, as well as image and text material of different origins, form the basis for an experimental exhibition design giving preference to a thematic approach and representation rather than to chronological contexts, and focusing on the question of the topicality of - and, related to this, ways of updating - the respective exhibits.

Hans Ulrich Obrists Interviews als interaktives Archiv

Die Interviews von Hans Ulrich Obrist sollen als interaktives Archiv einen festen Ort im ZKM finden. Dazu ist das Videomaterial zunächst konzeptuell umfassend zu bearbeiten. Die 2009 in Zusammenarbeit mit Armin Linke an der HfG begonnene Arbeit führte zu ersten konkreten öffentlichen Schritten. Dazu wurde mit dem Material der Cedric Price Interviews beispielhaft begonnen: Ein Filmschnitt der Price-Bänder wurde zusammen mit Obrist auf der Artissima in Turin vom 6. bis 8. November 2009 in Form einer Interview-Performance interaktiv gezeigt und dafür ein Tagging-System entwickelt. Darauf folgte der Entwurf von Displays zur interaktiven Präsentation der Interviews in Ausstellungskontexten wie der Architekturbiennale Venedig 2010.

Hans Ulrich Obrist's interviews as interactive archives

Hans Ulrich Obrist's interviews will make their permanent home at the ZKM (Center for Art and Media Karlsruhe) as interactive archives. First, extensive work is to be done on a comprehensive concept for the video material. This work was started at the HfG in 2009 together with Armin Linke, and has already led to some first practical implementations in public. The Cedric Price interviews served as an example. A cut of the Price tapes was shown together with Obrist at the Artissima in Turin from 6 to 8 November, 2009, in the form of an interactive interview performance. Prior to this, a tagging system had been developed. This was followed by display design for the interactive presentation of the interviews in exhibition contexts, like the Venice International Architecture Exhibition 2010.

■ Cedric Price, Display für das Hans Ulrich Obrist Interviewarchiv / Cedric Price, Display for the Hans Ulrich Obrist Interview Archive
Architekturbiennale Venedig 2010, Kilian Fabich, Vordiplomausstellung (Detailansicht) / Venice International Architecture Exhibition 2010, Kilian Fabich, Intermediate Exam Exhibition (close-up)

**Aktualisierung des Ereignisses am Beispiel von Joseph Beuys und Performance**

Wie lassen sich Werke museal präsentieren, die als ortsspezifische Installation oder als Environment in einem anderen Raumzusammenhang entwickelt wurden? Wie können Arbeiten ausgestellt werden, die im Augenblick ihrer Entstehung als Aktion oder Happening, d.h. als performatives Ereignis konzipiert wurden? Die Problematik einer unvermeidbaren Aktualisierung durch jede Form der Neupräsentation stellt ein museales Ausstellungsparadox dar, das jede retrospektive Ausstellung betrifft und im Werk von Joseph Beuys auf Grund seiner ereignishaften und räumlichen Anlage besonders anspruchsvoll ist: Wie lassen sich originäre Entscheidungen, Setzungen und Gesten in ihrer überbrachten Form erhalten und gleichzeitig in einem neuen Kontext für heutige Sichtweisen erfahrbar machen? Der Ausstellungsarchitektur kommt in dieser Aktualisierung räumlicher Wirkung besondere Bedeutung zu. Im Falle des Wiederausstellens von Performances wird die Problematik gesteigert, da sich die Frage der Wiederholbarkeit zeitlicher Formen stellt: Die Wiederaufführung in Bezug zum Raum sowie im Verhältnis zu Medien der Aufzeichnung wie Film und Video rückt auch Fragen der Rekonstruktion und der Neuinterpretation in den Mittelpunkt der kuratorischen Raumpraxis.

**Updating events using Joseph Beuys and performance as an example**

How can works that have been developed as location-specific installations or as an environment in another spatial context be presented at museums? How can works be exhibited that have been designed as a performative event, as an action or happening at the time of their creation? Any new presentation of such works inevitably constitutes an update of the works and thus a museum exhibition paradox. This applies to all retrospective exhibitions, and poses a particular challenge in the case of Joseph Beuys, due to the event and spatial design of his works. How can original decisions, settings, and gestures be maintained in their delivered form, and at the same time be experienced in a new context for today's perspectives? When it comes to updating spatial effects this way, exhibition architecture plays a particularly important role. The problem is further exacerbated when performances are re-exhibited. This poses the question of the reproducibility of time-based forms: The re-performance with respect to space and the recording media, like film and video, also puts questions of reconstruction and re-interpretations into the focus of curatorial spatial design.

■ Peter Maximowitsch & Mira Schröder: Die Postkartenreihe mit 32 Motiven wurde als Bild-Protokoll-Format für die Seminare Ausstellen als Aktualisierung / Ausstellen des Ereignisses, Workshops und Exkursionen entwickelt. Im Sommerloch 2010 zur Distribuierung des Displayer04-Ankündigungstextes verwendet. / Postcard series with 32 motives. It was developed as an image-protocol-format for the seminars Exhibiting as Updating / Exhibiting Events as well as workshops and excursions. At the Sommerloch Exhibition [Silly Season] 2010 it was used to distribute the Displayer04 announcement text.

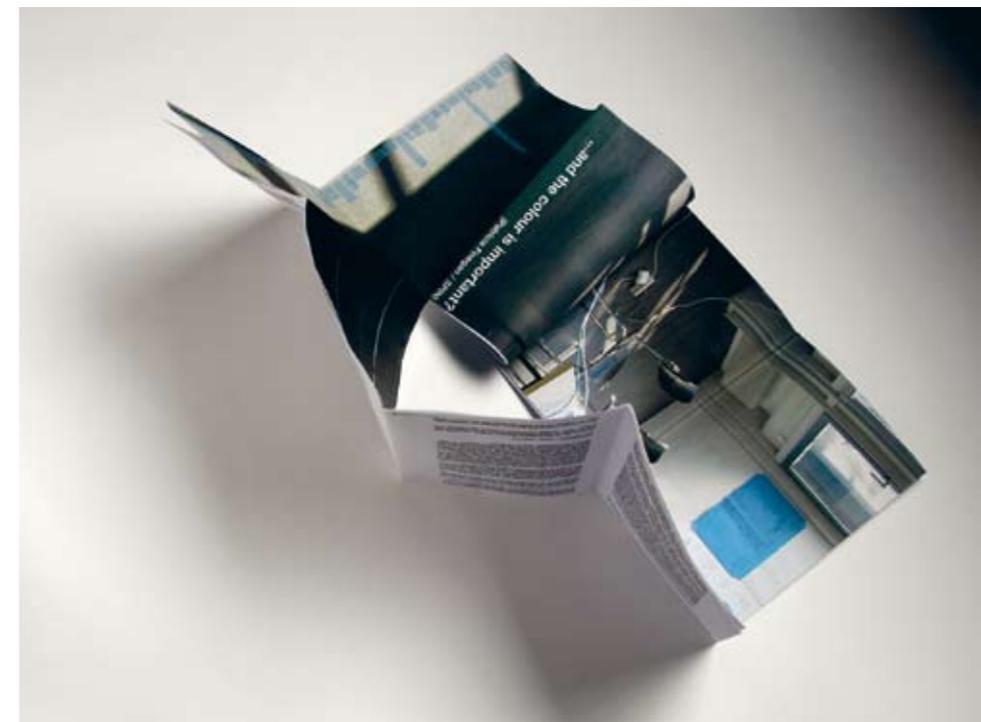
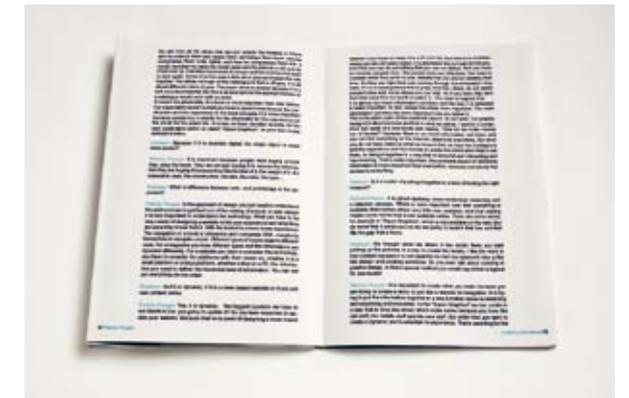
■ Bettina Dunker,
PARALLELPROZESSE
– Ausstellbarkeit und
Displaystrategien. /
PARALLELPROCESSES
– Exhibitability and
Display Strategies.

Die Transkription eines Workshops mit der Kuratorin Isabelle Malz wird durch vordefinierte Tags strukturiert. Diese Editierung produziert präzise Perspektiven für die einzelnen Textabschnitte. Das prototypische Print-Objekt ermöglicht durch eine Reihe von Dopplungen des Textmaterials und Maskieren von Abschnitten sowohl den gezielten Zugriff auf einzelne thematische Schwerpunkte, als auch die Erfassung des gesamten Verlaufs des Ereignisses. /
The transcription of a workshop with Isabelle Malz is structured by pre-defined tags. This editing produces precise perspectives for each single text section. The prototype print object enables targeted access to the respective subject focus areas through a series of text material doubles and paragraph masking, in addition to capturing the entire course of the event.



ReDesign DISPLAYER

Mit dem Seminar wurde die inhaltliche und formale Arbeit der seit 2006 vom Studiengang »Ausstellungsdesign und kuratorische Praxis« an der HfG Karlsruhe herausgegebenen Publikation DISPLAYER reflektiert, um neue Gestaltungsmöglichkeiten für den DISPLAYER 04 im Verhältnis zur bisherigen Form zu erarbeiten. In einer Folge von Workshops wurden Vorschläge für konzeptuelle Entwürfe entwickelt, welche die Möglichkeiten des Transfers von Ereignissen zu Publikationen thematisieren. Die Prototypen entwickeln einen präzisen, jeweils vom Inhalt ausgehenden spezifischen Vorschlag des Transfers und der Rahmung. Das Ziel der Angemessenheit folgt der Ausstellungsanalogie: Form ist hier auch Inhalt, Exponat und Display sind untrennbar miteinander verbunden. Durch eine Verbindung mit den Inhalten der Seminare »Aktualisierung/Beuys und Performance« sowie »Carlo Mollino Ausstellen« wurden Ausstellungsinhalte zu einer weiteren Form der Präsentation in Publikationsform verarbeitet.



■ Christoph Blaas,
Patricia Finegan:
Curating Books.
Auf der Grundlage eines Gesprächs mit Patricia Finegan entsteht ein O-Ton-Beitrag in Form eines Interviews zu Fragen des Publizierens und Distribuierens von Bild- und Textinformation. Das Displayer-Heft lässt sich zu einem Plakat entfalten, das die Arbeitssituation und Materialsammlung an einer Studiowand zeigt. /
Based on an interview with Patricia Finegan, an original-voice contribution is created in the form of an interview on publication and distribution issues pertaining to image and text information. The Displayer brochure can be unfolded into a poster that shows the work situation and material collection on a studio wall.

ReDesign DISPLAYER

This seminar reflected on the content and formal work of the DISPLAYER publication, issued by the "Exhibition and Curatorial Design" study program at the HfG Karlsruhe since 2006. The objective was to create new design possibilities for DISPLAYER 04 with respect to its previous form. In a series of workshops, proposals were developed for design concepts that focused on the transfer of event to publication. The prototypes developed a precise, specific proposal for transfer and space, based on the content of each. The objective of appropriateness is based on the exhibition analogy: form is also content, exhibit and display are inextricably linked. By linking this to the contents of the seminars "Updating/Beuys and Performance" and "Exhibiting Carlo Mollino", the exhibition contents are transformed into yet another form of presentation: in form of a publication.

Julia Brandes, »Postmoderne Projektion: Das Heinrich-Klotz-Bildarchiv an der HfG Karlsruhe«: Die Ausstellung präsentiert fotografische Originale und Kopien postmoderner Architektur in den USA und Europa aus dem Dia-Archiv Heinrich Klotz. Im Vordergrund steht die Frage nach dem Medium Fotografie als Mittel der (Architektur-)Dokumentation, der allgemeinen Zugänglichkeit und Nutzung, sowie der Ausstellbarkeit von Archiven. Neben der geloopten Projektion ausgesuchten Bildmaterials kann das gesamte digitalisierte Bildarchiv an zwei Laptops auf Displays eingesehen werden. Auf Leuchttischen unterschiedlicher Formate werden Dias von Portraitaufnahmen namhafter Architekten präsentiert, die mit Handlupen betrachtet werden können.

Julia Brandes, "Post-modern Projection: The Heinrich Klotz Image Archive at the HfG Karlsruhe": The exhibition presents photographic originals and copies of post-modern architecture in the USA and Europe from the Heinrich Klotz slide archive. It focuses on the question of the medium of photography as a means for documenting (architecture), its general accessibility and use, as well as the exhibitability of archives. In addition to the looped projection of selected image material, the entire digitized image archive can also be accessed on two laptop displays. Slides of portraits of well-known architects are presented on light tables of different formats, and can be observed using handheld magnifying glasses.

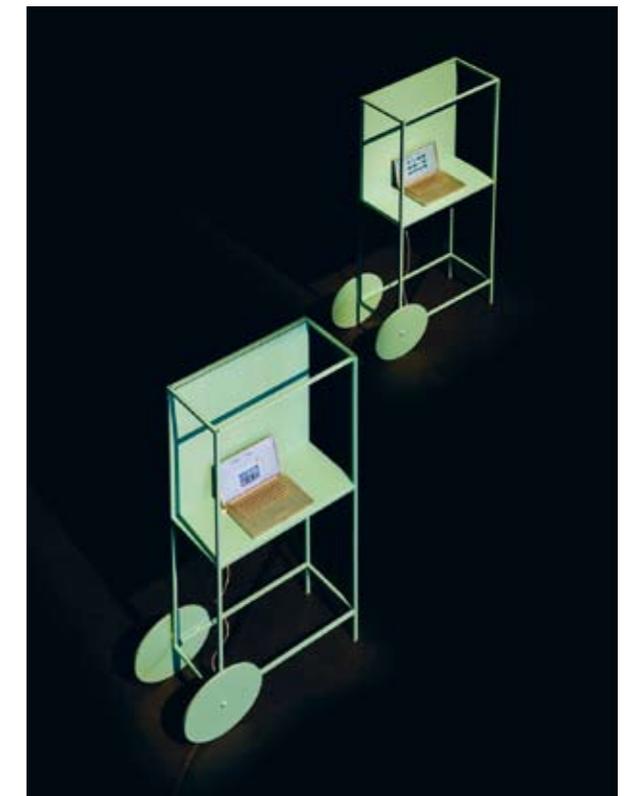
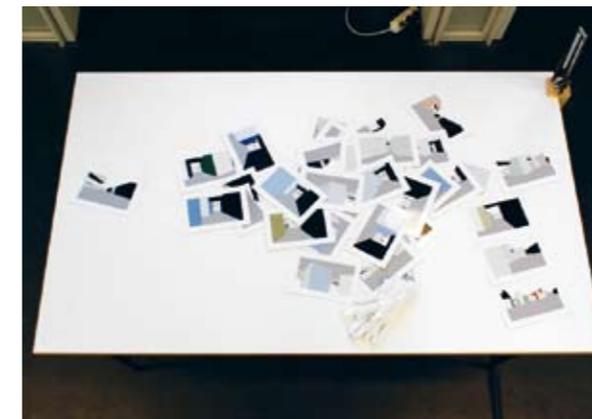
Mira Schröder, »Hüllen«: Direkt und untrennbar ist der Mensch mit dem ihn umgebenden Raum verbunden. Um diese unmittelbare Beziehung und Abhängigkeit sichtbar zu machen, werden dem Körper Hüllen zur Seite gestellt, durch die Körper und Raum in einen Dialog treten. Die Hüllen sind somit Ausgangspunkt und Methode räumlicher und körperlicher Reflexion und setzen den Raum in materieller, konzentrierter Form fest.

Mira Schröder, "Shells": People are directly and inextricably linked to the space around them. To make this direct relationship and dependency visible, the bodies are given shells that allow body and space to enter into a dialog. The shells are thus the starting point and method of spatial and physical reflection and define the space in a concentrated, material form.

Samuel Korn, »Modelle einer Ausstellung«: Die Ausstellung untersucht, wie architektonischer Raum ausgestellt und erfahrbar gemacht werden kann. Sie stellt dabei in drei Formen der Präsentation Methoden und Techniken mit aus. Eine der Displaystrategien dient der Vergegenwärtigung von räumlich komplexen Strukturen durch aktive Bildmontage einer fragmentierten Kamerafahrt. Die Abstraktheit des abgebildeten Raums provoziert eine individuelle Neumontage des Bildmaterials, was sowohl die kuratorischen als auch die performativen Aspekte des Erfahrens einer Ausstellung betont.

Samuel Korn, "Models of an Exhibition": The exhibition analyzes how architectural space is displayed so that it can be experienced. In three forms of presentation, methods and techniques are also exhibited. One of the display strategies serves the visualization of complex spatial structures through active image overlay of a fragmented camera movement. The

abstractness of the displayed space provokes an individual re-assembly of the image material, emphasizing the curatorial as well as performative aspects involved in experiencing an exhibition.



■ **Hüllen / Shells**
Mira Schröder,
Abschlussausstellung
des Aufbaustudiums /
Final exhibition,
post-graduate studies

■ **Modelle einer
Ausstellung / Models
of an Exhibition**
Samuel Korn,
Detailansicht der
Diplomausstellung /
Graduate Exhibition

■ **Postmoderne
Projektion: Das
Heinrich-Klotz-
Bildarchiv an der
HfG Karlsruhe /
Post-modern
Projection: The
Heinrich Klotz
Image Archive at
the HfG Karlsruhe**
Julia Brandes,
Diplomausstellung /
Graduate Exhibition

Kommunikations- design / Communication Design

Einführung / Introduction

**Vertretungsprofessor /
Professor ad interim Urs Lehni**

Prof. Florian Pfeffer

Prof. Tania Prill

Prof. Sven Voelker

**Seminare, Workshops, Übungen,
Vortragsreihen, Ausstellungen /
Seminars, Workshops, Tutorials,
Lectures, and Exhibitions**

Sekretariat /**Department Office**

Susanne Sokoll
 T +49.721.8203.2245
 F +49.721.8203.2352
 susanne.sokoll@
 hfg-karlsruhe.de
Webseite / Web page
 http://
 kommunikationsdesign.
 hfg-karlsruhe.de

Oh!-Camp

Kunst- und Designcamp
 für Schüler / Art and
 design camp for high
 school students,
 12. bis 15. Mai 2010 /
 12 – 15 May, 2010

Kommunikationsdesign / Communication Design

WANDEL

Wandel und Erneuerung gehören zu den Gründungsprinzipien unserer Hochschule. Die Anforderung, sich immer wieder neu zu erfinden, hat sich der Fachbereich Kommunikationsdesign im vergangenen Jahr in besonderem Maße zu Eigen gemacht: Die Professoren Tania Prill und Sven Voelker haben die HfG verlassen, ebenso wie die wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen Beate Kamecke und Judith Hehl. An dieser Stelle ein besonderer Dank an alle!

Wir freuen uns andererseits, die beiden wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen Simoné Gier und Indra Häußler bei uns begrüßen zu können. Das Berufungsverfahren für die Professur von Sven Völker ist noch nicht abgeschlossen – wir sind aber zuversichtlich, dass wir bis zum Erscheinen dieses Jahresberichts die Erneuerungen offiziell bekanntgeben können.

Darüber hinaus stand der Fachbereich Kommunikationsdesign im Zeichen von großen Veranstaltungen, verbunden mit dem Willen, den Fachbereich noch stärker als bisher nach außen zu öffnen:

CHANGE

Change and renewal form an integral part of the founding principles of our university. Over the course of the last year, the Department of Communication Design has particularly followed this call to constantly reinvent oneself: Professors Tania Prill and Sven Voelker have left HfG. So did our research staff members Beate Kamecke and Judith Hehl. We would like to take the opportunity to express our gratitude to all of you!

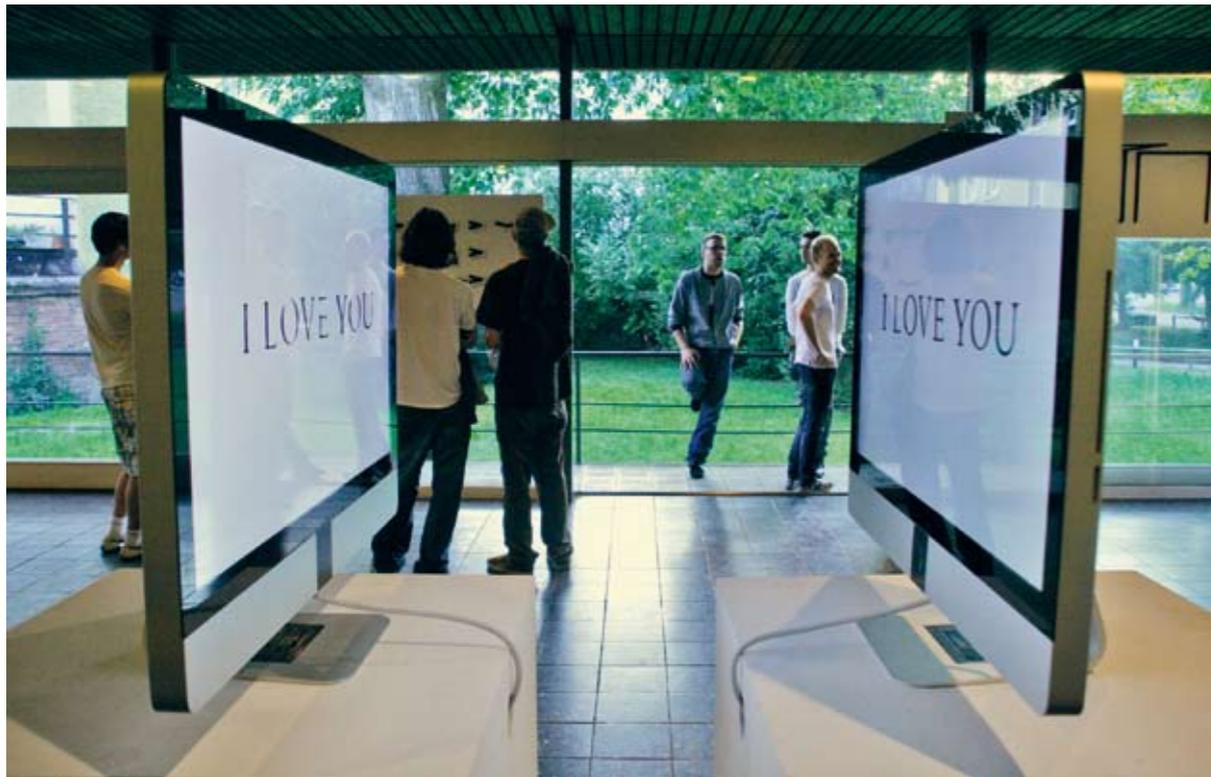
On the other hand, we are pleased to welcome our two new research assistants, Simoné Gier and Indra Häußler. The appointment procedure for the professorial position previously held by Sven Völker is still under way, but we are confident to be able to announce the new appointment by the time this report is published.

In a desire to represent ourselves more strongly than ever to the public, the Department of Communication Design also participated in some major events:

OH!-Camp – Kunst- und Designcamp für Schüler

Es gibt »Jugend trainiert für Olympia«, »Jugend forscht« und »Jugend musiziert«. Mit dem Oh!-Camp haben wir an der HfG Karlsruhe »Jugend gestaltet« ins Leben gerufen. Das Oh!-Camp ist ein Kunst- und Designcamp für Schülerinnen und Schüler zwischen 16 und 19 Jahren. 114 Schüler/innen aus Deutschland, Frankreich und Luxemburg waren vier Tage lang an der HfG zu Gast und haben in über 30 verschiedenen Workshops – geleitet von Studierenden der HfG – überraschende Ergebnisse in den unterschiedlichsten Disziplinen von Kunst und Gestaltung erzeugt: Von Robotics über Gaming, Produktdesign, Film/Video bis hin zu Performance, Typografie – und vielem mehr!





OH!-Camp – Art and design camp for high school students

In Germany, the contests “Young People Train for the Olympics”, “Young People’s Research”, and “Young People Play Music” are offered to youth nationwide. With the Oh!-Camp, HfG Karlsruhe has started “Young People Design”. The Oh!-Camp is an art and design camp for high school students, aged 16 to 19. 114 high school students from Germany, France, and Luxembourg visited HfG for four days and participated in 30 different workshops – taught by HfG students – where they delivered surprising results in a number of disciplines in art and design: from robotics to gaming, product design, and film/video, to performance and typography and many more!

Designblast: Mut

Unsere internationale Konferenz »Designblast« ist mittlerweile zu einer vielbeachteten Tradition geworden und mit 600 Besuchern eine der größten Designkonferenzen in Deutschland. Neu war in diesem Jahr die Wahl eines Themas: Mut. Was bedeutet Mut für eine Berufsgruppe, deren Einsatzfeld nicht im Krisengebiet sondern im Grafik- oder Produktdesignbüro liegt? Die Beiträge von Åbåke, Julia Lohmann, Marco Fiedler, Eike König und Brendan Walker regten zu heißen Diskussion an – sowohl auf der Konferenz als auch auf der Website unseres Sponsors »slanted«.

Designblast: Courage

Our international “Designblast” conference has become a widely recognized tradition and, with 600 participants, is one of the largest design conferences in Germany. This year, we selected a topic for the conference for the first time: Courage. What does courage mean for a field of work not within crisis areas, but in the graphic or product design office? The contributions by Åbåke, Julia Lohmann, Marco Fiedler, Eike König, and Brendan Walker led to heated discussions – as much at the conference as on the website of our sponsor, “slanted”.

Internationale Typografie-Ausstellung »Talking Types« von Avoid Red Arrows

Die Studierenden am Fachbereich Kommunikationsdesign warten nicht darauf, Aufgaben serviert zu bekommen, sondern suchen sich ihre Themen selbst: Das studentische Schriftenlabel »Avoid Red Arrows« hat eine internationale Ausstellung innovativer, typografischer Konzepte initiiert, organisiert und kuratiert. Das besondere Augenmerk der Arbeiten aus Singapur, den USA und Deutschland gilt dabei der Einbeziehung des Raums in das gestalterische Konzept.

International Typography Exhibition, “Talking Types”, by Avoid Red Arrows

The students at the Department of Communication Design do not wait to get their projects served on a silver platter; rather, they seek out topics for themselves. The student type label, “Avoid Red Arrows”, initiated, organized and curated an international exhibition of innovative typographic concepts. The works from Singapore, the USA, and Germany in particular focused on including spatial aspects in the design concept.



Vertretungsprofessor / Professor ad interim Urs Lehni

BOOKS ON BOOKS

Den Rahmen dieses Buch-Projekts bot einerseits der Bestand der Bibliothek von HfG und ZKM mit seinen 48.000 Titeln und andererseits die Frage nach dem gestalterischen Potential des »Bücher-über-Bücher-Machens«, dem eher als Denkmuster denn als Simulation eines realen Auftrags begegnet wurde. Die Unendlichkeit aller Bibliotheken und der damit einhergehende Zwang zur Reduktion und Abstraktion bildete die konzeptionelle und gestalterische Herausforderung, welche in den sieben realisierten Projekten erfreulicherweise sehr unterschiedlich angenommen wurde. Aus Platzgründen können an dieser Stelle nur vier dieser Projekte kurz skizziert werden:

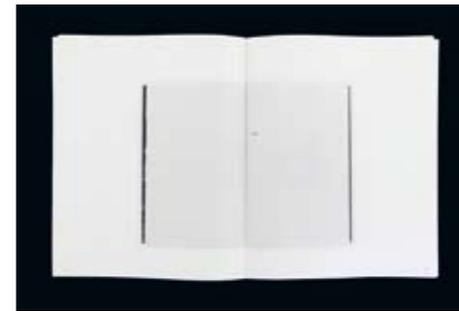
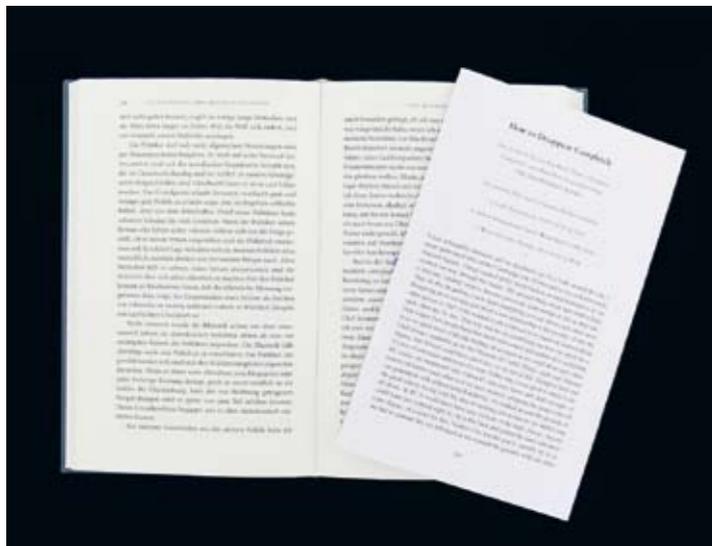
Felix Pfannmüller (Bild 1) nimmt die Bibliothek zum Anlass und Träger seines Verlags »The Disappearing Books«, welcher Texte über das Verschwinden als Fragmente publiziert und diese als Parasiten in den Bestand einer Bibliothek implantiert.

Das Buch als Hyperlink bildet den Ansatz von Jonas Fechners Projekt »vgl. s. ebd.« (Bild 2), in welchem er alle Bände der Literaturliste eines Buches A aus der Bibliothek ausleiht und dabei diesen Prozess minutiös dokumentiert.

Simon Roth gönnt uns mit seiner Publikation »Lautlosigkeit der sonst lärmenden Steinschächte« (Bild 3) eine Pause von der endlosen Flut von Information, indem er eine Sammlung von (fast) leeren Seiten als Buch fasst.

Tanja Schüz entwickelt ein dreidimensionales Objekt, das auf der flachen Darstellung eines Buches als Clipart basiert (Bild 4).

Neben diesem Projekt habe ich in Zusammenarbeit mit Prof. Tania Prill das Seminar »Bilder und Bücher« geleitet sowie die Vorträge der »Typomatinée« organisiert.



BOOKS ON BOOKS

The framework for this book project was set, on the one hand, by the inventory of the library of HfG and ZKM – with its 48,000 titles – and on the other, by the question of the design potential of “the making of books about books”, which was seen more as a way of thinking rather than as a simulation of a real work order. The challenge for conception and design consisted in the infinite nature of all libraries, and the corresponding pressure to reduce and abstract. I am pleased to announce that all seven completed projects met this challenge in very different ways. For lack of space, I can only briefly describe four of these projects:

Felix Pfannmüller (Figure 1) uses the library as an opportunity and medium for his publishing company, “The Disappearing Books”, which publishes text on disappearance, in fragments, and implants them in the inventory of libraries as parasites.

The book as hyperlink forms the basic idea of Jonas Fechner’s project, “cp. s. ibid.” [vgl. s. ebd.] (Figure 2), where he borrows all books listed in the references of a book A from the library and meticulously documents this process.

With his publication, “Silence of the otherwise noisy stone wells” [Lautlosigkeit der sonst lärmenden Steinschächte] (Figure 3), Simon Roth provides a break from the unlimited flood of information by binding a collection of (almost) empty pages as a book.

Tanja Schüz develops a three-dimensional object based on the flat display of a book as clipart (Figure 4).

In addition to this project, I held the seminar “Pictures and Books” together with Prof. Tania Prill, and organized the presentations for the lecture series “Typomatinée”.

■ **Lautlosigkeit der sonst lärmenden Steinschächte / Silence of the otherwise noisy stone wells**
Simon Roth, 2010
■ **Ohne Titel / No Title**
Tanja Schüz, 2010

Seite / Page 58
■ **The Disappearing Books / The Disappearing Books**
Felix Pfannmüller, 2010
■ **vgl. s. ebd. / cp. s. ibid.**
Jonas Fechner, 2010



Prof. Florian Pfeffer

OH!-CAMP

Wir müssen uns heute mehr denn je die Frage stellen, wie wir leben wollen. Dazu brauchen wir eine neue Generation von Gestaltern, die vollkommen neue Ideen darüber entwickelt, wie wir wohnen, essen, kommunizieren, reisen und arbeiten wollen. Wo aber soll diese Generation herkommen? Ähnlich wie im Spitzensport kann es nur dann Erfolge geben, wenn es eine frühzeitige und intensive Förderung des Nachwuchses gibt. Im Bereich Kunst und Design sind wir in Deutschland von solch einer Förderung Lichtjahre entfernt.

An der HfG wurde ein Anfang gemacht: Das Oh!-Camp ist ein Kunst- und Designcamp für Schülerinnen und Schüler zwischen 16 und 19 Jahren. Zu dem ersten Oh!-Camp haben sich 500 Schüler/innen aus Deutschland, Frankreich und Luxemburg beworben. 114 der Bewerber/innen waren 4 Tage lang an der HfG zu Gast und haben sich in mehr als 30 verschiedenen Workshops – geleitet von Studierenden der HfG – mit allen Bereichen von Kunst und Gestaltung beschäftigt: Robotics, Gaming, Produktdesign, Film/Video, Raumgestaltung, Performance, Typografie – und vieles mehr!

Mit dem Oh!-Camp haben die Studierenden bewiesen, dass es an unseren Schulen herausragende künstlerische und gestalterische Talente gibt und es sich lohnt, diese Talente zu finden und zu fördern. Die Studierenden haben außerdem die Türen der HfG weit geöffnet – gezielt auch für Schüler und Eltern, die an unserem Bildungsleben nicht mit derselben Selbstverständlichkeit teilnehmen (können) wie andere.

OH!-CAMP

Today more than ever before, we have to ask ourselves how we want to live. To do so, we need a new generation of designers developing entirely new ideas on how we want to live, eat, communicate, travel, and work. But where is this generation to come from? Like in top-class sports, you can only be successful if the new generation is promoted intensively early on. In arts and design, we are light years away from such support.

At HfG, however, we have made a start: the Oh!-Camp is an art and design camp for high school students aged 16 to 19. 500 high school students from Germany, France, and Luxembourg had applied for the camp. 114 of the applicants were selected and visited HfG for four days, participating in more than 30 different workshops – held by HfG students – in all fields of art and design: robotics, gaming, product design, film/video, spatial design, performance, typography and many more!

With the Oh!-Camp, our students demonstrated that our schools offer excellent artistic and design talents, and that it is worthwhile to find and foster them. They also opened the HfG's doors wide to high school students and parents who may not always participate in education as naturally as others, possibly for lack of opportunity.



■ OH!Camp Workshop
»Camouflage«

■ OH!Camp Plakat /
Poster

■ OH!Camp Workshop
»Was fühlt ein Dreieck«
[What does a triangle
feel]

Vorträge / Lectures

Designkonferenz /

Design conference

»What Matters«, Otis College of Art and Design Los Angeles

Typo Berlin

Veröffentlichungen /

Publications

:output 12

Verlag Hermann

Schmidt, Mainz

Generative Gestaltung

[Generative Design]

Verlag Hermann

Schmidt, Mainz

You cannot learn

existential fear

AGD Dreiviertel

Sonstiges /

Miscellaneous

FIFA Women's World

Cup, Offizieller

Plakatwettbewerb,

Jurymitglied / Official

poster competition, Jury

SIGGRAPH, New

Orleans, Ausstellung /

Exhibition

Das Restaurant am Ende des Universums

Für die Herstellung von einem Kilogramm Rindfleisch benötigt man ca. 16.000 Liter Wasser. Südafrikanische Weintrauben legen 10.000 Kilometer zurück, bis sie an ihrem Ziel angelangt sind: einem Magen in Deutschland. Die Gestaltung bzw. das Management von Nahrungsketten ist eine der größten Herausforderungen für die Zukunft des Planeten – zumal wir immer mehr werden: ca. 6% aller Menschen, die jemals auf der Erde gelebt haben, leben heute.

Essen ist aber nicht nur eine Notwendigkeit, sondern ein kulturelles Ereignis. Die Art und Weise wie wir essen, was wir essen, zu welchen Gelegenheiten wir essen, wie wir über Essen reden usw. sagt viel aus über uns, unsere Lebenswelten, Motivationen und Einstellungen. Das »Restaurant am Ende des Universums« verbindet Nachhaltigkeit mit Gestaltung, Botschaften und Humor. Zur Umsetzung der hier vorgestellten Konzepte haben wir mit Experten aus dem Bereich Nachhaltigkeit, Design und Gastronomie zusammengearbeitet.

Projekt: E142

Jill Enders, Stefan Jakubic, Manuel Müller

95% des Kalorienbedarfs weltweit werden mit lediglich 30 Pflanzensorten gedeckt.

Dabei gibt es insgesamt 30.000 essbare Pflanzen auf der Erde. E142 ist ein Restaurant mit einer besonderen Speisekarte: Alles, was es in dem Restaurant zu Essen gibt, ist aus Wildpflanzen zubereitet und kann auf jeder x-beliebigen Wiese in Deutschland gepflückt werden – z.B. Heckenrosen, Vogelbeeren und Brennnesseln, die zu Desserts, Saucen, Wein, Schnaps, Pesto, Salaten etc. verarbeitet werden.

The restaurant at the end of the universe

For the production of one kilogram of red meat, we need approx. 16,000 liters of water. South African grapes cover a distance of 10,000 kilometers before they get to their destination: a stomach in Germany. The design or management of food chains is one of the greatest challenges for the future of our planet, especially since the population is increasing – approximately 6% of all people who have ever lived on earth now live on it today.

However, eating is not only a necessity, but a cultural event. How we eat, what we eat, when we eat, how we talk about food, etc., says a lot about us and our lives, motivation, and attitudes. "The Restaurant at the End of the Universe" combines sustainability with design, messages, and humor. To implement the concept presented here, we worked together with experts in sustainability, design, and gastronomy.

Project: E142

Jill Enders, Stefan Jakubic, and Manuel Müller

95% of the required calorie intake worldwide is covered by only 30 varieties of plants.

However, there are 30,000 edible plants on earth. E142 is a restaurant with a special menu. Everything you can order there has been prepared from wild plants and can be found on any meadow in Germany – for example dog rose, rowanberry, and stinging nettle, which are made into desserts, sauces, wine, liquor, Pesto, salads, and more.



Das Restaurant am

Ende des Universums /

The Restaurant at the

End of the Universe

E 142

Jill Enders, Stefan Jakubic, Manuel Müller



Heckemoso
Die Blütenblätter ergeben ein feines Aroma für Getränke, Essig und Desserts. Handiert sind sie köstliche Naschen. Frische Heckenrosen eignen sich zur Herstellung von Marmelade, Miso, Saucen und Wein. Die getrockneten Kerne können mit Milch vermengt zu Backwaren verarbeitet werden und geben einen schmackhaften Kaffeersatz. Konservierung: Blüten, Blätter und Früchte können getrocknet werden. Die Blütenblätter können auch in Alkohol oder als Sirup haltbar gemacht werden. Die Früchte lassen sich durch Einkochen oder einfrieren konservieren. Medizinische Wirkung: entzündungsfördernd, antibakteriell, tonisch, mild abführend, entspannend, anstregend. Ein Aufguss der Blüten hilft gegen Verkrampfungen, Wunden, Verstopfungen. Der Saft der Früchte hilft gegen Angstzustände, Blutzucker- und Magensaftmangel und stärkt die Abwehr.

Prof. Tania Prill



Eine Zeitung für das ganze Jahr

»full&frank«, gegründet von Nora Cristea und Antonia Huber, befasste sich im Seminar »Editorial Designer gesucht!« mit dem Medium Zeitung. Die beiden Studentinnen analysierten den Aufbau, die redaktionellen Strukturen, inhaltliche Schwerpunkte und den Einsatz von Anzeigen. Rubriken, Glossen und Kommentare wurden durchforstet, Raster, Schriftarten, Schriftgrößen, Strichstärken, Spaltenbreiten, Umbruch und grafische Elemente unter die Lupe genommen. Seite für Seite wurden lokale, nationale und internationale Zeitungen durchkämmt mit dem Ziel, den jeweiligen Charakter der Zeitung fassen zu können. Mit der Unterstützung von Judith Hehl und mir entwickelten die beiden Studentinnen anschließend ihr eigenes Medium: Eine Kalenderzeitung, gültig für das ganze Jahr 2011. Lauftexte wurden durch grafische Flächen ersetzt, die Schreibflächen für persönliche Einträge bilden. Auf 72 Seiten kommt somit auch die Leserschaft zu Wort. Die 12 »Bücher« der Zeitung lehnen sich an das visuelle Erscheinungsbild des zuvor benannten Zeitungsspektrums an und beinhalten unterschiedliche Bild- und Textkonzepte. Für die Produktion mussten sich die beiden Studentinnen die Eigenheiten der Zeitungsproduktion aneignen. Die Zeitung für ein Jahr wurde in einer Auflage von 1.000 Exemplaren im Rollen-Offset gedruckt. Dank der guten Organisation von »full&frank« und der tatkräftigen Unterstützung von Klaus Heid, dem Pressereferenten der HfG, war die Kalenderzeitung innerhalb weniger Tage vergriffen und fand besonders bei den Printmedien in Deutschland große Resonanz.

A newspaper for the whole year

»full&frank«, founded by Nora Cristea and Antonia Huber in the seminar, "Editorial Designer Wanted!" dealt with the newspaper medium. The two students analyzed the structure, editorial sections, thematic emphases, and use of ads and notices, columns, and commentaries, and carefully examined grid patterns, font types and sizes, line weight, column width and make-up, and graphical elements. They combed page by page through local, national, and international newspapers with the objective of grasping each paper's character. Supported by Judith Hehl and myself, the two students then developed their own medium: a calendar paper, valid for all of 2011. Running texts were replaced by graphical areas which provided space for writing personal entries. On 72 pages, readers thus also get a chance to contribute. The 12 "books" of the newspaper are based, in their visual appearance, on the above-mentioned newspaper spectrum, and contain different image and text concepts. For the production, the two students had to learn the tricks and peculiarities of newspaper production. The newspaper was printed for one year in a circulation of 1,000, in rotary offset. Thanks to the quality organization provided by "full & frank", and to the active support of HfG press officer Klaus Heid, the calendar news ran out of stock within a few days and met with particularly great response from the print media in Germany.





40.000 Bilder und anfangs kein Land in Sicht

Katja Saar und Valeria Malito sichteten nicht nur das immense Archiv des Fotografen Reinhard Mende. Sie fällten gemeinsam Entscheidungen, entwickelten ein faszinierendes Konzept, fanden einen Verleger und versetzten nicht nur die betreuenden Professoren Urs Lehni, Tania Prill und Armin Linke (Fachbereich Medienkunst/Fotografie) in Vorfreude auf das gedruckte Buch. Das Seminar »Bilder und Bücher« widmete sich dem Umgang mit Bildern aus Archiven und Bilddatenbanken. Im Vordergrund stand das Editieren von Bildstrecken und der Einsatz von adäquaten Reproduktionstechniken. Mehr dazu siehe S. 58 (Prof. Urs Lehni).

40,000 pictures and still no land in sight

Katja Saar and Valeria Malito not only sifted through the archive of photographer Reinhard Mende. Together, they made decisions, developed a fascinating concept, found a publisher, and inspired their supervising professors Urs Lehni, Tania Prill, and Armin Linke (Department of Media Art/Photography) to look forward to the printed book. The "Pictures and Books" seminar was dedicated to dealing with pictures from archives and image databases. Above all, it focused on editing photo spreads and the use of adequate reproduction technology.

Typomatinée

Das Motto der Vortragsreihe hieß im 6. Jahr »Editorial Design«. Die Gäste gaben Einblick in ihre editorischen, gestalterischen und verlegerischen Tätigkeiten. Die Studierenden hatten die Gelegenheit, eigene Projekte zur Diskussion zu stellen. Im Sommersemester präsentierte Thierry Hausermann (Morges) seine Arbeit als Publisher und Gründer des Magazins »Idpure – The Swiss Magazine of Graphic Design Visual Creation«. Urs Lehni (Zürich) gab Einblick in seinen Off-Space »Corner College« und seinen Verlag Rollo Press™. Nenad Kovačić und Reto Ehrbar (Die Raffinerie/Zürich) und Barbara Ehrbar (Biel) stellten Buch- und Magazinprojekte vor und berichteten vom Umgang mit Herausgebern, Autoren und Verlagen. Im Wintersemester veranstalteten Prof. Urs Lehni und ich die Vortragsreihe gemeinsam. Zu Gast waren der Verleger und Grafiker Winfried Heininger, kodoji press (Baden) und der Künstler Erik van der Weijde, (Braslien/Amsterdam).

Typomatinée

In its sixth year, the topic of this lecture series was "Editorial Design". Our guest lecturers gave insight into their editorial work, as well as their design and publishing activities. Students were given the opportunity to put their own projects up for discussion. In the spring semester, Thierry Hausermann (Morges) presented his work as publisher and founder of the magazine "Idpure – The Swiss Magazine of Graphix Design Visual Creation". Urs Lehni (Zurich) discussed his off-space "Corner College" and his publishing company Rollo Press™. Nenad Kovačić and Reto Ehrbar (Die Raffinerie/Zurich) and Barbara Ehrbar (Biel) presented book and magazine projects and explained how to deal with editors, authors, and publishers. Prof. Urs Lehni and I organized the lecture series together in the fall semester. Guest speakers were publisher and graphic artist Winfried Heininger, kodoji press (Baden), and the artist Erik van der Weijde (Brazil/Amsterdam).

Preise / Prizes
The Art Directors Club
89th Annual Awards,
ArtDirectorsClub 2010

Veröffentlichungen /
Publications
Left, Right, Up, Down –
New Directions in
Signage and Wayfind-
ing, Gestalten Verlag,
2010

Tokyo Type Directors
Club, Annual Awards
2010, 2010

Idpure – The Swiss
Magazine of Graphic
Design and Visual
Creation, No. 18, 2009,
No. 21, 2010

Eye, The international
review of Graphic
Design, No. 72, 2009
Typography, Unity with
New Life, Beijing
Typography, Icoграда
World Design Congress,
2009

Graphic Design:
A User's Manual,
Laurence King Publishing
Ltd, 2009

Seite / Page 65/66
Zeitungskalender /
News Calendar
Nora Cristea, Antonia
Huber (full&frank)

Prof. Sven Voelker



Prof. Sven Voelker (V) im Interview mit Klaus Heid (H)

H Prof. Voelker, im neuesten Buch der HfG Schriftenreihe mit dem Titel »Der Welt über die Straße helfen« stellen Sie eine Auswahl von Designprojekten Ihrer Studenten den philosophischen Überlegungen Peter Sloterdijks gegenüber. Ist das Buch als Rückblick auf sechs Jahre Lehre an der HfG Karlsruhe zu verstehen?

V Zum einen ist es das natürlich; zum anderen ist es wohl auch der Versuch, eine recht neblige Disziplin mit einer neuen, hellen Taschenlampe auszuleuchten. Kommunikationsdesign ist eine sehr mächtige Sache, die überall ist und in fast allem steckt. Jeder nutzt täglich hunderte sehr unterschiedliche Formen von visueller Kommunikation. Da kann man als Kommunikationsdesigner also einiges anstellen, wenn man sich nicht in oberflächlicher Verkaufsförderung verirrt. Die Projekte, die vorgestellt werden, sind alles andere als klassisches Grafik-Design. Wer Plakate, Typografie und Layouts erwartet, wird enttäuscht. Es war mir wichtig, dass bei den ausgewählten Arbeiten die guten Ideen nicht gedankenlos in einem der üblichen, vorhersehbaren Medien übertragen werden.

H Das Buch verknüpft Positionen aus Design und Philosophie. Es ist damit quasi prototypisch für das Verständnis von Lehre an der HfG Karlsruhe, für den transdisziplinären Ansatz, der hier gepflegt wird. Worin sehen Sie dessen Stärken – und seine Schwächen?

V Diese Situation ist für uns alle hier sehr glücklich, vielleicht sogar einzigartig in dieser Form. Aber die Realität ist doch zunächst einmal, dass die Studenten am Anfang ihres Studiums gut damit beschäftigt sind, ihr eigenes Fach zu entdecken. Wer Mathematik, Sprachen oder zum Beispiel Musik studiert, hat sich schon in der Schule ausführlich damit beschäftigt. Wer Design studiert, fängt fast immer von vorne an. Wenn es dann aber irgendwann im eigenen Bereich zu eng wird, gibt es an der HfG ausgezeichnete Möglichkeiten, sein Wissen zu erweitern und seine Arbeit aus einer anderen Perspektive zu betrachten.

H Dass Sie die HfG verlassen ist der Tatsache geschuldet, dass Professuren hier in der Regel befristet sind. Wie lautet Ihr Resümee nach sechs Jahren an der HfG Karlsruhe?

V Als ich kam, war ich 29 Jahre alt. Ich bin mir sicher: Ich selbst habe in den letzten sechs Jahren so viel gelernt, wie jeder, der hier studiert. Unser wichtigstes Ziel im Fachbereich Kommunikationsdesign ist, dass die Studenten eine eigene Position entwickeln – Gestalterpersönlichkeiten werden. Die Hochschule kann mit diesem System des ständigen Wechsels Positionen extremer besetzen; und durch die andauernde Erneuerung wird sich Staub kaum irgendwo absetzen. Da ist es nur konsequent, wenn auch ich irgendwann meinen Koffer packe und weiter ziehe. Allerdings fällt mir das nicht leicht, denn es gibt wohl wenige Hochschulen, bei denen alle Beteiligten so nett, respektvoll und intelligent miteinander umgehen. Ich habe mich hier sehr wohl gefühlt.

Prof. Sven Voelker (V) interviewed by Klaus Heid (H)

H Klaus Heid: Prof. Voelker, in your latest book in the HfG Series of Texts "Der Welt über die Straße helfen" [Helping the World Across the Street], you confront a selection of your students' design projects with Peter Sloterdijk's philosophical considerations. Should we then understand the book as a review of six years of teaching at HfG Karlsruhe?

V On the one hand, it is indeed that, but on the other, it is possibly also the attempt to illuminate a rather foggy discipline with a new, bright flashlight. Communication design is a very powerful thing – omnipresent and contained in almost anything. We all use hundreds of very different forms of visual communication every day. There is quite a lot a communication designer can do here, so long as you do not get lost in superficial sales promotion. The projects presented here are anything but classic graphic design. If you expect posters, typography, and layouts, you will be disappointed. I found it important for the selected works not to transfer good ideas thoughtlessly to one of the common, predictable media.

H The book combines positions in design and philosophy. This basically makes it a prototype for the way we understand teaching at HfG Karlsruhe, for the trans-disciplinary approach applied here. Where do you see its strengths – and its weaknesses?

V Everyone here benefits from this situation, which, in this form, may even be one-of-a-kind. However, the fact remains that, at the beginning of their course of studies, the students are first busy discovering their own subject. Students of math, languages, or, for example, music, have already dealt with the respective subjects extensively in high school. Students of design almost always have to start from scratch. Once they get to a point where they find their own field too limited, HfG offers excellent possibilities for expanding your knowledge and looking at your work from a different perspective.

H You are leaving HfG because our professorial positions are generally for fixed periods of time. What would be your resume after six years at HfG Karlsruhe?

V When I got here, I was 29 years old. I am not sure: I have learnt as much myself in the last six years as any other student here. Our most important objective in the Department of Communication Design is to have the students develop their own positions – to become design personalities. The system of limited contracts, with professors constantly changing, allows the university to be more extreme in their professorial appointments: thanks to this permanent renewal, there is hardly a chance for dust to collect. Thus it only makes sense that I would also my suitcase and move on at some point. Still, I do not find it easy; there are probably very few universities where everyone is as friendly, respectful, and intelligent in dealing with each other as they are at the HfG. I really enjoyed my time here.

Seminare, Workshops, Übungen, Vortragsreihen, Ausstellungen / Seminars, Workshops, Tutorials, Lectures, and Exhibitions

De Luca, Moross, Pixelgarten: DIE ERSTEN TAGE DER ERSTEN WOCHE / THE FIRST DAYS OF THE FIRST WEEK 3 Workshops / 3 Tage / Days: »MY NAME IS«, »ÜBERRASCHUNG« [SURPRISE], »BE KIND REWIND! (RÜCKWÄRTSGESTALTUNG / BACKWARD DESIGN)«

Julia Baier: ZWEI / TWO Erarbeitung und Umsetzung eines fotografischen Projekts / Development and realization of a photography project

Martin Grothmaak: VISUELLE PROGRAMME / VISUELLE CODES 3.0 [VISUAL PROGRAMS / VISUAL CODES 3.0] Manuelle und digitale Prozesstechniken zum Herstellen visueller Programme / Manual and digital processing techniques for creating visual programs

Beate Kamecke/Judith Hehl: START Grundlagen Kommunikationsdesign und Typografie / Basics of communication design and typography

Petra Schmidt: DIGITAL HEROES Seminar. Recherche zu Zeitströmungen & Erkennbarkeit inhaltlicher Qualitäten von Design / Seminar. Research on prevailing trends & recognizability of content quality in design

Julia Baier: GRENZE / BORDERLINE Blockseminar und Exkursion, Konzeption und Umsetzung eines fotografischen Projekts / Block seminar and excursion, conception and realization of a photographic project

Lars Harmsen: PUBLICPRIVATE Seminar zur Thematik Veröffentlichung privater Informationen / Seminar on issues concerning the publication of private information

Beate Kamecke: DER GELDQUELL / SOURCE OF MONEY Seminar zu Geldströmen, Finanzkrise, Hintergründen... / Seminar on money flows, financial crisis, backgrounds...

Beate Kamecke: MEIN BUCH, MEIN SPIEL, MEIN ... / MY BOOK, MY GAME, MY ... Seminar zur Projektpräsentation in Buchform / Seminar on project presentation in the form of a book

Bruno Nagel: SPRACHBEHAUSUNG / LANGUAGE HOUSING Ereignis. Erlebnis. Erfahrung. Aktionen im öffentlichen Raum / Occurrence. Event. Experience. Actions in public space

Pixelgarten: MEHRZWECKHALLE / MULTIPURPOSE HALL Analyse der Anforderungen eines weitgehend zweidimensionalen Mediums an den dreidimensionalen Raum / Analysis of the requirements of a mainly two-dimensional medium for a three-dimensional space

Ulrich Sanwald: COLORMANAGEMENT

Ulrich Sanwald: SIEBDRUCK / SCREEN PRINTING

Evi Künstle: EINFÜHRUNG IN DIE FOTOWERKSTATT / INTRODUCTION TO THE PHOTOGRAPHY WORKSHOP

Petra Landsknecht: BUCHBINDEN / BOOKBINDING

Studentische Preise / Student Awards

- Design Blast, Förderpreis der Gunther-Schroff-Stiftung / Gunther-Schroff-Scholarship
- Avoid Red Arrows, Förderpreis der Gunther-Schroff-Stiftung / Gunther-Schroff-Scholarship
- Christoph Spatschek, Stipendium der Studienstiftung des deutschen Volkes [Scholarship of the German National Merit Foundation]
- Sabina Keric, Bremer Stadtmusikanten / The Bremen Town Musicians, 100 besten Plakate 2010 / The 100 Best Posters
- Thilo Kasper, Wool Gold Award / Internationale Kalenderschau Stuttgart / International Calendar Show Stuttgart
- Bernadette Boebel, Karl-Steinbuch-Stipendium der MFG Baden-Württemberg [Scholarship of the Center of excellence for IT, media, and film]
- Daniela Leitner, Licht im Raum - Burnout / Light In Space - Burnout, Output Award 2010
- Daniel Schludi, Medusa - Aesthetics of the view, Output Award 2010
- Yvonne Bayer, die hülle das thema der takt / the cover the topic the beat, Output Award 2010
- Yvonne Bayer, 1. Preis / 1st Prize, Wettbewerb, Plakat zur Künstlermesse Karlsruhe / Poster Competition for Karlsruhe Artists' Fair
- Oh!-Camp Förderpreises der Gunther-Schroff-Stiftung / Gunther-Schroff-Scholarship
- Nico Butschbacher, Iris Weigel, 1. Preis / 1st Prize, Plakatwettbewerb der Stadtbibliothek Karlsruhe / Poster Competition of Karlsruhe City Library
- Sabina Keric, Yvonne Bayer, Urban Camouflage, Lead Awards 2010 Auszeichnung in der Sparte Fotografie / Distinction in the category "Photography"
- Stefanie Miller, 1. Preis / 1st Prize, ARD-Jahresbericht Cover-Wettbewerb 2010 / Competition for the Cover of the ARD Annual Report 2010
- Marc Böttler, Geschichte zum Anfassen / On History, Ergebnisse des red dot award: communication design 2010 / Results of the red dot award: communication design 2010

Studentische Ausstellungen, Aktivitäten / Student Exhibitions and Activities

- Zwei / Two, Fotoausstellung von Studierenden unter Leitung von / student photo exhibition supervised by Julia Baier: Sandra Böhm, David Bruchmann, Bianca Elmer, Susanne Feldt, Kirstin Griech, Jürgen Hahn, Iuri Maia Jost, Laura Jungmann, Sabrina Kuhn, Claudia Löffler, Yiqing Meng, Laura Morcillo, Manuel Müller, Kristina Pruß, Christoph Spatschek, Bea Stach, Peter Stahmer
- TALKING TYPE - SCHRIFTMASCHINEN / TYPO MACHINES, Avoid Red Arrows, Kollektiv für Schriftgestaltung: Schrift-Ideen von Designstudenten aus aller Welt / collective for font design: typography ideas by design students from all over the world

Kunstwissenschaft und Medientheorie / Art Research and Media Theory

74
Einführung / Introduction

82
Prof. Dr. Beat Wyss

86
Prof. Dr. Wolfgang Ullrich

92
**Vertretungsprofessorin /
Professor ad interim
Dr. Julia Gelshorn**

96 **Philosophie und Ästhetik / Philosophy and Aesthetics**
Rektor / Rector
Prof. Dr. Peter Sloterdijk

100 **Philosophie und Medientheorie / Philosophy and Media Theory**
Prof. Dr. Byung-Chul Han

Kunstwissenschaft und Medientheorie, Philosophie und Ästhetik / Art Research and Media Theory, Philosophy and Aesthetics

Das Institut für Kunstwissenschaft und Medientheorie führte im Berichtszeitraum den interdisziplinären Austausch mit den angrenzenden Fachbereichen der HfG erfolgreich fort und erweiterte den praxisorientierten Studiengang um projektbezogene Zusammenarbeit mit Institutionen im öffentlichen Ausstellungswesen. Der Schwerpunkt Kunstgeschichte, Ästhetik und Theorien moderner Kunst – mit einem Akzent auf bild- und medienwissenschaftliche Fragestellungen – wurde um politische und soziologische Beiträge erweitert. Die im Wintersemester 2009/10 vakante Professur für Philosophie und Medientheorie konnte im Sommersemester 2010 wiederbesetzt werden; zum Nachfolger von Prof. Dr. Boris Groys, der die HfG im Herbst 2009 an die New York University verlassen hatte, wurde Prof. Dr. Byung-Chul Han gewählt.

During the reporting period, the Institute for Art Research and Media Theory successfully continued its interdisciplinary exchange between the adjacent fields and departments at HfG and expanded the applied course of studies through project collaboration with institutions in the field of public exhibitions. The concentration in Art History, Aesthetics, and Theories of Modern Art – with a focus on issues of image and media science – was expanded by political and sociological contributions. Prof. Dr. Byung-Chul Han was appointed as successor for Prof. Dr. Boris Groys, who had left HfG for New York University in fall 2009 and whose position as Chair of Philosophy and Media Theory had remained vacant throughout the fall semester 2009/10.

Lehre

Prof. Dr. Wolfgang Ullrich führte die Betrachtung von politischen und soziologischen Fragen im Feld der Bildenden Kunst fort: In Hinblick auf die Etablierung neuer Gesellschaftsordnungen und der Ästhetisierung der Politik wurde so im gleichnamigen Seminar die »Kunst im Nationalsozialismus« (WS) diskutiert. In Kooperation mit Prof. Dr. Thomas Dreier (KIT) erörterte Prof. Ullrich im Format eines interdisziplinären und praxisorientierten Seminars die Thematik »Bildkommunikation und Recht in Zeiten des Internet«. Das Lektüreseminar »Methoden des Theoriedesigns« (SoSe) hingegen diente als Vorbereitung für ein für das Wintersemester 2010 geplantes Symposium, das Prof. Ullrich gemeinsam mit Studierenden umsetzen wird. Verschiedene Theoretiker/-innen sollen hier über ihre eigenen Techniken und Methoden der Theoriebildung und (geisteswissenschaftlichen) Forschung sprechen. Gemeinsam mit Prof. Dr. Julia Gelshorn reflektierte Prof. Ullrich in dem Seminar »Das Spätwerk: Vollendung,

Wiederholung, Peinlichkeit?« den Status des künstlerischen Spätwerks (WS). Die Arbeit am künstlerischen Ruhm wurde hingegen im gemeinsam angebotenen Seminar »Wettbewerb und Perfektionierung« ins Blickfeld gerückt. Die Überbietung von Vorbildern, analysiert anhand verschiedener Beispiele seit der frühen Neuzeit, wurde hier auf ihre Gültigkeit – so auch im Zeitalter (post)industrieller Produktionsverfahren – überprüft.

Prof. Dr. Julia Gelshorn konzentrierte sich in ihrer Lehre im Wintersemester auf die »Bildkritik in der Malerei nach der Malerei«. Hier wurde analysiert, wie die Malereikritik der Neo-Avantgarden reflektiert wird und zu grundlegenden Revisionen des neuzeitlichen westlichen Bildbegriffs geführt hat. Der Frage, was zeitgenössische Kunst ist, widmete sich Prof. Gelshorn im Rahmen des Seminars »The Contemporaneity Question«, und richtete damit den Fokus auf Praktiken und Strategien zeitgenössischer Künstler, die – ausgehend von einer Umfrage der Zeitschrift October – genauer betrachtet wurden (SoSe).

Dr. Silke Walther hat mit dem Seminar »Film, Foto & Flapper Girls« (WS) eine Revision der experimentellen bis hin zur populären Film- und Fotokultur der 1920er Jahre vorgenommen. Ausgangspunkt der Betrachtung war die erstmals 1929 präsentierte Ausstellung »Film und Foto« in Stuttgart. Ihre Lehre ergänzte Dr. Walther mit einer Exkursion sowie mit einem Filmprogramm, u.a. in Zusammenarbeit mit dem ZKM. Mit »Museumskulturen II: Sammler/Museen« (WS) führte Dr. Walther ihr im Sommersemester 2009 begonnenes Seminar fort: Zukunftsszenarien für Museen unter veränderten kulturökonomischen Konditionen waren das Thema. Das Seminar »Paper Museum: Reproduktion – Sammlung – Imagination« (SoSe) befragte die Entwicklung der philosophischen Museumsidee bis zu »Museen« in Zeitschriften und Büchern, während das Kolloquium »Der Gombrich-Faktor« Feldstudien zu Bild, Wahrnehmung und Perspektive ausgehend von Ernst H. Gombrich fokussierte.

Eine Betrachtung der »Kunst des 20. Jahrhunderts« hatte der Lehrbeauftragte Christian Bauer ausgehend von den kunsttheoretischen Schriften Carl Einsteins ins Auge gefasst (WS). Wie sich der Begriff der »Kreativität« – von seinen antiken Ursprüngen bis in die Moderne – in der zeitgenössischen Kreativwirtschaft niederschlägt, wurde von Bauer im Sommersemester betrachtet. Unter dem Semintitel »Romantik und Antimoderne« beleuchtete Dr. Daniel Hornuff den Begriff der Romantik in der Bildenden Kunst. Die Lektüre zentraler Texte der Kulturkritik bildete hierbei den Rahmen. Die Frage »Wie romantisch war die Avantgarde?« stellte Dr. Hornuff dann im Sommersemester und führte diese Überlegung im Zuge des Seminars »Avantgarde und Antimoderne« weiter aus. Mit dem Seminar »Das Fürchten lernen« bereicherte Jörg Scheller das Lehrangebot mittels einer Erörterung der Rolle der Angst in der Kunst- und Geisteswissenschaft (WS). Tabea Lurk bot im Rahmen des Seminars »Metamorphosen der Medienkunst« (WS) Einblicke in das dokumentarische Erfassen von Medienkunstinstallationen, während Anna Hassemer mit »Bildanalyse am Werk Max Beckmanns« (SoSe) Grundlagenkompetenzen zur Bildbetrachtung und Bildbeschreibung erarbeitete. Die Stipendiaten des DFG-Graduiertenkollegs Sebastian Baden und Deniz Yenimazman gingen in ihrem Seminar »Kalter Krieg als Kulturtechnik« der Frage nach, inwiefern der Kalte Krieg konstitutiv für das kulturelle Verständnis der Nachkriegs-Epoche seit 1945 gewesen ist.

Im Teilfachbereich Philosophie und Ästhetik unternahm Prof. Dr. Peter Sloterdijk – wie immer gemeinsam mit dem wissenschaftlichen Assistenten des Rektors, Dr. Marc Jongen – eine

Rekonstruktion des philosophischen Diskurses über »Das Heilige und das Profane« vom Beginn des 20. Jahrhunderts bis heute (WS). Im Sommersemester beschäftigte sich ihr gemeinsames Seminar mit »Ästhetischer Erkenntnis«, wobei die allgemeine epistemologische Relevanz von Wahrnehmung und Anschauung anhand klassischer philosophischer Texte der Moderne herausgearbeitet wurde. Die Vertretung des nach dem Weggang von Prof. Dr. Boris Groys vakanten Lehrstuhls für Philosophie übernahm im Wintersemester Gastprofessor Dr. Carlos Oliveira. Er gab in einem Seminar mit dem Titel »Ethik und Politik« einen einführenden Überblick über die praktische Philosophie und beschäftigte sich in einem weiteren mit dem Kernwiderstreit in Heideggers Denken, angedeutet in dem Titel »Das Subjekt des Seins«. Im Sommersemester spürte Prof. Dr. Byung-Chul Han in dem Seminar und Kolloquium »Analytik der Gewalt« den vielfältigen Erscheinungsformen der Gewalt nach, die der heutigen Gesellschaft innewohnen. Unter dem Titel »Kultur des Auges« fragte er nach den Ursachen und Folgen des rasanten Anstiegs von Bildern und optischen Reizen in unserer Gegenwart. Nach einsemestriger Pause nahm im Sommersemester Dr. Giovanni Leghissa seine Tätigkeit als Gastprofessor an der HfG mit einem Seminar über »Foucault und die Frage nach dem Subjekt« und einer historischen und systematischen »Einführung in die Kulturwissenschaften« wieder auf. Lehrbeauftragter für Kulturtheorie war wie schon in den vergangenen Jahren Prof. Dr. Heiner Mühlmann. In beiden Semestern setzte er sein Projekt »Rhetorik lernen und lehren« fort, bei dem Studenten unter Einsatz traditioneller Mnemotechnik sowie modernster Neurowissenschaft dazu ausgebildet werden, ihrerseits eine Schülergruppe zu unterrichten. In weiteren Seminaren beschäftigte sich Prof. Mühlmann mit antikem und modernem »Sophismus« und »Curatorial architecture« (WS) sowie unter dem Titel »Die Kultur-Katastrophe« mit dem kulturellen Umschwung, der durch neue Hightech-Produkte herbeigeführt wird (SoSe). Die akademische Mitarbeiterin für Philosophie und Ästhetik Barbara Kuon M.A. widmete sich dem Thema »Anarchismus« in Kunst, Politik und Philosophie (WS) sowie dem Verhältnis von »Kunst und Wahrheit« (SoSe). Lehrbeauftragte für Philosophie und Ästhetik waren im Berichtszeitraum außerdem PD Dr. Christiane Heibach (WS: »Die »niederen« Sinne«, SoSe: »Dimensionen der Inszenierung«), Susanne Kirsch M.A. (WS: »Realität als Fiktion, Fiktion als Realität«, SoSe: »Autobiographie«), Prof. Dr. Dr. Hinderk Emrich (WS: »Philosophie des Raumes im Kino«), Dr. Christoph Narholz und Dr. Cai Werntgen (WS: »Selbstreferenz und Norm«), Dr. Yana Milev (WS und SoSe: »Krisenökonomien«), Matthias Müller M.A. (SoSe: »Das existentielle Drama des Innenraums«) und Philipp Kleinmichel M.A. (SoSe: »Die Fiktion des Politischen«).

Teaching

Dr. Wolfgang Ullrich continued his analysis of political and sociological issues in the field of fine arts: with a focus on establishing new social orders and the aestheticization of politics, "Art in National Socialism" was thus discussed in a seminar named accordingly (fall semester). In cooperation with Dr. Thomas Dreier (KIT), Prof. Ullrich discussed the issue of "Image Communication and Law in the Age of the Internet" in an inter-disciplinary and applied seminar. The textual-study seminar, "Methods of Theory Design (spring semester), on the other hand, prepared students for a symposium planned for the fall semester 2010, which Prof. Ullrich will organize together with his students. Different theoreticians will discuss their own techniques and methods of theory building and research (in arts and humanities). Together



■ Exkursion nach
Bukarest / Excursion
to Bucharest

with Dr. Julia Gelshorn, Prof. Ullrich reflected the status of artistic late works in the seminar, "Late works - completion, repetition, embarrassment?" (fall semester). Artistic glory was the focus of the second joint seminar, "Competition and Perfecting". The desire to outdo one's role models was examined for validity - also in the age of (post)industrial production methods - by way of various examples since early modern times.

Dr. Julia Gelshorn concentrated on teaching "Image criticism in painting after painting" in the fall semester: she analyzed how Neo-Avantgarde painting criticism is reflected, and has led to a basic revision of the modern western image concept. Prof. Gelshorn's seminar, "The Contemporaneity Question", explored the issue of what contemporary art means, and thus focused on practices and strategies of contemporary artists who - based on a survey in the magazine October - were examined in more detail (spring semester).

In her seminar, "Film, Photo & Flapper Girls" (fall semester), Dr. Silke Walther examined photo and film culture of the 1920's, from experimental to popular. The jumping-off point for the analysis was the exhibition "Film and Photo", which had first appeared in Stuttgart in 1929. Dr. Walther complemented her classes with excursions and a film program, in cooperation with ZKM (Center for Art and Media), among others. With "Museum Cultures II: Collectors/Museums" (fall semester), Dr. Walther continued the seminar she had begun in the spring

semester of 2009, which focused on future scenarios for museums under changed cultural-economic conditions. The seminar, "Paper Museum: Reproduction – Collection – Imagination" (spring semester) explored the development from the philosophical idea of museums to "museums" in magazines and books, while the colloquium "The Gombrich Factor" concentrated on field studies of image, perception, and perspective based on Ernst H. Gombrich.

Associate Lecturer Christian Bauer examined "Art of the 20th Century" (fall semester), based on the art-theoretical texts of Carl Einstein. In the spring semester, he analyzed the influence of the idea of "Creativity" – from its antique origins to modern times – on contemporary creativity economy. Daniel Hornuff's seminar, "Romanticism and Anti-Modernism", explored the issue of Romanticism in fine arts (fall semester). The context was set by reading core texts from cultural criticism. In the spring, Hornuff then posed the question, "How romantic was the Avantgarde?" further expanding the topic in his seminar, "Avantgarde and Anti-Modernism". Jörg Scheller's seminar "Learning Fear" further enriched the offer of classes by discussing the role of fear in the arts and humanities (fall semester). In her seminar, "Metamorphosis and Media Art" (fall semester), Tabea Lurk offered insight into the documentation of media-art installations, while Anna Hassemmer worked on basic competencies in art appreciation and description of pictures with her "Image Analysis by example of the works of Max Beckmann" (spring semester). Scholars Sebastian Baden and Deniz Yenimazman of the DFG (German Research Foundation) Research Training Group conducted a seminar on "Cold War as Cultural Technique", exploring how the Cold War was constitutive for the cultural understanding of the post-war epoch since 1945.

In the Philosophy and Aesthetics area, Dr. Sloterdijk – as always together with Dr. Marc Jongen, Assistant to the Director – conducted a reconstruction of the philosophical discourse on "The Sacred and the Profane" from the beginning of the 20th century to today (fall semester). In the spring, their joint seminar dealt with "Aesthetic Understanding", focusing on the general epistemological relevance of perception and conception by working with classic philosophical texts of modernity. Visiting professor Dr. Carlos Oliveira acted as professor ad interim for the Chair of Philosophy in the fall semester, vacant since Dr. Boris Groys left the university. In his seminar, "Ethics and Politics", he gave an extensive overview of practical philosophy, subsequently dealing with the core conflict of Heidegger's thinking in a second seminar with the title, "The Subject of Being". In the spring semester, Dr. Byung-Chul Han explored the manifold expressions of violence inherent in today's society in his seminar and colloquium, "Analytics of Violence". In "Culture of the Eye", he analyzed the causes and consequences of the rapid increase in images and optical stimuli in our times. After a break of one semester, Dr. Giovanni Leghissa resumed his teaching activity as Visiting Professor at HfG with a seminar on "Foucault and the Question of the Subject", and a historical and systematic "Introduction to Cultural Studies". As in the past years, Dr. Heiner Mühlmann was appointed Associate Lecturer, continuing his "Learning and Teaching Rhetoric" project in both semesters, where students are trained to teach high-school student groups themselves by way of traditional mnemotechnics as well as state-of-the-art neuroscience. In further seminars, Prof. Mühlmann also dealt with antique and modern "Sophism" and "Curatorial Architecture" (fall semester), and examined the cultural change caused by new high-tech products in "The Cultural Catastrophe" (spring semester). Research Assistant for Philosophy and

Aesthetics, Barbara Kuon, M.A., concentrated on the topic of "Anarchism" in art, politics, and philosophy (fall semester) and on the relationship of "Art and Truth" (spring semester). Further Associate Lecturers for Philosophy and Aesthetics during the reporting period were PD Dr. Christiane Heibach (Fall semester: "The 'Lower' Senses". Spring semester: "Dimensions of Production and Staging"), Susanne Kirsch, M.A. (Fall semester: "Reality as Fiction, Fiction as Reality". Spring semester: "Autobiography"), Prof. Dr. Dr. Hinderk Emrich (Fall semester: "Philosophy of Space in Cinema"), Dr. Christoph Narholz and Dr. Cai Werntgen (Fall semester: "Self-reference and Standards"), Dr. Yana Milev (Spring semester; "Crisis Economies"), Matthias Müller, M.A. (spring semester: "The Existential Drama of Interior Space") and Philipp Kleinmichel, M.A. (Spring semester: "The Fiction of the Political").

Exkursionen / Tagungen / Veranstaltungen

Dr. Silke Walther besuchte im Rahmen ihres Seminars »Film, Foto & Flapper Girls« die Ausstellung »Film und Foto – Eine Hommage« in der Staatsgalerie Stuttgart. Dem Besuch wurde ein Kuratorengespräch mit Alice Kogel angegliedert.

In Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Institut für Kunstwissenschaft, der Züricher Universität und dem Istituto Universitario di Architettura di Venezia (IUAV) boten Prof. Dr. Beat Wyss und Prof. Dr. Julia Gelshorn ein Exkursions-Seminar an, das in Venedig die »Geschichte der Biennale von Venedig« zum Forschungsgegenstand machte. Der Blick auf die (künstlerische) Repräsentation von Ländern wurde im Sommersemester erweitert: Unter der Überschrift »Das Biennale-Prinzip« analysierten Prof. Dr. Beat Wyss und Jörg Scheller im Rahmen eines Exkursions-Seminars die Bukarest Biennale. Die Betrachtung dieser jungen Kunstbiennale, die von HfG-Student Felix Vogel kuratiert wurde, wurde in Bukarest mit einem Workshop zur »Komparativen Kunstgeschichte« ergänzt.

Seminar-Gäste und Diskussionspartner konnten auch in diesem Berichtszeitraum wieder gewonnen werden, so etwa die Künstler Thomas Huber und Timm Ulrichs, die mit Prof. Dr. Wolfgang Ullrich ins Gespräch traten. Der Teilfachbereich Philosophie und Ästhetik veranstaltete, unter der Leitung von Dr. Marc Jongen, vom 16. bis 18. Juli 2010 am ZKM eine Tagung mit dem Titel „Was wird Denken heißen? Kognition und Psyche im posthumanen Zeitalter“. In Vorträgen und Diskussionen versuchten Dr. Anette Bitsch, Dr. Luca Di Blasi, Prof. Dr. Stefan Herbrechter, Dr. Marc Jongen, Dr. Rudolf Kaehr, Prof. Dr. Martin Kurthen, Prof. Dr. Giovanni Leghissa, Dr. Leo Maier und Dr. Cai Werntgen die Herausforderung zu ergründen, die die poststrukturalistische, psychoanalytische und neurowissenschaftliche Dezentrierung und Ironisierung des Subjekts sowie die sich anbahnende Cyborgisierung des Menschen durch Bio-, Nano- und Neurotechnologie für das Humanum bedeuten.

Excursions / Conferences / Events

Dr. Silke Walther visited the "Film and Photo – A Homage" exhibition at the Staatsgalerie Stuttgart (Stuttgart State Gallery) as part of her seminar, "Film, Photo & Flapper Girls". The visit was complemented by a discussion with curator Alice Kogel.

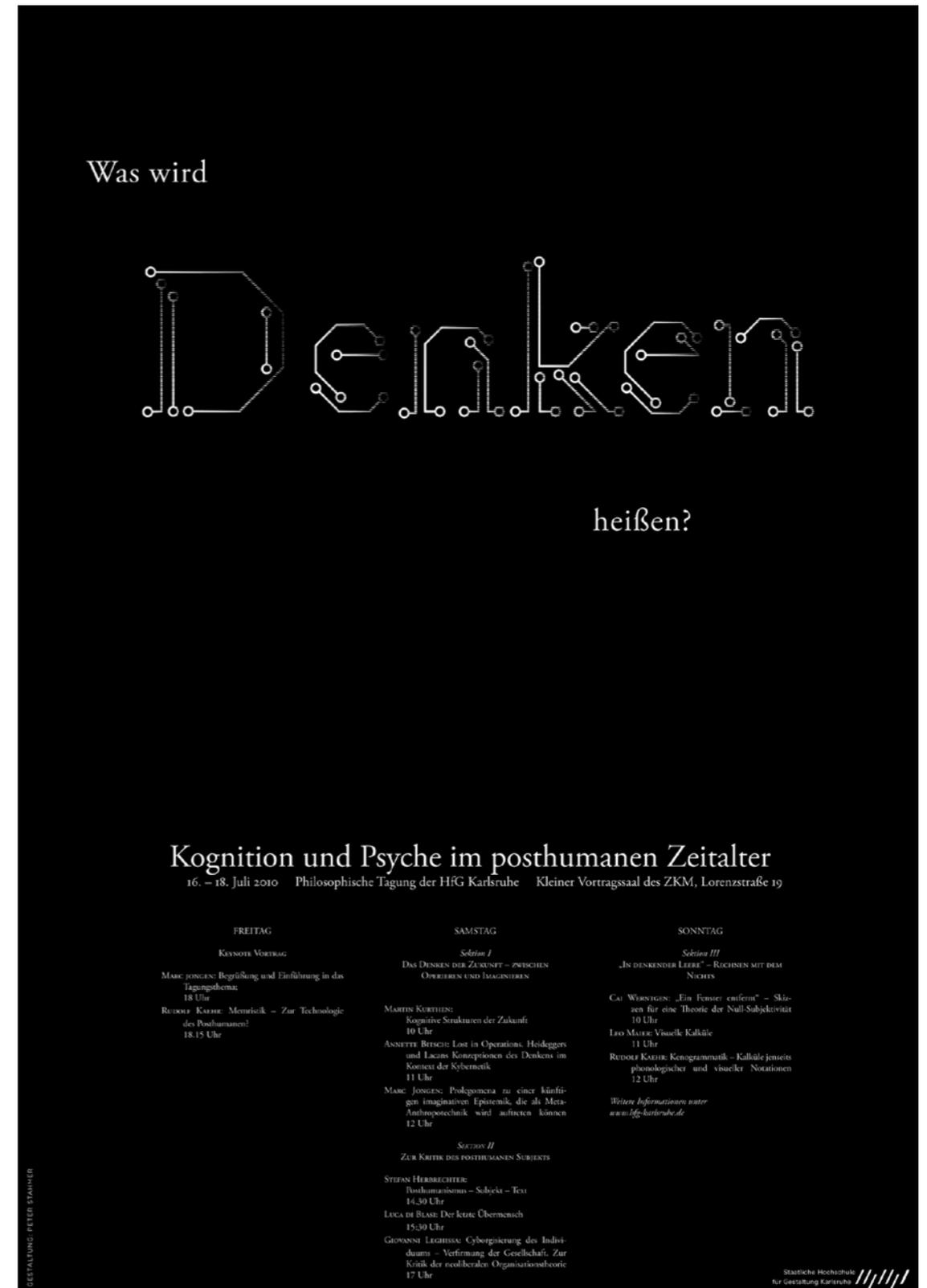
In cooperation with the Swiss Institute for Art Research, University of Zurich, and Istituto Universitario di Architettura di Venezia (IUAV), Prof. Beat Wyss and Prof. Julia Gelshorn offered an excursion seminar in Venice that studied the "History of the Venice Biennale". Dr.

■ Was wird Denken heißen? / What will thinking mean?

Plakat von / Poster by Peter Stahmer

Beat Wyss and Jörg Scheller also expanded the analysis of the (artistic) representation of countries as part of an excursion-seminar to the Bucharest Biennale in the spring semester. The study of this young art biennale, curated by HfG student Felix Vogel in Bucharest, was complemented by a workshop on “Comparative Art History”. In this reporting period, we were also again able to win a number of seminar guests and discussion partners – like, for example, artists Thomas Huber and Timm Ulrichs, who participated in a panel discussion with Prof. Wolfgang Ullrich.

From 16 to 18 July, 2010, Philosophy and Aesthetics hosted the conference “What will thinking mean? Cognition and Psyche in the Post-humane Age” at ZKM [Center for Art and Media], coordinated by Dr. Marc Jongen. In lectures and discussions, Dr. Anette Bitsch, Dr. Luca Di Blasi, Dr. Stefan Herbrechter, Dr. Marc Jongen, Dr. Rudolf Kaehr, Dr. Martin Kurthen, Dr. Giovanni Leghissa, Dr. Leo Maier, and Dr. Cai Werntgen attempted to analyze the challenge to human beings posed by post-structuralistic, psycho-analytical, and neuro-scientific decentralization and ironization of the subject as well as the looming cyborgization of humans by bio-, nano-, and neuro-technology.



Was wird

Denken

heißen?

Kognition und Psyche im posthumanen Zeitalter

16. – 18. Juli 2010 Philosophische Tagung der HfG Karlsruhe Kleiner Vortragssaal des ZKM, Lorenzstraße 19

FREITAG

KEYNOTE VORTRAG
MARC JONGEN: Begrüßung und Einführung in das Tagungsthema, 18 Uhr
RUDOLF KAEHR: Menschlich – Zur Technologie des Posthumanen? 18.15 Uhr

SAMSTAG

Section I
DAS DENKEN DER ZUKUNFT – ZWISCHEN ÜBERLEBEN UND IMAGINIEREN
MARTIN KURTHEN: Kognitive Strukturen der Zukunft, 10 Uhr
ANETTE BITSCH: Lost in Operations, Heideggers und Lacans Konzeptionen des Denkens im Kontext der Kybernetik, 11 Uhr
MARC JONGEN: Prolegomena zu einer künftigen imaginativen Epistemik, die als Meta-Anthropotechnik wird auftreten können, 12 Uhr

Section II

ZUR KRITIK DES POSTHUMANEN SUBJECTS
STEFAN HERBRECHTER: Posthumanismus – Subjekt – Text, 14.30 Uhr
LUCA DI BLASI: Der keine Übermensch, 15.30 Uhr
GIOVANNI LEGHISSA: Cyborgisierung des Individuums – Verformung der Gesellschaft, Zur Kritik der neoliberalen Organisationstheorie, 17 Uhr

SONNTAG

Section III
„DU DENKENDE LERRE“ – RECHNEN MIT DEM NICHTS
CAI WERNTGEN: „Ein Fenster entfernen“ – Skizzen für eine Theorie der Null-Subjektivität, 10 Uhr
LEO MAIER: Visuelle Kalküle, 11 Uhr
RUDOLF KAEHR: Kinetogrammatik – Kalküle jenseits phonologischer und visueller Notationen, 12 Uhr

Weitere Informationen unter www.hfg-karlsruhe.de

Prof. Dr. Beat Wyss



Als Nachtrag aus den zwei vorangegangenen Berichtsjahren kann jetzt die Publikation »Nach den großen Erzählungen« (Frankfurt a. M.: Suhrkamp, 2009) gemeldet werden, deren Umriss im Rahmen eines Seminars im Wintersemester 2007/08 Gestalt angenommen hatte. Mit der Kultur der sechziger und frühen siebziger Jahre befasst sich auch mein Aufsatz »Expedition ins Pepperland, Über die psychedelische Ästhetik von Yellow Submarine« (in: The Beatles, Vor 50 Jahren, die Geburt einer Legende, stern edition, Nr.2/2009, S.116–119; nachgedruckt deutsch/englisch in: form 232, Mai/Juni 2010, S. 88–91.) Eine vollständige Publikationsliste findet sich demnächst auf meiner Webseite.

Ein Schwerpunkt der Arbeit lag in der Weiterentwicklung des Forschungsprojekts am Schweizerischen Institut für Kunstwissenschaft. In der ersten Oktoberwoche 2009 führte ich zusammen mit Tristan Weddigen von der Universität Zürich und Julia Gelshorn, der Vertreterin meines Lehrstuhls an der HfG, eine Exkursion nach Venedig durch. Die Veranstaltung für Karlsruher und Zürcher Studenten war gekoppelt an eine internationale Arbeitstagung zur Geschichte der Biennale an der Hochschule für Kunst und Design (IUAV) in Venedig, wo ich einen »Keynote«-Vortrag mit dem Titel »World fair of the art nations« hielt. Der Text wurde in der chinesischen Zeitschrift »Issue, Contemporary Art and Culture« publiziert (autumn 2009, S. 96–99). Am 16. März 2010 konnten die Stipendiaten des Projekts erste Ergebnisse der UBS-Kulturstiftung, einem Sponsor, zu dessen Jahresanlass vorstellen. Der festliche Abend am SIK mit dem Stiftungsrat wurde moderiert von Dr. Martin Meyer, dem Feuilletonchef der NZZ. Im Zentrum des Forschungsinteresses stehen die nationalen Länderpavillons Mitteleuropas in Venedig. Die UBS unterstützt das Projekt nicht nur finanziell, sondern bietet auch immer wieder ein Forum des Diskurses in seinem Bildungszentrum auf dem Wolfsberg bei Konstanz. So fand am 2. und 3. November eine internationale Tagung statt zum Thema »Go East – Contemporary art in Central and Eastern Europe«.

Dem Motto folgend, beteiligte ich mich an zwei Workshops in Osteuropa. Vom 13. bis 16. Mai 2010 fand ein »Wandering Seminar« in Tallinn statt, organisiert von Michael Ann Holy und Natasha Becker vom Clark Institute, Kooperation mit dem SIK. Gastgeberin der Tagung zur Kunstgeschichte Estlands war Krista Kodres, Direktorin des Kunsthistorischen Instituts der Universität Tallinn. Unterstützt von Pro Helvetia war das vom SIK und der HfG durchgeführte Blockseminar in Karlsruhe samt Exkursion mit Tagung (21.–26.06.2010) in der Bukarester Kunstakademie zum Anlass der Bucharest Biennale, die von Felix Vogel, einem Studenten der HfG, ausgerichtet wurde.

Die Biennale Venedig war ursprünglich eine Kunstmesse; es darf also nicht erstaunen, wenn neben der Ausstellungsgeschichte im Berichtsjahr immer auch das Thema Kunst und Ökonomie auftaucht. Am 28. und 29. Mai 2010 wirkte ich als Mitorganisator der Tagung »Kunst und Karriere« am SIK, wo ich selber einen Vortrag hielt mit dem Titel: »Ursprung statt Abkunft, Genealogie einer Republik«. Am 3./4. Juli 2010 war ich von der Österreichischen Sommerakademie in Venedig eingeladen, zusammen mit dem Leipziger Galeristen Gerd Harry Lypke ein Seminar zum Thema »Kunst und Geld« durchzuführen.

Das Thema fand auch seinen Niederschlag in einigen Publikationen:

- Profit ohne Arbeit, in: Die Kunst, der Markt und die Krise, hg. von Holger Liebs, Köln: Walther König, 2009, S. 58–83.
- Die große Illusion, Kapitalismus und Kunst in den Nullerjahren, in: Süddeutsche Zeitung, 22.01.2010.
- Giacometti, Geld für den Hungerkünstler, in: Die Zeit, Feuilleton, 11.02.2010.

Neben den Biennalen und der Kunstökonomie möchte ich mich vermehrt auch der Biografie zuwenden. Zusammen mit Oskar Bättschmann veranstaltete ich am SIK am 30. September 2009 ein Doktorandenkolleg zum Selbstporträt um 1900. Am 28. Oktober 2009 hielt ich den Vortrag »Nach dem Leben« im Rahmen eines Kolloquiums der Universität Zürich unter der Leitung von Tristan Weddigen aus Anlass des Besuchs von Alessandro Nova, Herausgeber der Viten Vasaris in neuer deutscher Übersetzung. Biografie und Anekdote fanden am 5. Dezember 2009 auch ihren Weg auf die Bühne des Zürcher Neumarkttheaters, wo, unter der Leitung von Daniel Binswanger, ein Salongespräch über »Kunst & Leben« stattfand. Um Biografie ging es auch am 5. Februar 2010 anlässlich des Symposiums zum 100. Geburtstag von Kurt Leonhard. Die Stadt Esslingen hatte mich eingeladen, über den Kunstkritiker einen Festvortrag zu halten.

Im Berichtsjahr ging das Karlsruher Graduiertenkolleg zu Ende, das ich sieben Jahre lang als Sprecher begleiten durfte. Eine letzte Exkursion führte uns vom 10. bis 17. September 2009 nach Istanbul. Im Verlauf dieser Exkursion veranstalteten wir ein Diskussionsforum am Production Center Istanbul mit dem Titel: »Metrobus to Uesdükar – Conducting perspectives in contemporary art«. Diesmal ging es um die Biennale in Istanbul. Die letzte Versammlung des Graduiertenkollegs »Bild – Körper – Medium« fand am 28./29. November 2009 an der HfG statt.

Im Berichtsjahr begutachtete ich mehrere Forschungseinrichtungen:

- am 15.12.2009 das Weimarer Graduiertenkolleg »Mediale Historiografien«;
- am 11./12. Dezember 2009 das e-Journal »kunsttexte.de« an der Humboldt-Universität Berlin;
- am 15./16. Juni 2010 den SFB »Aesthetische Erfahrung im Zeichen der Entgrenzung der Künste« an der FU-Berlin;
- am 5./6. Juli 2010 das Kunsthistorische Institut der Universität Graz.

Am 22. März 2010 stand ich auf der anderen Seite der Evaluierung: Als Mitglied der Karlsruher Abordnung nahm ich mit meinen Kollegen in Bonn den ablehnenden Entscheid über den Sonderforschungsbereich »Technik als Kultur« entgegen.

Ein Forschungsprofessor ist ein bißchen Mädchen für Alles: So luden mich die Kunsthochschulen Zürich (07.–09.06.2010) und Luzern (28.–30.06.2010) ein, als externer Gutachter an den mündlichen und schriftlichen Prüfungen des ersten Bologna-Master-Jahrgangs mitzuwirken. Am 19. November 2009 wurde ich in meine alte Wahlheimat Stuttgart gerufen, um eine Rede zu halten anlässlich der »Art Parade«, einer Veranstaltung aller kulturellen Institutionen des Landes zum Protest gegen geplante Kürzungen im Kulturhaushalt der Landeshauptstadt Stuttgart (Euro 5.000.000) vor dem Stuttgarter Rathaus.

Nicht alles lief im Berichtsjahr nach Plan: Am 19. April 2010 musste ein Vortrag in Hamburg abgesagt werden – die Aschewolke des isländischen Vulkans Eyjafjallajökull über dem Luftraum hatte meinen Abflug verhindert.

As an addendum to the two previous annual reports, we now report the publication of “Nach den großen Erzählungen” [Following the Great Narrations] (Frankfurt a. M.: Suhrkamp, 2009), which had first started taking shape in a seminar in the fall semester 2007/2008. My essay, “Expedition to Pepperland: On the Psychedelic Aesthetics of Yellow Submarine” [Ausflug ins Pepperland, Über die psychedelische Ästhetik von Yellow Submarine], also dealt with the culture of the sixties and early seventies (in “The Beatles, 50 Years Ago, The Birth of a Legend” [in The Beatles, Vor 50 Jahren, die Geburt einer Legende], stern edition, No.2/2009, pages 116-119; reprinted in German and English in form 232, May/June 2010, pages 88-91.). A full list of my publications will soon be available on my web site.

One focus of my work was the continued development of the research project at the Swiss Institute for Art Research (SIK). In the first week of October, 2009, I took my students on an excursion to Venice, together with Tristan Weddingen from the University of Zurich and Julia Gelshorn, who is standing in for me as chair at HfG. This event for students from both Karlsruhe and Zurich was linked to an international conference on the history of the Biennale at IUAV (University of Arts and Design) of Venice, where I gave the keynote lecture, “World Fair of the Art Nations”. The text was published in the Chinese magazine “Issues in Contemporary Art and Culture” (autumn 2009, pages 96-99). On 16 March, 2010, the scholarship students of the project were able to present some first results to sponsor UBS Culture Foundation at their annual meeting. Dr. Martin Meyer, Director of the Features Department at the newspaper Neue Züricher Zeitung (NZZ), moderated the festive evening together with the foundation’s management council at SIK.

At the center of our research interests are the national pavilions of the central European countries in Venice. UBS not only financially sponsors this project, but also frequently offers a forum for discourse at its educational center on the Wolfsberg Mountain near Constance. On 2 and 3 November, for example, an international conference on the topic “Go East – Contemporary Art in Central and Eastern Europe” took place.

True to this focus, I contributed to two workshops in Eastern Europe. From 13 to 16 May, 2010 the “Wandering Seminar” took place in Tallinn. Michael Ann Holy and Natasha Becker of Clark Institute organized it in cooperation with the SIK. Krista Kodres, Director of the Institute for Art History at the University of Tallinn, hosted the conference on the Art History of Estonia. Pro Helvetia supported the block seminar in Karlsruhe, held jointly by the SIK and HfG, as well as an excursion on the occasion of the Bucharest Biennale, organized by HfG student Felix Vogel and including a conference (21 to 26 June, 2010) at the Bucharest Academy of Arts.

The Venice Biennale was originally an art fair. It must therefore come as no surprise that, in addition to the history of the exhibition, the issue of art and economy is also frequently raised in the reporting year. On 28 and 29 May, 2010, I co-hosted and organized the conference “Art and Career” at the SIK, where I also gave the lecture, “Origin Instead of Descent: Genealogy of a Republic”. On 3 and 4 July, 2010, I was invited by the Austrian Summer Academy in Venice to give a seminar on the topic of art and money, together with gallery owner Gerd Harry Lypke from Leipzig.

This issue was also elaborated in some publications:

- “Profit ohne Arbeit” [Profit Without Work] in “Die Kunst, der Markt und die Krise” [The Arts, the Market, and the Crisis], ed. by Holger Liebs, Cologne: Walther König, 2009, pp. 58-83.

- “Die große Illusion, Kapitalismus und Kunst in den Nullerjahren” [The Great Illusion: Capitalism and Arts in the Noughties] in the newspaper Süddeutsche Zeitung, 22 January, 2010.
- “Giacometti, Geld für den Hungerkünstler” [Giacometti, Money for the Starving Artist] in the weekly Die Zeit, Feuilleton [Features Section], 11 February, 2010.

In addition to the biennales and the economy of the arts, I plan to turn more to biographies. Together with Oskar Bätschmann, I hosted a research conference for doctoral students on the self-portrait around 1900 at the SIK. On 28 October, 2009, I gave the lecture “After the Life” at a colloquium at the University of Zurich, hosted by Tristan Weddingen on the occasion of the visit of Alessandro Nova, editor of The Lives by Vasaris in its new German translation. Biography and anecdote also found their way onto the stage of the Zurich Neumarkt Theater on 5 December, where Daniel Binswanger hosted a parlor talk on Art & Life. Biography also played an important role at the symposium on the occasion of the 100th anniversary of Kurt Leonhard’s birthday. The city of Esslingen had invited me to give a lecture to honor this art critic.

The reporting year also saw the end of the Karlsruhe Graduiertenkolleg [Research Training Group], whose spokesperson I had been for its seven years. One last excursion from 10 to 17 September led us to Istanbul. During this excursion, we conducted a discussion forum entitled “Metrobus to Uesdükar – Conducting perspectives in contemporary art” at the Production Center Istanbul. It was about the Istanbul Biennale. The last meeting of the Graduiertenkolleg [Research Training Group] “Image – Body – Medium” took place at HfG on 28 and 29 November.

Throughout the reporting year, I evaluated several research institutions:

- on 15 December, 2009, the Weimar Graduiertenkolleg [Research Training Group] “Medial Historiographies”
- on 11/12 December, 2009, the e-journal “kunsttexte.de” at Humboldt University in Berlin,
- on 15/16 June, 2010, the Collaborative Research Center “Aesthetic Experience Marked by the Dissolution of Boundaries of the Arts” at Freie Universität Berlin (FU)
- on 5/6 July, 2010, the Institute of Art History at the University of Graz.

On 22 March, 2010, I was on the other side of the evaluation. As members of the Karlsruhe delegation, my colleagues and I in Bonn received the final decision against the Collaborative Research Center, “Technology as Culture”.

A research professor is a bit of a jack of all trades: The universities of arts in Zurich (7 to 9 June, 2010) and Lucerne (28 to 30 June, 2010) invited me to participate in the oral and written exams of the first Bologna Master course as an external evaluator. On 19 November, 2009, I was called to Stuttgart, my old adopted hometown, to give a speech in front of the town hall on the occasion of the Art Parade, an event put on by all cultural institutions of the German State of Baden-Württemberg, in order to protest the planned cutbacks in the cultural budget (Euro 5,000,000) of Stuttgart, the state capitol.

Not everything in the reporting year went according to plan. On 19 April, 2010, my lecture in Hamburg had to be canceled. The ash cloud of the Icelandic volcano Eyjafjallajökull above the air space had thwarted my departure.



Prof. Dr. Wolfgang Ullrich

Dass die HfG den Bologna-Prozess, den die meisten anderen Hochschulen in den letzten Jahren vollzogen haben, nicht umgesetzt hat, eröffnet für die Lehre große Chancen. Während die Studiengänge sonst allenthalben modularisiert werden und damit einheitlich konfektionierte Veranstaltungsformen und festgelegte Leistungsnachweise verlangt sind, können an der HfG vielfältige, experimentelle, aber vor allem auch projekt- und praxisbezogene Lehrangebote gemacht werden. Statt standardisierter Referate und Seminararbeiten können andere Weisen des Schreibens – von der Rezension über den Katalogtext bis zum Essay – geübt werden, und ebenso ist es möglich, zusammen mit den Studierenden Symposien oder Ausstellungen zu entwickeln und durchzuführen. Das bereitet nicht nur auf künftige Berufstätigkeiten vor, sondern erlaubt es insbesondere, ein Thema mit einer viel höheren Intensität als im »normalen« Hochschulalltag zu erarbeiten – und zugleich öffentliche Resonanz für den Aufwand zu erhalten, den man geleistet hat.

Exemplarisch für den Arbeitsstil der HfG ist insofern ein Ausstellungsprojekt, das ich zusammen mit dreizehn Studierenden im Sommer 2009 zuerst in einem Seminar vorbereitet hatte und das dann im Lauf des letzten Wintersemesters nach und nach umgesetzt wurde. Ort war das Deutsche Historische Museum in Berlin, das uns den Auftrag dazu erteilt hatte. Der Titel der am 18. Februar 2010 eröffneten Ausstellung lautete »Macht zeigen. Kunst als Herrschaftsstrategie«. Ausgangspunkt für diese Ausstellung war die Beobachtung, dass bei einem erstaunlich hohen Prozentsatz der Repräsentanten der politischen wie ökonomischen Macht moderne Kunst das beliebteste Accessoire ist: Wer sich als modern, weltoffen, willensstark und gebildet präsentieren und für wichtige Funktionen als geeignet erscheinen will, präsentiert sich seit einigen Jahrzehnten am liebsten zusammen mit einem grellen, oft gestisch gemalten abstrakten Bild. Zugleich hat die bildende Kunst in den letzten zehn Jahren insgesamt einen enormen Boom erlebt. Es wurde selbst in Kreisen, die sich nie für Malerei oder Installationen interessiert haben, auf einmal schick, Kunst zu kaufen – und sich am liebsten sogar gleich als Sammler darzustellen. Kunst ist also zu einer Sache des Lifestyles geworden. Gerade spröde, schwer zugängliche, rätselhafte Malerei ist dabei beliebt, denn wer sich damit umgibt, kann signalisieren, besonders cool und locker drauf zu sein. Das meiste, was an Kunst heute auf den Markt gelangt, ist somit für die Sieger der Gesellschaft gemacht. Sie können sich damit schmücken und adeln. Insofern trägt die Kunst auch zu einem neoaristokratischen Bewusstsein der Geld-, Macht- und Aufmerksamkeitseliten bei.

Nachdem die Studierenden jeweils einzelne Aspekte des Themas erforscht und mögliche Exponate identifiziert hatten, ging es darum, ein schlüssiges Drehbuch für die Ausstellung zu entwickeln und mithilfe eines Raummodells nach und nach ein Design und geeignete Darstellungsweisen zu entwickeln. Parallel liefen die oft aufwendigen Leihanfragen sowie die Arbeit am Katalog, für den alle Studierenden Texte verfassten. Da die meisten der am Projekt Beteiligten nicht nur Kunstwissenschaft, sondern auch Ausstellungsdesign und kuratorische Praxis studieren, verfügten sie ohnehin bereits über eine hohe Affinität zur gesamten Museumskultur, konnten so aber einmal vom ersten bis zum letzten Schritt die Durchführung einer größeren Ausstellung mitvollziehen. Ich staunte dabei immer wieder, mit wie viel Enga-

gement und Kreativität sie nicht nur Material recherchierten, sondern sich auch Formen der Präsentation überlegten. Auf diese Weise wurde es – auf über 1.000 m² – eine ungewöhnlich abwechslungsreiche Ausstellung, die auch enorm viel Resonanz erhielt (der Presseordner umfasst rund 500 Seiten), ja durch die die HfG während der vier Monate Laufzeit ein prominentes »Schaufenster« im Zentrum Berlins hatte. Allein am Abend der Eröffnung, an dem auch Peter Sloterdijk sprach, waren rund 800 Gäste anwesend; insgesamt zählte die Ausstellung rund 30.000 Besucher.

Der Erfolg der Ausstellung ermutigt natürlich zu ähnlichen Projekten in der Zukunft und hat mir gezeigt, was alles möglich ist, wenn man die herkömmlichen Lehrformen verändert und sich jeweils neue Formate überlegt, um Inhalte zu vermitteln und zu erarbeiten. Die HfG ist so ein Ort, an dem nicht nur das alte Ideal von Forschung und Lehre noch fortleben darf, sondern an dem zugleich Theorie und Praxis zu einer produktiven Einheit finden können. Dass sich von Jahr zu Jahr mehr »Bologna-Flüchtlinge« bei uns bewerben, bestätigt das auf sehr schöne Weise.

The fact that HfG has not implemented the Bologna Process, which most other universities have done in the last years, opens up great opportunities for teaching. While everywhere else, courses of studies are modularized and thus require uniform types of classes and definite performance assessments and certifications, at HfG, we are able to offer diverse, experimental, project-based, and practical courses. Instead of having to deliver standardized presentations and papers, students can practice other categories of writing – from reviews via catalog texts to essays – and it is also possible to develop and realize symposia and exhibitions together with the students. This not only prepares them for their future work and careers, but also particularly enables them to work on issues much more intensively than at a "normal" university. At the same time, students receive direct feedback on their efforts from the public.

One example of the way we teach at HfG is the exhibition project that I began preparing together with 13 students in a summer 2009 seminar, and which we then gradually implemented throughout the last fall semester. The German Historical Museum in Berlin had contracted us for the exhibition "Showing power: art as a strategy of domination", opening on 18 February, 2010. This exhibition was built on the observation that, for a surprisingly high percentage of the representatives of political and economic power, modern art is the most popular accessory. For a couple of decades now, those who want to present themselves as modern, cosmopolitan, determined, and educated, who want to appear most suitable for important positions, have preferred to show themselves together with a bright, often gestural abstract painting. At the same time, fine arts in general have experienced a boom in the last ten years. Even in circles where no one had been interested in painting or installations before, it suddenly became fashionable to buy art – and preferably even present oneself as a collector. This demonstrates that art has become a part of lifestyle. In particular, austere, somewhat inaccessible, mysterious paintings have become popular, because by surrounding yourself with these types of paintings, you signalize that you are especially cool and easy-going. Most of the art offered on the market today has consequently been made for the winners in society. They can decorate and ennoble themselves with it. In this respect, art also contributes to a

- Publikationen / Publications**
Wohlstandsphänomene. Eine Beispielsammlung [Phenomena of Wealth. A Collection of Examples], Hamburg 2010
Macht zeigen. Kunst als Herrschaftsstrategie [Showing Power. Art as a Strategy of Domination], Katalog Deutsches Historisches Museum / Catalog German Historical Museum, Berlin 2010 (als Hrsg. / editor)
Walter Grasskamp: Ein Urlaubstag im Kunstbetrieb. Bilder und Nachbilder / [A Holiday in Art Operations. Images and Afterimages], Hamburg 2010 (als Hrsg. / editor)
Jenseits des Fetischismus. Dingkultur im Konsumismus [Beyond Fetishism. Object Culture in Consumerism], in: Joly/Perret/Warmers (Hgg.): Fetisch + Konsum [Fetishism + Consumption], Stuttgart 2009
Einmassierte Ideen. Die Befreiung des »slow painting« aus den Mechanismen antimodernistischen Denkens / [Ideas Rubbed in. The Liberation of the 'slow painting' from the Mechanisms of Anti-modernist Thinking], in: »Slow Painting«, Katalog / Catalog Museum Morsbroich Leverkusen 2009
Ästhetik-Kolumnen [Aesthetics columns], in: Merkur Nr. 728, 733 (2010)



neo-aristocratic consciousness of money and power elites, as well as attention-drawing elites.

Once the students had analyzed the individual aspects of the topic and identified possible exhibits, they had to develop a conclusive script for the exhibition and, by way of a spatial model, gradually develop a design and suitable presentation strategies. In parallel, we often made time-consuming enquiries into borrowing the exhibits, and worked on the catalog to which all students contributed texts. Since most of the participants in the project not only studied art research, but also exhibition and curatorial design, they already disposed of a high affinity to the entire museum culture; but here, they were given the opportunity to participate in implementing a larger exhibition from beginning to end. I was frequently amazed by the degree of commitment and creativity they displayed, not only in researching material, but also in coming up with forms of presentation. The result was an exceptionally varied exhibition on more than 1,000 m², that received major attention (the press folder comprised approximately 500 pages) and throughout its four-month duration, provided HfG with a prominent “window display” in the center of Berlin. 800 guests attended the opening evening alone, where Peter Sloterdijk also gave a lecture. In total, approximately 30,000 visitors saw the exhibition.

The success of this exhibition has obviously encouraged us to carry out similar projects in the future, and has shown me what is possible when you change traditional forms of instruction, and create new formats in which to teach and treat content. HfG is thus a place that not only allows the old ideal of research and teaching to live on, but where theory and practice can become a productive unit. The increasing number of “Bologna refugees” applying at HfG every year nicely confirms this.

Vorträge / Lectures and Presentations

Kirche und Kultur – Zeit-Genossen?

[Church and Culture – Contemporaries?]

Predigerseminar
Ratzeburg, 6. April 2010 /
At Predigerseminar

Ratzeburg, 6 April, 2010

Der Markt macht die Kunst [The Market Makes the Art]

Hochschule der Künste
Bern, 9. April 2010

Reproduktion als Reflexion, Kunsthalle

Düsseldorf, 4. Mai 2010

Das Tempo der Kunst. [The Speed of Art]

Über die Geschwindigkeiten des Werkprozesses / On the Velocities of

the Working Processes, Kunsthalle Mainz,

5. Mai 2010

Gurskysque: Das Web 2.0, das Ende des Originalitätszwangs und die Rückkehr des nach-

ahmenden Künstlers / Web 2.0, the End of the Originality Constraint and

the Return of the Imitating Artist,

Staatliches Museum Schwerin, 13. Juni 2010

Konsumpoesie [Consumption Poetry]

Forschungskolleg Humanwissenschaften,

Bad-Homburg, 29. Juni 2010

■ Wolfgang Ullrich

bei der Eröffnung der Ausstellung / at the opening of the exhibition

»Macht zeigen«

■ Einige der am Ausstellungsprojekt »Macht zeigen« beteiligten

Studierenden / Students participating in the exhibition project

Seite / Page 88

■ Macht zeigen

Ausstellungsansicht / Exhibition view,

Clegg & Guttmann





Vertretungsprofessorin / Professor ad interim Dr. Julia Gelshorn

Das Wintersemester 2009/10 begann schon Anfang Oktober außerhalb der Mauern der HfG in der Lagune Venedigs anlässlich einer fünftägigen Forschungsexkursion zur 53. Biennale di Venezia. Die Exkursion war als Kooperation verschiedener Institutionen organisiert. Nicht nur die aktuelle Biennale wurde zum Thema gemacht, sondern die Studierenden der HfG sollten auch das am Schweizerischen Institut für Kunstwissenschaft angesiedelte Forschungsprojekt von Prof. Beat Wyss zur Geschichte der Biennale kennenlernen und darüber hinaus in einer Arbeitsgruppe mit Studierenden und Doktoranden aus Zürich zusammenfinden. Gemeinsam mit Prof. Beat Wyss und Prof. Tristan Weddigen von der Universität Zürich widmeten wir uns vorrangig der Geschichte der nationalen Pavillons und diskutierten die aktuellen Länderpräsentationen vor dem Hintergrund ihrer historischen Kontexte. Die Begegnung Studierender und Doktoranden unterschiedlicher Institutionen und Sprachen führte – wie erhofft – zu einem äußerst lebhaften Austausch auf hohem Niveau und zeigte ein großes Engagement von Seiten der Karlsruher, das auch von der spätsommerlichen Mückenplage nicht gebremst werden konnte. Abgerundet wurden die gemeinsamen Diskussionen durch den Besuch eines Workshops der Università IUAV di Venezia, der ebenfalls den historischen Biennale-Studien gewidmet war und neben Beat Wyss internationale Persönlichkeiten aus der kunstgeschichtlichen Forschung versammelte. Angesichts der Tatsache, dass es am kleinen kunstwissenschaftlichen Institut der HfG sehr familiär zugeht, bietet es sich an, durch derartige Kooperationen den Kreis der Studierenden ebenso wie den der Lehrenden bisweilen zu erweitern und durch andere Perspektiven neu zu beleben.

Die familiäre Arbeitsatmosphäre in gut besetzten, aber nie überfüllten Veranstaltungen macht freilich zugleich die große Qualität der HfG aus. Im Gegensatz zu den stark standardisierten Studiengängen nach den Maßgaben der Bologna-Reform sind an der HfG flexible Lehrformen möglich, wie sie an den großen Universitäten kaum umzusetzen sind. Statt einer klassischen Vorlesung legte ich daher meine Veranstaltung zur »Bildkritik in der Malerei nach der Malerei« als einen Wechsel von Vorträgen meinerseits, Referaten der Studierenden und gemeinsamen Diskussionen an, was nur umsetzbar ist, wenn die Veranstaltung sich auf bis zu 25 Teilnehmende beschränkt. Auf diese Weise ergab sich eine ideale Durchdringung von Lehre und Forschung, konnte ich doch mit den Studierenden Thesen meiner eigenen Forschung direkt diskutieren und sie durch gemeinsame Erarbeitung »kanonischer« Positionen der amerikanischen und europäischen Neo-Avantgarde ergänzen. Die Neo-Avantgarden und ihr Nachleben in der Kunst bis heute waren auch Thema einer Seminarveranstaltung unter dem Titel »Taktile Objekte – Die Semantisierung von Form und Material in der postminimalistischen Kunst«, in der es insbesondere um die Frage nach einer Erzählung der Moderne ging, wie sie dem in der Vorlesung diskutierten Malereidiskurs gerade entgegen gesetzt ist, indem sie ein künstlerisches Interesse am »informe« (Bataille) verfolgt. Beide Veranstaltungen waren demnach

auf einen kritischen Abgleich des Diskurses mit konzentrierten Objektanalysen angelegt, da sich beobachten lässt, dass die Werkbetrachtung den theoretisch geschulten Studierenden der HfG bisweilen mehr Überwindung abverlangt als die Textanalyse.

Jene Textanalyse stand dafür im Vordergrund eines gemeinsam mit Prof. Wolfgang Ullrich geleiteten Seminars unter dem Titel »Das Spätwerk – Vollendung, Wiederholung, Peinlichkeit?«, das sich einem wiederkehrenden Topos in der Kunstgeschichtsschreibung und der Betrachtung anderer Künste widmete. Das Seminar hatte das Ziel, einerseits viel besprochene »Spätwerke« von Künstlern wie Tizian, Rembrandt, Picasso oder Maria Lassnig kennen zu lernen und andererseits die entsprechende Literatur zu problematisieren. Es war dabei äußerst faszinierend zu beobachten, wie sich Topoi über das Alterswerk von Künstlern, wie sie seit der Antike bestehen, bis in die jüngste Kunstgeschichtsschreibung und Kunstkritik fortsetzen und wie, ungeachtet wiederholter Totsagungen des Autors, das Leben des Künstlers, insbesondere für seine Vermarktung im Kunstbetrieb, von großem Belang und damit auch für die akademische Forschung eine theoretische Herausforderung bleibt. Dem diachronen Ansatz, nach dem dieses Seminar ausgerichtet war, widmete sich auch eine weitere, mit Wolfgang Ullrich gemeinsam durchgeführte Veranstaltung zum Thema »Wettbewerb & Perfektionierung: Arbeit am künstlerischen Ruhm«, die von der Beobachtung ausging, dass sich in der aktuellen Kunst eine positive Wertung der Wiederholung zugunsten des Originals abzeichnet, die wir historisch zu verorten suchten. Das Seminar widmete sich zunächst den Klassikern der frühneuzeitlichen Kunsttheorie unter Begriffen wie dem der »Imitatio« oder dem »Paragone«, um schließlich moderne und zeitgenössische Verfahren des Wiederholens, Aneignens, Reproduzierens und Nachahmens mit historischen Strategien und deren Kontexten zu vergleichen.

Gänzlich in der Jetztzeit angekommen fragten wir uns schließlich in einem Lektüreseminar aus Anlass verschiedener Publikationen zur »contemporaneity question«: »Was ist zeitgenössische Kunst?« und untersuchten dabei methodische Probleme der Kunstwissenschaft angesichts ihrer Beschäftigung mit dem gegenwärtigen Kunstgeschehen ebenso wie Versuche, insbesondere der amerikanischen Kunstkritik, das Zeitgenössische innerhalb oder jenseits von Moderne und Postmoderne zu situieren. Nicht zuletzt in dieser Veranstaltung zeigte sich, dass der theoretische Schwerpunkt der Ausbildung an der HfG Früchte trägt und die Studierenden zu einer kritischen Auseinandersetzung mit aktueller Literatur befähigt, die an »klassischen« kunsthistorischen Instituten oft ihresgleichen sucht.

The fall semester 2009/10 started out, right at the beginning of October, outside the walls of HfG: in the lagoon of Venice, where we went for a 5-day excursion to the 53rd Biennale di Venezia. The excursion was organized in cooperation with different institutions. The current Biennale was not the only topic; however, the HfG students were also expected to familiarize themselves with Prof. Beat Wyss' research project at the Swiss Institute of Art Research on the history of the Biennale, and form a working group with students and doctoral candidates from Zurich. Together with Beat Wyss and Prof. Tristan Weddigen of the University of Zurich, we focused mainly on the history of the national pavilions and discussed the actual presentations against the backdrop of their historical contexts. The coming together of students and doctoral candidates from different institutions and with different languages led – as we had

Publikationen /

Publications

Die Figur der Zwei

[The Figure of Two]

(31. Das Magazin des Instituts für Theorie der Gestaltung und Kunst, Nr. 14), hrsg. von / edited by Julia Gelshorn, Jörg Huber, Markus Klammer, Florian Neuner und / and Stefan Neuner (im Druck / currently in print).

Ornament und

Bewegung. Zur Grazie

der Linie im 18. Jahrhunder

[Ornament and

movement. On the

grace of the line in the

18th century], in:

LINEA. Vom Umriss zur Aktion. Die Kunst der Linie zwischen Antike und Gegenwart, hrsg. von / edited by Matthias Haldemann, Ostfildern-Ruit: Hatje Cantz, 2010 (im Druck / currently in print).

The Making of the

Artist – Das Atelier

als Ort männlicher

Selbsterschaffung [The

making of the artist –

the studio as a place of

male self-creation],

in: Topos Atelier, hrsg.

von / edited by Michael

Diers und / and Monika

Wagner, 2009,

S. 93–110.

Collage und Kollektiv.

Politiken der visuellen

Aneignung [Collage

and collective. Politics

of visual appropriati-

on], in: Sigmar Polke.

Wir Kleinbürger!

[Ausstellungskatalog /

Exhibition catalog:

Hamburger Kunsthalle,

2008], hrsg. von / edited

by Petra Lange-Berndt

und Dietmar Rübél, Köln:

Verlag der Buchhandlung

Walter König, 2009,

S. 363–378.

Tagungen / Conferences
Thinking Art. Figurations of Aesthetic Knowledge, Wien, Int. Symposium, Int. Forschungszentrum für Kulturwissenschaften / International Research Center for Cultural Studies (IFK), 7. Mai / 7 May 2010 (zus. mit / together with Eva Kernbauer)

Die Figur der Zwei, Camille-Graeser-Lectures, Interdisziplinäre Vortragsreihe, Universität Zürich / Interdisciplinary lecture series, University of Zurich, März bis Mai / March–May 2010 (zus. mit / together with Jörg Huber, Stefan Neuner, Philip Ursprung)

Vorträge / Lectures
Die Grazie der Neugier [The grace of curiosity], Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Juli 2010 / July 2010
Vernetzen und Verknüpfen. Modelle künstlerischer Arbeit, Zürich, SIK-ISEA, Symposium »Kunst & Karriere«, Mai 2010 / Symposium »Art & Career«, May 2010

Pandora's box? Paul McCarthys Szenarien des Ateliers als Innen-Raum, Düsseldorf, Kunstakademie, Januar 2010 / Dusseldorf, Art Academy, January 2010
Folds, Flesh, and Fruit – The graceful Touch of Boucher's and Chardin's Materiality, Koblenz-Landau, 7th Landau-Paris Symposium on the Eighteenth Century: "Taste in the Eighteenth Century", Oktober / October 2009

hoped – to an extremely lively and high-quality discussion and displayed the great commitment of our Karlsruhe students, not even slowed down by the late-summer mosquito plague. These joint discussions were complemented by a workshop at Università IUAV di Venezia that was also dedicated to historical studies of the Biennale and, in addition to Beat Wyss, brought together international authorities in art-historic research. Considering the quite familiar atmosphere at the small Institute of Art Research at HfG, such cooperation offers a great opportunity to expand the circle of students and lecturers and to refresh it with the addition of new perspectives.

Yet this close working atmosphere in the well-attended, but never crowded, courses also constitutes the high quality of HfG. Contrary to the increasingly standardized courses of studies adhering to the requirements of the Bologna reform, at HfG, flexible forms of teaching are possible that large universities can hardly implement. Instead of giving a traditional lecture, I, for example, designed my course "Image criticism in painting after painting" as a series of lectures, student presentations, and group discussions, which is only possible when a course is limited to 25 participants. This resulted in the ideal mix of teaching and research, as I was even able to discuss the theses of my own research directly with the students and add to it the jointly developed "canonic" positions of the American and European Neo-Avantgarde. The Neo-Avantgardes, and their nightlife in the arts still today, were also the topic of the seminar "Tactile objects – The semantization of form and material in Postminimal art", where we particularly focused on the question of a narrative in modern art that, by pursuing an artistic interest in "informe" (Bataille), is juxtaposed with the painting discourse discussed in the lecture. Both courses were consequently geared towards a critical comparison of discourse and focused object analyses, since it is observably true that this artwork-analysis is sometimes more of a challenge to the theory-trained students at HfG than the analysis of texts.

It was just this text analysis that occupied the center of the seminar "Late works – completion, repetition, embarrassment?", held jointly with Prof. Wolfgang Ullrich and which focused on the repeated topos in art historiography and the analysis of other arts. The seminar's objective was, on the one hand, to learn about highly-discussed "late works" by artists like Titian, Rembrandt, Picasso, or Maria Lassnig, and on the other hand, to critically analyze the corresponding literature. It was absolutely fascinating to see how topoi have existed throughout the late works of artists since antiquity, how they have persisted into recent art historiography and art criticism, and how the life of the artist, in spite of the author maintaining its death, continues to be of great significance – especially for his or her representation in the art market, thus also remaining a theoretical challenge for academic research. Just like this seminar, another course taught jointly with Wolfgang Ullrich also followed a diachronic approach: "Competition & Perfecting: Work on Artistic Glory" was based on the observation that, in art today, we can observe a positive evaluation of repetition in favor of the original. It was this that we attempted to place historically. The seminar first focused on the classics of early modern art theory by looking at terms like "imitation" or the "paragon", to finally comparing modern and contemporary methods of repetition, appropriation, reproduction, and imitation with historical strategies and their contexts.

Finally arriving in the here and now, we asked ourselves the "contemporaneity question" of "What is contemporary art?" in a seminar on various recent publications. We analyzed



Exkursion zur 53. Biennale di Venezia, Isländischer Pavillon: Ragnar Kjartansson, The End, 2009 / **Excursion to the 53rd Biennale di Venezia, Icelandic Pavilion:** Ragnar Kjartansson, The End, 2009

methodological problems of art research with respect to its focus on the contemporary art world, as well as attempts, particularly by American art criticism, to situate the contemporary within or beyond modernity and post-modernity. Not least in this course, it showed that the theoretical concentration of the education at HfG is bearing fruit, and enables students to critically analyze current literature. You would be hard-pressed to find its like at "classic" art-historic institutes.



Rektor / Rector

Prof. Dr. Peter Sloterdijk

Am 24. November 2009 fand in der Temporären Kunsthalle Berlin die von Prof. Dr. Bazon Brock organisierte Veranstaltung »Musealisierung als Zivilisationsstrategie« statt, auf der das Projekt »Der professionalisierte Bürger« (s. S. 16–19) erstmalig der Öffentlichkeit präsentiert wurde. Zu diesem Ereignis steuerte Prof. Dr. Peter Sloterdijk den Text »Für eine Renaissance der Lernkultur« bei, in dem die Gründe für die Verankerung dieses Bildungsprojekts an der HfG einsichtig gemacht werden. Im Folgenden sind die wichtigsten Abschnitte daraus wiedergegeben.

On 24 November, 2009, the event "Musealization as a Strategy of Civilization", organized by Bazon Brock, was held at the Temporäre Kunsthalle Berlin, where the project "The Professionalized Citizen" (see page 16–19) was presented to the public for the first time. On this occasion, Peter Sloterdijk wrote an article stating the reasons for anchoring this project at HfG. Read the most important excerpts of this text below.

Für eine Renaissance der Lernkultur

Man kann der Neuzeit im ganzen nur gerecht werden, wenn man sie auf einen bislang nie angemessen dargestellten mentalen, moralischen und technischen Wandel bezieht: Das Dasein der Modernen trägt Züge einer globalen Fitnessübung, bei welcher die alteuropäische »ethische Unterscheidung«, der absolute Appell zur Erhöhung des Lebens – in vormoderner Zeit nur von den wenigsten vernommen –, in einen universell adressierten und vielfältig beantworteten metanoetischen Imperativ umgewandelt wird. Dessen Übermittler sind in erster Linie der neuzeitliche Staat und die ihm gemäße Schule, anfangs energisch unterstützt von der Geistlichkeit aller Konfessionen. Daneben haben sich auch andere Agenturen, nicht zuletzt die Schriftsteller der Aufklärung, Fragmente des Mandats angeeignet, zur Änderung des Lebens aufzurufen. »Kultur ist eine Ordensregel« – das bedeutet für die Modernen: Sie stehen ständig vor der Aufgabe, sich einem Leistungsorden einzufügen, der ihnen seine Regel aufprägt, mit der bemerkenswerten Nuance, dass sie dem Orden nicht aus freien Stücken beitreten, sondern in ihn hineingeboren werden. Ob sie wollen oder nicht, ihre Existenz ist von vorneherein in allgegenwärtige disziplinäre Milieus eingebettet – dagegen kommen Aussteigerbewegungen, Faulheitsromantiken und Große Weigerungen nicht auf. Wie um zu beweisen, dass es ihm mit seinem Leistungsimperativ ernst ist, kennt auch der Leistungsorden, der sich im Gewand der bürgerlichen »Gesellschaft« verbirgt, so etwas wie Konfirmationen für den Elan der Jungen: Zertifikate, Examina, Promotionen, Prämien.

Wer sein Leben ändern will, sieht sich seit Beginn der Neuzeit in einen ständig wachsenden Horizont von Lebensergänzungsmitteln und Lebenssteigerungsmitteln versetzt – sie bilden die stärksten Attraktoren in der modernen Flut der Waren, die man zu Unrecht oft allein unter dem Konsumaspekt beschreibt. Die anthropotechnischen Wirkungen – die kompetenzhebende Dynamik und die Erweiterung des Operationshorizonts – dieser Dienste und Produkte

wird im Allgemeinen nur in den Anfangszeiten uneingeschränkt begrüßt. In der Frühzeit einer Innovation fällt vor allem die Differenz zwischen Benutzern und Nicht-Benutzern ins Auge, indessen in der Phase der Marktsättigung eher die entropischen und missbräuchlichen Effekte die Blicke auf sich ziehen. Solange nur die wenigsten imstande sind zu lesen und zu schreiben, erscheint allgemeine Alphabetisierung wie ein messianisches Projekt. Wenn alle dazu in der Lage sind, bemerkt man die Katastrophe, dass es fast niemand richtig kann.

Das Problem des heutigen Schulwesens besteht offenkundig darin, dass es nicht nur dem Staatsauftrag Bürger heranzuziehen nicht mehr nachzukommen vermag, weil die Definition des Ziels angesichts der Anforderungen der aktuellen Berufswelt zu unscharf geworden ist. Es artikuliert sich noch deutlicher in der Preisgabe seines humanistischen und musischen Überschusses, um sich einem mehr oder weniger entgeisterten Betrieb pseudowissenschaftlich fundierter didaktischer Routinen zu widmen. Indem die Schule während der letzten Jahrzehnte ihren seit dem 17. Jahrhundert beharrlich bewiesenen Mut zur Dysfunktionalität nicht mehr aufbrachte, verwandelte sie sich in ein leeres »selfish system«, das sich ausschließlich an den Normen des eigenen Betriebs orientiert. Sie produziert Lehrer, die nur noch an Lehrer erinnern, Schulfächer, die nur noch an Schulfächer erinnern, Schüler, die nur noch an Schüler erinnern. Dabei wird die Schule auf inferiore Weise »antiautoritär«, ohne aufzuhören, formal Autorität auszuüben. Da das Gesetz des Lernens durch Nachahmung nicht außer Kraft zu setzen ist, riskiert es die Schule, aus ihrer dargestellten Unwilligkeit, Vorbildlichkeit darzustellen, das Vorbild zu machen, das sich in der nächsten Generation wiederholt. Die Folge davon ist, dass in der zweiten, dritten Generation fast ausschließlich Lehrerinnen und Lehrer auftreten, die bloß noch die Selbstbezüglichkeit des Unterrichts zelebrieren. Selbstbezüglich ist der Unterricht, der stattfindet, weil es in der Natur des Systems liegt, ihn stattfinden zu lassen. Mit der Ausdifferenzierung des Schulsystems ist ein Zustand eingetreten, in dem die Schule ein einziges Hauptfach kennt, das »Schule« heißt. Dem entspricht das einzige externe Unterrichtsziel: der Schulabschluss. Wer von solchen Schulen abgeht, hat bis zu dreizehn Jahren lang gelernt, sich die Lehrerinnen und Lehrer nicht als Vorbilder zu nehmen. Durch Anpassung an das System hat man ein Lernen gelernt, das auf die Verinnerlichung der Materien verzichtet; man hat, nahezu irreversibel, die Stoffdurchnahme ohne aneignendes Üben eingeübt. Man hat den Habitus eines Lernens-als-ob erworben, das sich beliebige Gegenstände defensiv zu eigen macht, in der systemimmanent richtigen Überzeugung, die Fähigkeit zur Anpassung an die gegebenen Formen des Unterrichts sei bis auf weiteres das Ziel aller Pädagogik.

Bazon Brocks Projekt zur Ausbildung von Diplom-Rezipienten, Diplom-Patienten, Diplom-Konsumenten, Diplom-Bürgern und Diplom-Gläubigen, das im Wintersemester 2010/11 an der HfG Karlsruhe mit großem Erfolg angelaufen ist, reagiert auf diese desolate Lage mit einer zeitgemäßen Form des Kompetenz- und Fitnesstrainings in sämtlichen gesellschaftlichen Subsystemen. Brocks Reformpädagogik, die er in seinen Besucherschulen auf der Kasseler Documenta seit 1968 exemplarisch praktiziert hat, besinnt sich auf die anthropotechnischen Grundprämissen allen Lernens und trägt so dazu bei, die Ordensregeln einer Zivilisation mit Zukunft zu verfassen. Ihnen folgen heißt, in täglichen Übungen die guten Gewohnheiten gemeinsamen Überlebens annehmen.

For a renaissance of the learning culture

One can only do justice to modern times by relating them to a mental, moral, and technical transition, which has never been adequately presented. Life in modern times shows traits of a global fitness exercise, where the traditional European “ethical differentiation”, the absolute appeal to raise up life – in pre-modern times only heard by a very few – is changed into a universally addressed, and manifold answered, metanoetic imperative. This imperative is mainly conveyed by the modern state and the school befitting it, in the beginning energetically supported by clergy of all denominations. In addition, other agents, not least the authors of enlightenment, have appropriated fragments of the mandate to call for a change in lifestyle. “Culture is a rule of the religious order” – for people in modern times this means: They are constantly faced with the task of adapting to the order of achievement, which impresses its rule upon them with the remarkable nuance that they do not enter the order voluntarily, but are born into it. Whether they want to or not, their existence is, from the very beginning, embedded in the omnipresent disciplinary milieu – movements for opting out, romantic dreams of laziness, and grand gestures of disobedience have no chance against this. As if to prove that it is taking its imperative for achievement seriously, even the order of achievement in the guise of civil “society” acknowledges something like a confirmation for the energy of the young: certificates, exams, promotions, and rewards.

Those who have wanted to change their lives since the beginning of modern times have been confronted with a constantly broadening horizon of life supplements and life performance boosters – they are the strongest attractions in the modern flood of goods, that is often wrongfully only described from the perspective of consumption. The anthropotechnical effects – the competence-increasing dynamics and the expansion of the operating horizon – of these services and products is generally only welcomed unconditionally in the very beginning. In the early days of an innovation, it is mainly the difference between users and non-users that is immediately striking. In the phase of market saturation, however, the entropic effects and potential for misuse begin to become clear. As long as only a very few are able to read and write, literacy seems like a messianic project. Once everyone can do it, you realize the disaster of almost no-one being able to do it right.

The problem of the school system today obviously consists in its no longer being able to fulfill the government order of educating citizens, because in face of the requirements of the current working world, the objective’s definition has become overly blurred. The problem is becoming even more pronounced in the sellout of its humanistic and musical excess to dedicate itself to a more or less uninspired operation of pseudo-scientifically based didactic routines. As the school in the last decades no longer found the courage to be dysfunctional, as it had done persistently since the 17th century, it transformed into an empty “selfish system”, which exclusively orients itself to the standards of its own operation. It produces teachers that only resemble teachers, subjects that only resemble subjects, and students that only resemble students. By doing so, the school becomes “anti-authoritarian” in an inferior way, without stopping to exert authority formally. Since the law of learning by imitation has not ceased to be in force, the school risks making an example out of its described unwillingness to present exemplariness that will repeat itself in the next generation. Consequently, in the second and third generation, we will mostly have teachers who only celebrate the self-referencing of

teaching. Teaching is self-referential when it takes place, because it is in the nature of the system for it to take place. The differentiation of the school system has led to a situation where school knows only one main subject and that is “school”. The single, external objective of teaching, the school-leaving qualification, corresponds to that. Those who graduate from such schools after up to thirteen years have learnt not to take their teachers as examples. By adapting to the system, you have learnt to learn without internalizing the subjects. You have almost irreversibly practiced learning the material without actually appropriating it. You have made a habit of learning-as-if, which acquires any subject defensively in the system-immanent, correct conviction that the capability of adapting to the given forms of teaching for the time being was the objective of all education.

Bazon Brock’s project on educating graduate recipients, graduate patients, graduate consumers, graduate citizens, and graduate believers, which successfully started at HfG Karlsruhe in the fall semester 2010/2011, reacts to this desolate situation in a modern form of competence and fitness training in all societal sub-systems. Brock’s reformist education, which he has exemplarily practiced at the visitor schools at the Kassel Documenta since 1968, goes back to the anthropotechnical premise of all learning and, in doing so, contributes to establishing the rules of the order of a civilization with a future. Following these rules means daily exercises in adopting the good habits of joint survival.



Prof. Dr. Byung-Chul Han

Die neuronale Gewalt

Jedes Zeitalter hat seine Leitkrankheiten. So gibt es ein bakterielles Zeitalter, das aber spätestens mit der Erfindung der Antibiotika zu Ende gegangen ist. Trotz unübersehbarer Angst vor grippaler Pandemie leben wir heute nicht im viralen Zeitalter. Wir haben es dank immunologischer Technik bereits hinter uns gelassen. Das beginnende 21. Jahrhundert ist, pathologisch gesehen, weder bakteriell noch viral, sondern neuronal bestimmt. Neuronale Erkrankungen wie Depression, Aufmerksamkeitsdefizit-Hyperaktivitätssyndrom (ADHS), Borderline-Persönlichkeitsstörung (BPS) oder Burnout-Syndrom (BS) bestimmen die pathologische Landschaft des beginnenden 21. Jahrhunderts. Sie sind keine Infektionen, sondern Infarkte, die nicht durch die *Negativität* des immunologisch Anderen, sondern durch ein Übermaß an *Positivität* bedingt sind. So entziehen sie sich jeder immunologischen Technik, die darauf angelegt ist, die Negativität des Fremden abzuwehren.

Das vergangene Jahrhundert ist ein immunologisches Zeitalter. Es ist eine Epoche, in der eine klare Trennung von Innen und Außen, von Freund und Feind oder von Eigenem und Fremdem vorgenommen wurde. Auch der Kalte Krieg folgt diesem immunologischen Schema. Ja das immunologische Paradigma des vergangenen Jahrhunderts ist selbst durchgehend vom Vokabular des Kalten Krieges, von einem regelrecht militärischen Dispositiv beherrscht. Angriff und Abwehr bestimmen das immunologische Handeln. Diesem immunologischen Dispositiv, das über das Biologische hinaus auf das Soziale, auf die gesamtgesellschaftliche Ebene übergreift, ist eine Blindheit eingeschrieben: Abgewehrt wird alles, was fremd ist. Der Gegenstand der Immunabwehr ist die Fremdheit als solche. Selbst wenn der Fremde keine feindliche Absicht hat, selbst wenn von ihm keine Gefahr ausgeht, wird er aufgrund seiner *Andersheit* eliminiert.

In letzter Zeit erschienen diverse Gesellschaftsdiskurse, die sich ausdrücklich immunologischer Erklärungsmuster bedienen. Die Aktualität des immunologischen Diskurses lässt sich jedoch nicht als Zeichen dafür deuten, dass die Gesellschaft von heute mehr denn je immunologisch organisiert ist. Dass ein Paradigma eigens zum Gegenstand der Reflexion erhoben wird, ist oft ein Zeichen seines Unterganges. Unbemerkt vollzieht sich seit einiger Zeit ein Paradigmenwechsel. Das Ende des Kalten Krieges fand gerade im Zuge dieses Paradigmenwechsels statt. Die Gesellschaft gerät heute zunehmend in eine Konstellation, die sich dem immunologischen Organisations- und Abwehrschema ganz entzieht. Sie zeichnet sich durch das Verschwinden der *Andersheit und Fremdheit* aus. Die Andersheit ist die Grundkategorie der Immunologie. Jede Immunreaktion ist eine Reaktion auf die Andersheit. Heutzutage aber tritt an die Stelle der Andersheit die Differenz, die keine Immunreaktion hervorruft. Die postimmunologische, ja postmoderne *Differenz* macht nicht mehr krank. Auf der immunologischen Ebene ist sie das *Gleiche*. Der Differenz fehlt gleichsam der Stachel der Fremdheit, der eine heftige Immunreaktion auslösen würde. Auch die Fremdheit entschärft sich zu einer Konsumformel. Das Fremde weicht dem Exotischen. Der *Tourist* bereist es. Der Tourist oder der Konsument ist kein *immunologisches Subjekt* mehr.

So legt auch Roberto Esposito seiner Theorie der Immunitas eine falsche Annahme zugrunde, wenn er feststellt: »An jedem beliebigen Tag der letzten Jahre konnte es vorkommen, dass in

den Zeitungen, vielleicht sogar auf ein und derselben Seite, über dem Anschein nach verschiedenartige Ereignisse berichtet wurde. Was haben Phänomene untereinander gemein, wie der Kampf gegen das Aufflammen einer neuen Epidemie, der Widerstand gegen das Gesuch auf Auslieferung eines fremden Staatsoberhauptes, das der Verletzung der Menschenrechte beschuldigt wird, die Verstärkung der Bollwerke gegen die illegale Einwanderung und die Strategien, die auf die Neutralisierung des neuesten Computervirus abzielen? Nichts, solange man sie innerhalb ihrer jeweiligen, voneinander getrennten Bereiche liest, der Medizin, dem Recht, der Gesellschaftspolitik und der Computertechnologie. Die Dinge ändern sich allerdings, wenn man sie auf eine Interpretationskategorie bezieht, deren ureigene Besonderheit gerade in der Fähigkeit liegt, jene Partikularsprachen transversal zu durchschneiden und auf ein und denselben Sinnhorizont zu beziehen. Wie aus dem Titel dieses Bandes ersichtlich, setze ich diese Kategorie als die der »Immunsierung«. (...) Die oben angesprochenen Ereignisse lassen sich, ungeachtet ihrer lexikalischen Dishomogenität, sämtlich auf eine Schutzreaktion gegenüber einem Risiko zurückführen.« Keines der Ereignisse, die Esposito erwähnt, deutet darauf hin, dass wir uns mitten im immunologischen Zeitalter befinden. Auch der sogenannte »Einwanderer« ist heute kein immunologisch *Anderer*, kein *Fremder* im emphatischen Sinne, von dem eine wirkliche Gefahr ausginge oder vor dem man Angst hätte. Einwanderer oder Flüchtlinge werden eher als Belastung denn Bedrohung empfunden. Auch dem Problem des Computervirus kommt keine so große gesellschaftliche Virulenz mehr zu. So ist es kein Zufall, dass sich Esposito in seiner immunologischen Analyse nicht Problemen der Gegenwart, sondern ausnahmslos Gegenständen aus der Vergangenheit zuwendet.

Das immunologische Paradigma verträgt sich nicht mit dem Globalisierungsprozess. Die Andersheit, die eine Immunreaktion hervorriefe, würde dem Prozess der Entgrenzung entgegenwirken. Die immunologisch organisierte Welt hat eine besondere Topologie. Sie ist von Grenzen, Übergängen und Schwellen, von Zäunen, Gräben und Mauern geprägt. Sie verhindern den universalen Tausch- und Austauschprozess. Die allgemeine Promiskuität, die heutzutage alle Lebensbereiche erfasst, und das Fehlen der immunologisch wirksamen Andersheit bedingen einander. Auch die Hybridisierung, die nicht nur den aktuellen kulturtheoretischen Diskurs, sondern auch das heutige Lebensgefühl überhaupt beherrscht, ist gerade der Immunsierung diametral entgegengesetzt. Die immunologische Hyperästhesie ließe keine Hybridisierung zu.

Die Dialektik der Negativität ist der Grundzug der Immunität. Das immunologisch Andere ist das Negative, das in das Eigene eindringt und es zu negieren sucht. Das Eigene geht an dieser Negativität des Anderen zugrunde, wenn es sie seinerseits nicht zu negieren vermag. Die immunologische Selbstbehauptung des Eigenen vollzieht sich also als Negation der Negation. Das Eigene behauptet sich im Anderen, indem es dessen Negativität negiert. Auch die immunologische Prophylaxe, also die Impfung, folgt der Dialektik der Negativität. Ins Eigene werden dabei nur Fragmente des Anderen eingeführt, um die Immunreaktion hervorzurufen. Die Negation der Negation erfolgt in diesem Fall ohne Todesgefahr, weil die Immunabwehr nicht mit dem Anderen selbst konfrontiert wird. Man tut sich freiwillig ein wenig Gewalt an, um sich vor einer viel größeren Gewalt zu schützen, die tödlich wäre. Das Verschwinden der Andersheit bedeutet, dass wir in einer Zeit leben, die arm an Negativität ist. Die neuronalen Erkrankungen des 21. Jahrhunderts folgen zwar ihrerseits einer Dialektik, aber nicht der

Dialektik der Negativität, sondern der der Positivität. Sie sind pathologische Zustände, die auf ein *Übermaß an Positivität* zurückzuführen sind.

Die Gewalt geht nicht nur von der Negativität, sondern auch von der Positivität aus, nicht nur vom Anderen oder vom Fremden, sondern auch vom *Gleichen*. Auf diese Gewalt der Positivität deutet Baudrillard offenbar hin, wenn er schreibt: »Wer vom Gleichen lebt, kommt durch das Gleiche um.« Baudrillard spricht auch von der »Fettleibigkeit aller gegenwärtigen Systeme«, des Informations-, des Kommunikations- und des Produktionssystems. Es gibt keine Immunreaktion auf das Fett. Baudrillard legt aber, darin besteht die Schwäche seiner Theorie, den Totalitarismus des Gleichen aus immunologischer Perspektive dar: »Es ist kein Zufall, dass so viel von Immunität, Antikörpern, von Einpflanzen und Auswurf die Rede ist. In einer dürftigen Zeit kümmert man sich um Absorbierung und Assimilation. In einer Zeit des Überflusses besteht das Problem in der Ablehnung und Ausstoßung. Die verallgemeinerte Kommunikation und Überinformation bedrohen die gesamten menschlichen Abwehrkräfte.« In einem System, in dem das Gleiche herrscht, kann von der Abwehrkraft nur im übertragenen Sinne die Rede sein. Die immunologische Abwehr richtet sich immer gegen das Andere oder das Fremde im emphatischen Sinne. Das Gleiche führt nicht zur Bildung von Antikörpern. In einem vom Gleichen beherrschten System ist es nicht sinnvoll, die Abwehrkräfte zu stärken. Wir müssen zwischen immunologischer und nicht-immunologischer Abstoßung unterscheiden. Diese gilt dem *Zuviel am Gleichen*, dem Übermaß an Positivität. An ihr ist keine Negativität beteiligt. Sie ist auch keine Ausschließung, die einen immunologischen Innenraum voraussetzt. Die immunologische Abstoßung erfolgt dagegen unabhängig von dem Quantum, denn sie ist eine Reaktion auf die Negativität des Anderen. Das immunologische Subjekt mit seiner Innerlichkeit wehrt das Andere ab, *schließt es aus*, selbst wenn es nur in geringster Menge vorhanden ist.

Die Gewalt der Positivität, die von der Überproduktion, Überleistung oder Überkommunikation herrührt, ist nicht mehr »viral«. Zu ihr bietet die Immunologie keinen Zugang. Die Abstoßung angesichts des Übermaßes an Positivität stellt keine *immunologische Abwehr*, sondern eine *digestiv-neuronale Abreaktion* und *Ablehnung* dar. Erschöpfung, Ermüdung und Erstickung angesichts des *Zuviel* sind ebenfalls keine immunologischen Reaktionen. Sie sind alle Erscheinungen einer *neuronalen* Gewalt, die insofern nicht viral ist, als sie auf keine immunologische Negativität zurückzuführen ist. Baudrillards Theorie der Gewalt ist deshalb von argumentativen Verwerfungen und Unschärfen durchzogen, weil sie die Gewalt der Positivität bzw. des Gleichen, an der keine Andersheit beteiligt ist, immunologisch zu beschreiben versucht. So schreibt er: »Es ist eine virale Gewalt, jene der Netze und des Virtuellen. Eine Gewalt der sanften Vernichtung, eine genetische und kommunikationelle Gewalt; eine Gewalt des Konsens (...). Diese Gewalt ist viral, in dem Sinne, dass sie nicht frontal operiert, sondern mittels Ansteckung, Kettenreaktion und durch Beseitigung aller Immunitäten. Auch in dem Sinne, dass sie im Gegensatz zur negativen und historischen Gewalt durch ein Übermaß an Positivität wirkt, genau wie Krebszellen, durch endloses Wuchern, Auswuchs und Metastase. Zwischen Virtualität und Viralität gibt es eine geheime Verwandtschaft.«

Baudrillards Genealogie der Feindschaft zufolge tritt der Feind im ersten Stadium als Wolf auf. Er ist ein »äußerer Feind, der angreift und gegen den man sich verteidigt, indem man Befestigungsanlagen baut und Mauern errichtet«. Im nächsten Stadium nimmt der Feind die Form

einer Ratte an. Er ist ein Feind, der im Untergrund operiert und den man mit den Mitteln der Hygiene bekämpft. Nach einem weiteren Stadium, dem des Käfers, nimmt der Feind zuletzt eine virale Form an: »Das vierte Stadium sind die Viren, sie bewegen sich praktisch in der vierten Dimension. Gegen Viren kann man sich viel schlechter verteidigen, denn sie sind im Herzen des Systems.« Es entsteht ein »phantomhafter Feind, der sich über den ganzen Planeten ausbreitet, wie ein Virus überall einsickert und in sämtliche Ritzen der Macht dringt«. Die virale Gewalt geht von jenen Singularitäten aus, die sich im System als terroristische Schläferzellen einrichten und es von innen her zu untergraben suchen. Der Terrorismus als Hauptfigur der viralen Gewalt stellt Baudrillard zufolge einen Aufstand des Singulären gegen das Globale dar.

Die Feindschaft folgt, selbst in viraler Form, dem immunologischen Schema. Das feindliche Virus dringt in das System ein, das wie ein Immunsystem funktioniert und den viralen Eindringling abwehrt. *Die Genealogie der Feindschaft fällt aber nicht mit der Genealogie der Gewalt zusammen*. Die Gewalt der Positivität setzt keine Feindschaft voraus. Sie entfaltet sich gerade in einer permissiven und befriedeten Gesellschaft. Darum ist sie unsichtbarer als die virale Gewalt. Sie bewohnt den negativitätslosen Raum des Gleichen, in dem keine Polarisierung von Feind und Freund, von Innen und Außen oder von Eigenem und Fremdem stattfindet.

Die Positivierung der Welt lässt neue Formen der Gewalt entstehen. Sie gehen nicht vom immunologisch Anderen aus. Vielmehr sind sie dem System selbst immanent. Gerade aufgrund ihrer Immanenz sprechen sie die Immunabwehr nicht an. Jene neuronale Gewalt, die zu psychischen Infarkten führt, ist ein *Terror der Immanenz*. Dieser unterscheidet sich radikal von jenem Horror, der vom *Fremden* im immunologischen Sinne ausgeht. Die Medusa ist wohl der immunologische Andere in seiner äußersten Steigerung. Sie stellt eine radikale Andersheit dar, die man nicht anblicken kann, ohne daran zugrunde zu gehen. Die neuronale Gewalt entzieht sich dagegen jeder immunologischen Optik, denn sie ist ohne Negativität. Die Gewalt der Positivität ist nicht privat, sondern saturativ, nicht exklusiv, sondern exhaustiv. Deshalb ist sie einer unmittelbaren Wahrnehmung unzugänglich.

Für die Beschreibung der neuronalen Erkrankungen wie Depression, ADHS oder BS ist die virale Gewalt nicht geeignet, die weiterhin dem immunologischen Schema von Innen und Außen oder von Eigenem und Anderem folgt und eine systemfeindliche Singularität oder Andersheit voraussetzt. Die neuronale Gewalt geht nicht von einer systemfremden Negativität aus. Sie ist vielmehr eine *systemische*, d.h. dem System immanente Gewalt. Sowohl die Depression als auch ADHS oder BS weisen auf ein Übermaß an Positivität hin. Das BS ist ein Durchbrennen des Ich bei Überhitzung, die auf ein *Zuviel des Gleichen* zurückgeht. Das *Hyper* in der Hyperaktivität ist keine immunologische Kategorie. Es stellt nur eine *Vermassung des Positiven* dar.

Neuronal Violence

Any era has its major diseases, like the age of bacteria, which finally came to an end with the invention of antibiotics. In spite of the obvious fear of flu pandemics, we do not live in the viral age today. Thanks to immunological technology, we have already left it behind us. The dawn of the 21st century is, from a pathological perspective, neither bacterial nor viral, but rather neuronal. Neuronal diseases like depression, Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD),

or burnout syndrome (BS) determine the pathological landscape of the beginning 21st century. They are not infections but infarcts, caused not by the *negativity* of the immunologically different, but by *excess positivity*. They thus elude any immunological technology geared towards rejecting the negativity of the foreign.

The past century was an age of immunology – an epoch where we clearly distinguished between the internal and the external, between friend and foe, between one's own and the foreign. The Cold War also followed this immunological scheme. Indeed, the immunological paradigm of the past century is thoroughly dominated by the vocabulary of the Cold War, by a downright military structure. Attack and defense determine immunological actions. There is an inherent blindness to this immunological approach that goes beyond the biological to the social, the societal level: anything foreign is rejected. The target of the immune defense system is the foreignness as such. Even if foreigners do not possess hostile intentions, even if they do not pose any risk, they are eliminated simply due to their *otherness*.

Recently, varying discourses have emerged in society which expressively make use of immunological patterns in explanations. The topicality of the immunological discourse, however, cannot be interpreted as a sign that society today is more immunologically organized than ever before. A paradigm being elevated to an object of reflection is frequently a sign of its decline. For quite some time, a change in paradigm has been occurring and gone unnoticed. The end of the Cold occurred exactly as part of this paradigm change. Society today is increasingly moving into a constellation where it entirely evades the immunological organization-and-defense scheme. This is marked by the disappearance of the *different and foreign*. The Different is the basic category of immunology. Any immune reaction is a reaction to what is different. Today, however, this foreignness is replaced by a difference that does not cause an immune reaction. The post-immunological, even post-modern, understanding of "*difference*" no longer causes sickness. At the immunological level, it is the same. The Different is, as it were, lacking the sting of foreignness that would cause an intense immune reaction. The foreignness also defuses itself into a consumption formula. The foreign gives way to the exotic. Tourists visit it. *Tourists* or consumers are no longer *immunological subjects*.

Roberto Esposito also bases his theory of immunitas upon a false assumption when he states: "On any given day in recent years, it could occur that the newspapers reported – maybe even on the very same page – on seemingly different events. What do phenomena like the battle against the rise of a new epidemic, the resistance against the petition for extradition of a foreign head of state accused of having violated human rights, the strengthening of the bulwark against illegal immigration, and strategies for neutralizing the latest computer virus have in common? Nothing, as long as you read them within their respective separate areas: medicine, law, society and politics, computer technology. Things change, however, when you relate them to a category of interpretation whose unique nature is exactly in the capacity to transversally cut through these articulating languages and to relate them to one and the same horizon of meaning. As can be seen from the title of this volume, I set this category as the one of 'immunization'. (...) The above-mentioned events, in spite of their lexical disparity, can all be traced back to a protective reaction against a risk." None of the events mentioned by Esposito indicate that we live right in the center of the immunological age. Even the so-called "immigrant" today is no longer immunologically *different*, is no longer foreign in the emphatic

sense of the word, no longer poses a real risk or causes fear. Immigrants or refugees are considered a burden rather than a threat. The problem of the computer virus is also no longer of such great societal virulence. It is consequently no coincidence that Esposito, in his immunological analysis, does not turn to present problems, but focuses without exception only on past events.

The immunological paradigm is not compatible with the process of globalization. The foreignness that would cause an immune reaction would counteract the process of dissolving borders. The immunologically organized world has a specific topography: it is marked by borders, crossings, thresholds, fences, trenches, and walls. They prevent the universal process of change and exchange. The general promiscuity covering all walks of life and the lack of immunologically effective foreignness go hand-in-hand. The hybridization dominating not only the current cultural-theoretical discourse, but also today's *joie de vivre*, is also diametrically opposed to immunization. Immunological hyperesthesia would not allow for hybridization.

The dialectics of negativity are the basic characteristic of immunity. The immunologically different is the negative, penetrating into what is one's own and trying to negate it. What is one's own dies of this negativity, if it is not able to negate it in turn. The immunological self-assertion of one's own thus occurs as the negation of the negation. One's own asserts itself in the other by negating its negativity. Even the immunological prophylaxis, that is, the vaccination, follows the dialectics of negativity. Fragments of the other are introduced into one's own to cause the immune reaction. The negation of the negation in this case happens without risk of death, because the immune defenses are not confronted with the self of the other. You voluntarily expose yourself to some violence to protect yourself against even greater violence that would be deadly. The disappearance of foreignness means that we live in times less saturated by negativity. The neuronal diseases of the 21st century do follow dialectics – but not those of negativity, however, rather those of positivity. They are pathological conditions caused by *excess positivity*.

Violence thus stems not only from negativity, but also from positivity; not only from the other or the foreign, but also from the same. Baudrillard seems to be pointing to this violence of positivity when he writes: "Who lives off the *same*, dies of the same". Baudrillard also speaks of the "obesity of all current systems" – the information, communication, and production systems. There is no immune reaction to this fat. However, Baudrillard still views – and this is his theory's weakness – the totalitarianism of the Same from an immunological perspective: "It is no coincidence that we talk so much of immunity, antibodies, of implanting, and rejecting. In times of scarcity, you deal with absorption and assimilation. In times of abundance, the problems are of refusal and rejection. Generalized communication and excess information threaten the entire human defense." In a system dominated by the Same, you can only talk of defenses in an abstract way. Immunological defenses always turn against the other, or the foreign, in an emphatic sense. The Same does not lead to the formation of antibodies. In a system dominated by it, it does not make sense to strengthen the defenses. We have to distinguish between immunological and non-immunological rejection. This is geared towards an *excess of the Same*, an excess of positivity. Negativity does not play any part in it. It is also not an exclusion requiring an immunological interior. On the contrary, the immunological rejection occurs independently of the quantum, because it is a reaction to the negativity of the

other. The immunological subject rejects the other with its inwardness, *excludes* it even if only small amounts of it exist.

The violence of positivity caused by excess production, excess performance, or excess communication is no longer “viral”. Immunology does not provide access to it. The rejection of excess positivity does not constitute *immunological resistance*, but a *digestive-neuronal abreaction* and rejection. Exhaustion, fatigue, and suffocation in the face of excess also do not qualify as immunological reactions. They are all expressions of *neuronal* violence that is not viral, as it is not caused by immunological negativity. Baudrillard’s theory of violence thus lacks clarity and is full of argumentative faults, because it attempts to immunologically describe the violence of positivity, or of the same, where no otherness is involved. He writes: “It is viral violence, of networks and the virtual. A violence of gentle destruction, a genetic and communicational violence, a violence of consensus (...) this violence is viral in the sense that it does not operate head-on, but via contagion, chain reaction, and eliminating all immunities; also in the sense that, unlike negative historic violence, it works with excess positivity, just like cancer cells do, through endless growth and metastasis. There is a secret relationship between virtuality and virality.”

According to Baudrillard’s genealogy of hostility, the enemy in the first stage appears in the form of a wolf. It is an “external enemy attacking, against whom you defend yourself by building fortifications and walls”. In the next stage, the enemy takes the form of a rat. It is an enemy operating underground that you combat by means of hygiene. Following the stage of the bug, the enemy finally takes on a viral form: “The fourth stage is the virus that basically moves in the fourth dimension. It is much harder to defend yourself against viruses, because they are in the heart of the system.” A “phantom-like enemy emerges, spreading across the entire planet and, like a virus, seeping in everywhere and penetrating all cracks of power”. Viral violence is based on those singularities that establish themselves in the system as terrorist sleeper cells, and try to undermine it from the inside. Terrorism as the protagonist of viral violence is, according to Baudrillard, the resistance of the singular against the global. Hostility, even in viral form, adheres to the immunological scheme. The hostile virus penetrates the system, which then functions like an immune system to reject the viral intruder. The genealogy of hostility, however, does not coincide with the genealogy of violence. The violence of positivity does not require hostility. It develops particularly in a permissive and pacified society. This is why it is less visible than viral violence. It occupies the negativity-free space of the Same, where there is no polarization of friend and foe, of internal and external, of what is one’s own and what is the other.

The positivization of the world leads to new forms of violence. They do not stem from the immunologically different. Rather, they are inherent to the system. Especially because of this immanence, they do not trigger an immune defense. The neuronal violence that leads to psychological infarcts is a *terror of immanence*. It differs radically from the horror of the *foreign*, in the immunological sense. The Medusa is possibly the immunologically different in its extreme. She constitutes a radical otherness you cannot look at without perishing. Neuronal violence, however, eludes all immunological optics, since it is without negativity. The violence of positivity is not privative, but saturative, not exclusive, but exhaustive. This is why it is inaccessible to direct perception.

Viral violence, which continues to follow the immunological scheme of internal and external, or of the own and the other, and requires a system-hostile singularity or otherness, is not suitable for describing neuronal diseases like depression, ADHD, or burnout syndrome. Neuronal violence is not caused by negativity foreign to the system. Rather, it is a *systemic* violence, i.e. a system-immanent violence. Depression as well as ADHS or BS are indicators of excess positivity. Burnout syndrome is literally a burn-out of the ego, caused by overheating due to *too much of the same*. The “*hyper*” in hyperactivity is not an immunological category. It only represents a *massification of the positive*.

Medienkunst / Media Art

109

Digitale Medien / Digital Media

Prof. Michael Bielicky

116

Neue Medien / New Media

Prof. Anna Jermolaewa

122

Medienkunst / Media Art

Prof. Isaac Julien

130

Fotografie / Photography

**Prof. Michael Clegg,
Prof. Armin Linke**

136

Fotografie / Photography

Prof. Julia Kissina

140

Film / Film

Prof. Thomas Heise

146

Film / Film

Prof. Andrei Ujica

150

Kooperation ZKM / Cooperation ZKM

**Gastprofessoren /
Visiting Prof. Ludger Brümmer,
Bernd Lintermann**

154

Sonderpräsentation / Special Presentation

Ludger Pfanz

158

Sound / Sound

Frank Halbig



Prof. Michael Bielicky

2009/2010 war im Bereich der Digitalen Medien ein Studienjahr der Intensivierung und Fokussierung. Dabei wurde inhaltlich der Lehrbetrieb auf das neue Institut für Postdigitale Narrativität (IPS) ausgerichtet. Die langfristigen Forschungsziele des Instituts sind unterteilt in drei Bereiche: Gaming Narratives, Data Driven Narratives (InfoArt) und Go Public Narratives. Diese spiegeln sich auch im Lehrangebot des letzten Jahres wieder.

Im Bereich Go Public Narratives wurde im Seminar »Keep Public – InfoArt« mit verschiedenen Konzepten der Öffentlichkeit und des Privaten experimentiert. Ein besonders wichtiges Projekt war hierbei »Wald Halt«. Es handelt sich hierbei um eine Ausstellung, die im letzten Winter unter extremen Bedingungen mitten im Wald stattfand. Die Ausstellung wurde zu einem Gesamterlebnis. Nicht nur war das Projekt eine Auseinandersetzung mit dem romantischen Motiv der Natur, sondern die Dunkelheit, der Schnee, die Bäume und die im Wald vorherrschende Einsamkeit wurden mit allen Sinnen erfahrbar. Das Paradoxon vom Spiel mit Medientechnologie und der gegebenen Natur führte zusammen mit den widrigen Umständen zu einem sehr sensuellen Charakter der Veranstaltung. So konnte man leicht Stefan Rosinskis Arbeit »Ursuppe« übersehen, die aus einer künstlich angelegten Pfütze bestand, die mit einem leichten Blubbern inmitten des Waldes dezent auf sich aufmerksam machte und damit einen subversiven Gegensatz zur kalten, toten Winterlandschaft bot. Eva Franz' Arbeit »Windspiel« hingegen nahm das Windspiel mit dem kargen Baumgeäst auf, indem auf eine sich im Wind wiegenden Folie fallende Blätter projiziert wurden.

Weiter stand im Seminar »Keep Public – InfoArt« unter dem Leitmotiv »Lookpicking« die Tür als Metapher für Übergangssituationen vom Öffentlichen ins Private, als eine Öffnung von einem Zustand zum Anderen, im Zentrum des Interesses. Dabei entstanden Projekte, die für den öffentlichen Raum konzipiert wurden und im kommenden Jahr fortgesetzt werden.

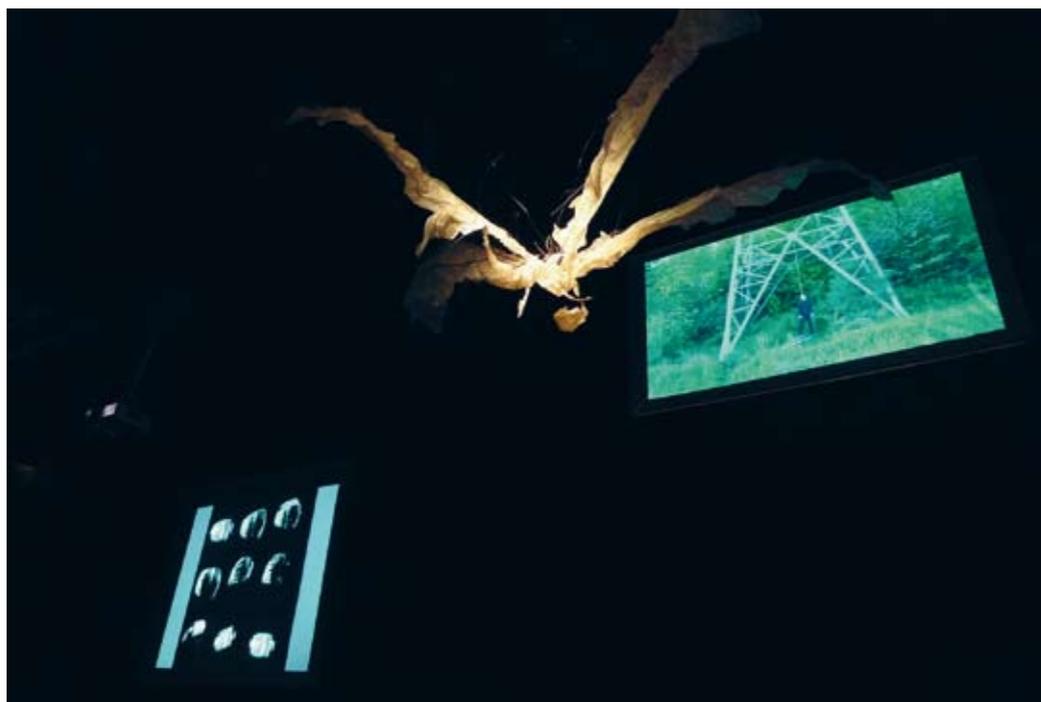
Im Bereich der Data Driven Narratives setzte sich das Seminar »Keep Privat – Data Control / Data Driven Narratives« mit den uns umgebenden Tsunamis der Information auseinander. Dem Internet, welches Unmengen von Echtzeitdaten permanent produziert, kommt hierbei eine Sonderrolle zu. Angesichts der großen Menge dieser Datenströme wurde die Datenvisualisierung ins Zentrum gerückt. Nicht mehr nur der Autor, Regisseur oder Akteur ist tonangebend für Narrativität, sondern die in Echtzeit generierten Daten werden selbst zum sinnstiftenden Motor im Film, der Animation, dem Computerspiel und der Installation. So entwickelte Michael Rybakov seine Installation »Mönch«, die auch auf der letzten Jahresausstellung »Sommerloch« zu sehen war. Auf den ersten Blick wirkt sie nicht spektakulär: Zu sehen ist ein mit Wasser gefüllter Eimer auf einem kleinen Hocker. Flüche, Beschimpfungen und Beleidigungen werden aus dem digitalen Raum in den analogen übertragen; sobald jemand etwas Böses auf Twitter schreibt, fällt ein Tropfen in den Eimer, und der Fluch wird durch eine Roboterstimme im Eimer ausgesprochen. All das Böse sammelt sich dadurch in dem Eimer. Das so gesammelte Wasser kann später getrunken werden.

Das dritte Seminar, die »Alchimistenkiste«, hat die Studenten in unbekannte Gewässer der Medienkunstgeschichte geführt. Gezeigt wurden seltene Arbeiten aus dem Bereich Experimentalfilm und anderen zeitbasierten Medien aus meinem Archiv – wahre Schätze. Die

»Alchimistenkiste« ist gleichzeitig ein Think Tank, der die Rolle des agierenden Künstlers am Anfang des 21. Jahrhunderts hinterfragt.

Im Bereich des neu eingerichteten Bereichs »Gaming Narratives« wurde im Theorieseminar »Medium Computerspiel« von Adam Rafinski der Frage nach dem Computerspiel als massenmediale Repräsentation der Medienkünste nachgegangen. Dabei stand die Narrativität als Sinngenerierung im Spiel im Vordergrund. Als praktischer Gegenpart wurden im Ergänzungsseminar »Gaming« wöchentlich unterschiedliche Computerspiele gespielt und diskutiert. Zudem wurde aufgrund der großen Produktionsbereitschaft seitens der Studenten das »Game-Lab« entwickelt. Es ermöglicht den Studierenden der HfG Karlsruhe innovative, kritische und subversive Strategien im Umgang mit dem algorithmischen Massenmedium zu erarbeiten und nach außen zu tragen. So entwickelte beispielsweise Jens M. Stober sein Projekt »1378(km)«. Es handelt sich dabei um eine Ego-Shooter-Modifikation, die es den Spielern erlaubt, eine Zeitreise an die innerdeutschen Grenzanlagen zur Zeit der deutschen Teilung zu machen und entweder in die Rolle eines Grenzsoldanten der DDR oder eines Republikflüchtlings zu schlüpfen. Hierbei handelt es sich um ein »Serious Game«, das spielerisch ernste, in diesem Fall geschichtsträchtige Inhalte einer jungen Generation zugänglich macht.





Zudem wurde den Studierenden ein Workshop zum Thema »Arduino Processing« angeboten, vermittelt vom Autor des ersten Buches weltweit zu dieser spezifischen Technologie, die es auf einfache und doch geniale Art und Weise ermöglicht, Mikroprozessoren (die heute fast überall eingesetzt werden) zu programmieren. Außerdem stellte der renommierte internationale Kunsthistoriker und Gründungsdirektor des Prager Museums für zeitgenössische Kunst (DOX), Jaroslav Andel, seine innovative und aufklärerische neue Sichtweise zur Beziehung verschiedener Medien in der Kunstgeschichte im Vortrag »Film is not what it used to be« dar. Timothy Druckrey hingegen, einer der wichtigsten Medientheoretiker der Welt vom Maryland Institute College of Art (MICA), präsentierte in seinem Vortrag »Cinemia: Archaeologies of Computation in Cinema« seine medienarchäologische Betrachtungsweise.

Eine Exkursion zur Transmediale 2010 in Berlin ermöglichte es den Studierenden, einen Überblick über internationale Entwicklungen und Trends in der Medienkunst zu bekommen. Ebenfalls im letzten Frühjahr fand nunmehr zum zweiten Mal die »Gulasch Programmiernacht 10« (GPN10) in Kooperation mit dem Chaos Computer Club (CCC) statt: ein intensives, dreitägiges Zusammenkommen von hochkarätigen und kreativen Programautoren. Die GPN wurde zum festen Bestandteil der Veranstaltungslandschaft an der HfG und zieht jährlich einige hundert Teilnehmer aus ganz Deutschland an.

Zur traditionellen Jahresausstellung »Sommerloch« präsentierte sich der Fachbereich Digitale Medien mit der Konzeptausstellung »Media Circus«. Unter dem Leitmotiv »Alles ist Zirkus« wurde ein Spannungsfeld zwischen Spektakel und kritischer Weltbetrachtung eröffnet. Die Bandbreite der Arbeiten, die im großen Studio und im Lichthof zu sehen waren, war groß: von konzeptuellen Arbeiten über ungewöhnliche Computerspiele bis zu medienübergreifenden Installationen. Zu sehen war unter anderem die Arbeit »Digitie« von Marianne Schmidt, in der sich Besucher virtuell die Hände geben können und die bereits 2009 für den wichtigsten europäischen Medienkunstpreis der Ars Electronica nominiert war. Zum anderen konfrontierte die Arbeit »Memori 17« von Philipp Engelhardt und Jan Cordes den Betrachter mit der medialen Natur von Erinnerungen. Gezeigt wurde ein auf dem Sperrmüll gefundenes Fotoalbum, das durch die Projektion einer Animation auf die Fotografien wieder zum Leben erweckt wurde. Das ambitionierte Stop-Motion-Animationsprojekt »Omega« von Eva Franz und Andy Goralczyk bekam zudem dieses Jahr das Stipendium der Heinrich-Hertz-Gesellschaft Karlsruhe. All dies sind klare Belege dafür, dass künstlerische Innovation und qualitativ hochwertige Arbeiten nicht im Widerspruch zum Studium an einer Kunsthochschule stehen.

For Digital Media, the academic year 2009/2010 was one marked by intensifying and focusing. We geared our teaching content towards the new Institute of Post-Digital Narrative (IPS). The long-term research objectives of this institute are divided into three areas: Gaming Narratives, Data Driven Narratives (InfoArt), and Go Public Narratives. These were also reflected in our course offerings of the last year.

A part of the Go Public Narratives was a seminar called "Keep Public - Info Art", in which we experimented with different concepts of the public and the private. Particularly important was the "Wald Halt" [Forest Stop] project, an exhibition that took place last winter under extreme conditions, right in the middle of the forest. The exhibition became a surround experience. Not only did the project deal with the romantic motif of nature, but the dark, the snow,

■ **Media Circus,**
Ausstellung / Exhibition
Installation »Digitie«,
Marianne Schmidt;
Videoprojektion / video
projection »Wittner
800«, Achim Weipel;
Klangskulptur / sound
sculpture »Engel-
Omega«, Andy Goralczyk
■ **Wald halt – Eine
multimediale
Schwarzwaldidylle**
Ausstellung / Exhibition

the trees and the solitude in the forest could be experienced with all senses. The paradox of the interplay between media technology and the natural setting, combined with the adverse circumstances, made the event quite sensual. It was, for example, easy to overlook Stefan Rosinski's work "Primordial Soup" [Ursuppe], an artificially created puddle whose gentle bubbling in the middle of the forest subtly raised attention and thus offered a subversive contradiction to the cold, dead winter landscape. Eva Franz's work, "Wind Chime" [Windspiel], on the other hand, took up the whispering of the wind in the bare branches of the trees by projecting falling leaves on a foil swaying in the wind.

Within the leitmotif "Lookpicking" of our "Keep Public - Info Art" seminar, the door served as a metaphor for transitions from the public to the private, as an opening between one state and the other. This resulted in projects designed for public space that will also be continued next year.

In the Data Driven Narratives area, the seminar "Keep Private - Data Control / Data Driven Narratives" dealt with the tsunamis of information surrounding us. The Internet, which constantly produces vast amounts of real-time data, plays a special role in this. Considering the large volume of these data flows, we focused on data visualization. It is no longer only the author, director, or actor who sets the tone of the narrative; the real-time data itself becomes an engine for creating meaning in films, animated computer games, or installations. This is how Michael Rybakov developed his installation "Monk" [Mönch], presented at the last annual "Sommerloch" exhibition. It does not seem to be anything spectacular at first glance: just a bucket filled with water on a small stool. Yet swearwords, name-calling profanities, and insults are transmitted from the digital into the analog space. As soon as someone writes something mean on Twitter, a drop falls into the bucket and the swearwords are spoken out loud by the bucket's robotic voice. All the bad is thus collected in the bucket. The collected water can later be consumed.

The third seminar, "Alchemist's chest" [Alchimistenkiste], led the students into the unknown waters of media art history. We showed rare works from experimental film and other time-based media from my archives - real treasures. The "Alchemist's chest" is also a think tank critically examining the role of the aging artist at the beginning of the 21st century.

In the newly established area "Gaming Narratives", the theory seminar "Medium computer game" [Medium Computerspiel], taught by Adam Rafinski, analyzed the issue of the computer game as a mass-media representation of the media arts. It focused on the narrative as bestowing meaning upon the game. Its practical counterpart was the complementary seminar "Gaming", where we played and discussed different computer games on a weekly basis. Since the students were ready and willing to produce something themselves, we developed the "GameLab". It enables students at HfG Karlsruhe to develop and present innovative, critical and subversive strategies in dealing with the algorithmic mass medium. Jens. M. Stober, for example, developed a project called "1,378 (km)", a first-person-shooter modification that sends the player back in time to the German-German border, when Germany was separated into East and West. The player can slip into the role of either a GDR border guard or a refugee of the regime. This is known as a "Serious Game", which makes serious game contents - in this case, historic contents - accessible to a young generation.



■ Wald halt – Eine multimediale Schwarzwaldidylle
Ausstellung / Exhibition,
Installation »ohne Titel«,
Zaza Barisch

Students could also participate in a workshop on "Arduino Processing", held by the author of the first book ever on this specific technology, which enables the simple but brilliant programming of microprocessors (used almost everywhere today). In his lecture, "Film is not what it used to be", internationally renowned art historian and founding director of the Prague Museum for Contemporary Art (DOX) Jaroslav Anđel presented his innovative and enlightening new perspectives on the relation of different media in art history. Timothy Druckrey of the Maryland Institute College of Art (MICA), one of the most important media theorists worldwide, presented his media-archaeological perspective in the lecture "Cinemedia: Archaeologies of Computation in Cinema".

An excursion to the Transmediale 2010 in Berlin gave students the opportunity to gain an overview of international developments and trends in media art. Also last spring, for the second time, we hosted the "Goulash Programming Night 10" (GPN10) in cooperation with the Chaos Computer Club (CCC). It is an intensive three-day get-together of high-level and creative program authors. The GPN has become an integral part of the event program at HfG, and attracts hundreds of participants from all over Germany every year.

At the traditional annual exhibition "Sommerloch" [Silly Season], the Department of Media Art was represented by the concept exhibition "Media Circus". Under the title "Everything is Circus", we created a field of tension between the two poles of spectacle and critical world view. The range of works presented in the large studio and the atrium [Großes Studio and Lichthof] was broad, covering everything from conceptual works to unusual computer games and trans-media installations. One of the works presented was "Digitie" by Marianne Schmidt, where visitors could shake hands virtually. This work had already been nominated in 2009 for the most important European media art award of the Ars Electronica. Meanwhile, "Memori 17", by Philipp Engelhardt and Jan Cordes, confronted observers with the medial nature of memories. It showed a photo album found in the trash, which was revived by projecting an animation onto the photos. In addition, the ambitious stop-motion animation project "Omega", by Eva Franz and Andy Goralczyk, won the Heinrich Hertz Society Karlsruhe scholarship this year. All of this clearly demonstrates that artistic innovation and high-quality works are not antithetical to studying at a university of arts and design.



Prof. Anna Jermolaewa

In den beiden Semestern wurde erneut darauf geachtet, die Balance zwischen Theorie und Praxis zu halten. »ZU GAST« war unter anderem Claudia Spinelli, Kuratorin und Direktorin des Kunstraums Baden (Schweiz). In ihrem Seminar »Reprocessing Reality 2« berichtete und diskutierte sie mit Studierenden über den Einsatz dokumentarischer Methoden in der Kunst. In der Reihe »VISITING ARTIST« präsentierte Vadim Fishkin aus Ljubljana seine Arbeiten. In dem Seminar »Geschichte der Videokunst« wurden Referate über historische sowie zeitgenössische Positionen der Videokunst gehalten und darüber diskutiert.

Die Exkursion nach München im Wintersemester 2009 bot einen guten Überblick der dort ansässigen Institutionen. Gemeinsam mit Studierenden der Klasse Peter Kogler von der Staatlichen Akademie der Bildenden Künste München wurde ein Kolloquium abgehalten und die Sammlung Götz besucht. Ebenso standen die Sammlung Brandhorst, die Pinakothek der Moderne und das Haus der Kunst auf dem Programm.

Wien war das Exkursionsziel im Frühling 2010. Das Projekt »curated by_vienna« präsentierte in 20 parallel stattfindenden Ausstellungen bereits etablierte und jüngste Tendenzen in der bildenden Kunst, die sich mit Film und bewegtem Bild auseinandersetzen. HfG-Student Jan Schumann war hier mit einem Beitrag in der Galerie Kerstin Engholm vertreten. Die Ausstellung »Changing Channels« im MUMOK, welche unter dem Motto »Kunst und Fernsehen« stand, war für uns von großem Interesse. Die 6. Berlin Biennale für zeitgenössische Kunst wurde ebenfalls im Rahmen einer Exkursion besucht und ausführlich diskutiert.

Den Abschluss des Sommersemesters 2010 bildete die Jahresausstellung »Sommerloch«. Neben den Exponaten der Studierenden in den Räumen der HfG wurde eine Ausstellung außerhalb der Schule - in den Räumen des ehemaligen Versorgungsamtes - realisiert. »THE SHOW THAT NEVER HAPPENED« zeigte nicht nur Arbeiten aus der HfG, sondern präsentierte auch Beiträge der diesjährigen Gäste aus dem In- und Ausland. Die beteiligten Studierenden an beiden Ausstellungen waren: Jan Broz, Hannah Cooke, Benedikt Dichgans, Carmen Donet, Lotte Effinger, Jan Erbeling, Johannes Evers, Elke Hennen, Vladimir Ivaz, Katrin Agnes Klar, Oskar Klinkhammer, Oliver Krätschmer, Kevin Pawel Matweew, Nina Olczak, Grazyna Roguski, Ursula Schachenhofer, Karolina Serafin, Barbara Trost, Jasmin Werner und Ines Wuttke.

Carmen Donet wurde zum »Sommerloch« der Preis der Fördergesellschaft des ZKM für ihre Diplomarbeit »Ballmaschinen« zugesprochen. Zeitgleich zum Rundgang fand die Diplom- und Einzelausstellung von Lukas Kindermann im Kunstverein Ettlingen Wilhelmshöhe statt.

Ergänzt wurde das Lehrangebot durch Seminare von Jörg Stegmann und Carmen Donet, die sich mit Studierenden mit »Fallen« in der Kunst und dem »Nicht-Ausstellen« beschäftigten.

A balance of of theoretical and practical class content once again characterized the last two semesters. Guest in our "Visiting" series was, among others, Claudia Spinelli, curator and director of Kunstraum Baden (forum for contemporary art, Switzerland). In her seminar, "Reprocessing Reality 2", she explored and discussed with her students the use of documentary methods in art. In our "VISITING ARTIST" series, Vadim Fishkin from Ljubljana presented





■ **Fresswagen / Feeding Wagon**, Gemeinschaftsprojekt / Group project, Sommerloch 2010

Seite / Page 117

■ **true stories**
Lukas Kindermann, Diplomausstellung / Degree exhibition, Kunstverein Ettlingen Wilhelmshöhe [Art Society Ettlingen Wilhelmshöhe]

■ **the show that never happened**
Gruppenausstellung, Casino des ehemaligen Versorgungsamts / Group exhibition, Casino of the former Pension Office, Sommerloch 2010

Seite / Page 120

■ **Ballmaschinen / Ball machines**
Carmen Donet, Diplom / Degree Project, 2010

his works. In the seminar “History of Video Art”, students gave and discussed presentations on historic as well as contemporary positions in video art.

Our excursion to Munich in the winter semester 2009 gave us a good overview of the art institutions in the city. Together with students of Peter Kogler’s class of the Academy of Fine Arts, Munich, we held a colloquium and visited the Goetz Collection. The program was complemented by a visit to Museum Brandhorst, Pinakothek der Moderne and Haus der Kunst. In spring 2010, we visited Vienna. The project “curated by_vienna” presented, in 20 simultaneous exhibitions, both established as much as recent tendencies in fine arts dealing with film and the moving image. HfGstudent Jan Schumann participated his piece at Gallery Kerstin Engholm. The exhibition “Changing Channels” at MUMOK (Museum of Modern Art Foundation Ludwig Vienna), under the slogan, “Art and Television”, was also of great interest to us. At another excursion, we visited and extensively discussed the 6th Berlin Biennale for Contemporary Art.

The spring semester 2010 was finished by our annual exhibition “Sommerloch” [Silly Season]. In addition to displaying students’ exhibits at the HfG, we also organized an exhibition outside of the university – at the former Pension Office. “THE SHOW THAT NEVER HAPPENED” not only contained works from the HfG, but also presented pieces by this year’s visiting students from Germany and abroad. Students participating in both exhibitions were Jan Broz, Hannah Cooke, Benedikt Dichgans, Carmen Donet, Lotte Effinger, Jan Erbeling, Johannes Evers, Elke Hennen, Vladimir Ivaz, Katrin Agnes Klar, Oskar Klinkhammer, Oliver Krätschmer, Kevin Pawel Matweew, Nina Olczak, Grazyna Roguski, Ursula Schachenhofer, Karolina Serafin, Barbara Trost, Jasmin Werner, and Ines Wuttke.

On the occasion of the “Sommerloch” exhibition, Carmen Donet was awarded the Scholarship of the Association for the Promotion of Art and Media Technology of the ZKM for her degree

work “Ballmaschinen” (Ball Machines). At the same time, Lukas Kindermann’s degree and individual exhibition was shown at Kunstverein Ettlingen Wilhelmshöhe.

Our class offer was complemented by seminars by Jörg Stegmann and Carmen Donet, who, along with their students, looked into “traps” in art and “not exhibiting”.



Ausstellungsbeteiligungen / Contributions to Exhibitions

Jasmin Werner: Übermorgenkünstler [Artist, Day after Tomorrow], Heidelberger Kunstverein [Art Association Heidelberg], 21. 11. 2009 – 21. 02. 2010

Benedikt Dichgans: Survival 8 Festival, Wrocław (Polen / Poland), 25. – 27. 06. 2010

Lukas Kindermann: Diplomausstellung / Degree exhibition, Kunstverein Ettlingen Wilhelmshöhe [Art Society Ettlingen Wilhelmshöhe], 13.– 15. 07. 2010

Preise & Stipendien / Prizes & Scholarships

Carmen Donet, Preis der Fördergesellschaft des ZKM 2010 [2010 Scholarship of the Association for the Promotion of Art and Media Technology of ZKM]

Kilian Kretschmer, Schloss Werdenberg BASIC Stipendium 2010 [2010 Schloss Werdenberg BASIC Scholarship]

■ **Dionysos**

Johannes Evers, Videostill, 2010





Prof. Isaac Julien

Im ersten Semester arbeiteten wir an einer Reihe von Fallstudien zu Arbeiten mit bewegten Bildern. Hierzu verwendeten wir meine eigenen filmischen Arbeiten sowie die Arbeiten anderer Künstler, die Teil der Ausstellung »Re-Imagining October« in London waren, für die ich gemeinsam mit Mark Nash (Leiter des Instituts Curating Contemporary Art am Royal College of Art in London) 2009 die kuratorische Leitung innehatte. Die Studenten erhielten den Katalog zu dieser Ausstellung und im Verlauf des Kurses wurden Arbeiten aus der Ausstellung präsentiert. Ich behandelte verschiedene Themen, die bei der Entwicklung, Produktion und Ausstellung bewegter Bildkunst von Bedeutung sind, darunter

- Post-Studio: Wie man die Ausstellung bewegter Bildkunst plant;
- Methodik der Installation und Präsentationsstrategien für bewegte Bildkunst;
- Bewegte Bilder: die Poetik von Ton- und Collage-Arbeit.

Einen fortlaufenden Bestandteil des Kurses bilden auch die Diskussionen meiner eigenen Erfahrung bei der Produktion und Ausstellung bewegter Bilder. Als Fallstudie arbeiteten wir in diesem Jahr an meiner letzten Arbeit »TEN THOUSAND WAVES (TTW)«, einer 9-Screen-Video-Installation, die in China aufgenommen worden war.

Im Sommersemester baute ich auf den vorigen Seminaren auf, legte aber darüber hinaus den Schwerpunkt auf einzelne Projekte der Studenten, die in Gruppensitzungen ihre Arbeiten präsentierten und zur Debatte und Analyse stellten – und dies mit Blick auf die Realisierung der Jahresausstellung im Sommer 2010.

Mein erstes Jahr an der HfG begann mit einer Exkursion nach London (Dezember 2009), wo die Studenten Seminare, Vorträge und viele verschiedene zeitgenössische Ausstellungen in der ganzen Stadt besuchten: John Baldessari und Pop Art am Tate Britain, Peter Doig am British Film Institute (BFI), Duncan Campbell in der Chisenhale Gallery, Phil Collins in der Victoria Miro Gallery, Harun Farocki in der Raven Row Galerie, Omer Fast in der South London Gallery und Lynne Marsh in der Danielle Arnaud Gallery. Hinter solchen Kunstexkursionen steht der Hauptgedanke, den Studenten so oft wie möglich die Gelegenheit zu bieten, anspruchsvolle zeitgenössische bewegte Bildkunst und Installationskunst in unterschiedlichen Räumen zu zeigen, sie diese erleben und sehen zu lassen. Gemeinsam mit Mark Nash hatten ich gerade die Ausstellung »Re-Imagining October« an der Calvert 22 Galerie in London kuratiert, »eine Ausstellung über das Erbe des sowjetischen Modernismus in zeitgenössischer Kunst und im zeitgenössischen Film und seine Beziehung zu Ästhetik und Politik in der zeitgenössischen Kunst aus Russland und Osteuropa« (Isaac Julien). In der Calvert 22 Galerie verfolgten die Studenten eine kuratorische Diskussion zwischen mir, Mark Nash und dem Künstler Zeigam Azizov. Während eines eintägigen Seminar-Workshops zur Produktion meiner derzeitigen 9-Screen-Installation »TTW«, die erstmalig im Oktober 2010 an der Hayward Gallery in London ausgestellt werden wird und als Wettbewerbsfilm an den Internationalen Filmfestspielen von Venedig 2010 teilnahm, gaben Tom Cullen und meine Produzentin Maggie Still Einblick in ihre Zusammenarbeit mit Künstlern im Allgemeinen und an dem Projekt »TTW« im Besonderen. Montage- und Post-Produktion wurden bei einem Gastvortrag und einem praktisch orientierten Besuch im Schnittraum mit Adam Finch vermittelt.

Die London-Exkursion und die folgenden Blockseminare in Karlsruhe beschäftigten sich mit der Frage der Ausstellung von Videoarbeiten und installativen Filmen sowie generell strukturellen und vor allem ästhetischen Fragen der Präsentation von Kunstwerken im Galeriekontext. Gruppensitzungen und die Diskussion der individuellen Projekte der Studenten sind ein fortlaufender Bestandteil der Kursarbeit; Theorie und künstlerische Praxis sind ein grundlegender Teil der Seminararbeit. Im Februar dieses Jahres besuchten wir die renommierte Privatsammlung »Julia Stoschek Collection« in Düsseldorf. Bei einer zweiten Gelegenheit und als Vorbereitung für die große Sommerausstellung an der HfG im Juli nahmen die Studenten an einem zweitägigen Seminar im Rahmen der Film- und Videoausstellung »I want to see how you see« der Julia Stoschek Collection in den Deichtorhallen in Hamburg teil. Meine Arbeit dort bestand darin in Vorträgen die Kunst der bewegten Bilder nahe zu bringen und eine Führung durch die Ausstellung zur Geschichte der Videokunst zu geben. Fotografien und Skulpturarbeiten waren ebenfalls ausgestellt und boten den Studenten weitere künstlerische Perspektiven.

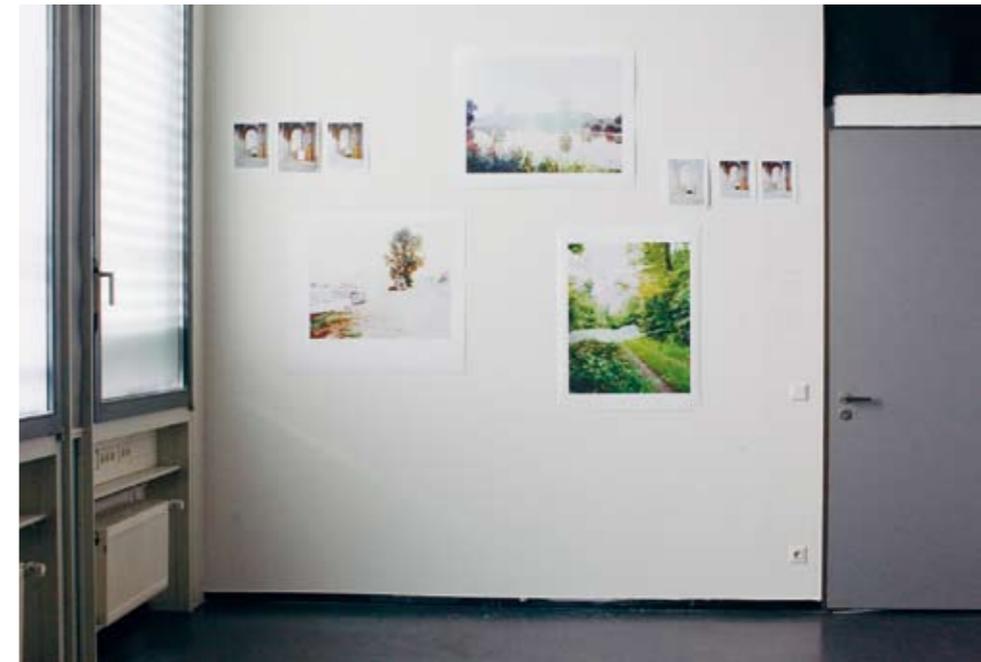
Nach Exkursionen und Ausstellungsbesuchen konzentrierte sich das Sommersemester dieses Jahr auf die individuellen Projekte der Studierenden und auf ihre erste Ausstellung an der HfG mit mir. Als Vorbereitung für diese wurde Prof. Mark Nash, Leiter des Instituts für kuratorische Studien und zeitgenössische Kunst am Royal College of Art in London nach Karlsruhe eingeladen, um einen Vortrag zu halten und zusammen mit mir und Wilfried Kühn an einer Panel-Diskussion teilzunehmen. Diese Podiumsdiskussion war eingebettet in den Kontext der Ausstellung »fast forward 2 – The Power of Motion« am ZKM, welche die Studenten zusammen mit ihren Dozenten auch besuchten. An diesem Treffen nahm auch Prof. Dr. Hans Belting, der Direktor des Projektes »Global Art and the Museum« am ZKM teil. Als Co-Kurator der Documenta 11 (2002) und von »Experiments with Truth« (2004) konnte Mark Nash mit seiner Kenntnis vielen Studenten im Seminar Ideen zu ihrer Arbeit geben, besonders den Studierenden, die in einer Dokumentartradition der bewegten Bildkunst arbeiteten. Im Juni dieses Jahres konnte letzteres auf der Berlin Biennale für zeitgenössische Kunst weiter verfolgt und untersucht werden; die Biennale hatte einen realistischen und dokumentarischen Ansatz in der Kunst und jenseits von dieser gewählt. Zum Zweck der jährlichen Sommerausstellung wurden beide Seminarräume 1 A 18 und 1 A 20 im ersten Stock umgestaltet und renoviert, um einen Raum für die ausgewählten Kunstwerke und für die Studenten zu schaffen; vor allem aber um die Relevanz von Zeit und Raum in der Ausstellungsarbeit der installativen Film- und Videoarbeiten zu erkennen. Mit ihrer Arbeit für die HfG-Jahresausstellung versuchten die Studenten auch die Entwicklung performativer Strategien zu reflektieren, indem sie szenografische Elemente ihrer Arbeit offenlegten, wie z.B. David Schnägelberger in seiner Installation »An installation for a red curtain with 3 mirrors, 7 screens, 7 dvd players and some fairy light« [Eine Installation für einen roten Vorhang mit 3 Spiegeln, 7 Screens, 7 DVD-Spieler und einigen bunten Lichtern]. Im nur leicht beleuchteten Raum von 1 A 18 untersuchte Waturu Murakami in verschiedenen Fotografien die intermediale Beziehung zwischen Malerei und Fotografie; Natalia Schmidt zeigte ihre Videoinstallation »Wetter 16.12.2005 – 17.07.2010«. Die Idee, verschiedene Medien zu mixen (Fotografie und Film) und mit narrativen Elementen zu arbeiten, wurde von Martin Lorenz in seiner Installation »Unverkäufliches Selbst« und in seinem dokumentarischen Film »The Husband I will never marry« [Den

■ **The Chauffeur of Murnau**

Christoph Lai, Video,
30 Min, 1080p

Ehemann, den ich nie heiraten werde] erprobt. Beide Projekte widmeten sich Ideen intensiver Selbstmeditation sowohl auf einer filmisch-diegetischen Ebene, als auch in einem erweiterten konzeptuellen Foto-Kontext. Im dunklen Raum von 1 A 20 transformierte Benedikt Dichgans in seiner 1-Screen Videoproduktion »Mit Speck fängt man keine Mäuse« das Seherlebnis des Zuschauers in eine vergebliche Erwartungshaltung. Die Spannung des Wartens auf eine Maus, die in eine Falle laufen soll, wird konstruiert als eine Reflektion der Zuschauererwartungen und Spannungsstrategien von Filmen. Felix Grünschloss vermittelt in seiner Installation »noch ohne titel«, in der er einen Fernseher, der ein schreiendes Baby auf weißem Hintergrund zeigt, in eine Kinderkrippe verwandelt, ein Beispiel des Voyeurismus im Kino und einiger klassischer Filmgenres. Christoph Lai wiederum verwendet in seinem animierten Projekt »The Chauffeur of Murnau« [Der Chauffeur von Murnau] Digitaltechnik, um Formen und Funktionen der Populärkultur zu materialisieren sowie deren Potential zur Mythenbildung zu erarbeiten.

Die Sommerausstellung zeigte, wie wichtig es für die Studenten ist, Themen und Fragen des kuratorischen Designs und Denkens zu verstehen und umzusetzen. Im kommenden Wintersemester 2010/2011 werden wir uns daher weiter auf Praktiken der Ausstellungsanalyse konzentrieren und die Beziehung zwischen Raum, Zeit und der kreativen Produktion der darstellenden visuellen Künste konzentrieren. Die weiteren Exkursionen (Filmfestivals und Kunstausstellungen) werden den Studenten Gelegenheiten bieten, Fragen des Konzeptualismus sowie nach Haptik und Raum in der Kunst zu diskutieren und die Wechselbeziehung von kinematographischen Installationen, Video, Film und dem Digitalen in einem Kunstkontext näher zu untersuchen.



■ **Ohne Titel / No title**

Wataru Murakami, Öl
auf Inkjet-print / Oil paint
on inkjet print, 2010

During the first year of my professorship at HfG I wanted to teach the students a course based on my own films and installations, as well as a survey course of artists' work with the moving image. I designed the course to cover the various aspects that concern a contemporary artist working in the field of media and moving image art.

In the first term I held a number of case studies of moving image work using my own work and the work of several other practitioners included in the exhibition I co-curated with Mark Nash (Head of the Curating Contemporary Art Department at the Royal College of Art) in London, Re-Imagining October. This catalogue was distributed to students and screenings of the works from the exhibition were arranged throughout the course. I addressed various subjects involved in the development, production, and exhibition of moving image artwork, including:

- Post-studio: planning the exhibition of moving-image work
- Methodologies of installation and presentational strategies in moving image work
- Moving image: the poetics of sound and collage work

As an ongoing component of the course I have been discussing my own experience of moving image production and exhibition using my latest work as a case study, "TEN THOUSAND WAVES". The work is a nine-screen moving image installation project which was shot in China. This enabled the students to develop and reflect on their work in the run up to the Annual Exhibition.

My first year at HfG Karlsruhe began with an intense and elaborate excursion to London (December 2009) for the students to attend seminars, lectures and many different contemporary shows across the city: the John Baldessari and Pop Art show at Tate Britain, Peter Campus at the BFI, Duncan Campbell at Chisonhale, Phil Collins at Victoria Miro Gallery, Harun Farocki at Raven Row, Omer Fast at South London Gallery, Lynne Marsh at Danielle Arnaud Gallery.

■ Unverkäufliches Selbst

Martin Lorenz, Installation aus einem Lambda-print / dia-sec (120 x 230 cm), 35 Offsetprints (vers. Größen und Formaten), Luftpolsterfolie, Packetband und Karton / Installation of one Lambda-print / dia-sec (120 x 230 cm), 35 offset prints (different sizes and formats), bubble wrap, packing tape and cardboard

Behind such art excursions is my main idea to provide students with as much opportunity as possible to experience and see challenging contemporary moving image art as well as installation art in different spaces. At the time, myself and Mark Nash had just curated the “Re-Imagining October” exhibition at Calvert22 gallery in London, “an exhibition about the legacy of Soviet modernism in contemporary art and film and its relationship to aesthetics and politics in contemporary art from Russia and Eastern Europe” (Isaac Julien). At Calvert 22, I held a curatorial discussion for the students with myself, Professor Mark Nash and artist Zeigam Azizov. Furthermore the production and filming of my major 9-screen-installation Ten Thousand Waves (TTW), which will have its premier at the Hayward Gallery in London in October 2010 and was in competition at the Venice Film Festival 2010 was discussed with my collaborators Tom Cullen and Maggie Still of Xanadu Productions who gave two presentations about their collaboration and work for TTW. Techniques of montage and post-production were discussed in a guest lecture and a practice-based visit to the editor of my films, Adam Finch. Group critique sessions, structural and aesthetic questions and the discussions of students’ individual projects are therefore a major component of my course work. The essential combination of theory and artistic practice will remain a constituent part of the seminars which



have sought to explore contemporary art theory and the practise of moving image work. In February this year, my class visited the acclaimed private Julia Stoschek Collection in Düsseldorf where the students were given an exclusive tour at Stoschek collection. On a second occasion and as a preparation for the major summer exhibition at HfG in July, the students participated in a compact and demanding two days seminar during the opening of the film and video exhibition of the Julia Stoschek collection I want to see how you see at Deichtorhallen in Hamburg. My lectures in Hamburg incorporated the analyses of moving image art works and a guided tours through the exhibition about the history of video art and about the production and aesthetics of my own film installation work, “True North”, which was also showing at the exhibition. Photographies as well as sculptural works formed part of the show and provided the students with further artistic perspectives.

■ noch ohne titel / still without a title

Felix Grünschloß, Full HD Video, 40 min, 2010



After experiencing several shows, this year’s summer term focussed on the students’ own work and their first exhibition at HfG with me. In preparation for the students first performance, Prof. Mark Nash, Head of the Curating Contemporary Art Department at the Royal College of Art in London, had been invited to Karlsruhe to give a presentation and podium discussion together with myself and Wilfried Kühn within the context of the “fast forward 2 – The Power of Motion” exhibition at ZKM; prior to the discussion the exhibition was attended by the students and their instructors. Prof. Dr. Hans Belting, now director of the “Global Art and the Museum” project at ZKM, joined us for the panel discussion after visiting the exhibition. As a co-curator of Documenta 11 (2002) and of “Experiments with Truth” (2004), Mark Nash’s research gave substantive ideas to the work of many students in the seminar, especially those who were working within a documentary tradition of moving image work. The latter could be further explored extensively at the Berlin Biennale for Contemporary Art in June this year, which contemplated a different realist and documentary approach in the arts and beyond. For the purpose of the annual summer exhibition, both seminar rooms on the first floor (1 A 18 and 1 A 20) were entirely redecorated and cleared to create an appropriate space for a number of selected art works and for students to explore the relevance of time and space in the exhibition of their own moving image works. Within their work at the HfG annual summer exhibition, the students tried to reflect upon artistic development they saw at the Stoschek exhibition by disclosing scenographic elements in their work such as David Schnägelberger in his installation “An installation for a red curtain with 3 mirrors, 7 screens, 7 dvd players and some fairy light”. In the half lit space of 1 A 18, Wataru Murakami explores

■ **Angriffe auf Anne / Attempts on her Life**

David Schägelberger,
Eine Dokumentarinstalla-
tion für 7 Videocubes,
7 DVD-Player, eine
Lichterkette und einen
roten Vorhang /
A documentary installa-
tion for 7 video cubes,
7 DVD players, string of lights,
and a red curtain



the intermedial relation between painting and photography in several hanging photographs; and Natalia Schmidt shows her video installation “Wetter 16.12.2005 - 17.07.2010”. The idea of mixing different media (photography and film) and above all narrative subjects was also explored in Martin Lorenz’ installation “Unverkäufliches Selbst” and in his documentary film-work in progress “The Husband I will never marry”. Both visual projects explore ideas of intense self-mediation on a diegetic filmic level as well as in an extended conceptual photo-context. In the dark space of 1 A 20 Benedikt Dichgans transforms the viewing experience of the spectator into an expectation to no avail in his single-screen video projection “Mit Speck fängt man keine Mäuse”. The suspense of waiting to see a mouse entering a purposeful trap is constructed as a reflection of audience expectations and suspense strategies of movies. Felix Grünschloss provides an example of voyeurism in the cinema and that of some classical genres in his installation “noch ohne titel” by transforming a TV (showing a crying baby on white background) and its trolley stand into a child’s cot. Christoph Lai, however, employs digital technology to materialize forms and functions of popular culture and their very reflection of incidents of the day as well as its potential for myth-making in his animated project “The Chauffeur of Murnau”.

The exhibition in summer has disclosed the relevance of the understanding and implementation of issues and questions of curatorial design and thought for the students. It is therefore that the upcoming winter term 2010/2011 will further focus on questions and practices of exhibition analysis and deepen the relation between space, time and the creative production of the visual arts. The excursion to London and the opening of Ten Thousand Waves at the Hayward gallery in October 2010 will provide the students with further opportunities to discuss questions of conceptualism, haptics and space that suggest an interrelated bond between the technology of cinema and moving image installations in an art context. In January and February 2011 my class will also attend important international film festivals to deepen the understanding, similarities and differences of moving image works on single-screens and in multi-screen installations.



■ **Orson@version+ verstehen sie bass, horst krzbrg berlin, Orson Sieverding**
 ■ **Orson@version+ verstehen sie bass, horst krzbrg berlin, Orson Sieverding**
 ■ **The Husband I will never marry**
 Martin Lorenz, Mini-DV auf / on DVD, 93 min, Pal 4:3, Stereo; links / on the left: Installation Shot aus Unverkäufliches Selbst





Prof. Michael Clegg, Prof. Armin Linke

Unser erstes Semester an der HfG war als gegenseitige Präsentationsplattform für die Studenten und uns, den neuen Fotografieprofessoren, ausgelegt. Wir beide versuchten so oft wie möglich gleichzeitig präsent zu sein, um die Unterschiede und Ähnlichkeiten in unseren künstlerischen Positionen deutlich darstellen zu können. Außerdem wollten wir damit zu einem besseren Verständnis und einer besseren Bewertung der Situation der Abteilung Medienkunst-Fotografie an der HfG beitragen. Im Prinzip waren alle unsere Seminare auf die eine oder andere Weise Gemeinschaftsprojekte.

Zusammen boten wir drei miteinander verzahnte Seminare an, bei denen wir die Themen abwechselnd aus unserer jeweiligen Perspektive beleuchteten. Das erste Gemeinschaftsseminar »Imaging Technologies Past versus Future – Bildproduktion« wurde hauptsächlich von Prof. Linke geleitet und hob die Unterschiede und Ähnlichkeiten zwischen Bildproduktionstechniken im 19. und 20. Jahrhundert hervor; ein historisch-futuristischer Workshop, der bis ins nächste Jahr fortgesetzt werden wird.

Das zweite Seminar »Kritik und Diskussion« war ein Forum zur Vorstellung studentischer Arbeiten, das auch als Plattform zur Einführung der Idee der historischen Narrative diente, in die jedes Kunstwerk eingebettet ist, sowie ihrer Beziehung zur Schaffung einer künstlerischen Identität.

Das dritte Seminar »How to Speak Images« unter der Leitung von Prof. Clegg beschäftigte sich mit der Analyse von archetypischen Bildtypen, den Prozessen, die daran beteiligt sind, wie wir uns erinnern und visuelle Daten ordnen, sowie mit der Bildkomposition.

Im Seminar »Imaging Technologies Past versus Future – Bildproduktion« bildeten wir eine gemeinsame Arbeitsgruppe, die sich als Entwicklungslabor einer künftigen Ausstellung am ZKM aufstellte. Wir versuchten, Einsicht in das breite Spektrum an historischen und zeitgemäßen Bildproduktionsmethoden und ihre Integration in Arbeitsprozesse und institutionelle Strukturen zu gewinnen. Verschiedene Produktionsmethoden wurden diskutiert sowie Methoden der Bildanalyse- und -interpretation. Als Teil der Jahresausstellung an der HfG präsentierten wir Dokumentationsmaterial zum Thema Erdbeobachtung und Fernerkundung. Die Bilder stammten aus unseren Untersuchungen vor Ort bei ESRIN, einem Koordinationszentrum der Europäischen Weltraumorganisation (ESA) in Frascati bei Rom und bei E-g\`e9os, das zur Italienischen Weltraumbehörde (ASI) in Matera gehört. Im Computerraum der Hochschule stellten wir eine Installation aus 12 Monitoren und einer LCD-Projektion zusammen mit Fotografien und Informationstexten aus. Die Arbeit an diesem Projekt soll noch einige Semester weitergeführt werden.

Im Fokus unserer gemeinsamen Tätigkeit stand das Seminar »Kritik und Diskussion«. Darin unternahmen wir den Versuch, die traditionellen Präsentationsweisen von Arbeiten im Kurs zu überdenken. So konnten wir uns auf die Entwicklung von Methoden konzentrieren, Arbeiten zu kritisieren, ohne die Studenten persönlich anzugreifen. Das war nur teilweise erfolgreich, denn die Gewohnheiten individueller Produktion sind doch tief in der Kunstproduktion



an Kunsthochschulen verankert – in uns allen stecken kleine Künstler. Das Seminar begann mit einer Exkursion in den botanischen Garten der Universität, wo jeder Student eine Lieblingspflanze »adoptierte« – dem lag der Gedanke zugrunde, eine metaphorische Beziehung zwischen dem Hegen und Pflegen der Pflanze und der Arbeit der Studenten im Seminar herzustellen.

Außerdem führten wir den Gedanken der Schaffung einer künstlerischen Identität ein. Wir bestimmten das als die Freiheit, eine eigene Identität kreieren zu können, und als die Wirkung auf die Interpretation unserer künstlerischen Arbeit. Wir präsentierten solche konstruierten Identitäten unterschiedlichster Art von Beuys bis Wahrhol und ergänzten das mit kritischen Texten (unter anderen Didi Huberman und Walter Benjamin). Daneben schauten wir Videos verschiedener Künstler an, wobei wir uns auf ihre Selbstdarstellung konzentrierten und darauf, wie sie ihre Arbeit in historische Narrative des 20. Jahrhunderts einordneten.

Im dritten Seminar »How to Speak Images« ging es darum, die Hierarchien zu verstehen, die daran beteiligt sind, wie wir Bilder strukturieren, wie wir uns an sie erinnern und wie wir die Bedeutung visueller Elemente unterscheiden. Wir unternahmen eine Reihe von Experimenten, unter anderen projizierten wir Bilder verschiedener Familiengruppen (unterschiedlicher Ethnizität) für jeweils 10 bis 20 Sekunden und zeichneten die Bilder dann aus dem Gedächtnis. Der Vergleich der Bilder zeigte und indizierte individuelle Prioritäten (in einem gleichen Experiment schrieben wir anstatt zu zeichnen aus dem Gedächtnis einen Text, was zu einer

■ **Imaging Technologies Past versus Future**
Bildproduktion,
Installationsansicht /
Installation view,
Sommerloch 2010



genaueren Detaillierung führte). Der zweite Teil des Seminars war darauf ausgerichtet, die ersten Schritte in Richtung der Betrachtung von Bildern im öffentlichen Raum zu machen sowie in Richtung einer geplanten Exkursion in den Bialowieza-Urwald (an der Grenze zwischen Weißrussland und Polen). Dieses Seminar wird im Winter erweitert zu einer Studie von Projekten im Freien.

Wir führten auch eine kurze Analyse von Kinderzeichnungen durch. Dazu studierten wir eine Sammlung von Kinderzeichnungen aus dem spanischen Bürgerkrieg von 1938. Wir wollten verstehen, welche Charakteristika universal und zeitlos scheinen, wie z.B. häufige Elemente (Haus, Sonne, Zaun), Frontalperspektive etc. Zudem versuchten wir Beispiele für Kinderzeichnungen aus der Zeit vor der Renaissance zu finden (vor der Erfindung der Perspektive) und die Erfahrung des Zeichnens als Kind zu reproduzieren. In anderen Worten untersuchten wir die Grundlagen und Bausteine des visuellen Gedächtnisses und belegten den Ursprung der Ähnlichkeiten in unserem frühesten visuellen Repertoire.

Jedes Seminar hatte ein eigenes Blog, wo der Kursinhalt gepostet wurde: Medienkunst Fotografie Blog (<http://fotographie.hfg-karlsruhe.de/blog>). Das Blog wurde als gemeinsamer Speicherplatz für Fotografien, Videos und Texte genutzt. Außerdem konnten die Studenten Beiträge hinterlegen.



Our first semester in HfG was designed as a mutual introduction platform between the students and us, the two new photography professors. In general we had attempted to maximize our joint presence in order to dramatize the difference and similarities between our artistic positions and to better understand and evaluate the state of the HfG Photography media department. In one way or another all the seminars we presented were joint endeavours.

We had offered three interlinked seminars that were presented by both of us, each taking his turn to address the issues from his point of view. The first joint seminar 'Imaging Technologies Past versus Future - Bildproduktion' was primarily lead by Prof. Linke and highlighted the differences and similarities between imaging technologies of the 19th century versus the 21st century - an historical/futuristic workshop that will continue into the next year.

The second seminar was a forum for presentation of student's work - 'Critique and Discussion' that also served as a platform for introducing the notion of historical narrative each artwork is embedded in and it's relation to the construction of an artistic identity.



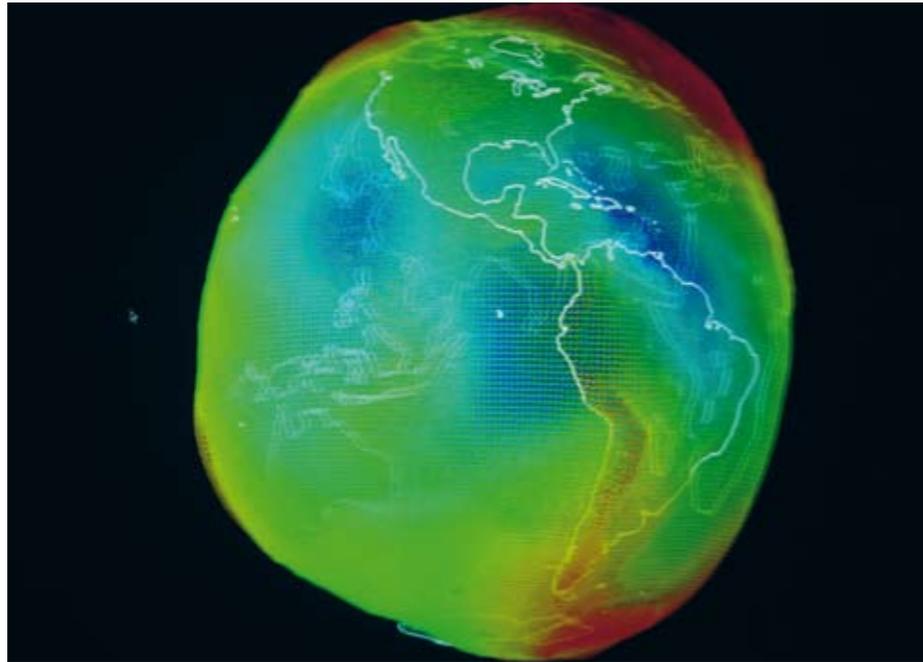
The third seminar, lead by Prof. Clegg - 'How to Speak Images' centered around the analysis of archetypical image types, the processes involved in the way we remember and order visual data and the image composition.

In the "Imaging Technologies Past versus Future - Bildproduktion" seminar we have created a concentrated workgroup which oriented itself as a laboratory for the development of a future exhibition at the ZKM.

In the seminar we attempted trying to gain insight into the broad spectrum of historical and contemporary methods of image production and their integration into work processes and institutional structures. It discusses the different methods of production, but also methods of analysis and interpretation of images.

As part of the annual exhibition at the HfG, documentation material on the topic of earth observation and remote sensing was presented. The images stem from our research on site at ESRIN, a coordination center of the European Space Agency ESA in Frascati, near Rome, and at E-g\`e9os, which is part of the Italian Space Agency ASI in Matera. In the computer room of the University of Arts and Design, an installation consisting of 12 monitors and a LCD projection, alongside photographs and informative text was presented. The work on this project is scheduled to continue for a few additional semesters.

■ **Imaging Technologies Past versus Future Bildproduktion,**
Sommerloch 2010

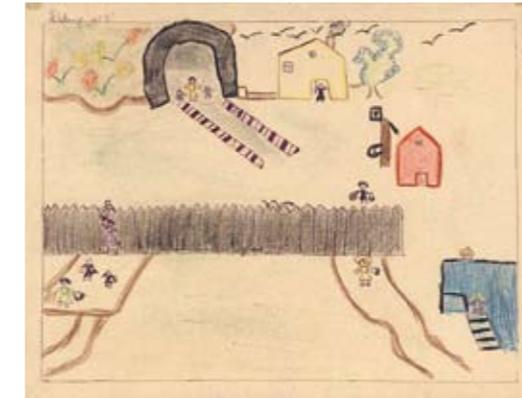


At the center of our joint activity stood the seminar “Critique and Discussion” – we had attempted to re-think the traditional mode of presenting work in class by giving assignments so we could concentrate on method and find a way to make critique of work not- personally offensive, or damaging to the students. This approach had partial success as the habits of individual production are deeply ingrained in art production of art school – we are all little artists – so the question was how to find a way to have a non- individual critique (where the student is shielded from the public of the other body of students). The seminar started with a field trip to the university botanical gardens where each students ‘adopted’ a favored plant – the idea was to create a metaphoric relation – between the caring for the plant and a students work through the seminar.

In addition we have introduced the notion of construction of artistic identity – what we termed as the freedom to fashion your own identity and the effect on the interpretation of one’s artwork. We had presented contrasting examples of such constructed identities from Beuys to Warhol supplemented with critique text (Didi Huberman and Walter Benjamin among others) and watched videos of various artists – focusing on their self presentation, of how they locate their work within the historical narrative of the 20th century.

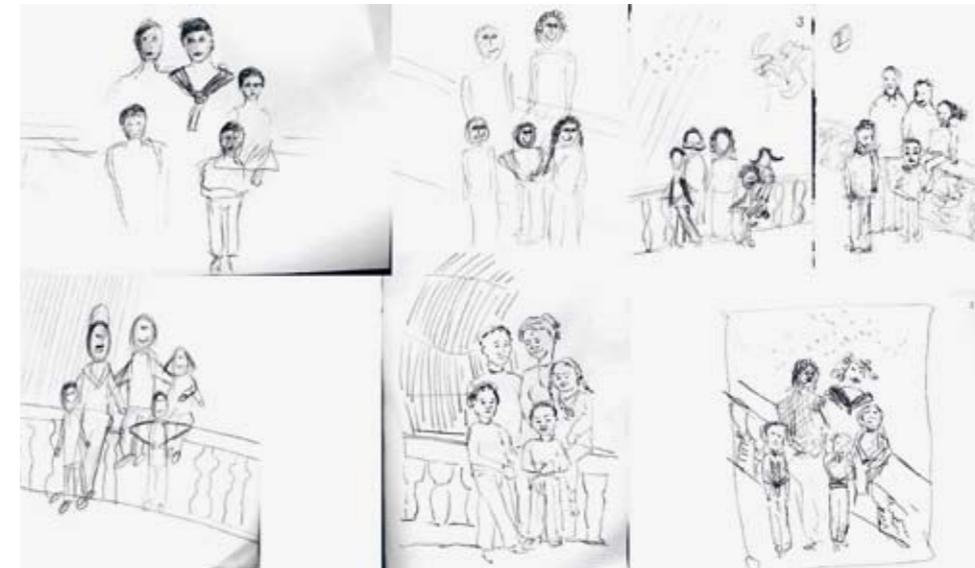
The third seminar “How to Speak Images” centered around trying to understand the hierarchies involved in the way we structure images, how we remember them and distinguish between the importance of visual elements. One of a series of experiments we conducted was to project an image of a number of family groups (we chose different ethnicities) for 10 to 20 seconds and then drew the images from memory.

The comparison between the images proved and indexed individual priorities (the same experiment was also conducted with written text rather than drawing resulting in a much finer recollection of detail).



■ **Garcia Hernandez, 11 Jahre / 11 years old,**
Centro Español, Cerbère; Zeichnung eines Kindes, das 1938 während des spanischen Bürgerkrieges nach Frankreich evakuiert wurde / *Drawing by a child evacuated to France during the Spanish Civil War 1938*

■ **Gedächtnis-/ Zeichenübungen** von Studierenden, die die Bildvorlage vorher nur 5 Sekunden betrachten konnten / *Memory-drawing exercises by students only able to see the original for 5 seconds*



The second part of the seminar was dedicated towards building the first elements towards looking at images in the public sphere and a planned trip to the primary forest of Bialowieza (on the border of Belarus and Poland) – this seminar will be extended in the Winter into a study of outdoor and public projects.

We had also conducted a brief survey of Children’s drawings, studying a collection of Spanish Children drawings from the Civil War of 1938. We attempted to understand what seems to be almost universal and timeless features such as common elements (house, sun, fence), frontal perspective etc. We also tried to find examples of pre-renaissance (before the invention of perspective) children’s drawings and attempted to replicate the experience of drawing as a child... in other words: investigating the foundation, the building blocks of visual memory and accounting for origin of the similarities in our earliest visual repertoire.

Each seminar has its own blog where we posted the contents of the classes – Medienkunst Fotografie Blog (<http://fotographie.hfg-karlsruhe.de/blog/>)

The blog was conceived as a common repository for photographs, videos and texts as well as a site for the student’s input.



Prof. Julia Kissina

Im Wintersemester 2009/10 behandelten wir neben der praktischen selbstständigen Arbeit von Studierenden die Rolle der Fotografie in Verbindung zu anderen künstlerischen Genres und Medien, ebenso wie das »spezifisch Fotografische«, die visuelle Sprache der Fotografie. Im Seminar »Der Kunstprozess« haben meine Studenten das »ABC« der theoretischen Texte wie Roland Barthes' »Camera Lucida« oder Walter Benjamins »Das Kunstwerk im Zeitalter seiner technischen Reproduzierbarkeit« besprochen und sich mit den Themen »Humor und Ironie im Bild« und »Realität und Illusion« auseinandergesetzt. Ziel des Seminars war sowohl der bewusste und zugleich freie Umgang mit selbst gestellten Themen als auch die bessere Orientierung im breiten und komplexen Feld »Bildende Kunst« und »visuelle Kultur«.

Neben den theoretischen Seminaren wurden wöchentliche Arbeitsbesprechungen und individuelle Sprechstunden angeboten. Im Rahmen des Seminars »Reflexion« lernten die Studierenden, eigene und fremde Arbeiten formal und theoretisch zu analysieren, konzeptuell zu verteidigen, sowie mit Kritik umzugehen.

Unter dem Titel »Auge/Kamera/Film/Chip/Prozessor/Bild« wurden insbesondere den neuen Studenten die Grundlagen analoger und digitaler fotografischer Techniken vermittelt.

Eine ausführliche Literaturliste mit wichtigen Werken zur Fototheorie und zur allgemeinen Bildung sollte den Studenten dazu dienen, die praktisch erarbeiteten und erworbenen Kompetenzen auch in einem theoretischen Kontext verorten zu können.

Die Lehre wurde um einige Vorträge durch Gäste aus unterschiedlichen Disziplinen erweitert. Hierzu zählten: Dr. Christian Schoen (Kurator und Direktor des Center for Icelandic Art, Kommissar des Isländischen Pavillons der Biennale di Venezia); Dr. Felicia Herrschaft (Universität Frankfurt, Fachbereich Soziologie); Ludwig Seyfarth (freier Kurator und Kritiker); Elisabeth M. Gottfried (Chefredakteurin der Zeitschrift EIKON).

In der zweiten Hälfte des Semesters gab es eine künstlerische »Ernte«: Im Zentrum stand die Vorbereitung und Durchführung einer Ausstellung im Freien Museum Berlin. Die Ausstellung wurde nach dem Titel der Arbeit der Studentin Christine Beggel »Omas Marmeladenarchiv« benannt. Neben fotografischen wurden auch Arbeiten mit anderen Medien ausgestellt. Oftmals war hierbei sogar eine Erweiterung der Medien zu beobachten: So wurden z.B. in der Arbeit »Turandot« von der Studentin Magdalena Abele Videoarbeiten zu Videografien und gingen eine Synthese zwischen bewegtem und unbewegtem Bild ein. Insgesamt machten die ausgestellten Arbeiten die Höhe des technischen und formalen Anspruchs der jeweiligen Studierenden sichtbar. Besonders erfreulich ist, dass die Ausstellung eine gute Presseresonanz und eine hohe Besucherzahl erzielte.

In addition to students' practical work in the fall semester of 2009/2010, we analyzed the role of photography in relation to other artistic genres and media, as well as the aspects "specific to photography": the visual language of photography.

In the seminar "The Art Process", my students discussed the ABC's of theoretical texts like Roland Barthes' "Camera Lucida" or Walter Benjamin's "The Work of Art in the Age of Mechanical Reproduction", and dealt with the topics "Humor and Irony in Image" and "Reality and



■ Omas Marmeladenarchiv / Grandmother's Jam Archive

Christine Beggel,
Installation,
Freies Museum Berlin,
8.1. – 24.1. 2010

■ O.T.

Katrin Agnes Klar,
Digitalprint auf
Aludibond / Digital print
on aluminum dibond,
68x46 cm

■ Inneres Firmament / Inner firmament

Jan Erbeling,
Fotografie / Photography,
59,7 x 46,9 cm





Illusion". The seminar's objective was to learn to deal with topics of choice, consciously and freely, as well as to become better oriented in the broad and complex field of "Fine Arts" and "visual culture".

Besides the theoretical seminars, we held weekly work meetings and offered individual consultation hours. In the seminar "Reflection", students learned to analyze their own work and that of others formally and theoretically, to defend its conceptualization, and to deal with criticism.

In "Eye/Camera/Film/Chip/Processor/Image", the freshmen in particular were taught the basics of analog and digital photography techniques.

An extensive bibliography, with important works on photo theory and on general education, serves the students as a reference for placing their practical competencies in a theoretical context.

The course offering was further complemented by guest lecturers from different disciplines, among them Dr. Christian Schoen (Curator and Director of the Center for Icelandic Art, and Commissioner of the Icelandic Pavilion at the Biennale di Venezia), Dr. Felicia Herrschaft (Frankfurt University, Department of Sociology), Ludwig Seyfarth (freelance curator and critic), and Elisabeth M. Gottfried (Chief Editor of the magazine EIKON).

In the second half of the semester, we were able to reap the fruit of our artistic labors. Our focus was on preparing and realizing an exhibition at the Freies Museum Berlin. The exhibition was named after the work of student Christine Beggel, "Grandmother's Jam Archive". In addition to photographic works, we also exhibited works with other media. In many cases, we could even observe an extension of media - for example in the piece "Turandot" by student Magdalena Abele, where video works became videographies and created a synthesis between moving and static images. In general, the exhibited pieces showed the high technical and formal quality of each student's work. I am particularly glad to report that visitor turnout was high, and that press coverage of the exhibition was favorable.

■ Himmelfahrt /

Ascension

Hannah Cooke

Digitalprint / Digital print,
70 x 90 cm



Prof. Thomas Heise

Mit der Veranstaltung »Ergebnisse« stellt der Fachbereich Medienkunst-Film seit Beginn des Wintersemesters 2009/10 zu Beginn jedes Semesters ausgewählte Arbeiten im Großen Studio der HfG öffentlich zur Diskussion. Als Auftakt waren Diplomarbeiten zu sehen: »Don't be anxious – be fast and be quiet« von Eva Hartmann, die Robert Wilsons Probenarbeit an Carl Maria von Webers »Der Freischütz« am Baden-Badener Festspielhaus von Beginn bis zur Premiere begleitete. Es entstand ein Porträt dieser Arbeit und ihrer Arbeiter. Positionen. Es folgte von Nele Wohlatz der sehr persönliche Film »Schneeränder«, der sich mit ihrer Großmutter auseinandersetzt, deren Wahrnehmung und Einordnung der Welt in ihr Tagebuch. Im Wettbewerb der Filmwoche Duisburg gewann »Schneeränder« den Förderpreis der Stadt. Auseinandersetzung mit den Ursprüngen filmischer Arbeit bot die von Dezember bis März laufende stumme 16-mm Beobachtungsübung »Menschen nach der Arbeit«. Von jedem Teilnehmer wurde eine Rolle 16-mm schwarz-weiß Umkehrmaterial bei der Beobachtung mit der Kamera belichtet, von Hand entwickelt, gewässert, fixiert, getrocknet, auf 16-mm Steenbeck-Tischen zu einem Film montiert und von Kompositionsstudenten der Klasse Wolfgang Rihms an der Hochschule für Musik (HfM) Karlsruhe vertont. Als Gastdozenten waren Jutta Tränkle (Kamera) und Karin Schöning (Schnitt) eingeladen, diese Produktionen zu begleiten. Seit März 2010 wurden mit den besten dieser Filme die Karlsruher Stummfilmtage eröffnet. In diesem Jahr waren Alina Schmuchs gärtnerisches »Winterfest«, Robert Hamachers bestürzender »Sonntag«, Rebecca Hirneises Blicke aufs »Eis«, Heidi Herzigs rätselhafter Film »Kokosnuss« und Melanie Jilgs bewohnter »Hauseingang« zu sehen, begleitet von Musikern der HfM. Das Sommersemester eröffnete mit neuen »Ergebnissen«, dem von Prof. Andrei Ujica betreuten Kurzspielfilm »Superstar« von Jens Willms. Anschließend führte Eduard Stürmer sein Vordiplom, das Originaltonhörspiel »Das mit Laura« vor. Die außerordentlich gelungene Arbeit, das dicht montierte Erinnern eines Suizids, wurde am 2. Oktober 2010 auf Deutschlandradio Kultur bundesweit ausgestrahlt, wie schon einen Monat zuvor das im Vorjahr entstandene Originaltonhörspiel »Jahrgang 76« von Serpil Turhan, in dem junge Türken, Immigranten der zweiten Generation, von sich und ihrem Selbstverständnis sprechen, sichtbar werden in ihren nachdenklichen Worten.

»Hitler hat sich nie für unsere Gedanken interessiert, er wollte nur unsere Haut«. Gemeinsam haben wir Ana Novacs Erinnerungen gelesen und als Geschichte dessen diskutiert, wozu ein Mensch fähig ist. Es handelt sich dabei um präzise Beschreibungen einer Vierzehnjährigen, ein Tagebuch aus Auschwitz.

Zu erwähnen wären drei wichtige Blockseminare: Hans-Dieter Grabe, Autor und Regisseur von rund 60 gesellschaftspolitischen und zeitgeschichtlichen Dokumentarfilmen, lange Zeit Redakteur beim ZDF, zu einer Zeit, als Redakteure noch selber Filme machten, stellte sich mit seinen Filmen vor; »Realismus im Kino, was ist das?«, fragte der drei Jahrzehnte als Redakteur des WDR tätige Werner Dütsch; und der Kameramann Börres Weiffenbach erweiterte die im Wintersemester begonnene Kameraarbeit in seinem Seminar zur Lichtgestaltung.

Die Verbindung meiner eigenen künstlerischen Arbeit mit studentischer Ausbildung habe ich wie angekündigt verstärkt. Hierfür stehen neben weiteren vor allem zwei Projekte: Unter



dem Arbeitstitel »Krematorium« begannen zwei studentische Teams, bestehend aus den Studenten Philipp Dietrich, Alina Schmuch, Eduard Stürmer, Bettina Büttner und Philipp Ernst, mit Recherchen und ersten Aufnahmen im und um das effektivste Krematorium Deutschlands. Wir befassen uns in diesem Projekt mit der Ökonomie des Sterbens und Vergehens, verfolgen letzte Wege konsequenter Ökonomisierung vor dem Hintergrund eines Zeiten- und Paradigmenwechsels.

Mit der Musikaufnahme von Dmitri Yanov-Yanovskys »Lacrymosa« im November wurde mein im Juli/August 2009 und Februar 2010 in Kooperation mit dem Goethe-Institut und unter Beteiligung und Mitarbeit der Studenten René Frölke, Robert Nickolaus und Philipp Dietrich gedrehter Film »Sonnensystem« fertig gestellt. »Sonnensystem« ist ein Film über das Verschwinden. Über einige Menschen der indigenen Gemeinde der Kolla von Tinkunaku, einem Gebiet im Norden der Provinz Salta, im Bezirk Orán in Argentinien. Ausschließlich über Bilder, ohne jedes Interview und ohne Kommentierung nähert sich dieser Film dem Leben der Menschen dieser kleinen Gemeinde, folgt der Wanderung von Viviano und Ramona vom Tal in das dreieinhalbtausend Meter hoch gelegene Dorf Santa Cruz, wo sie den Sommer verbringen, bis der irgendwann einsetzende Herbstregen sie wieder hinabsteigen lässt nach Rio Blanco. Mit den religiösen Kollas lebend, zwischen alten Riten und hereinbrechender Moderne, in der grandiosen Landschaft der Yunga und Quechua erzählt der Film vom Alltag des Verschwindens eines indigenen Volkes. Dies irae.

At the beginning of each semester, starting with Winter 2009/2010, the Department of Media Art/Film publicly presents and discusses selected works in the "Results" series at the HfG's

■ Edition »Maßnahme«, zu kaufen im Museumshop des ZKM / Edition "Measure", available at the ZKM Museum Shop, www.zkm.de

■ **Dritte Beobachtung:**
Menschen nach der
Arbeit, Filmstill von /
Third Observation:
People After Work, Film
Still by Robert Hamacher

■ **Dritte Beobachtung:**
Menschen nach der
Arbeit, Filmstill von /
Third Observation:
People After Work, Film
Still by Rebecca Hirneise

Seite / Page 144/145

■ **Fortunato bei der
Arbeit**

Aus »Sonnensystem«,
ein Film von Thomas
Heise unter Beteiligung
von Studenten der HfG /
Fortunato at Work
From "Solar System",
a film by Thomas
Heise with participation
of HfG students



Große Studio [Large Studio]. The series was kicked off with graduation projects: "Don't be anxious - be fast and quiet" by Eva Hartmann, who accompanied Robert Wilson's rehearsals of "Der Freischütz" by Carl Maria von Weber at the Baden-Baden Festspielhaus [Baden-Baden Festival Theater] from the beginning to the premiere. She created a portrait of this work and its workers. Positions. Next in line was Nele Wohlatz with her very personal film, "Schneeränder" [Snow Marks], which deals with her grandmother's perception and understanding of the world as put down in her diary. At the Duisburg Film Week, "Schneeränder" [Snow Marks] won the Sponsorship Award of the City of Duisburg. The silent 16-mm observation exercise, "People after work", analyzed the origins of film work from December to March. Each participant exposed a roll of 16-mm black-and-white reversal material with the camera, developed it by hand, rinsed, fixed, and dried it, and then edited it into a film at Steenbeck-tables. Composition students from Wolfgang Rihm's class at the Karlsruhe Conservatory (HfM) set the film to music. Visiting professors Jutta Tränkle (camera) and Karin Schöning (editing) were invited to accompany the project. The best of these films have opened the Karlsruhe Silent

Film Days since March 2010. This year, Alina Schmuch's botanical "Winter Fest" [Winterfest], Robert Hamacher's alarming "Sunday" [Sonntag], Rebecca Hirneise's view on "Ice" [Eis], Heidi Herzig's mysterious "Coconut" [Kokosnuss], and Melanie Jilg's lived-in "House Entrance" [Hauseingang] were shown, accompanied by musicians of the Karlsruhe Conservatory [HfM]. The spring semester began with new "Results": the short film "Superstar" by Jens Willms, supervised by Prof. Andrei Ujica. This was followed by Eduard Stürmer's intermediate examination project, the original-voice radio play, "The Thing with Laura" [Das mit Laura]. This remarkable piece, the densely-assembled recollection of a suicide, was broadcast nationwide on 2 October, 2010 by Deutschlandradio Kultur [German Radio, Cultural Issues Station]. Only a month before, the original-voice radio play from the previous year, "Born in '76" [Jahrgang 76] by Serpil Turhan, was broadcast on the same station, in which young, second-generation Turkish-Germans talk about themselves and their perception of themselves, becoming visible in their pensive words.

"Hitler was never interested in our thoughts, he only wanted our skin" [Hitler hat sich nie für unsere Gedanken interessiert, er wollte nur unsere Haut]. Together, we read Ana Novac's memories and discussed them as a story about what people are capable of doing. They consist of precise descriptions by a fourteen-year-old, a diary from Auschwitz.

We also conducted three important block seminars: Hans-Dieter Grabe, author and director of roughly 60 sociopolitical and contemporary documentaries, presented his films. He had been a long-time editor at the second national German TV station, ZDF, at a time when editors still made their own films. "Realism in cinema, what is that?" asked Werner Dütsch, editor at WDR for three decades [Western German Radio and Television]. Cinematographer Börres Weiffenbach extended the camera work he had started in the winter semester with his seminar on lighting design.

As announced, I have further strengthened the link between my own artistic work and student education. Above all, two projects out of many emphasize this: For the project with the working title "Crematory", two student teams consisting of students Philipp Dietrich, Alina Schmuch, Eduard Stürmer, Bettina Büttner, and Philipp Ernst began with their research and first shots in and around Germany's most effective crematory. In this project, we looked at the economy of dying and passing, followed last paths of consistent economization against the backdrop of a change in times and paradigms.

In November, the music recording "Lacrymosa", by Dmitri Yanov-Yanovsky, marked the completion of my film "Solar System" [Sonnensystem], which I had shot in July/August 2009 and February 2010 in cooperation with the Goethe Institute and with the help of students René Frölke, Robert Nickolaus, and Philipp Dietrich. "Solar System" is a film about vanishing. About people of the indigenous community of the Kolla of Tinkunaku, an area in the North of the Salta Province, in the district of Orán in Argentina. Only through images, without any interview or commentary, this film captures the life of the people in these small communities, follows the climb of Viviano and Ramona from the valley to the village Santa Cruz at three and a half thousand meters, where they spend the summer until the coming autumn rains force them back down to Rio Blanquito. Living with the religious Kolla, somewhere between old rites and dawning modernism, in the grand landscape of the Yunga and the Quechua, this film features the daily routine of the disappearance of an indigenous people. Day of Wrath.





Prof. Andrei Ujica

Das Verhältnis zwischen Massenkultur und Kunst ist ein Thema, das mich schon länger begleitet – und es stellte während der letzten beiden Semester erstmals den Hauptgegenstand meiner Lehre dar. Unter dem Titel »YOU'RE A LIAR! Der Barde, der Filmemacher und die Ideologie« widmeten wir uns zunächst dem Kampf zwischen ästhetischen Maßstäben und ethischen Postulaten in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts: durch den die Autorität des Künstlers so weit geschwächt wurde, dass schließlich eine unaufhaltsame Kommerzialisierung der Kunst entbrannte, deren Herrschaft bis zum Beginn des 21. Jahrhunderts andauern sollte. Unsere Untersuchung stützten wir vor allem auf Martin Scorseses Bob-Dylan-Portrait »No Direction Home« (2005), insbesondere auf das darin enthaltene historische Dokumentar-material.

Das Spannungsfeld zwischen Ästhetik und Moral eröffnete uns damit den Blick auf eine weitere, verwandte Dichotomie, die sich an dem kulturellen Scheideweg ansiedelt, der in den 1960er Jahren entspringt, nämlich der Widersprüchlichkeit zwischen dem Stolz künstlerischer Ambitionen und der Habgier kommerziellen Erfolgs – oder, wie es Peter Sloterdijk ausdrücken würde, der Gegensätzlichkeit zwischen dem Thymos der Hochkultur und dem Eros der Massenkultur. Das Werk Miloš Formans, der einstmals als die größte Hoffnung der Tschechischen Neuen Welle galt, ist in dieser Hinsicht geradezu paradigmatisch. So analysierten wir in meinem Seminar »Der junge Miloš Forman« diesen der Kunst immanenten Zwiespalt anhand von vier seiner Filme.

Eine geheimnisvollere Verknüpfung zwischen der Kunst und einem der weltgrößten Massenphänomene kann sich offenbaren, wenn man Letzteres etwas genauer betrachtet. Wie bereits vier Jahre zuvor schien es mir angesichts der Weltmeisterschaft im Sommer wieder einmal angebracht, auf die verborgenen Parallelen aufmerksam zu machen, die zwischen Fußball und Film bestehen. Spätestens seit Albert Camus wissen wir, dass der Fußball eine Reichhaltigkeit an dramaturgischen Strukturen in sich birgt, die dem Kino als dem anderen bedeutenden Massenmedium des 20. Jahrhunderts in nichts nachstehen. Weniger verbreitet jedoch ist die Erkenntnis, dass es zur selben Zeit, als die Vertreter der Nouvelle Vague den Regisseur zum Alleinautor über den Film erhoben, einige Fußballtrainer in ganz ähnlicher Weise verstanden, mit ihrer eigenen Handschrift die Spielweise zu prägen. Für sie nahm Sepp Herberger den Platz ein, den für die Filmemacher der Nouvelle Vague Alfred Hitchcock innehatte. Letztendlich ist es nur ein medialer Akzent, der Claude Chabrol von Helenio Herrera, François Truffaut von Rinus Michels oder Jean-Luc Godard von César Luis Menotti unterscheidet. In meiner Lehrveranstaltung »Der Autorenfußball« durchleuchteten wir anhand bezeichnender Fußballspiele die Dramaturgie des Autorenkinos aus einer recht außergewöhnlichen Perspektive.

Mit dem Blockseminar »Minimal Art«, das in Kooperation mit Prof. Siegfried Mauser entstand, leitete ich einen weiteren Themenkomplex ein, der sich im Sommersemester 2010 unter dem Titel »Minimal Music und Visualisierungen« fortsetzte und uns auch im folgenden Wintersemester noch beschäftigen wird. Ziel dieser ersten Lehrveranstaltung zur Erscheinung des »Minimal« war es, ausgehend von einer allgemeinen ästhetischen Bestimmung und

einer diskursiven Verhandlung seiner künstlerischen Problemzonen, die wichtigsten Grundprinzipien und Positionen der Minimal Music zu erläutern. Anhand ausgewählter Beispiele, wie Godfrey Reggios »Koyaanisqatsi«, für den Philip Glass als ein Hauptvertreter des Minimal die musikalische Komposition entwarf und damit diesen Film maßgeblich bestimmte, wurden die vielfältigen Verbindungen, Interferenzen und Differenzen in den künstlerischen Zeitmedien Musik und Film aufgezeigt und diskutiert. Fokussierte das Seminar im Wintersemester 2009/10 auf die Anfänge, die Entwicklung und die Klassiker der rein amerikanischen Minimal Music, so floss im Sommersemester dann die Rezeption und Ausbreitung im europäischen Kontext noch mit in unsere Betrachtungen ein. Zunächst wurden repräsentative Werke und Techniken einiger Komponisten, darunter John Adams, Louis Andriessen und Peter Michael Hamel, vorgestellt, danach gingen wir spezifisch auf verschiedene szenische Visualisierungen ein, die in Zusammenarbeit zwischen Steve Reich und der Videokünstlerin Beryll Corot, zwischen Philip Glass und dem Regisseur Robert Wilson sowie zwischen Louis Andriessen und dem Filmemacher Peter Greenaway entstanden sind. Außerdem wurden Parallelen und Divergenzen zu ästhetischen Prinzipien der Minimal Art und der New York School hergestellt.



■ **Schneeränder / Snow Markings**
Nele Wohlatz, Diplom / Degree project
■ **Kinder / Children**
Bettina Büttner, Vordiplom / Intermediate project

Festivals (Auswahl) / Selected festivals

»Die Autobiografie des Nicolae Ceausescu«, der neue Film von Andrei Ujica, war auf folgende bedeutenden Festivals vertreten und lief dort mit großem Erfolg: /

»The Autobiography of Nicolae Ceausescu«, the new film by Andrei Ujica, was invited to the following festivals and shown with great success:

Cannes International Film Festival, 12.–23.05.2010
Toronto International Film Festival, 09.–19.09.2010
San Sebastian Film Festival, 17.–25.09.2010
New York Film Festival, 24.09.–10.10.2010

Ausstellungen (Auswahl) / Selected exhibitions

»Transitland«, The Red House, Sofia, 07.–28.10.2009
»1989. Ende der Geschichte oder Beginn der Zukunft?« / »1989: The End of History or The Beginning of the Future?«, Austrian Cultural Forum, New York, 02.–24.11.2009

»1989. Ende der Geschichte oder Beginn der Zukunft?« / »1989: The End of History or The Beginning of the Future?«, Kunsthalle Wien / Vienna, 09.10.2009–07.02.2010

»A History of Irritated Material«, Raven Row, London, 25.02.–02.05.2010
»Revolution?«, arttransponder, Berlin, 17.04.–19.05.2010

The relationship between mass culture and art is an issue I have been working on for a while now – and in the last two semesters, it was the focus of my courses for the first time. In “YOU’RE A LIAR! Der Barde, der Filmemacher und die Ideologie” [The bard, the filmmaker, and ideology], we concentrated on the battle between aesthetic standards and ethic postulates in the second half of the 20th century. This battle weakened the authority of the artist to such a degree that art was finally, inexorably commercialized; this domination was to continue to the beginning of the 21st century. We mainly based our analysis on Martin Scorsese’s portrait of Bob Dylan in “No Direction Home” (2005), and in particular on the historic documentary material it contains.

The competing interests of aesthetics and morality gave us a perspective on another, related dichotomy at a cultural crossroads that began in the 1960s: the contradictoriness of the pride of artistic ambitions and the avarice of commercial success – or, as Peter Sloterdijk would say, the antagonism between the thymos of high culture and the eros of mass culture. The works of Miloš Forman, once considered the greatest hope of the Czech New Wave, are a real paradigm in this respect. In my seminar, “The Young Miloš Forman”, we analyzed this innate conflict in art by examining four of his films.

A somewhat more mysterious connection between art and one of the world’s biggest mass phenomena becomes apparent when you peer more closely at the latter. During the Soccer World Cup this summer, just like four years ago, I thought it appropriate to point out the hidden parallels between soccer and film. We have known, at the latest since Albert Camus, that soccer offers a wealth of structures that are every bit as dramaturgical as in cinema, the other significant mass medium of the 20th century. Less widely known, however, is the finding that, at the same time representatives of the Nouvelle Vague made the director the sole author of a film, some soccer coaches similarly knew how to use their own trademark game strategies to coin a style of playing. Sepp Herberger is the prime soccer counterpart to director Alfred Hitchcock in the Nouvelle Vague. In the end, it is only a medial accent differentiating Claude Chabrol from Helenio Herrera, François Truffaut from Rinus Michels, or Jean-Luc Godard from César Luis Menotti. In my course, “Auteur Soccer” [Der Autorenfußball], we analyzed the dramaturgy of auteur cinema from quite an unusual perspective by looking at significant soccer games.

The block seminar, “Minimal Art”, taught in cooperation with Prof. Siegfried Mauser, introduced another complex of topics and was continued in the spring semester 2010 under the title “Minimal Music and Visualizations” [Minimal Music und Visualisierungen]. It will occupy us in the next fall semester as well. The objective of this first class on the appearance of the “Minimal” was to explain the most important basic principles and positions of Minimal Music, starting from a general aesthetic definition and a discursive negotiation of its artistic problem areas. By way of selected examples, like Godfrey Reggio’s “Koyaanisqatsi”, for which Philip Glass – as one of the main representatives of the Minimal – had arranged the musical score and thus substantially influenced the film, we revealed and discussed various connections, interferences, and differences in the artistic time-based media of music and film. In the fall semester 2009/10, the seminar focused only on the beginnings, the development, and the classics of solely American Minimal Music. In the spring semester, however, we included the reception and expansion into the European context within our analysis. We first introduced

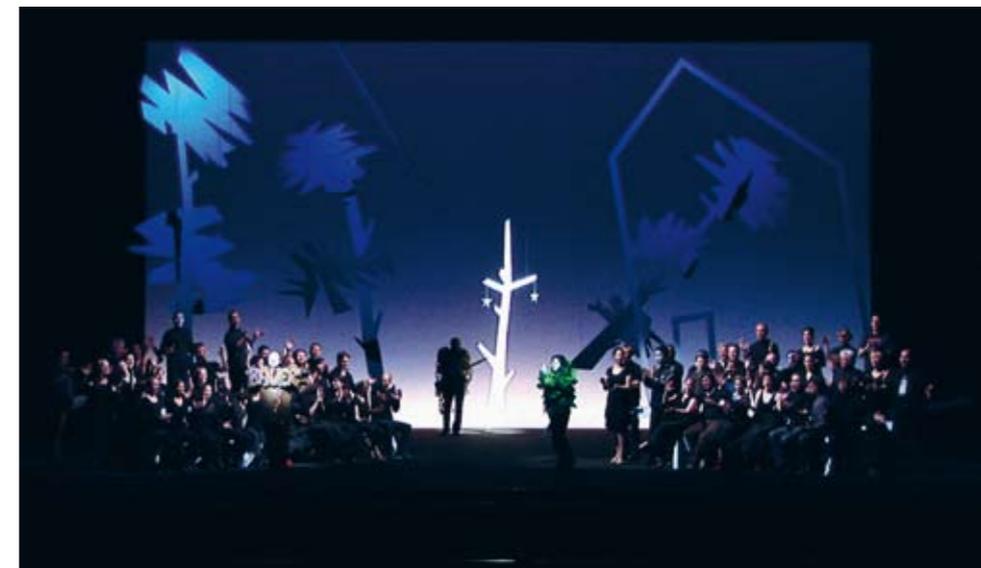
the representative works and techniques of some composers, among them John Adams, Louis Andriessen, and Peter Michael Hamel. Then we specifically examined the different staging visualizations created jointly between Steve Reich and video artist Beryll Corot, between Philip Glass and director Robert Wilson, and between Louis Andriessen and filmmaker Peter Greenaway. In addition, we established parallels and divergences of aesthetic principals in Minimal Art and the New York School.

Superstar

Jens Willms, Vordiplom / Intermediate project

Do not be anxious – be fast and be quiet

Eva Hartmann, Diplom / Degree project





Gastprofessoren / Visiting Prof. Ludger Brümmer, Bernd Lintermann

Panoramische Projektionen und Raumklangsysteme bilden die Entwicklungsschwerpunkte der Arbeit des Instituts für Bildmedien und des Institutes für Musik und Akustik am ZKM. Die dort entwickelten Instrumente zur Präsentation und Realisation solcher räumlichen Licht und Klangdarstellungen wurden in den künstlerischen Seminaren der Leiter der beiden Institute eingesetzt.

Ludger Brümmer und Bernd Lintermann arbeiteten gemeinsam mit den Studierenden an einem Projekt, das direkt der Forschungsarbeit beider Institute entstammt: dem 360 Grad »PanoramaScreen« und dem Klangdom mit Raumklangsteuerung. Innerhalb dieser Environments wurden die Studierenden angehalten, Werke zu entwickeln, die die dramaturgisch technischen Spezifika der Rezeption in solchen Rundumprojektionen ausloten. Ziel war es, eigene Vorstellung zur Nutzung von Raum zu entwickeln und in einem konkreten Projekt zu realisieren.

Im Rahmen des vergangenen Seminars wurden mehrere panoramische Projekte realisiert und einem interessierten Publikum vorgeführt. Erstaunlich waren die breit gefächerten Ansätze die Studierenden in denen jeweils unterschiedliche Gewichtungen von Klang und Bild thematisiert wurden. Die in Einzelarbeit oder im Team realisierten Arbeiten wurden dank des besonderen Arbeitseinsatzes am Ende des Semesters fertig gestellt. Die Seminarteilnehmer konnten ihre Arbeitsergebnisse im 8-Meter »PanoramaScreen« des Instituts für Bildmedien während eines Public Screenings der Öffentlichkeit präsentieren.

Panoramic projections and surround sound systems constitute the main focus of development for the work of the Institute for Visual Media and the Institute for Music and Acoustics at the ZKM [Center for Art and Media Karlsruhe]. The directors of both institutes use the instruments designed there to present and realize depictions of space-sound movements in their creative seminars.

Ludger Brümmer and Bernd Lintermann, together with their students, worked on a project that had originated directly from the research work of both institutes: the 360-degree "panorama screen" and the sound dome with surround sound control. Within these environments, the students were to develop works that explore the dramaturgical-technical specifications of reception in such 360-degree surround projects. The objective was to develop unique ideas as to the use of space, and to implement them in a specific project.

In this past seminar, several panoramic projects were carried out and presented to an interested public. The broad range of approaches pursued by students in placing different degrees of emphasis on sound and image was astounding. They worked on their projects individually or in teams, and thanks to their great effort, were able to complete their projects by the end of the semester. At a public screening at the Institute for Visual Media, the participants in the seminar could show the results of their work on the 8-meter panorama screen.

Ludger Brümmer

Ludger Brümmer (geb. 1958) studierte Komposition bei Nicolaus A. Huber und Dirk Reith an der Folkwang Hochschule Essen. Er komponierte Musik für das Nederlands Dans Theater, Den Haag sowie, mit Susanne Linke und mit dem Installationskünstler und Architekten Christian Moeller, für Ausstellungen in Tokio, Lissabon und im Science Museum London. Von 1991 bis 1993 war er DAAD-Stipendiat am »Center for Computer Research in Music and Acoustics« an der Stanford Universität Kalifornien. Er arbeitete am ZKM und lehrte am Institut für Computermusik und elektronische Medien der Folkwang Hochschule Essen. Im Jahr 2000 war er als Research Fellow an der Kingston University London und im April 2002 Professor für Komposition am Sonic Art Research Centre in Belfast. Seit April 2003 leitet er das Institut für Musik und Akustik am ZKM. Mit prominenten Präsentationen in Japan, Athen, Montreal, am GRM in Paris, bei den Inventionen in Berlin und beim Ars Electronica Festival in Linz setzte Brümmer 2006 als Komponist international Akzente in den Bereichen Computermusik und Video. 2009 wurde er als Mitglied der Sektion Musik in die Akademie der Künste Berlin berufen. Ludger Brümmer wurde mit folgenden Preisen ausgezeichnet: Folkwangpreis, WDR-Preis, Busoni-Preis, Goldene Nica der Ars Electronica vom ORF, dessen Jurymitglied er 1995/96 war, einen Preis beim Luigi Russolo-Wettbewerb, eine Ehrenvolle Nennung beim Stockholm-Award 1995, den Grand Prix de Bourges 1997 sowie 2001. Er gewann darüber hinaus den ersten Preis beim Rostrum der UNESCO für elektronische Musik, wurde beim Internationalen Videokunstpreis des Südwestfunks und des ZKM nominiert und erhielt den 2. Preis beim Prix Ars Electronica 1998.

Ludger Brümmer

Ludger Brümmer (born in 1958) studied composition with Nicolaus A. Huber and Dirk Reith at the Folkwang University of Essen. He composed music for the Nederlands Dans Theater/Den Haag, and, together with Susanne Linke and installation artist and architect Christian Moeller, composed music for exhibitions in Tokyo and Lisbon and at the London Science Museum.

From 1991 to 1993, he had a DAAD research grant to work at the Center for Computer Research in Music and Acoustics at Stanford University in California. He worked at the ZKM, and taught at the Institute for Computer Music and Electronic Media at the Folkwang University of Essen. By 2000, he was a research fellow at Kingston University in London, and in April 2002 occupied a chair in composition at the Sonic Art Research Centre in Belfast. Since April 2003, he has headed the Institute for Music and Acoustics at the ZKM. With highly acclaimed presentations in Japan, Athens, Montreal, at the GRM in Paris, at the Inventionen in Berlin, and at the Ars Electronica Festival in Linz, Brümmer has, as a composer, set new international trends in the fields of computer music and video.

In 2009, he was nominated and appointed a member of the Academy of the Arts, Berlin [Akademie der Künste Berlin] in the Music Section. He has been presented with the Folkwang Prize; the WDR Prize; the Busoni Award; the Golden Nica of the Ars Electronica (where he was a member of the jury in 1995/96), awarded by the ORF; an award at the Luigi Russolo contest; an Honorary Nomination at the Stockholm Award 1995; and the Grand Prix de Bourges 1997 and 2001. He also won First Prize at the UNESCO Rostrum for Electronic Music and was nominated for the International Video Art Prize of Südwestfunk and the ZKM, as well as awarded Second Prize at the Prix Ars Electronica in 1998.

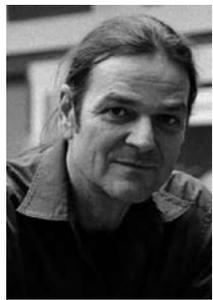
Bernd Lintermann

Bernd Lintermann arbeitet als Künstler und Wissenschaftler im Bereich Echtzeit-Computergrafik mit einem besonderen Schwerpunkt auf interaktiven und generativen Systemen. Die Ergebnisse seiner Arbeit werden im wissenschaftlichen, künstlerischen und kommerziellen Kontext angewendet. Seine Arbeit umfasst Bilder, interaktive Installationen und Projektionsumgebungen. Seine Arbeiten wurden weltweit in Museen und Festivals ausgestellt, wie dem ICC InterCommunication Center in Tokio, dem Louisiana Museum of Modern Art, dem ZKM, ISEA, DEAF und dem Ars Electronica Festival. Er arbeitete mit international renommierten Künstlern wie Bill Viola, Peter Weibel und Jeffrey Shaw und schuf Werke für das CAVE™, für kuppelförmige und panoramische Projektionsumgebungen. Er veröffentlichte zahlreiche wissenschaftliche Aufsätze inklusive der SIGGRAPH und ist Mitgründer der Firma greenworks, die seine Software Xfrog weiterentwickelt. Dabei handelt es sich um eine Software zur prozeduralen Modellierung und Animation von organischen Objekten, welche beispielsweise von Firmen der Unterhaltungsindustrie wie Electronic Arts, Lucas Digital und Digital Domain verwendet wird. Seit 2005 ist er Leiter des Institut für Bildmedien am ZKM.

Bernd Lintermann

Bernd Lintermann works as an artist and researcher in the field of real-time computer graphics, with a particular focus on interactive and generative systems. The results of his work are applied in academic, artistic, and commercial contexts. His work comprises imagery, interactive installations, and projection environments, and has been exhibited at museums and festivals all over the world – such as the ICC InterCommunication Center in Tokyo, the Louisiana Museum of Modern Art, and the ZKM, as well as at the ISEA, the DEAF-Festival, and the Ars Electronica Festival. He has already worked together with internationally renowned artists like Bill Viola, Peter Weibel, and Jeffrey Shaw, and created works for the CAVE™-environment, for dome-shaped and panoramic projection environments. He has published numerous research papers, including as part of the SIGGRAPH, and is a co-founder of the company greenworks, which continues to develop his software, Xfrog. Xfrog is software dedicated to the procedural modeling and animation of organic objects – used, for example, by companies in the entertainment industry like Electronic Arts, Lucas Digital, and Digital Domain. Since 2005, he has served as the Director of the Institute for Visual Media at the ZKM.





Ludger Pfanzen

Six-Pack

Anfang November 2009 starteten unter dem Seminartitel »Six-Pack: Männerbauchdesign« 27 Teilnehmer in eine fitte Zukunft. Die »ästhetischen, diätetischen und medialen Übungen um die Schwachstelle des schönen Geschlechts«, wie es in der Projektbeschreibung hieß, hatten ein Ziel: Den eigenen Körper zu designen und diesen Prozess in ein Medienkunstwerk zu transformieren. Die Ergebnisse wurden als Ausstellung und Performance am 26. Februar 2010 in der HfG Karlsruhe vorgestellt. Von der Veranstaltung berichteten zahlreiche Printmedien, Radiosendungen sowie das SWR Fernsehen und das ZDF.

Aus den Pressemeldungen:

»Der Mann gilt heute als Auslaufmodell, das über keinerlei soft skills verfügt und doch selbst immer weicher wird; vor allem in der Körpermitte. Eine Universität geht nun dagegen an – mit dem Workshop »Six-Pack: Männerbauchdesign«. [...] Fürs Sommersemester warten wir dann auf das Graduiertenkolleg *Bauch – Beine – Po.*«

www.faz.net: Aus Forschung und Lehre »Bauchbaustudium«, 4. 11. 2009

»Die Karlsruher Bodys können sich sehen lassen.«

www.zdf.de: »Ein Laufsteg für den schönen Bauch«, 28.02.2010

»Hier werden Frauenträume wahr. [...] Ganz ungestört sind die Männer nicht, auch sieben Frauen nehmen an dem Seminar teil und trainieren ihre Problemzonen.«

Nürnberger Nachrichten: »Akademische Six-Packs«, 16.02.2010

»Nicht nur wohlgeformte Bäuche, sondern auch Dokumente des Scheiterns gehören dazu – etwa die Röntgenbilder entzündeter Gelenkkapseln.«

Schwarzwälder Bote: »Six-Pack bedarf einer Punktlandung«, 23.02.2010

»Das Öl glänzt auf seinem Oberkörper. Die Muskeln im Bauchbereich zeichnen sich beim Laufen auf dem Catwalk deutlich ab.«

Märkische Oderzeitung: »Studenten zeigen Männerbauch-Design«, 15. September 2010

»Wir können ihm nicht entgehen, weder bei der Arbeit, noch in der Freizeit oder sonstwo im Alltag – dem Design.« **Die Rheinpfalz:** »Wenn sich Kunst mit Fitness verbindet«, 25.02.2010

»Viele Stunden schwitzte er im Fitness-Studio, stellte die Ernährung um – statt Nudeln gab es Molke.« **Südwestumschau:** »Bauchdesign an der HfG«, 15.09.2010

»Eine große mediale Aufmerksamkeit erzielt aktuell das Seminar »Six-Pack-Männerbauchdesign« der Hochschule für Gestaltung in Karlsruhe.«

Baden Busines Blog: »Six-Pack-Männerbauchdesign«, 4. November 2009





Six-Pack

At the beginning of November 2009, 27 participants in the seminar, “Six-Pack: Male Abdominal Design” started into a fit future. The aesthetic, dietetic, and medial exercises around the weak point of the fair sex had, according to the project description, one objective: to design one’s own body and to transform this process into a work of media art. The results were presented at HfG Karlsruhe on February 26, 2010, in the form of an exhibition and performance. Numerous print media and radio shows, as well as the German TV stations SWR and ZDF, reported on the event.

Press comments:

“Men today are considered a phase-out model without any soft skills yet they are continuously becoming softer, especially around the middle. Now there is a university remedying this – with the workshop ‘Six-Pack: Male Abdominal Design’. [...] For the spring semester, we subsequently expect the Research Group *Abs, Legs, and Buttocks*.”

www.faz.net: *Aus Forschung und Lehre »Bauchbaustudium«* [A Course in Abdominal Design], 4 November, 2009

“Bodies in Karlsruhe are looking good.”

www.zdf.de: *»Ein Laufsteg für den schönen Bauch«*, [A Runway for a Nice Abdomen], 28 February, 2010

“Women’s dreams come true. [...]The group is not exclusive to men though. There are also seven women participating in the seminar and training their problem areas.”

Nürnberger Nachrichten: *»Akademische Six-Packs«*, [Academic Six-Packs], 16 February, 2010

“Not only well-formed abdomens, but also documents of failure form are part of it – like the x-rays of inflamed articular capsules.”

Schwarzwälder Bote: *»Six-Pack bedarf einer Punktlandung«*, [Six-Pack Requires Precision Landing], 23 February, 2010

“The oil is glistening on his upper body. His abdominal muscles clearly show during the walk on the runway.”

Märkische Oderzeitung: *»Studenten zeigen Männerbauch-Design«*, [Students Show Male Abdominal Design], 15 September, 2010

“We cannot avoid it, neither at work nor in our free time or anywhere else in our daily lives – design is everywhere.”

Die Rheinpfalz: *»Wenn sich Kunst mit Fitness verbindet«*, [When Art Meets Fitness], 25 February, 2010

“Hour after hour he sweated at the gym, he changed his eating habits – instead of pasta it was whey.” Südwestumschau: *»Bauchdesign an der HfG«*, [Abdominal Design at HfG], 15 September, 2010

“The seminar ‘Six-Pack: Male Abdominal Design’ at Karlsruhe University of Arts and Design is currently attracting great media attention.”

Baden Business Blog: *» Six-Pack-Männerbauchdesign«*, [Six-Pack: Male Abdominal Design], 4 November 2009

Seite / Page 156
(im Uhrzeigersinn /
clockwise)

■ **Ludger Pfan**
Institutsleiter, Expanded
3Digital Cinema
Laboratory / Leiter der
HfG Studios / Head of
the institute, Expanded
3Digital Cinema
Laboratory / Head of
HfG Studios

■ **Martin Morlock**
Mitarbeiter, Medienkunst/
Staff, Media Art

■ **Julius Schall**
Student, Medienkunst /
Media Art

■ **Christina Becker,
Lauren Walter**
Studentinnen, Produkt-
design / Students,
Product Design

Seite / Page 155

■ **David Loscher**
Student, Medienkunst /
Media Art



Frank Halbig

MK-Sound und das HfG-Label »ichiigai« hatten in der letzten Ausgabe des Jahresberichts ihren Einstand an dieser Stelle, an die ich jetzt mit einigen unserer Aktivitäten im vergangenen Jahr anknüpfen möchte. Bei den ARD-Hörspieltagen 2009 hatte MK-Sound die Gelegenheit, das Forschungsprojekt »M.I.R. – mobile interface radio« vorzustellen, zu dem es auch einen kurzen Beitrag in der Tagesschau gab. »M.I.R.« wird in Zusammenarbeit mit Informatikstudenten des KIT (Karlsruhe Institut für Technologie) entwickelt.

Als Dozenten hatten wir u.a. Alvin Curran mit dem Workshop »music outside the concert halls«, Peter Cusack mit einem zweiteiligen »field recording« Praxisseminar und Ulrike Haage mit dem Workshop »Amnesie Remix« zu Gast.

SWR2 feierte mit HfG und ZKM am 17. Januar 2010 den 1.000.047. Geburtstag der Kunst, den von Fluxus-Künstler Robert Filliou begründeten »Art's Birthday«. Diese Kooperation mit dem SWR ist inzwischen gute Tradition. In einem vierstündigen Live-Konzert, das zudem live übertragen wurde, spielten neben AGF, Mira Calix und Ulrike Haage Studierende der HfG Kompositionen aus dem Workshop »Amnesie Remix«. Als »EBU ars acustica special evening« der European Broadcast Union wurden Teile des Abends über die Satellitenkanäle »Verdi« und »Ravel« weltweit ausgestrahlt. Mira Calix wird im Januar 2011 auch einen Workshop an der HfG halten.

»ichiigai« präsentierte am 7. August 2010 im Rahmen der KAMUNA (Karlsruher Museumsnacht) einem breiten Publikum die »ichiigai jazzenten 2010« aus dem Großen Studio der HfG. Vergangenes Jahr hatten wir mit »ichiigai über New York City – Backpacked Impact« einen erfolgreichen Schritt unternommen, das Label im Ausland bekannt zu machen. In diesem Jahr setzen wir diese Entwicklung mit einer Einladung des Goethe-Institutes Shanghai fort. Am 29. und 30. September 2010 geben Musiker des Labels »ichiigai«, verstärkt durch Stefan Schneider (mapstation), Konzerte in Shanghai.

MA-Sound and the HfG label "ichiigai" were first presented at this point in the previous annual report. I would like to follow this up with our activities throughout the last year. At the Radio Play Days 2009 of the first German national TV channel ARD [ARD Hörspieltage 2009], MK-Sound was given the opportunity to present the research project "M.I.R. – mobile interface radio", which was even briefly covered in the daily news program, "Tagesschau". "M.I.R." is developed in cooperation with computerscience students of KIT (Karlsruhe Institute for Technology).

Visiting lecturers were, amongst others, Alvin Curran with his workshop, "music outside concert halls", Peter Cusack with his two-part practical seminar, "field recording", and Ulrike Haage with her workshop, "Amnesia Remix".

The German station SWR2, together with HfG and ZKM [Center for Art and Media Karlsruhe], celebrated the 1,000,047th Birthday of Art on 17 January, 2010, first initiated by flux artist Robert Filliou. This cooperation with the SWR is now a long-standing tradition. Not only AGF, Mira Calix, and Ulrike Haage played in a four-hour live concert that was also broadcast live, but also HfG students, who performed compositions from the workshop "Amnesia Remix". As



Webseite / Web page

<http://mksound.hfg-karlsruhe.de>
www.ichiigai.net

■ KAMUNA

Konzert / Concert

■ Peter Cusack
 am Fallrohr / Peter
 Cusack's ear on
 gutter pipe

an "EBU ars acustica special evening" of the European Broadcast Union, parts of the evening were also transmitted worldwide via the satellite channels "Verdi" and "Ravel". Mira Calix will also hold a workshop at the HfG in January 2011.

„ichiigai“ presented the "ichiigai jazzenten 2010" on the occasion of KAMUNA (Karlsruhe Night of the Museums) on 7 August, 2010, to a broad audience from the Große Studio [Large Studio] of the HfG. Last year, with "ichiigai on New York City – Backpacked Impact", we successfully started to make the label known abroad. This year, we will continue this development, following an invitation from the Goethe Institute Shanghai. On 29 and 30 September, 2010, the musicians of the "ichiigai" label will give concerts in Shanghai together with Stefan Schneider (mapstation).

Produktdesign / Product Design

Prorektor / **Vice Rector**
Prof. Volker Albus

Bless Berlin / Paris
Prof. Ines Kaag
Prof. Desiree Heiss



Prorektor / Vice Rector Prof. Volker Albus

Weiterentwicklung der Lehre

Nachdem ich den Lesern des HfG-Jahresberichts in den letzten beiden Jahren ausführlich unser Projekt »kkaarrrlls« vorgestellt habe, möchte ich mich in diesem Jahr auf die sogenannten »Nebenwirkungen«, besser: die mittel- und langfristigen Konsequenzen nicht nur dieses Unternehmens, sondern unserer Arbeit generell konzentrieren. Die sind natürlich in erster Linie sehr erfreulicher Natur – man denke nur an die zahlreichen Einladungen unserer Studenten zu Ausstellungen, an Veröffentlichungen in den unterschiedlichsten Print- und Online-Medien und der damit verbundenen Popularisierung der Protagonisten und der Hochschule insgesamt. Ein untrüglicher Gradmesser dieser zunehmenden Bekanntheit sind die zahlreichen Einladungen und Angebote aus dem In- und Ausland. Das ist zunächst sehr positiv, bestätigen doch solche äußerst konkreten, oft mit veritablen Budgets verbundenen Kontakte Arbeit und Konzept unseres Hauses.

Andererseits: ganz unproblematisch sind solche Kooperationen nicht, basieren diese Angebote doch letztendlich auf einer mehr oder weniger gefilterten Wahrnehmung. Das heißt, präsentiert sich die Hochschule z.B. mit einer Ausstellung in Mailand, auf der Frankfurter oder der Kölner Messe oder im Rahmen der Karlsruhe Eunique, so wird in der Regel nicht der Durchschnitt präsentiert, sondern eine bestimmte Auswahl überdurchschnittlicher, um nicht zuzugestehen: der besten Arbeiten. Und die wiederum generieren eine bestimmte Erwartungshaltung auf Seiten der Firmen und Institutionen. Das ist durchaus nachvollziehbar, erhöht aber andererseits auch den Druck auf die Studenten-, Mitarbeiter- und Professorenschaft. Denn schließlich will man ja nicht schlechter dastehen, als bei den vergangenen, die Kontaktaufnahme auslösenden Präsentationen. Absagen sollte man solche Anfragen aber auch nicht, denn erstens spricht sich so etwas herum und zweitens will und kann man den Studenten solche zumeist sehr öffentlichkeitswirksamen (und manchmal auch finanziell durchaus lukrativen) Auftritte nicht vorenthalten.

Was also ist zu tun? Zunächst müssen wir darüber nachdenken, ob und inwieweit sich das an unserer Hochschule praktizierte Lehrkonzept personell ausweiten und strukturell weiter ausdifferenzieren lässt. Bislang beläuft sich die Zahl der am Fachbereich Produktdesign eingeschriebenen Studenten seit Jahren konstant auf ca. 80 Studierende. Diesen 80 Studenten stehen zwei ganze Professorenstellen gegenüber, von denen allerdings eine geteilt ist, was vor allem für die Einzelbetreuung und die Vielfalt des Angebots von Bedeutung ist. Hinzu kommen die sporadische Projektprofessur und zwei Assistenten, die Fachkräfte des Mittelbaus, sowie einige Lehrbeauftragte. Das erscheint zunächst einmal ausreichend, ist es aber bei näherer Betrachtung absolut nicht.

Zwar sind wir in der glücklichen Lage, u.a. mit BLESS und Stefan Diez herausragende Vertreter des zeitgenössischen Designs in unseren Reihen zu wissen, gleichwohl hat die Disziplin Design in den letzten Jahren in einem Ausmaß an Bedeutung gewonnen, wie sie in den achtziger und neunziger Jahren, also zu der Zeit, in der die Struktur für die meisten unserer

Designhochschulen ersonnen wurde, nicht im Geringsten absehbar war. Man denke nur an die technologischen, ökologischen, ökonomischen und anthropologischen Relevanzen, die in der Definition der Lehre fast komplett unter den Tisch fallen (Man vergleiche die Struktur des Designstudiums einmal mit dem Studium der Architektur, wo noch der marginalste Gebäudeaspekt »professoral« behandelt wird). Kurzum, wir müssen über eine umfassende »Nachrüstung« nachdenken, wir müssen Aspekte wie Technik, Umweltverträglichkeit, Konsum- und Gebrauchsverhalten – um nur einige zu nennen – vermehrt in das Lehrangebot aufnehmen. Das muss an einer solch kleinen Schule wie der HfG nicht gleich über die Berufung neuer Professoren geschehen, aber man sollte zumindest über eine signifikante Aufwertung des Lehrauftrags oder die Installation eines Projektbeauftragten nachdenken. Denn erst eine solche Ausweitung des Lehrangebots wird in Zukunft die adäquate, d.h. die realitätsnahe aber gleichzeitig innovative Bearbeitung interner wie externer Projekte gewährleisten.



■ Formlos-Kollektion
in Bitumen / Formless
Collection in Bitumen
Laura Jungman
Vordiplom / Intermediate
Project

Further development of teaching

In the last two annual reports, I reported in detail on our project “kkaarlls”. This year, I would like to focus on the so-called “side effects” or better said, the medium- and long-term consequences, not only of the above-mentioned project, but of our work in general. They have obviously given us mainly reason for joy – just think of the numerous invitations extended to our students to participate in exhibitions, the publications in various print and on-line media and the related popularization of the protagonists and the university in general. An infallible yardstick of this increasing popularity are the numerous invitations and offers from Germany and abroad. To start with, this is very positive. After all, such tangible contacts, which are often connected to veritable budgets, confirm the work and concept of our university.

However, such cooperation is not without problems. In the end, these offers are based on more or less filtered perception. This means that when the university represents itself, e.g. with an exhibition in Milan, at the fairs in Frankfurt or Cologne, or at the Karlsruhe Eunique, it is usually not the average that is presented, but a certain selection of above-average or even the best works. This in turn generates certain expectations in the companies and organizations, which is understandable, but also increases the pressure on students, faculty, and staff. After all, you do not want to appear worse than you did in the past representations that lead to such contacts. However, one should also not decline such offers, because firstly, word will get out, and secondly, we neither want to nor can we keep such usually highly visible (and sometimes also lucrative) opportunities for representation from our students.



So, what is to be done? First, we will have to consider whether and to which degree the teaching concept practiced at our university can be expanded by increasing the number of faculty, and be thus structurally further differentiated. So far, the number of students admitted to the Department of Product Design has remained constant for years at approximately 80 students. For these 80 students, there are only two professorships. One of the professorial positions, however, is shared, which mainly becomes important when it comes to individual mentoring and providing a diverse offer of classes. Sporadic project professorships and two assistants, assistant professors, and some teaching appointments complement this. At first glance, this seems to suffice, but when you look closer, this is absolutely not the case.

We are fortunate enough to have BLESS and Stefan Diez, both outstanding representatives of contemporary design, in our ranks; but over the last years, the field of design has gained in importance to a degree that was certainly not to be predicted in the 1980s and 1990s, which is to say at the time when the structures of most of our schools of arts and design were developed. Just think of the relevant technological, ecological, economic, and anthropological aspects that are scarcely considered when defining teaching in design. (Compare this structure of design courses with a course of study in architecture, where even the most marginal aspect of buildings is covered by a professorship.) In short, we will have to think about some comprehensive “upgrading” and increasingly include aspects like technology, environmental compatibility, consumer behavior and end-use performance, just to mention a few, into our class offer. At a small school like the HfG, this does not necessarily require appointing new professors, but we should at least consider a significant increase in teaching appointments or creating the position of a project coordinator. Only such an expansion of our teaching offer will guarantee the appropriate, i.e. realistic, but also innovative, work on internal and external projects in the future.

■ SCREWRIDER
Anna Brugger
■ DIESEL-SCOOTER
Bernhard Bredehorn
Diplom / Degree Project



■ MOA
 Eva Marguerre,
 Diplom / Degree Project

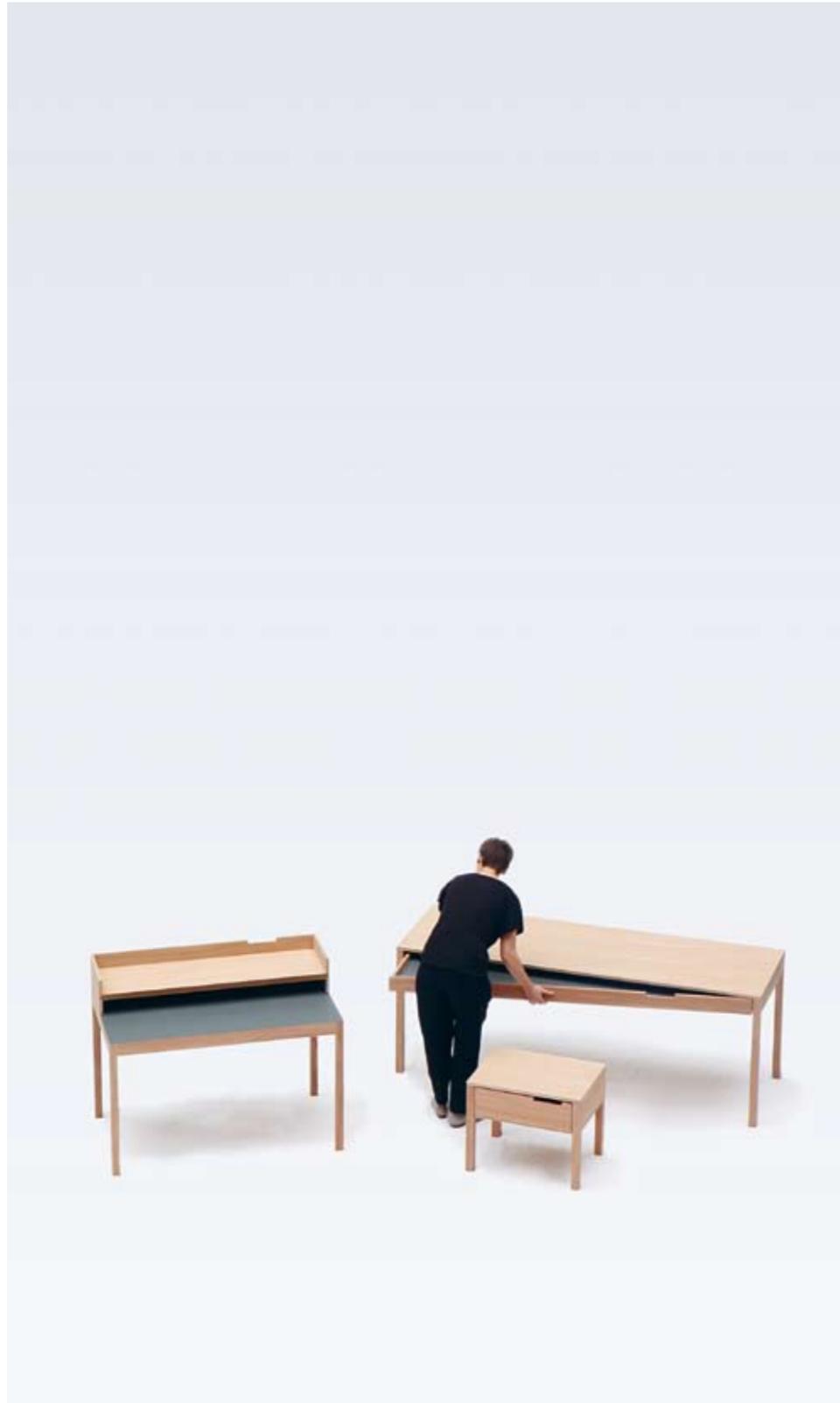
Seite / Page 167
 ■ CHAUFFAGE
 LAINIER
 Christina Becker, Lauren
 Walter, Grit Werner



■ Die Drei
Martha Schwindling,
Vordiplom / *Intermediate*
Project

Seite / Page 169

■ Die Wolke
Joa Herrenknecht,
Diplom / *Degree Project*





■ Ad Hoc
 IMM Cologne '10
 Peter Schäfer,
 Installation / Installation

Seite / Page 170
 ■ INTO THE VOID
 Wolfgang Zender,
 Diplom / Degree Project
 ■ Kristallbesteck /
 Crystal Cutlery
 Julia Ambrosy
 ■ Zeitungsschlafsack /
 Newspaper
 Sleeping Bag
 Stefan Jakubik, Juli Foos



■ **Designing by Making**
 IMM Cologne '10
 ■ **Der Designer und sein Raum / Designers and their Space**
 Joa Herrenknecht,
 Diplom / Degree Project

Seite / Page 173
 ■ **VICE VERSA**
 Hanna Antemann,
 Vordiplom / Intermediate Project



Bless Berlin / Paris

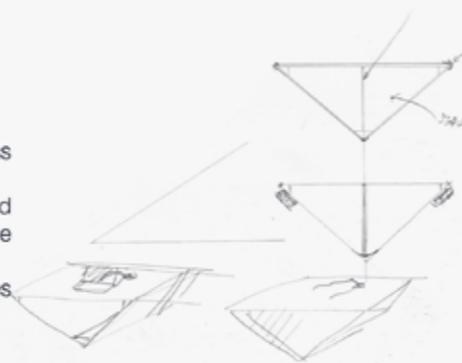
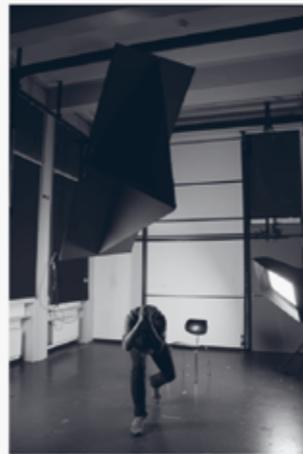
Prof. Ines Kaag, Prof. Desiree Heiss

EVERYTHING IN BALANCE. / Vincent Schneider

Body-work concept: shaping muscle:
Form can not materialize or mutate unless it struggles against resistance in the process.

Mathew Barney / Drawing Restraint 1

Das Leben ist sehr bequem geworden.
Zu bequem!
Wenn es keinen Widerstand mehr gibt, dann muss man ihn eben erzeugen.
Der Balance-Table steht nur auf einem Punkt und ist dadurch in alle Richtungen schwenkbar. Seine große Tischfläche dient als Gegengewicht.
Seine Konstruktion verlangt dem Benutzer einiges an Muskelkraft ab.
Am Schreibtisch wird jetzt wieder geschwitzt!



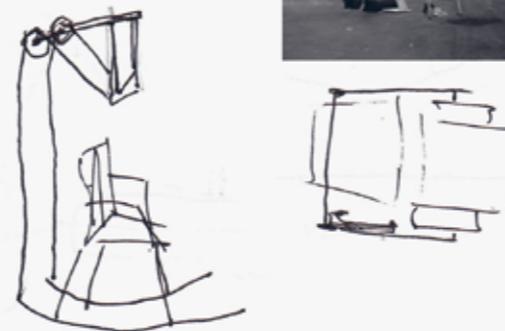
BLESS

INNOVATE OR DIE.

ENERGY TOOLS.

WORKOUT. MINDBLASTERS.

SUPERRELAXSTATION / Slivan Horbert and Peter Schäfer
created a rocking chair support, that features a fan as extra relaxing unit, powered only by the movement of the chair. This adapterunit makes any chair a professional super relaxstation.



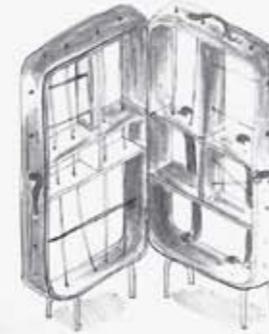
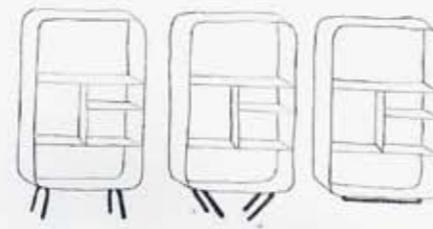
MY INFINITE HOME TOOL / Jolien Hanemaaijer
Because you suit me perfectly

A work of choices and display, that started from my experience with traveling

A work of choices and display, that started from my experience with traveling.
 My space was dismantled, brought back to a suitcase. Choices had to be made, what are my rituals? First I felt sad, then I saw possibilities. Get rid of the unnecessary. Only bring the important, the good things.

You're the one I choose, because you help me in the way I want you to. You're what's going on in my everyday life and I think you're great. Everyone should know about you and that's why I'm having you on display.

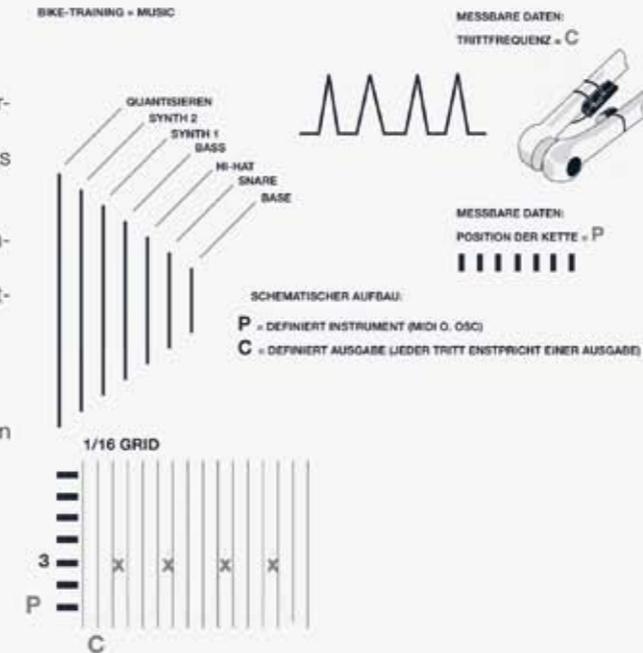
Ready? Go!



BLESS
INNOVATE OR DIE.
ENERGY TOOLS.
 WORKOUT. MINDBLASTERS.

BIKEMUSIC / Vincent Schneider

Ein Rennrad wird in einen Heimtrainer eingebaut:
 Das bloße Training hat nur einen Effekt auf den Körper. Ausdauer und Muskelkraft werden trainiert.
 Erweiterung: Dem Prozess des Trainings wird das Kreative / das Erschaffen hinzugefügt
 > Das Trainieren wird zum Produzieren.
 Durch eine Schnittstelle lässt sich eine Trainingseinheit in ein Musik-Stück umsetzen / übersetzen:
 - Jedes Ritzel steht für eine Spur / ein MIDI-Instrument
 - Schnelle Trittfrequenz = Schneller Beat
 - Frequenz halten = Beat bleibt gleich / im Takt
 - Langsamere Frequenz = Langsamere Beat
 - Mit einem MIDI-Controller- Knopf am Lenker kann der Fahrer = Musiker Loops aufnehmen
 - Mit dem Leerlauf werden die Loops abgespielt
 -Der Song ist zu Ende, wenn der Fahrer absteigt.



**MINDBLASTERS, ENERGIETOOLS, FITNESS WORKPRODUCTS:
INNOVATE OR DIE**

Bei der Entwicklung neuer Produkte sollte heutzutage der Gedanke an den Energieverbrauch bei der Produktion und beim Betrieb berücksichtigt werden. Außerdem gewinnen Produkte an Bedeutung, die die im alltäglichen Lifestyle entstehende Energie nutzen (siehe »Fitnesskraftwerk« in u.g. Weblinks). Die Sehnsucht nach weiteren Möglichkeiten, Körper, Geist und Seele erneut anzunähern, wächst. Entwickelt werden Produkte, die das Bedürfnis nach einer neuen Balance unterstützen; sportlich-intellektuelle Helfer, die durch die elegante Verknüpfung von Befindlichkeiten mit technischen Möglichkeiten den persönlichen Energiekreislauf im alltäglichen Kontext neu aufmischen: In unserem Fall kann es ein Workoutcomputer sein, mit dem E-Mails geschrieben werden können.

When developing new products today, we must also consider the energy consumption aspects of production and operations. In addition, products that make use of the energy generated in our daily lifestyle are gaining in significance (see "Fitness Power Plant" [Fitnesskraftwerk] in the web links below). The desire for further possibilities to bring body, mind, and soul closer together is growing. Products are being developed that support this desire for a new balance: athletic, intellectual aids that refresh one's personal energy cycle in a day-to-day context by elegantly combining technical possibilities with our state of mind. In our case, this can be a work-out computer that allows us to write e-mails.

www.oekosystem-erde.de/html/energiegeschichte.html
www.hausarbeiten.de/faecher/vorschau/136186.html
www.youtube.com/watch?v=Le85KjalzWM
http://web.me.com/blessberlin/BLESS_new/News.html

■ **Balance-Table 01-03**
 Vincent Schneider



■ **MY INFINITE HOME
TOOL because you suit
me perfectly**
 Jolien Hanemaaijer

■ **FÄCHER-STUHL /
FAN CHAIR**
 Silvan Horbert,
 Peter Schäfer

Forschung / Research

Einführung / Introduction
Prorektor / Vice Rector
Dr. Uwe Hochmuth

Digitale Archive / Digital Archives

musiktheater intégrale /
musical theater intégrale

HfG Forschungsinstitut /
HfG Research Institute

Wissenschaftsjahr / Year of Science

Stereo 3D / Stereo 3D

Prorektor / Vice Rector Dr. Uwe Hochmuth



Forschung findet in der Staatlichen Hochschule für Gestaltung Karlsruhe (HfG) in unterschiedlicher Ausdehnung in allen Fachbereichen statt. Das im Jahr 2009 gegründete Forschungsinstitut dient dabei vor allem der Vernetzung herausragender externer Wissenschaftler mit den Mitarbeitern der HfG. Zugleich bildet es eine transdisziplinäre Forschungsschnittstelle für Fragen aus Kunst, Kultur, Ökonomie und Technologie. Dies stellt gegenüber der Gründungsidee der HfG, wonach sie gemeinsam mit dem ZKM | Zentrum für Kunst und Medientechnologie die schnelle Veränderung in den Informationstechnologien und deren Bedeutung für die Kunst bzw. die Kunstschaffenden erforschen sollte, eine Erweiterung um gesellschaftswissenschaftliche Themen dar.

Da die HfG ihrem Grundverständnis nach eine Kunstakademie ist, besteht nicht nur eine Verbindung dieser Forschung mit der Lehre, vielmehr sind beide zugleich auf die künstlerische Entwicklung aller beteiligten Personen sowie auf die Präsentation ihrer Werke bezogen. So ergibt sich im Vergleich zur universitären Forschung die anspruchsvolle Besonderheit auch künstlerische Belange zu integrieren. Dadurch bietet sich nicht nur die Möglichkeit, Ergebnisse von Forschungsbemühungen schon früh in künstlerische Arbeit einzubinden und in öffentliche Diskurse zu tragen, sondern auch die Möglichkeit zur Entwicklung innovativer Forschungsdesigns.

Aktuelle Schwerpunkte der HfG-Forschung liegen vor allem in den Bereichen Wissenschaftskommunikation, Musiktheorie, Anthropotechniken, Handlungstheorie, Archivierung komplexer Sachverhalte und Gedächtnisbildung. Hinzu kam in neuester Zeit das »Expanded 3 Digital Cinema Laboratory«, in dem praktische Grundlagenforschung im Bereich der 3D-Bilddarstellung erfolgt, aber auch künstlerische Inhalte für dieses neue Medium entwickelt werden. In fast allen Bereichen gibt es eine rege Zusammenarbeit mit den Wissenschaftlern des Karlsruhe Institut für Technologie (KIT).

Research at the University of Arts and Design (HfG) is conducted across all departments to varying extents. The Research Institute founded in 2009 mainly serves as a platform linking excellent external researchers with the HfG staff. At the same time, it is a trans-disciplinary research interface for issues in the fields of art, culture, economy, and technology. This adds a sociological dimension to the basic idea behind founding HfG, in which the university, together with the ZKM | Center for Art and Media, was to research the rapid change in information technologies and their significance for art and artists.

Since HfG understands itself fundamentally as an academy of the arts, there is not only a connection between this research and teaching - in addition, both these areas are oriented to the artistic development of all people involved, as well as the presentation of their works. Unlike research at state universities, this results in the specific challenge of also having to integrate artistic issues. This not only offers the possibility to integrate results from research

efforts in artistic work and public discourse early on, but also provides the opportunity to develop innovative research designs.

The current research focus at HfG is above all in the fields of science communications, musical theory, anthropo-techniques, theory of action, archiving of complex matters and memory building. Recently, we have added the "Expanded 3 Digital Cinema Laboratory", where we conduct practical basic research in the field of 3D image representation, and also develop artistic content for this new media. In almost all areas, we actively collaborate with the scientists of the Karlsruhe Institute for Technology (KIT).

Das live/live Musikprojekt

Auf dem diesjährigen Open-Air-Festival DAS FEST in Karlsruhe präsentierte die HfG, unterstützt durch dm Drogeriemarkt, das live/live Musikprojekt. Dabei handelte es sich um einen Teil des Forschungsvorhabens »Niedrigschwelligkeit«, bei dem untersucht wird, wie komplexe Sachverhalte und Handlungssituationen, ohne sie zu trivialisieren, leicht zugänglich gemacht werden können. live/live ermöglicht insbesondere Schülern, schon bei moderaten musikalischen Fertigkeiten und nach kurzen Übungszeiten die echte Erfahrung eines Bühnenauftritts zu machen. Im Vorfeld konnten die Probanden mit ihren Lehrern anhand einer von HfG und ZKM produzierten DVD Einzelstücke für den individuellen oder gemeinsamen Auftritt üben. Hierdurch und durch die zielgruppenpassende Bereitstellung einer technisch sowie szenografisch professionellen Bühne durch die HfG, auf der im Laufe der Präsentation auch »gestandene« Musiker auftraten, konnten die Schüler deutlich früher als üblich ein Bühnenerlebnis haben. Durch diese Schwellenreduktion sollen sie selbst die Motivation entwickeln zu üben, sich Mitmusiker zu suchen und sich ein eigenes umfangliches Bühnenrepertoire zu erarbeiten.



**Gesamtleitung,
Prorektorat Forschung /
General Director,
Prorektorat Research**
Dr. Uwe Hochmuth
Webseite / Web page
www.hfg.edu

**live/live Musikprojekt /
music project**
**Wissenschaftliche
Beratung / Research
consulting**
Dr. Achim Heidenreich
**Projektkoordination /
Project coordination**
Liska Surkemper M.A.
Projektteam / Team
Adam Gawel, Silvan
Horbert, Florian Meyer
Adam Rafinski, Thorsten
Schwanninger, Lorenz
Schwarz, Marcus Zielke
**Filmdokumentation /
Film documentation**
Hauke Kleinschmidt,
Marco Kugel
Webseite / Web page
www.hfg.edu/livelive

The live/live music project

At this year's open-air festival, "DAS FEST" in Karlsruhe, HfG – sponsored by dm Drogerie- markt – presented the "live/live" music project. This forms part of the research project "Low Threshold", where we analyze how complex matters and action situations can be made easily accessible without trivializing them. "live/live" especially allows high school students to have a real stage experience, even with only moderate musical abilities and after only practicing for a short time. In the run-up to the event, the participating students with their teachers could practice single pieces for their individual or group performances with a DVD produced by HfG and ZKM. With HfG providing a technically and scenographically professional stage, where experienced musicians also performed throughout the presentation, the students were able to have a real performance experience much earlier than usual. This threshold reduction is to motivate them to practice on their own, to seek out fellow musicians, and to work on their own more comprehensive performance repertoire.

Grundlagen einer technischen Gedächtnissimulation

Durch die Verbindung von Fragestellungen aus den kunstspezifischen Datenbankprojekten der HfG (OASIS, GAMA) mit denen aus der in den letzten beiden Jahren (gemeinsam mit externen Medizinforschern) unternommenen Rhetorikforschung und den im Zusammenhang mit wirtschaftstheoretischen Handlungsmodellen entwickelten Simulationsansätzen entstand ein neues, transdisziplinär zu bearbeitendes Forschungsthema: Wie lässt sich das Entstehen und Verändern von Sinnstrukturen beschreiben und gegebenenfalls in technischen Medien simulieren. Gemeinsam mit dem KIT werden Archivdaten zunächst mit Metastrukturen versehen. In weiteren Schritten sollen in den nächsten Jahren die Bedingungen untersucht werden, unter denen sich diese extern vorgegebenen Strukturen ändern und den Daten dadurch »ein anderes Gesicht« geben. Ziel ist es, diese Änderungen durch Simulationsmodule zumindest teilweise in entsprechenden Gedächtnismodellen zu internalisieren.

Basics of a technical memory simulation

By relating issues from the HfG's art-specific database projects (OASIS, GAMA) to the rhetoric research conducted over the last two years (together with external medical researchers) and the simulation approaches developed in connection with action models in economic theory, we created a new trans-disciplinary research area: How can the formation and change of the structures of meaning be described and simulated in technical media? Together with the Karlsruhe Institute of Technology (KIT), archive data is first assigned Meta structures. In further steps throughout the next couple of years, we will analyze the conditions under which these externally determined structures change, thus giving the data "a new face". The objective is to internalize these changes at least partly in corresponding memory models through the use of simulation modules.

Karlsruher Kompetenzzentrum für kulturelle Überlieferung – digital

In Kooperation mit der HfG, dem ZKM und dem ZAK sowie weiteren internen und externen Partnern entsteht am KIT das »Karlsruher Kompetenzzentrum für kulturelle Überlieferung – digital«. Das interdisziplinäre Kompetenzzentrum wird sich in Form von problemorientierter

Grundlagenforschung, Erarbeitung praxistauglicher Lösungsansätze sowie transdisziplinärem Wissenstransfer der Erhaltung des materiellen und immateriellen Kulturerbes widmen. Das Spektrum der behandelten Themen reicht dabei von Fragen der Digitalisierung, Kontextualisierung von digitalen Objekten, Langzeitarchivierungsplanung (preservation planning), des Zugangs zu bzw. Teilhabe an diesen Informationen, über ethische Fragen bis hin zu neueren Entwicklungen der zunehmenden nicht-institutionalisierten Dokumentationen und damit der Authentizität und Glaubwürdigkeit von digitalen Informationen. Die HfG beteiligt sich sowohl konzeptionell und operativ am Aufbau des KÜdKa als auch an der Konzeption und Durchführung von Pilotprojekten. Ein Schwerpunkt in der Forschung liegt dabei auf der technischen Simulation von Gedächtnisleistungen. Als Ausgangspunkt dienen mehrstufige Metadatenbanksysteme sowie durch generative Regeln beschreibbare Sinnstrukturen.

Karlsruhe Center of Competence for Cultural Tradition – digital

The "Karlsruhe Center of Competence for Cultural Tradition – digital" is being established at KIT (Karlsruhe Institute of Technology) in cooperation with HfG, ZKM | Center for Art and Media) as well as other internal and external partners. The interdisciplinary Center of Competence will be dedicated – in the form of problem-focused basic research and development of applied solutions, as well as trans-disciplinary knowledge transfer – to maintaining tangible and intangible cultural heritage. The range of topics will cover issues of digitization, contextualization of digital objects, and preservation planning, access to or sharing of this information, as well as questions of ethics and recent developments in increasingly non-institutionalized documentations, and thus the authenticity and credibility of digital information. HfG is contributing to the conceptual and operational structure of KÜdKa as well as to the design and implementation of pilot projects. One of the focal research areas is the technical simulation of memory performance. Starting points for this are multi-tier meta-database-systems, as well as structures of meaning that can be described by generative rules.



Digitale Archive / Digital Archives Dipl.-Inform. Jürgen Enge

Der Forschungsbereich Digitale Archive ist seit 2008 am Prorektorat Forschung angesiedelt und arbeitet maßgeblich an drittmittelfinanzierten Forschungs-, Kooperations- und Dienstleistungsprojekten. Im Zentrum steht dabei die »Arbeit am Archiv«, wobei der Forschungsbereich neben der Implementierung digitaler Datenbanken und Online-Präsenzen mit Archivanschluss längst auch in den angrenzenden Arbeitsfeldern beratend oder handelnd tätig geworden ist, wie der folgende Überblick verdeutlicht. Neben der Betreuung der laufenden Projekte und dem Projektabschluss des EU-Projektes GAMA war das Forschungsjahr 2009/2010 vor allem durch die Drittmittelakquise für überinstitutionelle Forschungsprojekte und die daraus resultierenden Kooperationen geprägt.

The research area Digital Archive has been part of the Prorectorate Research since 2008 and mainly works on externally funded projects in research, cooperation, and service provision. The focus is on "the work on the archive", although this research area has not only implemented digital databases and online representations with link-up to the archive, but has also, as the following overview shows, started to provide consulting and services in adjacent fields. In addition to managing current projects and completing the EU-project GAMA, the research year 2009/2010 was mainly dedicated to acquiring external funding via supra-institutional research projects and their resulting collaborations.

Neue Datenbank- und Forschungsprojekte

Im Frühjahr 2009 konnte zusammen mit der Bibliothek des Karlsruher Instituts für Technologie (KIT) der Antrag »Erweiterung der Bilddatenbank DILPS um einen Kern, der multimediale Datenobjekte und Bibliotheksschnittstellen unter Erhaltung des Zugriffsmanagements integriert« für das LIS-Förderprogramm »Informationsmanagement« bei der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG) eingereicht werden. Dieser wurde im Frühjahr 2010 bewilligt. Im Rahmen des zweijährigen Kooperationsprojektes soll unter der Leitung der HfG das Datenbanksystem DILPS, das vor zehn Jahren als eines der ersten Projekte der heutigen Digitalen Archive entwickelt wurde und mittlerweile von 13 Partnern in der kunstgeschichtlichen Forschung und Lehre eingesetzt wird, zu einem umfassenden Forschungssystem ausgebaut werden. Das neue DFG-Projekt umfasst eine grundlegende Aktualisierung des Systems, so dass neben künstlerischen Inhalten und multimedialen Datenobjekten auch komplexe wissenschaftliche Daten erfasst und verwaltet werden können. Zudem wird eine standardisierte Bibliotheksschnittstelle implementiert. Die transdisziplinäre Kooperation mit dem KIT und dessen Bibliothek stellt einen großen Mehrwert für die HfG dar und trägt zur Profilbildung der Digitalen Archive bei.

In diesem Zusammenhang kann auch der Dialog mit dem ZAK | Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft des KIT genannt werden. Ziel ist es, bei der Erforschung von Methoden und Ansätzen zum nachhaltigen Umgang mit digitalen Kulturgütern künftig enger zusammenzuarbeiten.

Einen weiteren Meilenstein des Forschungsjahres 2009/2010 stellt die durch Dr. Achim Heidenreich initiierte Kooperation mit dem IMD | Internationales Musikinstitut Darmstadt dar, die offiziell im Mai 2010 begonnen hat. Innerhalb des vorläufig zweijährigen Forschungsprojektes »Das Archiv des Internationalen Forschungsinstituts Darmstadt (IMD). Erfassung – Digitalisierung – internetbasierte Anwendung« soll ein digitales Archiv erstellt werden, in dem archivarische Materialien aus dem Umfeld der weltbekannten Internationalen Ferienkurse für Neue Musik Darmstadt digitalisiert werden. In Ergänzung der weitgehend schriftbasierten Dokumente wird das Deutsche Rundfunkarchiv Frankfurt am Main Audioaufnahmen zur Verfügung stellen, die über ein gemeinsames datenbankbasiertes Onlineportal zugänglich sein werden und so die wissenschaftliche Aufarbeitung der Geschichte der Neuen Musik ab 1945 ermöglichen.

Zudem freuen wir uns über die Zusammenarbeit mit den beiden niederländischen Stiftungen RAAK International und SIA im Rahmen des Forschungsprojektes ARC | Artistic Research Catalogue. ARC entwickelt eine digitale Plattform für künstlerische Forschung, wobei die HfG für die Implementierung eines innovativen Formats und Interfaces für die Dokumentation und Veröffentlichung künstlerischer Forschungsarbeiten verantwortlich zeichnet.

Auf lokaler Ebene kann schließlich die Zusammenarbeit mit dem Stadtarchiv Karlsruhe genannt werden, bei welcher die Digitalen Archive der HfG das Stadtarchiv technisch dabei unterstützen, seine Bestände ins Internet zu transferieren.

New database and research projects

Together with the library of the Karlsruhe Institute of Technology (KIT), we submitted a proposal to the German Research Foundation (DFG) for "Expansion of the Image Database DILPS around a Core Integrating Multimedia Data Objects and Library Interfaces while Maintaining Access Management" for the LIS funding program, "Information Management", in the spring of 2009. It was granted in the spring of 2010. HfG will now manage this two-year cooperation project, dedicated to expanding the database system DILPS, which had been developed more than ten years ago as one of the first projects of today's Digital Archive. Today, it is used by 13 partners in research and teaching in the field of art history, creating an extensive research system. The new DfG project consists of a fundamental system update, so that not only artistic contents and multimedia data objects can be entered and administrated, but also complex research data. We will also implement a standardized library interface. The transdisciplinary cooperation with KIT and its library means great added value for HfG and contributes to profiling and representing the Digital Archives.

The dialog with ZAK | Center for Cultural and General Studies of KIT is also pertinent in this context. Its future objective is a closer cooperation on research methods and approaches for the sustainable management of digital cultural assets.

Another milestone in the research year 2009/2010 was our cooperation with IMD | International Music Institute Darmstadt, which officially started in May 2010. In the research project,

**Projektleitung /
Project Management**
Dipl.-Inform.
Jürgen Enge
Webseite / Web page
www.hfg.edu

Mitarbeiter / Staff
Petko Godev B. Eng.,
Anna Hassemer M.A.,
Sebastian König M.A.,
Liska Surkemper M.A.,
Katrinn Zimmermann M.A.

GAMA
www.gama-gateway.eu

DILPS/M
Kooperation mit der
Bibliothek des KIT |
Karlsruher Institut für
Technologie / Coopera-
tion with the KIT |
Karlsruhe Institute for
Technology library
www.dilps.eu

IMD-Archiv
Kooperation mit dem
IMD | Internationales
Musikinstitut Darmstadt
und dem DRA |
Deutsches Rundfunk-
archiv Frankfurt am Main/
Cooperation with
IMD | Darmstadt
International Music
Institute and DRA |
German Radio Archive
Frankfurt/Main
www.imd.darmstadt.de

ARC
Kooperation mit der
KABK | Koninklijke
Academie van Beeldende
Kunsten Den Haag /
Cooperation with
KABK | Koninklijke
Academie van Beeldende
Kunsten Den Haag
www.jar-online.net

**Stadtgeschichte Digital
/ Gedächtnis der Stadt /
City History Digital /
Memory of a City**
http://ka.stadtllexikon.org

Compare

Kooperation mit der HKB | Hochschule der Künste Bern, Fachbereich Konservierung und Restaurierung / Cooperation with HKB | Bern University of the Arts, Department for Conservation and Restoration
www.hkb-aa.bfh.ch/index.php/De:aa2009_2011:projekte:compare

VOR DEM ZKM / Before ZKM

www.hfg.edu/vordemzkm

“The Archive of the International Music Institute Darmstadt (IMD). Capture – Digitization – Internet-based Application”, currently scheduled to run for two years, a digital archive will be established, in which archival materials created within the framework of the world-renowned Darmstadt International Summer Courses for New Music are digitized. In addition to the mostly written text, the German Radio Archive in Frankfurt/Main will also provide audio recordings made accessible via an online database portal, and thus enabling an academic investigation of the history of New Music since 1945.

We are also pleased to announce a cooperation with the two Dutch foundations RAAK International and SIA, in the research project ARC | Artistic Research Catalog. ARC develops digital platforms for art research. HfG is responsible for the implementation of innovative formats and interfaces for the documentation and publication of research work in the arts.

At a local level, we have been cooperating with the Karlsruhe City Archives. The HfG Digital Archive provides technical support to the City Archive in transferring their database online.

Erhaltungsprojekte

Neben den erwähnten Archivprojekten konnten in Kooperation mit der Hochschule der Künste Bern, Fachbereich Konservierung und Restaurierung, im Rahmen des Forschungsprojektes »Compare« die Konzeption und Realisierung von Konservierungs- und Restaurierungsmethoden für computer- und internetbasierte Kunstwerke erkundet und am Beispiel von praktischen Fallstudien verifiziert werden.

Auch mit anderen, z.T. langjährigen Projektpartnern konnten Erhaltungsfragen diskutiert und Projektideen formuliert oder vertieft werden. Dies erscheint insofern wichtig, als sich hier nicht nur Anknüpfungspunkte zur Medientheorie ergeben, sondern auch eine Brücke zur generelleren Beschäftigung mit Nachhaltigkeit möglich wird.

Preservation projects

In addition to the above-mentioned Archive projects, we collaborated with the Department of Conservation and Restoration of Bern University of the Arts on the research project “Compare”, where we explored the conception and realization of conservation and restoration methods for computer- and Internet-based art works, and verified them through practical case studies.

We also discussed maintenance issues, and formulated or consolidated project ideas with other, often long-standing project partners. This is not only an important point of contact to media theory, but is also significant as a bridge toward sustainability in general.

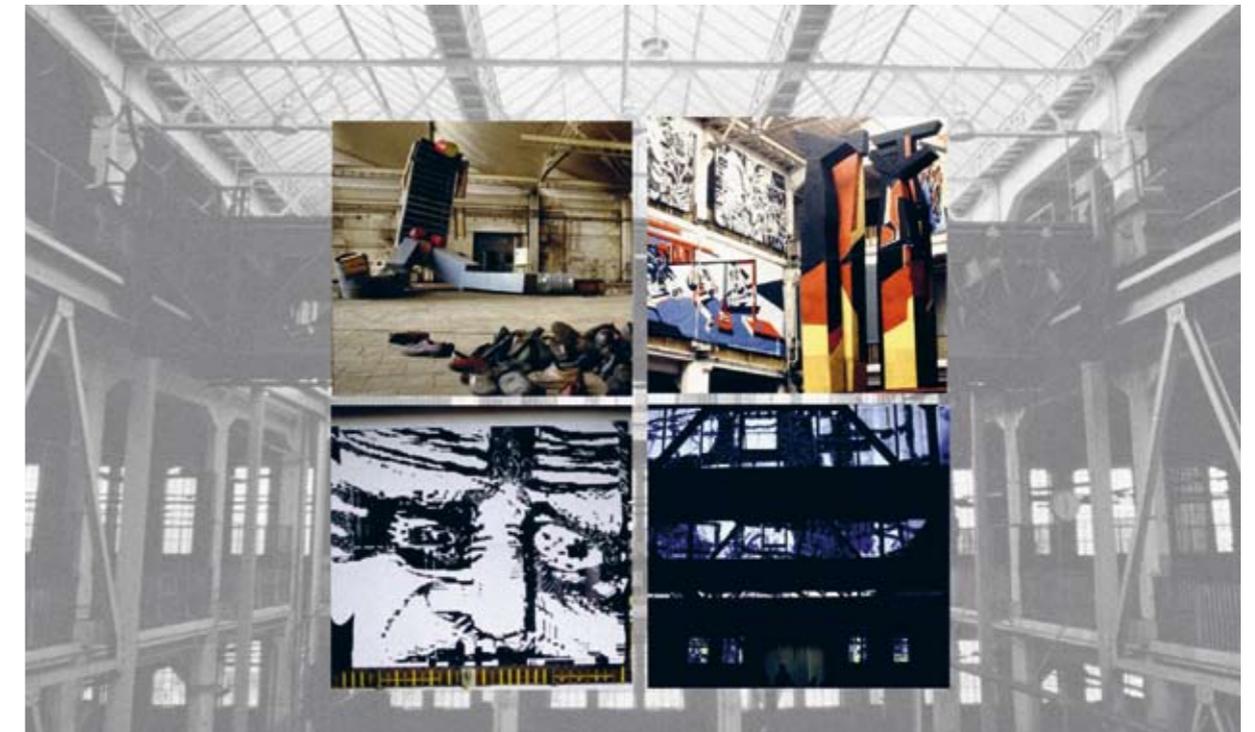
Ausblick

Vor zehn Jahren begann die Forschungsarbeit, die dem kunstwissenschaftlichen Impetus folgte, ein übergeordnetes multimediales Datenbank- und Archivsystem zu schaffen, das Kunstarchive für Forschung und Lehre digital zugänglich macht. Die Entwicklung der originären Bilddatenbank DILPS, die permanent für verschiedenste digitale Archive weiter modifiziert und verbessert wurde, und die daraus entstandenen Kooperationen, Projektideen und Initiativen, wurden im Sommer 2010 in einem Flyer zusammengestellt, in dem die Medienarchivprojekte aufgeführt und die künftigen Arbeitsfelder skizziert sind (vgl. auch die Website

unter www.hfg.edu/index.php/De:forschung:projekte). Auf der Website der Digitalen Archive sind zudem die Ausstellungsprojekte erwähnt, unter denen die Kooperation mit Jörg Reimann und dem ZKM hervorzuheben sind. Für die im Oktober 2010 im ZKM eröffnete Ausstellung »VOR DEM ZKM. Projekt 99,9% und Kunst im Hallenbau. 1984 – 1994« stellen die Digitalen Archive eine Datenbank mit dem Bildmaterial des Physikers und Künstlers Jörg Reimann zur Verfügung. Ferner wurden vier unterschiedliche interaktive Ausstellungsstationen konzipiert, welche eine intuitive Navigation der Inhalte ermöglichen.

Outlook

More than ten years ago, we began the research work resulting from the art-research impetus to create a super-ordinate multimedia database and archive system that would make art archives digitally accessible for research and teaching. The development of the original image database DILPS, which has been constantly modified and improved for different digital archives since, plus the resulting collaborations, project ideas, and initiatives in summer 2010, were collected and presented in a flyer listing the media archive projects and giving an overview of future fields of work (see also our website at: www.hfg.edu/index.php/De:forschung:projekte). We also present exhibition projects on the Digital Archive website, particularly the collaboration with Jörg Reimann and the ZKM [Center for Art and Media Karlsruhe]. For the exhibition “BEFORE ZKM. Project 99.9% and Art in Hall Construction. 1984-1994” that opened at ZKM in October 2010, Digital Archive provided a database with the image material of physicist and artist Jörg Reimann. We also designed four different interactive exhibition stations that enabled an intuitive navigation of the contents.



■ VOR DEM ZKM / Before ZKM



musiktheater intégrale / musical theater intégrale

Dr. Achim Heidenreich

»Musiktheater intégrale« ist eine transdisziplinäre Arbeitseinheit, die Forschung, Lehre und Praxis miteinander verbindet. Ansatzpunkt ist eine vorgestellte Skulpturalität von Musik und deren tatsächlich installativer Charakter. Technik ist dabei immer nur das Mittel zum Zweck in der Musik. Referenzwerk von »musiktheater intégrale« ist Wolfgang Rihms »Tutuguri VI«, theoretisches Zentrum bildet die Ringvorlesung »Sculpture Club«. Die hier entwickelten Fragen und Perspektiven werden in Kooperation mit dem KIT | Karlsruhe Institute of Technology in die zyklischen Lehrformate »Meisterkurse für Hörer« sowie »Zeitgenössisches Musiktheater« und von dort im vergangenen Studienjahr als Veranstaltungen mit entsprechenden Workshops unmittelbar angewandt.

- Korean Music Day, zeitgenössisches Komponieren und rituelle asiatischer Musik, gefördert von Korean Arts Council (6/2010)
- 1. Karlsruher Integrale Rock-Song »Child in Time«: Klangkunst/Installation und Heavy Metal Contest, gefördert von der Stadt Karlsruhe (1/2010)
- Aufführung von Yannis Xenakis »Persephassa« für sechs Schlagzeuger mit dem Isao Nakamura Percussion Ensemble (4/2010)
- CAMP 2010: Festival für audiovisuelle Kunst mit internationalem Gastkünstlerprogramm, gefördert vom dt.-frz. Fonds für zeitgenössische Musik (5/2010)



“Musical theater intégrale” is a trans-disciplinary working unit combining research, teaching, and practical work. Its starting point is an imagined sculpturality of music and its actual installational character. Technology only serves as a means to an end in music. The reference piece for “musical theater intégrale” is Wolfgang Rihm’s “Tutuguri VI”. The theoretical focus is provided by the lecture series “Sculpture Club”. The questions and perspectives developed there have been directly applied in the cyclical teaching formats “Master Courses for Listeners” and “Contemporary Musical Theater”, in cooperation with Karlsruhe Institute of Technology, as well as in related classes and workshops throughout the last academic year.

- Korean Music Day, contemporary composition and ritual Asian music, sponsored by Korean Arts Council (6/2010)
- 1st Karlsruhe Integral Rock Song “Child in Time”: sound art/installation and Heavy Metal contest, sponsored by the City of Karlsruhe (1/2010)
- Performance of Yannis Xenakis’ “Persephassa” for six percussionists, together with the Isao Nakamura Percussion Ensemble (4/2010)
- CAMP 2010: Festival for Audiovisual Art with international guest artist program, sponsored by the German-French Fund for Contemporary Music (5/2010)

**Projektleitung /
Project Management**
Dr. Achim Heidenreich

**Publikationen /
Publications**
**Achim Heidenreich,
Uwe Hochmuth:**
**Jugendszenen:
Musikgeschmack und
Präferenzbildung**
[Youth Scenes: Taste
in Music and Formation
of Preferences],
in: Volker Kalisch,
Musiksoziologie,
Laaber 2010
**Achim Heidenreich,
Uwe Hochmuth:**
**Im Nu der Ewigkeit:
Geschichte und
Positionen der
elektronischen Musik
in Deutschland / In
the Flash of Eternity:
History and Positions
of Electronic Music
in Germany**

in: Daniel Cichy (Hrsg. /
editor): Nowa muzyka
niemiecka, Krakowskie
Biuro Festiwalowe /
Korporacja Ha!Art,
Kraków / Cracow 2010,
S. / pages 112–133. /
**Achim Heidenreich:
Gegen die graue,
klinische Richtigkeit.
Der Komponist
Wolfgang Rihm /
Against the grey,
clinical accuracy.
Composer Wolfgang
Rihm**
in: Daniel Cichy a.a.O.,
S. / pages 254–279.

■ **CAMP 10**
Chiaki Watanabe, Medien-
kunst / Media Art,
Außenperformance /
Outdoor performance

Seite / Page 190

■ **CAMP 10**
(v.l. / f.l.) Volker Illi,
Ursula Scherrer, Joris
Ruehl, Audiovisuelle /
Audiovisual Performance



HfG Forschungsinstitut / HfG Research Institute

Dr. Marc Jongen

Das HfG Forschungsinstitut wurde im November 2009 mit dem Ziel gegründet, Forschungsprojekte aus den Bereichen Philosophie, Design- und Medientheorie sowie Kunst-, Kultur- und Sozialwissenschaft zu bündeln, die die Forschungstätigkeit des Fachbereichs Kunstwissenschaft und Medientheorie – deren Professoren als wissenschaftlicher Beirat fungieren – ergänzen und bereichern. Nach dem Vorbild der angelsächsischen Institutes for Advanced Studies soll das HfG Forschungsinstitut herausragende Wissenschaftler und exzellente Nachwuchsforscher – als Senior bzw. Visiting Fellows – räumlich und ideell unter einem Dach versammeln, wo sie sich auf selbstgewählte Forschungsprojekte konzentrieren und über disziplinäre Grenzen hinweg miteinander in Austausch treten können. Leiter des Instituts – mit Organisations- und Repräsentationsaufgaben – ist Dr. Marc Jongen, die Finanzen obliegen dem Geschäftsführer Prorektor Dr. Uwe Hochmuth, und Prof. Dr. Peter Sloterdijk hat als Rektor der HfG die Richtlinienkompetenz inne.

Jedes Jahr soll an dieser Stelle ein Fellow mit seinem/ihrem Forschungsprojekt vorgestellt werden, in diesem Jahr ist dies:

PD Dr. Christiane Heibach

Geboren 1967, promoviert 2000 an der Universität Heidelberg mit einer der ersten Arbeiten über Internetliteratur (Literatur im elektronischen Raum. Buch & CD-ROM, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2003) und habilitiert im Juli 2007 an der Universität Erfurt mit der Arbeit Multimediale Aufführungskunst. Medienästhetische Studien zur Entstehung einer neuen Kunstform (München: Fink 2009) hat Christiane Heibach seit Juli 2009 eine DFG-geförderte eigene Stelle an der HfG Karlsruhe inne.

Ihr Forschungsprojekt trägt den Titel: **Epistemologie der Multimedialität**

Das Projekt »Epistemologie der Multimedialität« beschäftigt sich mit der grundsätzlichen Frage nach den Bedingungen mehrsensueller Wahrnehmung und ihrer Modellierung. Angesichts der gravierenden kulturellen Veränderungen durch die neuen Medien besteht zunehmend die Notwendigkeit, nicht nur der Bedeutung der verschiedenen sinnlichen Wahrnehmungsformen und deren Zusammenspiel auf die Spur zu kommen, sondern auch die Frage nach dem Zusammenhang von Wahrnehmung, Erkenntnis, Erleben und Handeln zu stellen. Nicht nur im Kunstbereich durch multimediale und immersiv angelegte Projekte, sondern auch in der »Eventkultur« des Alltags wird der Sinnlichkeit eine immer größere Bedeutung eingeräumt und ihre enge Verflechtung mit dem Erleben und dem Handeln zum Prinzip erhoben, ohne dass in theoretischer Hinsicht entsprechend komplexe Modelle zur Verfügung stünden. Das Projekt setzt sich zum Ziel, die Bedingungen für ein solches Modell zu benennen und dabei eine Brücke zwischen Kunst- und Alltagserleben sowie zwischen Produktions- und Rezeptionsprozessen zu schlagen.

The HfG Research Institute was founded in November 2009. Its objective is to bundle research projects from the areas of philosophy, design, and media theory, as well as art, culture and social sciences, which complement and enrich the research activities of the Department of Art Research and Media Theory (whose professors also constitute the academic advisory council). Following the example of British Institutes for Advanced Studies, the HfG Research Institute intends to gather experienced as well as young researchers – as Senior or Visiting Fellows – together under one roof, both physically and mentally, where they can concentrate on research projects of their choice and enter into a dialog across disciplinary boundaries. Director of the Institute – with both organizational and representational functions – is Dr. Marc Jongen. Managing Director Dr. Uwe Hochmuth, Vice Rector of the HfG, is responsible for all financial matters. As Rector of the HfG, Peter Sloterdijk has authority over issues of general policy. Every year, we will present a Fellow and his/her research project in this section of the annual report. This year it is:

Dr. Christiane Heibach, Visiting Research Fellow

Born in 1967, she was awarded her doctoral degree in 2000 at Heidelberg University for one of the first works on Internet literature (Literature in Electronic Space. Book & CD-ROM, Frankfurt/Main: Suhrkamp 2003). In June 2007, she presented her postdoctoral thesis "Multimedial Performance Art. Media-Aesthetic Studies on the Emergence of a New Art Form" (Munich: Fink 2009) at Erfurt University. Since July 2009, Christiane Heibach is a research fellow funded by the German Research Foundation (DFG) at HfG Karlsruhe.

Her project is: **Epistemology of Multimediality**

The project "Epistemology of Multimediality" deals with the basic questions of the conditions of multi-sensual perception and their modeling. Considering the significant cultural changes brought about by new media, it is becoming increasingly necessary not only to explore the meaning of different forms of sensual perception and their interplay, but also to pose the question of the relationships between perception, understanding, experience, and action. In multimedia and immersive art projects as much as in the "event culture" of our everyday lives, sensuality is gaining in importance. Yet its strong connection to experience and action is elevated to principle without having any corresponding complex theoretical models to fall back on. The objective of this project is to name conditions for such a model and in doing so, to bridge the gap between experiences in art and in everyday life, as well as between production and reception processes.

Philosophische Tagung »Was wird Denken heißen?«

Vom 16. bis 18. Juli 2010 veranstaltete das HfG Forschungsinstitut auf Initiative von Dr. Marc Jongen am ZKM die philosophische Tagung »Was wird Denken heißen? Kognition und Psyche im posthumanen Zeitalter«. Zu Thema und Teilnehmern siehe Seite 79, Tagungsplakat siehe Seite 81.

Philosophy conference "What will thinking mean?"

From 16 to 18 July, 2010, the HfG Research Institute upon initiative by Dr. Marc Jongen hosted this philosophy conference at ZKM. "What will thinking mean? Cognition and psyche in post-human times". For further information, see page 80. For the conference poster, see page 81.

Leiter HfG Forschungsinstitut, Wiss. Assistent des Rektors / Director, HfG Research Institute, Research Assistant to the Rector
Dr. Marc Jongen
Geschäftsführer / Managing Director
Dr. Uwe Hochmuth



Visiting Research Fellow
PD Dr. Christiane Heibach



Wissenschaftsjahr / Year of Science

Dipl.-Psych. Christina Lindner

PROJEKTBURO »STÄDTE IM WISSENSCHAFTSJAHR«

Wissenschaftsjahr 2009 – Forschungsexpedition Deutschland

Im Wissenschaftsjahr 2009 wurde die bewährte Kooperation zwischen HfG, ZKM und Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) fortgesetzt. Durch die Zusammenarbeit mit dem Deutschen Städtetag war die Beteiligung der bundesdeutschen Städte und Kommunen in das Projekt gewährleistet. Gefördert wurden die beiden unten vorgestellten Hauptaktivitäten von HfG und ZKM zudem von der Robert Bosch Stiftung. Das Ziel des Vorhabens bestand in der öffentlichkeitswirksamen Vermittlung von Wissenschaft auf kommunaler Ebene unter besonderer Berücksichtigung der Zielgruppe Kinder und Jugendliche. Realisiert wurde dies unter Einbeziehung der Städte als Orte der Wissenschaft.

PROJECT OFFICE: "CITIES IN THE YEAR OF SCIENCE"

Year of Science 2009 – Research Expedition Germany

In the Year of Science 2009, the successful cooperation between HfG, ZKM and the Federal Ministry for Education and Research (BMBF) was continued. A close collaboration with the German Conference of Cities guaranteed the participation of cities and municipalities across Germany in the project. The two main activities of HfG and ZKM presented below were also funded by the Robert Bosch Foundation. Our objective was to effectively represent science at a municipal level, giving particular consideration to the target group of children and teenagers. This was realized by integrating the cities themselves as places of science.

Treffpunkte der Wissenschaft

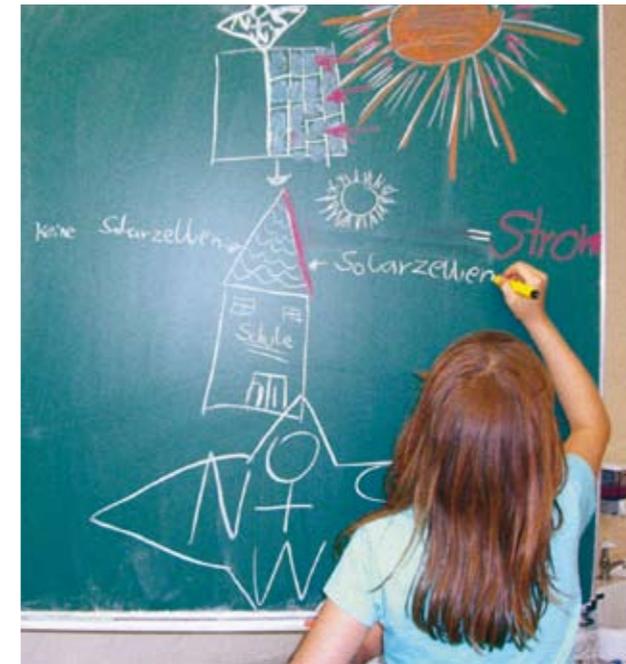
Die zehn Treffpunkte der Wissenschaft standen für zentrale Forschungsthemen von überregionaler Bedeutung, welche nicht nur die Forschung beschäftigen, sondern gerade auch das alltägliche Leben der Bürger/innen betreffen. Mit vielfältigen Veranstaltungen und Expertendebatten wurde die Bevölkerung vor Ort über Problemstellungen, Ergebnisse und Perspektiven der jeweiligen Forschungsdisziplin informiert.

Meeting Points of Science

The ten Meeting Points of Science stood for central research areas of supra-regional importance, pertaining not only to research, but also to the everyday lives of the citizens. A varied program of events and expert panel discussions informed the citizens of these different cities about the questions, results, and perspectives of the respective research disciplines.

Forschungsexpedition Stadt

Unter dem Motto »Erkunde die Wissenschaftslandschaft Deiner Stadt!« begaben sich Kinder und Jugendliche entlang einer vorgegebenen Frageroute auf eine altersgerechte Forschungs-



Expedition. Auf der Suche nach Antworten spürten sie wissenschaftliche Zusammenhänge an verschiedenen Stationen auf: von der Stadtverwaltung bis hin zu Forschungsinstitutionen. An der »Forschungsexpedition Stadt« waren über 2.700 Teilnehmer aus allen Altersklassen in mehr als 60 Städten beteiligt.

Research Expedition City

Following the slogan "Explore Science in your City!" children and teenagers went on an age-appropriate research expedition along a set route of questions. Searching for answers, they explored scientific contexts at different stations - from the city council to research institutions. More than 2,700 participants of all ages in more than 60 cities took part in the Research Expedition City.

Ausblick: Wissenschaftsjahr 2010 – Die Zukunft der Energie

Gemeinsam mit den bereits bekannten Partnern riefen HfG und ZKM im Rahmen des Wissenschaftsjahres 2010 das »Planspiel Energie« aus. Anhand der zentralen Fragestellung »Schafft ihr die Energiestadt der Zukunft?« sollten Kinder und Jugendliche in Kooperation mit Experten eine Simulation über die Möglichkeiten der Energiewirtschaft durchführen. Mit fast 40 Bewerbergruppen kann das »Planspiel Energie« bereits jetzt als Erfolg gewertet werden.

Outlook: Year of Science 2010 – The Future of Energy

Together with the above-mentioned partners, HfG and ZKM were invited to the "Energy Simulation" as part of the Year of Science 2010. Based on the central question, "Can you create the energy city of the future?" children and teenagers will work together with experts to simulate possibilities for energy management. More than 40 groups have already applied for the "Energy Simulation", making it a success already.

Projektleitung / Project Management

Dipl.-Psych.

Christina Lindner

Webseite / Web page

www.staedte-im-

wissenschaftsjahr.de

Wiss. Mitarbeiter /

Research Staff

Anna Hassemer M.A.,

Sebastian König M.A.

Planspiel Energie /

Energy Simulation

Kinder und Jugendliche

beschäftigen sich mit

Energieforschung im

Rahmen des Projekts

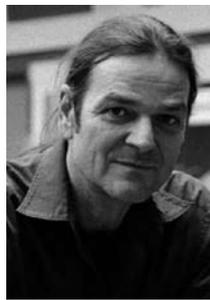
»Planspiel Energie« /

Children and teenagers

working on the "Energy

Simulation" project deal

with energy research



Stereo 3D / Stereo 3D

Ludger Pfanzen

Expanded 3Digital Cinema Laboratory

Das im Frühjahr von Ludger Pfanzen gegründete HfG/ZKM-Institut »Expanded 3Digital Cinema Laboratory« hat sich in nur einem halben Jahr zu einer international anerkannten Forschungs- und Lehrinstitution entwickelt. Das weltweit einmalige Forschungszentrum für die Entwicklung stereoskopischer Film- und Fernsehinhalt sowie 3-dimensionaler Video und Audiokunst ist bei internationalen Kongressen wie dem »Prix Jeunesse« aber auch bei der Industrie, wie zum Beispiel dem Geschäftsführertreffen der »Neuen UFA«, ein gern gesehener Gast. Mit Hilfe einer Anschubfinanzierung von 500.000 Euro Sondermitteln des Ministeriums für Wissenschaft und Forschung wurden an der HfG »Workflows« für stereoskopisches Kino in Hollywoodqualität, stereoskopische »Live«-Übungsräume, Postproduktionsmöglichkeiten bis hin zur »Autostereoskopie« und gemeinsam mit dem ZKM ein digitales 3D-Kino geschaffen. In Zusammenarbeit mit dem Kulturkanal ARTE wurde eine gemeinsame »Kreativplattform« und mit dem Videokunstkanal »Souvenirs from Earth« eine eigene Sendeleiste geschaffen. Unter der Leitung des Institutes wurde in Karlsruhe eine 3D-Allianz gegründet, der neben den ZKM Instituten für Bildmedien und Akustik, die Technische Hochschule, die Musikhochschule und die Karlshochschule angehören. Gemeinsam soll ein internationaler Kongress »Future Cinema- Future TV« und das erste internationale 3D-Stereofestival »3D and Beyond« für Ende Mai 2011 organisiert werden. Internationale Partner des neuen Institutes sind derzeit die führenden Kunsthochschulen in Spanien, Rumänien, Frankreich, Hongkong, Singapur, Neuseeland, Australien und Kanada.



Expanded 3Digital Cinema Laboratory

The HfG/ZKM Institute, "Expanded 3Digital Cinema Laboratory", was founded by Ludger Pfanzen in the spring of 2010. Within its first six months of existence, the institute has already developed into an internationally recognized research and teaching facility. It is the only research institute worldwide developing stereoscopic film and TV content, as well as 3-dimensional video and audio art. Thus it is frequently invited to international conferences like the "Prix Jeunesse", as well as to industry gatherings like the managing directors meeting of the "New UFA". Initial funds of EUR 500,000 from special funds provided by the Ministry for Science and Research allowed HfG to install "workflows" for stereoscopic cinema of Hollywood quality, stereoscopic "Live" practice rooms, post-production facilities, and even "auto-stereoscopy", as well as a digital 3D-cinema (together with ZKM). In cooperation with the TV channel for art, ARTE, we established a joint "Creativity Platform", and, together with the video art channel "Souvenirs from Earth", our own production line.

The institute also activated the foundation of a 3D Alliance in Karlsruhe, including members like the ZKM Institutes for Image Media and Acoustics, Karlsruhe University of Applied Sciences, Karlsruhe University of Music, and Karlshochschule International University. Together, we will organize the international conference "Future Cinema - Future TV" and the first international 3D stereo festival, "3D and Beyond", in May 2010. International partners of the new institute are currently leading universities of arts in Spain, Romania, France, Hong Kong, Singapore, New Zealand, Australia, and Canada.

Projektleitung /
Project Management
Ludger Pfanzen

■ 3D Stereorigg – Live

Seite / Page 196

■ HfG-Studenten bei
3D-Dreh auf Teneriffa /
HfG Students at a 3-D
film shooting on Tenerife

Index / Index

200

Personal / Faculty and Staff

203

**Kontaktdaten /
Contact informations**

204

**Studierende / Students
Prüfungen / Examinations**

206

Statistik / Statistics

Rektorat /**Rector's Office****Prof. Dr. Peter Sloterdijk**

Rektor / Rector

Prof. Volker Albus

Prorektor / Vice Rector

Dr. Uwe Hochmuth

Prorektor / Vice Rector

Monika Theilmann

Sekretärin / Secretary

Dr. Marc Jongen

Assistent des Rektors /

Assistant to the Rector

Klaus Heid

Referent für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit /

Press and Public

Relations Officer

Ehrensenaor /**Honorary Senator****Prof. Dr. phil.****Hubert Burda****Hochschulrat /****University Council****Externe Mitglieder: /****External Member:****Dieter de Lazzar**

Rechtsanwalt, Vorsitzender des Hochschulrats /

Attorney at Law, Chairman

of the University Council

Jürgen W. Braun

Beirat der Franz Schneider

Brakel GmbH & Co. KG /

Advisory Board Member

of Franz Schneider Brakel

GmbH & Co. KG

Dr. Christoph Hauser

Programmdirektor

bei ARTE / Director

of Programs at ARTE

Gabriele Röthemeyer

Geschäftsführerin der

Medien- und Filmgesell-

schaft mbh, Stuttgart /

Managing Director,

Media and Film Society

Ltd. Stuttgart

Heinke Salisch

Bürgermeisterin a. D./

Mayor (retired)

Interne Mitglieder: /**Internal Members:****Prof. Anna Jermolaewa**

Vertreterin der Professo-

renschafft / Representative

of Professorate

Prof. Tania Prill

Vertreterin der Professo-

renschafft / Representati-

ve of Professors

Prof. Beatrix von**Pilgrim**

Vertreterin der Professo-

renschafft / Representati-

ve of Professors

Ludger Pfanz

Vertreter des Mittelbaus /

Representative of

Assistant Professors

Beratend nach §20**Abs. 5 LHG: / In advisory****capacity according to****Section 20 Paragraph 5****LHG (state law regulat-****ing university studies):****Heinz Hoyer**

Vertreter des Ministeri-

ums für Wissenschaft,

Forschung und Kunst

Baden-Württemberg /

Representative of the

State Ministry of

Sciences, Research

and the Arts Baden-

Württemberg

Prof. Dr. Peter Sloterdijk

Rektor / Rector

Prof. Volker Albus

Prorektor / Vice Rector

Dr. Uwe Hochmuth

Prorektor / Vice Rector

Professuren /**Professorships****Volker Albus**

Professor für Produkt-

design / Professor,

Product Design

Michael Bielicky

Professor für Kunst digi-

tale Medien / Professor,

Digital Media Art

BLESS (Desiree Heiss,**Ines Kaag)**

Professorinnen für

Produktdesign /

Professors, Product

Design

Michael Clegg

Professor für künstleri-

sche Fotografie /

Professor, Artistic

Photography

Stefan Diez

Professor für Produkt-

design / Professor,

Product Design

Dr. Byung-Chul Han

Professor für Philosophie

und Medientheorie /

Professor, Philosophy

and Media Theory

Thomas Heise

Professor für Film /

Professor, Film

Anna Jermolaewa

Professorin für Kunst

der Neuen Medien /

Professor, New Media Art

Isaac Julien

Professor Medienkunst /

Professor, Media Art

Wilfried Kühn

Professor für Ausstellungs-

design und Kuratorische

Praxis / Professor,

Exhibition Design and

Curatorial Practice

Armin Linke

Professor für künstlerische

Fotografie / Professor,

Artistic Photography

Florian Pfeffer

Professor für Kommunika-

tionsdesign / Professor,

Communication Design

Tania Prill

Professorin für Kommuni-

kationsdesign / Professor,

Communication Design

Dr. Peter Sloterdijk

Professor für Philosophie

und Ästhetik / Professor,

Philosophy and Aesthetics

Andrei Ujica

Professor für Medienkunst

(Dokumentarfilm und

Filmfeature) / Professor,

Media Art (Documentaries

and Film Feature)

Dr. Wolfgang Ullrich

Professor für Kunst-

wissenschaft und Medien-

theorie / Professor,

Art Research and Media

Theory

Sven Voelker

Professor für Kommunika-

tionsdesign / Professor,

Communication Design

Beatrix von Pilgrim

Professorin für Szenografie

/ Professor, Scenography

Dr. Beat Wyss

Professor für Kunst-

wissenschaft und Medien-

theorie / Professor,

Art Research and Media

Theory

Vertretungsprofessuren /**Professorships ad****interim****Dr. Julia Gelshorn**

Professorin für Kunst-

wissenschaft

und Medientheorie /

Professor, Art Research

and Media Theory

Julia Kissina

Professorin für künstleri-

sche Fotografie /

Professor, Artistic

Photography

Urs Lehni

Professor für Kommunikati-

onsdesign / Professor,

Communication Design

Projektprofessuren /**Project Professorships****Werner Aisslinger**

Professor für Produkt-

design / Professor,

Product Design

Gastprofessuren /**Visiting Professorships****Ludger Brümmer**

Gastprofessor für

Medienkunst (ZKM

Karlsruhe) / Visiting

Professor, Media Art

Dr. Giovanni Leghissa

Gastprofessor für

Philosophie / Visiting

Professor, Philosophy

Bernd Lintermann

Gastprofessor für

Medienkunst (ZKM

Karlsruhe) / Visiting

Professor, Media Art

Dr. Carlos Oliveira

Gastprofessor für Philo-

sophie und Ästhetik /

Visiting Professor, Philo-

sophy and Aesthetics

Markus Miessen

Gastprofessor für

Temporäre Architektur /

Visiting Professor,

Temporary Architecture

Aernout Mik

Gastprofessor für

Szenografie / Visiting

Professor, Scenography

Suzanne van de Ven

Gastprofessorin für

Ausstellungsdesign und

Kuratorische Praxis /

Visiting Professor,**Exhibition Design and****Curatorial Practice****Assoziierte Professuren /****Associate Professorships****Werner Aisslinger**

Professor für Produkt-

design / Professor, Product

Design

Hans Beller

Professor für Film /

Professor, Film

Dr. Hans Belting

Professor für Medien-

theorie, Soziologie und

Philosophie / Professor,

Media Theory, Sociology

and Philosophy

Professor, Art Research**and Media Theory****Dr. Martin Bohus**

Professor für Medienkunst

und Film / Professor,

Media Art and Film

Didi Danquart

Professor für Medienkunst

und Film / Professor,

Media Art and Film

Louis-Philippe Demers

Professor für mediale

Ausstellungsgestaltung

und Lichtdesign /

Professor, Media

Exhibition Design and

Lighting Design

Elger Esser

Professor für künstlerische

Fotografie / Professor,

Artistic Photography

Günther Förg

Professor für Malerei und

Multimedia / Professor,

Painting and Multimedia

Dr. Chup Friemert

Professor Designtheorie

(HfbK Hamburg) /

Professor, Design Theory

Ludger Gerdes †

Professor für Malerei und

Multimedia / Professor,

Painting and Multimedia

Dr. Siegfried Gohr

Professor für Kunst-

wissenschaft und

Medientheorie /

Professor, Art Research

and Media Theory

Markus Grob

Professor für Architektur /

Professor, Architecture

Dr. Götz Großklaus

Professor für Medien-

geschichte / Professor,

Media History

Dr. Boris Groys

Professor für Philosophie

und Medientheorie /

Professor, Philosophy

and Media Theory

Candida Höfer

Professorin für künstleri-

sche Fotografie /

Professor, Artistic

Photography

Dr. Dietmar Kamper †

Professor für Medien-

theorie, Soziologie und

Philosophie / Professor,

Media Theory, Sociology

and Philosophy

Dieter Kiessling

Professor für Medienkunst /

Professor, Media Art

Mischa Kuball

Professor für Medienkunst /

Professor, Media Art

Marie-Jo Lafontaine

Professorin für Plastik und

Multimedia / Professor,

Sculpture and Multimedia

Uwe Laysiepen

Professor für Medienkunst /

Professor, Media Art

Dr. Daniel Libeskind

Professor für Architektur /

Professor, Architecture

Hansjerg Maier-Aichen

Professor für Produkt-

design / Professor, Product

Design

Christian Möller

Professor für mediale

Ausstellungsgestaltung /

Professor, Media Exhibition

Design

Marcel Odenbach

Professor für Medienkunst /

Professor, Media Art

Dietrich Oertel

Dr. Christian Bauer

Lehrbeauftragter für
Kunstwissenschaft /
Associate Lecturer, Art
Research

Oliver Boeg

Lehrbeauftragter für
Medienkunst / Associate
Lecturer, Media Art

Nicole Brenez

Lehrbeauftragte für
Medienkunst / Film /
Associate Lecturer,
Media Art / Film

Keith Cunningham

Lehrbeauftragter für
Medienkunst / Film /
Associate Lecturer,
Media Art / Film

Thomas Dreier

Lehrbeauftragter für
Kunstwissenschaft /
Associate Lecturer,
Art Research

Iris Drögekamp

Lehrbeauftragte für
Hörspiel / Associate
Lecturer, Radio Drama

Werner Dütsch

Lehrbeauftragter für Film /
Associate Lecturer, Film

Prof. Dr. Dr.

Hinderk M. Emrich
Lehrbeauftragter für
Philosophie und Ästhetik /
Associate Lecturer,
Philosophy and Aesthetics

Harun Farocki

Lehrbeauftragter für
Medienkunst / Film /
Associate Lecturer,
Media Art / Film

Henning Fülle

Lehrbeauftragter
für Szenografie /
Associate Lecturer,
Scenography

Martin Grothmaak

Lehrbeauftragter für
Kommunikationsdesign /
Associate Lecturer,
Communication Design

Anna Hassemer

Lehrbeauftragte für
Kunstwissenschaft /
Associate Lecturer,
Art Research

Lars Harmsen

Lehrbeauftragter für
Kommunikationsdesign /
Associate Lecturer,
Communication Design

Dr. Oliver Herwig

Lehrbeauftragter für
Produktdesign / Associate
Lecturer, Product Design

Dr. Daniel Hornuff

Lehrbeauftragter für
Kunstwissenschaft /
Associate Lecturer,
Art Research

Angela Johe

Lehrbeauftragte für
Produktdesign / Associate
Lecturer, Product Design

Jürgen Jürges

Lehrbeauftragter für
Medienkunst / Film /
Associate Lecturer,
Media Art / Film

Herwig Kempinger

Lehrbeauftragter für
Medienkunst / Fotografie /
Associate Lecturer,
Media Art / Photography

Norman Klein

Lehrbeauftragter für
Medienkunst / InfoArt /
Associate Lecturer,
Media Art / InfoArt

Susanne Kirsch

Lehrbeauftragte für
Philosophie / Associate
Lecturer, Philosophy

Philipp Kleinmichel

Lehrbeauftragter für
Kunstwissenschaft /
Associate Lecturer,
Art Research

Dr. Stephan Krass

Lehrbeauftragter für
Literatur / Associate
Lecturer, Literature

Petra Landsknecht

Lehrbeauftragte für
Kommunikationsdesign /
Associate Lecturer,
Communication Design

Christina Lindner

Lehrbeauftragte für
Kommunikations-
psychologie (ZKM) /
Associate Lecturer,
Communication
psychology (ZKM)

Sebastian Lübbert

Lehrbeauftragter für
Medienkunst / Associate
Lecturer, Media Art

Tabea Lurk

Lehrbeauftragte für
Kunstwissenschaft /
Associate Lecturer,
Art Research

Hansjerg Maier-Aichen

Lehrbeauftragter für
Produktdesign /
Associate Lecturer,
Product Design

Kevin Matweew

Lehrbeauftragter für
Medienkunst /
Associate Lecturer,
Media Art

Prof. Dr. Siegfried Mauser

Lehrbeauftragter für
Wahrnehmungspsycholo-
gie / Associate Lecturer,
Sensation and
Perception Psychology

Claus Molgaard

Lehrbeauftragter für
Produktdesign /
Associate Lecturer,
Product Design

Dr. Yana Milev

Lehrbeauftragte für
Designtheorie /
Associate Lecturer,
Design Theory

Prof. Dr. Heiner Mühlmann

Lehrbeauftragter
für Philosophie und
Kulturtheorie / Associate
Lecturer, Philosophy
and Culture Theory

Mathias Müller

Lehrbeauftragter für
Philosophie und Ästhetik /
Associate Lecturer,
Philosophy and Aesthetics

Jesús Munoz

Lehrbeauftragter für
Kunstwissenschaft /
Associate Lecturer,
Art Research

Bruno Nagel

Lehrbeauftragter für
Kommunikationsdesign /
Associate Lecturer,
Communication Design

Dr. Christoph Narholz

Lehrbeauftragter für
Philosophie / Associate
Lecturer, Philosophy

Adrian Nießler

Lehrbeauftragter für
Kommunikationsdesign /
Associate Lecturer,
Communication Design

Adrianus Obers

Lehrbeauftragter für
Produktdesign / Associate
Lecturer, Product Design

Miriam Ommeln

Lehrbeauftragte für
Medienkunst / InfoArt /
Associate Lecturer,
Media Art / InfoArt

Hannah Pelný

Lehrbeauftragter für
Szenografie / Associate
Lecturer, Scenography

Patric Prisbois

Lehrbeauftragter für
Medienkunst / Film /
Associate Lecturer,
Media Art / Film

Adam Rafinski

Lehrbeauftragter für
Medienkunst / InfoArt /
Associate Lecturer,
Media Art / InfoArt

Kai Richter

Lehrbeauftragter für
Produktdesign /
Associate Lecturer,
Product Design

Jörg Scheller

Lehrbeauftragter für
Kunstwissenschaft /
Associate Lecturer,
Art Research

Petra Schmidt

Lehrbeauftragte für
Kommunikationsdesign /
Associate Lecturer,
Communication Design

Ulrich Schneider

Lehrbeauftragter für
Szenografie / Associate
Lecturer, Scenography

Adam Seide †

Lehrbeauftragter für
Literatur / Associate
Lecturer, Literature

Eva-Karen Tittmann

Lehrbeauftragte für
Szenografie / Associate
Lecturer, Scenography

Alex Wenger

Lehrbeauftragter für
Medienkunst / InfoArt /
Associate Lecturer,
Media Art / InfoArt

Dr. Cai Werntgen

Lehrbeauftragter für
Philosophie / Associate
Lecturer, Philosophy

Deniz Yenimazman

Lehrbeauftragter für Kunst-
wissenschaft / Associate
Lecturer, Art Research

Peter Weibel

Vorstand des ZKM /
Chairman, ZKM

**Mitarbeiter Forschung /
Research Staff****Jürgen Enge**

Projektleiter GAMA
Archive / Project Manager,
GAMA Archive

Sebastian Felzmann

Mitarbeiter Forschung /
Research Staff
Anna Hassemer
Mitarbeiterin Forschung /
Research Staff

Dr. Christiane Heibach

Mitarbeiterin Forschung,
DFG-Stipendiatin / Re-
search Staff, DFG Scholar

Sebastian König

Mitarbeiter GAMA /
Research Staff, GAMA

**Verwaltung /
Administration****Jürgen Basler**

Technischer Angestellter,
Fachkraft für Geräteaus-
leihe / Technical Staff,
Specialist, Equipment Issue

Uwe Bodirsky

Sachbearbeiter, Exkur-
sionen, Gastveranstaltungen,
Beschaffungen,
Veranstaltungen / Admin-
istrator, Excursions, Third-
Party Events, Purchasing,
Event Organization

Kerstin Eisenmenger

Sachbearbeiterin,
Studierendensekretariat /
Administrator, Student
Services Office

Birgit Gebhard

Sachbearbeiterin,
Rechnungswesen und
Zahlstelle / Administrator,
Accounting and Payroll

Thomas Gottwick

Sachbearbeiter für allge-
meine Verwaltungsange-
legenheiten / Coordinator,
General Administration

Gabriele Graf

Sachbearbeiterin,
Studierendensekretariat /
Administrator, Student
Services Office

Michael Guth

EDV-Beauftragter /
IT Services
Klaus Heid
Referent für Presse-
und Öffentlichkeitsarbeit /
Press and Public
Relations Officer

Elvira Heise

Sekretariat Medienkunst,
Ausstellungsdesign
und Szenografie /
Department Office,
Media Art, Exhibition

Design and Scenography

Dr. Uwe Hochmuth
Prorektor für Forschung,
Personal und Finanzen /
Vice Rector, Research,
Personnel and Finance

Helga Immer

Sekretariat Kunst-
wissenschaft und
Medientheorie / Depart-
ment Office, Art Research
and Media Theory

Ellen Mai

Sekretariat Kunstwissen-
schaft und Medien-
theorie / Department
Office, Art Research and
Media Theory

Astrid Lindner-Maier

Verwaltungssekretariat /
Administrative Office
Paul Modler
Akademischer Mitarbeiter /
Academic Staff

Christiane Minter

Bibliothekar / Librarian
Waldemar Präg
Leitung des Prüfungs-
amts und Studenten-
sekretariats / Examination
Office, Office Manager

Student Services Office

Peter Schrempp
Sachbearbeiter, Personal-
angelegenheiten /
Administrator, Personnel

Simone Siewerdt

Sachbearbeiterin,
Studierendensekretariat /
Administrator, Student
Services Office

Susanne Sokoll

Sekretariat Kommuni-
kationsdesign und Pro-
duktdesign / Department
Office, Communication
Design and Product Design

Ionel Spanachi

Netzwerk-Administrator /
Network Administrator
Regina Strasser-Gnädig
Bibliothekar / Librarian

Monika Theilmann

Sekretariat, Rektorat /
Services Office, Rector's
Office

Eva Wende

Sachbearbeiterin,
Studentensekretariat /
Administrator Assistant,
Student Services Office

Petra Zimmermann

Bibliothekar / Librarian

**Hausdienst /
Facility Services****Wilfried Walther**

Hausmeister /
Facility Manager

Manfred Weiser

Hausmeister /
Facility Manager

Zaur Ahlimanov

Hausmeister /
Facility Manager

Otto Raquet

Mitarbeiter im Haus-
dienst / Staff,
Facility Management

Eggert Thomsen

Mitarbeiter im Haus-
dienst / Staff,
Facility Management

**Staatliche Hochschule
für Gestaltung /
University of Arts
and Design**

Lorenzstraße 15
76135 Karlsruhe
T +49.721.8203.0

F +49.721.8203.2159

hochschule@

hfg-karlsruhe.de

www.hfg-karlsruhe.de

**Studierenden-
sekretariat / Student
Services Office**

Kerstin Eisenmenger
T +49.721.8203.2369

F +49.721.8203.2373

eisenmenger@

hfg-karlsruhe.de

Gabriele Graf

T +49.721.8203.2371

F +49.721.8203.2373

gabriele.graf@

hfg-karlsruhe.de

**Prüfungsamt /
Examination Office**

Waldemar Präg

T +49.721.8203.2359

F +49.721.8203.2373

wpraeg@hfg-karlsruhe.de

**Sekretariat Rektorat /
Rector's Office**

Monika Theilmann

T +49.721.8203.2297

F +49.721.8203.2293

rektorat@hfg-karlsruhe.de

**Sekretariat
Verwaltungsleitung /
Administrative's Office**

Astrid Lindner-Maier

T +49.721.8203.2364

F +49.721.8203.2373

astrid.lindner-maier@

hfg-karlsruhe.de

**Presse- und
Öffentlichkeitsarbeit /
Press and Public
Relations**

Klaus Heid

T +49.721.8203.2303

F +49.721.8203.2273

presse@hfg-karlsruhe.de

**Ausstellungsdesign und
Szenografie /
Exhibition Design and
Scenography**

**Sekretariat /
Department Office**
Elvira Heise
T +49.721.8203.2338

F +49.721.8203.2334

heise@hfg-karlsruhe.de

**Kommunikationsdesign /
Communication Design**

**Sekretariat /
Department Office**
Susanne Sokoll

T +49.721.8203.2245

F +49.721.8203.2352

susanne.sokoll@

hfg-karlsruhe.de

**Kunstwissenschaft und
Medientheorie /
Art History and Media
Theory**

**Sekretariat /
Department Office**
Helga Immer, Ellen Mai

T +49.721.8203.2275

F +49.721.8203.2276

helga.immer@

hfg-karlsruhe.de

email@hfg-karlsruhe.de

**Medienkunst /
Media Art****Sekretariat /
Department Office**

Elvira Heise

T +49.721.8203.2338

F +49.721.8203.2334

heise@hfg-karlsruhe.de

**Produktdesign /
Product Design****Sekretariat /
Department Office**

Susanne Sokoll

T +49.721.8203.2245

F +49.721.8203.2352

susanne.sokoll@

hfg-karlsruhe.de

AD / SZ ED / SC

Elenya Bannert
Liliana Betz
Michaela Boschert
Julia Brandes
Claudia Burr
Doga Cigsar
Bernhard Czurda
Chris Daubenberger
Sandra Denningmann
Maria Ebbinghaus
Vera El Gammal
Kilian Fabich
Wolfram Glatz
Sarah Götz
Charlotte Höchsmann
Valeska Höchst
Nina Hofmann
Johanna Hoth
Wen Kan
Kristina Kilian
Manuel Kolip
Samuel Korn
Kairi Kuuskor
Johanna Marlene Lenz
Nina Malotta
Benjamin Matzek
Dorothea Meyer
Kristina Moser
Dieter Nicka
Friederike Nickel
Susanne Paret
Yvette Pistor
Bettina Pommer
Christian Rall
Nicolas Rauch
Karl Lukas Sander
Jutta Schleicher
Mira Schröder
Anna Selbmann
Karolina Serafin
Caroline Sexauer
Marcela Snaselova
Felicitas Wetzel
Nele Wohlatz
Clara Wuigk

**Vordiplome /
Intermediate Projects**

Kilian Fabich
Johanna Lenz
Nicolas Rauch

**Diplome / Degree
Projects**

Julia Brandes
Theresia Fickus
Nina Hofmann
Samuel Korn
Nele Wohlatz

KD CD

Daniel Baek
Annette Bannwarth
Paola Eleonora Bascón
Zegarra
Miriam Bauer
Yvonne Bayer
Bernadette Boebel
Till Böhler
Johanna Bork
Martin Borst
Marc Böttler
David Bruchmann
Kun Buchner
Masa Basic
Nico Butschbacher
Nora Cristea
Max Dewald
Damian Domes
Lotte Meret Effinger
Bianca Elmer
Jill Enders
Xenia Fastnacht
Jonas Fechner
Larissa Frank
Alexander Fröhlich
Jennifer Gampe
Julia Gebhardt
Matthias Gieselmann
Piero Glina
Erika Göbel
Marko Grewe
Kirstin Griech
Nicolas Groll
Jürgen Hahn
Hasan Halilovic
Sophia Hamann
Tanja Hildebrandt
Patrick Hilts
Saskia Hohengarten
Silvan Horbert
Niklas Horn
Antonia Huber
Johannes Hucht
Christian Janisch
Oliver Jelko
Claudia Kappenberger
Thilo Kasper
Sabina Keric
Cedric Kiefer
Ilda Kim
Emanuel Klieber
Susanne König
Ina Marie Kühnast
Viola Kup
Igor Kuzmic
Daniela Leitner
Xue Jing Liu
Claudia Löffler
Thomas Maier
Larissa Mantel
Yiqing Meng

Stefanie Miller
Manuel Müller
Lisa Naujack
Yannick Nuss
Felix Pfannmüller
Rosa Pfeil
Lisa Maria Pommerenke
Silvia Posavec
Kristina Pruß
Miriam Pschorn
Christian Richter
Simon Roth
Katja Saar
Marco Sanna
Julia Schell
Daniel SchluDi
Vincent Jos Schneider
Nadja Schoch
Tanja Schüz
Mareike Seeg
Christoph Spatschek
Bea Stach
Peter Stahmer
Lisa Stöckel
Jianwei Tian
Johannes Tolk
Janine Vägele
Felix Vorreiter
Koji Wakayama
Iris Andrea Weigel
Zhi Yang
Kwan Cheng Yap

**Vordiplome /
Intermediate Projects**

Max Dewald
Lotte Effinger
Jennifer Gampe
Saskia Hohengarten
Oliver Jelko
Vincent-Jos Schneider
Tanja Schüz
Bea Stach

**Diplome / Degree
Projects**

Yvonne Bayer
Miriam Pschorn
Daniel SchluDi

KW / MT AR / MT

Henning Arnecke
Sebastian Baden
Anna Bejar
Stephanie Betz
Franziska Beyer
Simon Bieling
Jacob Birken
Cornelia Böhm
Elena Bozhikova
Lou Therese Brandner
Christina Bußmann
Marleine Chedraoui
Jennifer F. Daubenberger
Melissa de Raaf
Ann-Cathrin Drews
Bettina Dunker
Ekaterina Eloshvili
Gabriele Engelhardt
Darja Friesen
Dagmar Füchtjohann
Susan Funk
Rania Gaafar
Moritz Gekeler
Bianca Girbinger
Alessandro Gocht
Eva Felicity Grobien
Gloria Hasnay
Martin Heinze
Hannes Herold
Johannes Herseni
Dieu-Thanh Hoang
Marco Hompes
Anne Horny
Annika Sahana Hossain
David Philipp Howoldt
Christina Irrgang
Paul Jonczyk
Jens Kabisch
Ferial Karrasch
Dorothea Kartmann
Paul Kenig
Julia Kleinbeck
Philipp Kleinmichel
Eva Klump
Carolin König
Hannelore König
Andrea König
Fanny Kranz
Oliver Krätschmer
Veera Lahtinen
Max Mayer
Simon Missal
Matthias Müller
Dorcas Müller
Jesus Munoz Morcillo
Alexandra Neuss
Cynthia Pauls
Jennifer Pernau
Heike Pitschmann
Mascha Pöhls
David Polte

Sina Pousset
Adam Rafinski
Anna-Sophia Reichelt
Sophie-Marie Remig
Judith Rottenburg
Dorna Safain
Simon Bieling
Natalia Schmidt
Justine Schmitz
David Schnägelberger
Patrick Schneider
Stefan Schulz
Stella-Sophie Seroglou
Ulrich Steinberg
Franziska Stöhr
Nicole Sudhoff
Taskiran Tanc
Anna Tekampe
Moritz Thinnnes
Felix Vogel
Anne Vollenbröcker
Katharina von Wagenhoff
Antonia Sophie Wagner
Sarah Waldschmitt
Silke Weber
Katharina Weinstock
Alice Wilke
Christine Wölflie
Deniz Yenimazman

**Zwischenprüfungen /
Intermediate
Examinations**

Henning Arnecke
Sina Pousset
Moritz Thinnnes
Johannes Herseni
Dieu-Thanh Hoang
Hannelore König

**Abgeschlossene
Magisterarbeiten /
Completed Magister
Theses**

Martin Heinze
Hannes Herold
Elena Korowin
Heike Pitschmann
Sophie-Marie Remig
Adam Rafinski
Franziska Stöhr
Anna Tekampe
Alexandra Neuß
Katharina von Wagenhoff

**Abgeschlossene
Dissertationen /
Completed Doctoral
Dissertations**
Barbara Filser
Kenneth Mills
Ekaterina Tangian

MK MA

Magdalena Abele
Dominique Allard
Amira Amor ben Ali
Andrés Andrade Crespo
Ulrike Barwanietz
Lena Bayer
Christine Beggel
Gregor Belogour
Vanessa Berghof
Frank Bierlein
Siegfried Blässing
Oliver Boeg
Carola Böhler
Markus Stephan Brand
Martin Buntz
Boris Burghardt
Bettina Büttner
Christian Claus
Hannah Cooke
Jan Cordes
Luc Dahm
Benedikt Dichgans
Philipp Diettrich
Yamuna Dirringer
Carmen Donet Garcia
Philipp Engelhardt
Bastian Epple
Jan Erbelding
Philipp Ernst
Jana Eske
Elmar Farchmin
Holger Förterer
Eva Franz
René Frölke
Lukas Fütterer
Anna Gates
Adam Gawel
Nicolas Constantin
Geissler
Ruxandra-Maria Ghitescu
Melanie Göbl
Magnus Goebel
Sachli Golkar
Andreas Goralczyk
Felix Grünschloß
Florian Haag
Hedi Haase
Robert Hamacher
Eva Hartmann
Oliver Herrmann
Heidi Herzig
Rebecca Hirneise
Julia Höntzsch
Samuel Israel
Vladimir Ivaz
Wolfram Jantsch
Melanie Jilg
Lukas Kindermann
Katrin Agnes Klar
Hauke Kleinschmidt
Oskar Klinkhammer

Justin Koch
Kilian Kretschmer
Marco Kugel
Anna Kuhlig
Thomas Kühn
Christoph Lai
Andrea Lara Roloff
Martin Lorenz
David Loscher
Iuri Maia Jost
Kevin Matweew
Benjamin Matzek
Nils Menrad
Florian Meyer
Laura Morcillo
Wataru Murakami
Constantin Nestor
Robert Nickolaus
Kilian Ochs
Nina Olczak
Simon Quack
Grazyna Roguski
Stefan Rosinski
Stefanie Rübensaal
Mikhail Rybakov
Ursula Schachenhofer
Julius Schall
Marianne Schmidt
Alina Schmuch
Steffen Schöner
Jan Schumann
Thorsten Schwanninger
Lorenz Schwarz
Orson Sieverding
Bozena Stasevic
Jens Moritz Stober
Eduard Stürmer
Philipp Tafel
Sarah Thöle
Sandra Trierweiler
Serpil Turhan
Amos Unger
Ake Wang
Achim Weipel
Jasmin Werner
Patrick Wilfert
Jens Willms
Steffen Wolf
Tobias Woolton
Ines Wuttke
Markus Zielke

**Diplome / Degree
Projects**

Elmar Farchmin
Carmen Donet Garcia
Eva Hartmann
Höntzsch, Julia
Lucas Kindermann
Nils Menrad
Simon Quack
Tobias Woolton

**Vordiplome /
Intermediate Projects**

Bettina Büttner
Christian Claus
Jan Erbelding
Eva Franz
Adam Gawel
Sachli Golkar
Andreas Goralczyk
Samuel Israel

Iuri Maia Jost
David Loscher
Wataru Murakami
Grazyna Roguski
Mikhail Rybakov
Lorenz Schwarz
Jens Stober
Eduard Stürmer
Jasmin Werner
Jens Willms
Ines Wuttke
Markus Zielke

**Diplome / Degree
Projects**

Elmar Farchmin
Carmen Donet Garcia
Eva Hartmann
Höntzsch, Julia
Lucas Kindermann
Nils Menrad
Simon Quack
Tobias Woolton

PD PD

Tamara Abrar
Annika Albrecht
Hisham Almannai
Julia Ambrosy
Hanna Antemann
Ada Bauer-Weiskopf
Jonas Baumhauer
Christina Becker
Sandra Böhm
Moritz Bombach
Samuel Bordon
Bernhard Bredehorn
Simon Bredt
Denis Bulut
Vincenzo Canova
Karin Csernohorski
Philipp Drexler
Marina Eggen
Dorothea Egger
Jan Ellits
Hanna Ernsting
Susanne Feldt
Prisca Fey
Jens Fischer
Juliane Foos
Tom Förderer
Mariano Gemmo
Tina Kaja Gerken
Hannes Gerlach
Markus Gläser
Bastian Goecke
Verena Gompf
Maren Götz
Felix Gramm
Andreas Grindler
Raoul Gross
Antje Günther
David Hanauer
Matthias Heckel
Joanita Herrenknecht
Greta Luise Hoffmann
Till Hofrichter
Christopher Hyna
Stefan Jakubik
Tao Jing
Laura Jungmann
Soshin Katsumi
Philipp Kaufhold
Christian Klotz
Lisa Koch
Andrea Koppenborg
Sabrina Kuhn
Matthias Leipholz
Wan-Hsin Lin
Anne Lorenz
Eva Marguerre
Pia Matthes
Peter Maximowitsch
Alexander Müller
Max Naumann
Ying Ying Ni

Janno Nou
Astrid Ochsenreither
Marlene Oeken
Juan Francisco P. Kranz
Henrike Polek
Berta Riera Pomés
Sofia Rogova
Timm Ruge
Peter Schäfer
Tina Schmid
Fabian Schmid
Philipp Scholz
Vera Schulz
Florian Schwab
Martha Schwindling
Xavier Servas
Katerina Sonntagova
Eva Stille
Nicolas Stubbenhagen
Melanie Szymkiewicz
Christian Vulpus
Lauren Walter
Tibor Weissmahr
Grit Werner
Elisabeth Wimmer
Fleur Wobus
Hou Xiaohui
Enrica Zambonin
Wolfgang Zender
Jie Zhang
Yun wei Zhu
Chongxuan Zhu

**Vordiplome /
Intermediate Projects**

Marina Eggen
Laura Jungmann
Juan Pedraza
Katerina Sonntagova
Antje Günther
Susanne Feldt
Markus Gläser
Hanna Antemann
Jonas Baumhauer
Martha Schwindling

Diplome / Degree Projects

Bernhard Bredehorn
Vincenzo Canova
Karin Csernohorski
Prisca Fey
Tom Förderer
Tina Gerken
Joanita Herrenknecht
Anne Lorenz
Eva Marguerre
Peter Maximowitsch
Florian Schwab
Melanie Szymkiewicz
Berta Riera Pomes
Elisabeth Wimmer
Wolfgang Zender

Fachbereich / Department	männlich / male	weiblich / female	gesamt / total
AD/SZ ED/SC	11	33	44
KD CD	41	51	92
KW/MT AR/MT	30	60	90
MK MA	70	41	111
PD PD	43	48	91
gesamt / total	195	233	428

Fachsemester / Semester	AD/SZ ED/SC	KD CD	KW/MT AR/MT	MK MA	PD PD
1. / 1st	5	15	12	11	16
2. / 2nd	-	-	9	-	1
3. / 3rd	7	13	10	13	9
4. / 4th	-	-	3	-	-
5. / 5th	5	7	8	7	12
6. / 6th	1	5	2	5	4
7. / 7th	4	18	5	18	11
8. / 8th	4	4	4	4	6
9. / 9th	2	5	9	5	6
10. / 10th	2	3	4	3	5
11. / 11th	6	9	7	9	3
12. / 12th	2	6	4	6	4
13. / 13th	3	2	11	2	2
14. und mehr / 14th and more	3	5	2	5	12

Hörerstatus / Student Statistics	AD/SZ ED/SC	KD CD	KW/MT AR/MT	MK MA	PD PD
Postgraduierte / Postgraduates	2	-	-	3	-
Stipendiaten / Scholarships	-	-	1	-	3
Promovierende / Doctoral Students	-	-	24	-	-
Heidelberger Studenten über Kooperationsvertrag / Heidelberg Students via Cooperation Agreement	-	2	-	2	-
Ausländische Studierende / International Students	6	12	6	15	15

Fachbereich / Department	männlich / male	weiblich / female	gesamt / total
AD/SZ ED/SC	9	33	42
KD CD	40	49	89
KW/MT AR/MT	34	59	93
MK MA	67	38	105
PD PD	43	41	84
gesamt / total	193	220	413

Fachsemester / Semester	AD/SZ ED/SC	KD CD	KW/MT AR/MT	MK MA	PD PD
1. / 1st	-	1	4	3	1
2. / 2nd	6	14	13	11	14
3. / 3rd	-	-	8	-	1
4. / 4th	7	12	10	11	9
5. / 5th	1	-	4	-	2
6. / 6th	3	7	6	13	10
7. / 7th	2	7	2	10	4
8. / 8th	3	19	3	18	13
9. / 9th	5	4	4	3	4
10. / 10th	1	2	11	10	6
11. / 11th	4	3	3	1	5
12. / 12th	2	9	9	6	4
13. / 13th	2	6	3	2	2
14. und mehr / 14th and more	6	5	11	17	9

Hörerstatus / Student Statistics	AD/SZ ED/SC	KD CD	KW/MT AR/MT	MK MA	PD PD
Postgraduierte / Postgraduates	2	-	-	1	-
Stipendiaten / Scholarships	1	1	-	3	3
Promovierende / Doctoral Students	-	-	31	-	-
Heidelberger Studenten über Kooperationsvertrag / Heidelberg Students via Cooperation Agreement	-	2	-	1	-
Ausländische Studierende / International Students	7	12	5	16	13

Impressum / Imprint**Redaktion / Editor**

Klaus Heid

**Lektorat / Proofreading
and Editing**Dr. Chris Gerbing
Klaus Heid**Übersetzung und
Lektorat / Translation
and Proofreading**Katharina Voget
Nicole L. Eggers, M.A.**Gestaltung und
Konzept / Design
and Conception**

2xGoldstein

**Bildbearbeitung /
Image editing**

Mareike Seeg

**Herstellung und
Druck / Production
and Printing**Wilhelm Stober GmbH
Druckerei und Verlag**Dank an / Thanks to**Uli Sanwald
Drucktechnische
Fragen / Questions
concerning printing
technology**Staatliche
Hochschule
für Gestaltung
Karlsruhe /
Karlsruhe
University
of Arts
and Design**Lorenzstraße 15
76135 Karlsruhe

2010

**Fotografien / Photo
Credits****Soweit nicht anders
angegeben / Unless
otherwise noted**HfG Karlsruhe
bzw. die Autoren**Seite / Page 9 – II**

Evi Künstle

Seite / Page 27, 28, 31Zeppelin Museum
Friedrichshafen**Seite / Page 30**Franz-Josef Stiele-
Werdermann und
Zeppelin Museum
Friedrichshafen**Seite / Page 42, 43**

Kathrin Lautenbach

Seite / Page 88, 90

Sabine Schirdewahn

Seite / Page 127

Felix Grünschloß

Seite / Page 129(oben / top)
Pola Sieverding**Seite / Page 131, 132, 135**

Lisa Bergmann

Seite / Page 155, 156

Frederik Busch

Seite / Page 156(unten links / bottom left)
Evi Künstle**Seite / Page 159**(unten / bottom)
Frank Halbig**Seite / Page 187**

Jörg Reimann

Seite / Page 191

Laura Morcillo

**Betrachteter Zeitraum /
Reporting Period**Wintersemester 2009/10,
Sommersemester 2010 /
Fall Semester 2009/10,
Spring Semester 2010**Statistische Daten /
Statistical Data**30.9.2010 /
30 September, 2010